

## M. Gromyko élu chef de l'Etat soviétique

### Le président et le secrétaire

A première vue, la succession des mutations annoncées depuis vingt-quatre heures à Moscou est paradoxale. Le 1<sup>er</sup> juillet, M. Mikhaïl Gorbatchev se débarrasse sans coup férir de M. Romanov, son principal rival au secrétariat du parti, consolidant sa position dominante. Ce mardi 2, en revanche, il semble échouer dans la conquête du dernier poste qui manque à sa panoplie : celui de chef d'Etat. Contrairement à ses trois prédécesseurs, le secrétaire général renonce à ce titre et « s'efface » devant M. Andreï Gromyko.

En fait, dans un cas comme dans l'autre, M. Gorbatchev élimine des obstacles à l'exercice de son autorité. Mais alors que le cas de M. Romanov, isolé et en perte de vitesse depuis plusieurs mois, pouvait être réglé de manière expéditive, celui de M. Gromyko, vétéran universellement connu de la diplomatie, appelait plus de ménagements.

Son transfert vers le sommet de l'Etat était une solution élégante, d'ailleurs couramment pratiquée dans le passé : Khrouchchev avait fait de même avec Vorouchilov ; Brejnev pendant trois ans avec son concurrent Podgorny ; et il semble bien qu'Andropov ait proposé le même poste à son rival Constantin Tchernomirski avant de décider, devant son refus, de l'assumer lui-même.

Sans doute M. Gromyko restera-t-il, en tant que membre du Politburo et interlocuteur naturel, mais non exclusif, des chefs d'Etat étrangers, largement associé aux affaires internationales, mais il est vrai aussi qu'en Union soviétique la fonction de chef d'Etat pèse de peu de poids quand elle n'est pas liée à celle de chef du parti.

M. Gromyko aurait pu compenser ce handicap si son successeur avait été un de ses proches. Or il n'en est rien. Si l'on ignore presque tout de M. Edouard Chevardnadze, il est certain que ce Géorgien, à la fois général au ministère de l'Intérieur et dignitaire du parti, n'appartient pas à la « maison Gromyko » ; et le fait qu'il soit maintenant membre titulaire du Politburo lui donne d'emblée un poids égal à celui de son prédécesseur.

Dans le domaine-clé de la diplomatie, l'autorité de M. Gorbatchev ne pouvait coexister bien longtemps avec le maintien d'un ministre des affaires étrangères que son expérience et sa longévité avaient rendu « sûr de lui et dominant » — et ainsi passablement dogmatique.

Le changement n'est donc pas nécessairement mauvais pour les relations Est-Ouest, bien qu'en ce domaine M. Gorbatchev n'ait pas manifesté une grande originalité depuis son accession au pouvoir.

En tout cas, l'événement est bénéfique pour le secrétaire général lui-même. Son âge — cinquante-quatre ans — lui permet d'attendre encore quelques années avant de prendre à son tour, dans de meilleures conditions, le titre symbolique de chef d'un Etat qu'il dirige de toute façon chaque jour un peu plus dans les faits.

### M. Gorbatchev a encore renforcé son pouvoir en confiant la diplomatie à M. Chevardnadze

Après l'élection du bureau politique et du secrétariat du PC soviétique de M. Romanov, M. Mikhaïl Gorbatchev a renforcé son autorité en faisant élire, ce mardi 2 juillet, à la session du

Soviet suprême qui s'est ouverte au Kremlin, M. Andreï Gromyko, président du présidium du Soviet suprême (chef de l'Etat). M. Edouard Chevardnadze, devient ministre des affaires étrangères.

#### De notre correspondant

apparence, puisque le comité central a « satisfait » à la demande de M. Romanov d'être « libéré » de ses fonctions de membre du bureau politique et de secrétaire du comité central « pour prendre sa retraite en raison de son état de santé » (nos dernières éditions du 2 juillet). Jusqu'ici, pourtant, on ne savait pas l'intéressé malade.

M. Romanov n'avait plus été vu en public depuis le 6 mai dernier. A la mi-mai, M. Gorbatchev entreprenait sa première tournée en province à Leningrad, l'ancien chef de son rival. On peut penser qu'il n'avait

pas choisi l'endroit en hasard. Par tout, il était accompagné de M. Zaklov, qui a succédé en juin 1983 à Leningrad à M. Romanov, et qui est entré le 1<sup>er</sup> juillet au secrétariat du parti. M. Gorbatchev disait publiquement le plus grand bien de M. Zaklov, mais il se souvenait mot de M. Romanov, pourtant « patron » de la région pendant treize ans.

L'absence de M. Romanov à la réunion du 11 juin, consacrée à la modernisation de l'économie, était apparue tout aussi étonnante. Celui-ci était, en effet, censé s'occuper depuis juin 1983 des questions industrielles au secrétariat du parti.

DOMINIQUE DHOMBRES.

(Lire la suite page 6.)



## Digressions

Bernard Frank vient de rejoindre la rédaction du Monde. L'auteur des Rats et de Solde donnera tous les mardis une chronique : « Digressions ».

### 1 EN ATTENDANT JEAN-PAUL KAUFFMANN.

Content d'apprendre à l'instant, juste avant de me mettre devant le table du deuxième étage qui me sert, l'été, de bureau, que Jean-Paul Kauffmann sera bientôt hors d'affaire. Content pour lui et les siens bien sûr, mais également pour la bonne conscience, la tranquillité de cette chronique. J'imagine mon embarras si l'avis du parleur de lui — ce que j'aurais pourtant fait — en ne sachant pas ce qu'il était devenu, sur quel ton danser, comment l'accueillir ? Cult ? Cru ? Moraliste ? Souvenez-vous attendris ? Pré-nécro ? Les ravisseurs devraient songer davantage aux souffrances, aux contorsions de l'homme de lettres qui a du cœur et qui aime la séparation des genres quand ils se mêlent d'élever l'un de nos camarades. S'ils avaient décidé de garder Kauffmann plus longtemps sans penser à mal, en toute innocence, ils n'auraient gâché mon entrée au Monde !

### par BERNARD FRANK

Cher Jean-Paul, on va vous le répéter mille fois, vous en aurez jusque-là de nos souvenirs d'anciens combattants, à la fin, de dépit, ne pouvant pas placer un mot, vous finirez même par prendre le premier avion pour la Nouvelle-Calédonie dans l'espoir d'écrire votre propre récit en paix, mais c'est vrai, nous nous sommes très bien conduits. Nous sommes assez fiers de nous. Nous, je vous le dis, nous sommes assez fiers de nous. Nous, je vous le dis, nous sommes assez fiers de nous.

Il y avait vraiment toute la presse. Les bornes et les litraires. Aucun d'entre nous, même S.H.L., même J.F.K., même Max Gellin, même Georges Fillinud, même Poirat-Delpech, même Jean Daniel, même la directrice du Monde, même moi, même mort, ne peut espérer déplacer autant de monde que vous ne l'avez fait. Montrez-vous digne de notre marche en vous faisant discret. Nous étions si nombreux, si dorés sur tranche, qu'un moment j'ai imaginé le pire : un attentat ; une bombe qui aurait décapité la presse et la télévision française, notre personnel politique. La France se serait retrouvée sans voix. Quel événement ! Du Figaro au Nouvel Observateur, en passant par l'Express, les rires survivants se seraient arrachés votre signature, vos consignes, vous n'auriez su où donner de la tête après avoir manqué la parade.

Je vous dois un aveu : nous n'avons pas été jusqu'à la Bastille. Arrivé à la hauteur de Bofinger, l'un d'entre nous, Dominique Gaudier du Dilettante, pour ne pas le nommer, s'est souvenu qu'un de ses anciens camarades de librairie s'était recy-

### Austérité dans les armées

La fin de la « lune de miel » entre M. Hernu, les militaires et l'opposition

Considéré depuis 1981 comme un « bon » ministre de la défense par l'opposition comme par une large partie de l'armée, M. Charles Hernu vit peut-être ses dernières semaines de « consensus » national sur sa politique.

Avec le dépôt au Parlement de son rapport — tant attendu — sur la loi de programmation militaire 1984-1988 à mi-parcours de son exécution, le ministre de la défense entre dans la période des rempèges, qui devrait culminer, en octobre, avec la présentation du projet de budget militaire pour 1986. L'opposition déplore aujourd'hui d'être en session extraordinaire du Parlement, ce qui ne lui donne guère de temps pour déposer une motion de censure et condamner le compte rendu de M. Hernu, qu'elle trouve trop optimiste sur la gestion 1984-1985 et trop discret sur l'avenir, après 1986. L'armée, de son côté, commence à faire savoir par la voix la plus autorisée qui soit, celle de son chef d'état-major, le général Lacaze, que, faute de crédits suffisants entre 1986 et 1988, c'est toute la construction militaire française qui devra être revue et corrigée à la baisse.

Il est vrai que les nuages s'amoncellent au-dessus de l'institution nationale de défense si, comme tout le monde à croire, les crédits prévus par la loi quinquennale de programmation militaire ne sont plus ceux que chaque budget annuel, entre 1986 et 1988, attribuera au fonctionnement et à l'équipement des armées.

Comme bien d'autres institutions de la République, qui ont des ambitions sans les moyens financiers correspondants, la défense nationale est à l'heure de vérité. Compte tenu de ce que peuvent leur consacrer les

contribuables, quel que soit le régime politique en place, les armées françaises sont désormais accablées à des choix et à des arbitrages : tous les programmes d'armement envisagés, dont la réalisation s'étale sur une décennie, ne passent plus financièrement et finit craquer le corset budgétaire. A moins d'accepter de toucher au fond des choses, c'est-à-dire à l'organisation et aux missions mêmes des forces armées.

Avant de quitter son poste, en août, de chef d'état-major des armées, le général Lacaze a tiré la sonnette d'alarme. « Le rendez-vous d'octobre 1985 revêt une grande importance », a-t-il expliqué, avant d'insister sur « la nécessité de maintenir, pour notre pays, une défense homogène, efficace et cohérente », qui constitue à ses yeux « une des priorités majeures des choix à venir ».

Octobre 1985, c'est la présentation au Parlement du projet de budget de la défense pour 1986, qui, s'il n'est pas conforme aux prévisions de la loi de programmation militaire et s'il n'en rattrape pas les retards, aura toutes les chances de marquer la fin de la lune de miel entre M. Hernu, l'opposition et les armées.

J. L.

(Lire page 8)

l'article de JACQUES ISNARD : « Le plan militaire 1984-1988 en question ».

### AU JOUR LE JOUR

#### Métier

Télespectateur : quel métier harassant ! Quel tourbillon !

Après avoir enterré vendredi Chateaubillon, une certaine idée de la France, il a fallu, le lendemain, prendre congé de Drucker. Dimanche Wimbledon faisait relâche, mais pas le Tour de France ni l'odyssée des images américaines vécues quasiment en direct, grâce à une superproduction chitlée très efficace.

A peine remis de l'élimination de Noah, on n'aura pas manqué, mardi, « Des terroristes à la retraite » pour se forger enfin un jugement personnel.

Ne serons-nous jamais des télespectateurs à la retraite ?

BRUNO FRAPPAT.

### LIRE

#### 3. PROCHE-ORIENT

Jérusalem s'apprête à libérer trois cents chiites.

#### 9. RELIGION

Dans une nouvelle encyclique, Jean-Paul II exalte une Eglise riche de sa diversité.

#### 9. POLICE

Le ministre de l'intérieur prépare un code de déontologie.

#### 10. ARIANE

Les techniciens vont tenter de récupérer le premier étage de la fusée.

#### 29. ÉCONOMIE

Dévaluation à froid : la grande illusion.

### Le Monde

#### MÉDECINE

Pages 11 et 12

#### - Infarctus : le TPA, un écouvillon du cœur

Un nouveau médicament pourrait révolutionner le traitement de l'infarctus du myocarde.

#### - Peuple sage, peuple sain

Le combat pour la santé ne doit pas être uniquement curatif.

#### - Le débat sur les réseaux de soins coordonnés



# débats

## APRÈS MILAN

Le sommet de Milan nous a laissés sur notre faim. Manifestement, souligne Alfred Grosser, la machine franco-allemande ne joue plus le rôle de levier qu'elle assumait. Heureusement le projet Eurêka peut redonner du nerf à l'entreprise, à condition, estime Pascal Clément, qu'il serve de fondement à la défense de l'Europe.

## Un plan Marshall pour la défense de l'Europe ?

Le Vieux Monde ne peut devenir le sous-traitant de l'industrie américaine. Le projet Eurêka doit être aussi l'instrument d'une position stratégique

LES quelques lignes ajoutées à la fin du discours prononcé par le président Reagan le 23 mars 1983, l'histoire retiendra comme le discours de la guerre des étoiles, ont jeté un pavé de taille dans la mare du débat stratégique. Elles rompent avec quarante années de doctrine en proposant pour l'avenir un paysage stratégique susceptible de remettre en question l'équilibre actuel des forces tant entre les deux super-puissances qu'à l'intérieur même de l'Alliance entre les pays européens et les États-Unis.

Il apparaît nécessaire cependant d'écarter ce qui a pu être dit

par PASCAL CLÉMENT (\*)

sophistiqué. L'existence du radar de Krasnoyarsk pendant l'année 1983 a rappelé, s'il en était besoin, que les Soviétiques continuent à tenir la poursuite de ce programme comme étant hautement prioritaire. Rappelons qu'elle est en contradiction formelle avec les engagements qu'ils ont par ailleurs souscrits en signant avec les États-Unis en 1972 le traité sur la limitation des systèmes antimissiles. Il faut ajouter que, sur les systèmes d'armes concernés par le discours du 23 mars 1983, l'Union soviétique a entrepris d'ores et déjà d'impor-

à succomber aux charmes empoisonnés du neutralisme. En outre, le concept de protection mutuelle assurée préconisé par le président Reagan est, sur ce plan, bien préférable aux destructions mutuelles que promet la doctrine actuelle. Malheureusement, la réalisation d'un tel système est aujourd'hui hautement hypothétique. Sans parler des aléas financiers, politiques et techniques, qui sont considérables, ce projet souffre d'un inconvénient majeur. Pour qu'un système de défense de cet ordre soit opérationnel, il est nécessaire qu'il soit d'une efficacité absolue. Or rien ne permet de penser que cet objectif puisse être atteint. La théorie de la dissuasion n'est pas remise en cause par l'émergence de ces nouvelles technologies. Les progrès qui seront faits dans le domaine des armes de l'espace viendront s'ajouter au dispositif existant. Ils ne s'y substitueront pas.

D'autre part, le président Reagan tente ce que l'un ne peut empêcher d'appeler une OPA sur la recherche européenne. En s'imposant comme les maîtres d'œuvre d'un programme de cette ambition et en proposant aux pays amis de s'y associer, mais selon des modalités qui ne sont que des procédures pour le moins maladroites, les États-Unis montrent clairement qu'ils ne se situent pas dans l'ordre des priorités. Ils commencent en cela une faute tactique et une erreur stratégique profonde. L'Europe, troisième puissance spatiale mondiale, ne peut accepter d'être traitée comme un simple sous-traitant de l'industrie américaine. Il y a là un enjeu tant culturel qu'économique que l'Europe ne saurait ignorer.

Il apparaît aujourd'hui indispensable de remettre de l'ordre dans le champ stratégique. S'il n'y a pas d'alternative à la dissuasion, il n'y a pas non plus de solutions de remplacement à l'alliance pour assurer la défense de l'Europe. Les mutations qui interviennent dans l'ordre des contraintes technologiques et dans celui des menaces doivent être assumées comme telles.

Cela signifie tout d'abord que l'Europe doit elle-même faire l'effort de relever le défi de l'espace. Si toute alliance, par nature, une logique qui lui est particulière, chacun des partenaires conserve néanmoins des intérêts spécifiques qu'il doit préserver. Or la capacité d'un pays à se défendre sera de plus en plus liée à la maîtrise des processus technologiques et à la capacité économique et financière avec laquelle ce pays pourra les mettre en œuvre. Le général de Gaulle a montré dans le passé ce qu'implique le souci de préserver l'indépendance de la nation. Aujourd'hui, le défi est à la dimension d'une partie du continent, et les pays européens doivent y apporter une réponse collective, une sorte de plan Marshall. Le projet Eurêka peut servir de fondement à une telle entreprise, même s'il est lancé par un gouvernement qui, en matière de défense, laisse s'opérer, sous des apparences rassurantes, une dangereuse dérive de la doctrine et revient dans les faits à une conception érigée de la dissuasion et de ses moyens.

Mais le projet Eurêka doit être conçu également comme l'instrument de la promotion d'une position stratégique commune pour l'Europe. L'ampleur des programmes qui devront être menés conjointement par les pays européens doit être l'occasion de relancer une coopération qui a tendance aujourd'hui à s'essouffir. Elle contribuera à impliquer davantage l'Europe dans la prise en charge de son propre destin.

La France a, pour sa part, et l'Europe avec elle, intérêt à ce que l'apparition des nouvelles technologies en matière d'armement ne se traduise pas par un déploiement effréné de systèmes antimissiles. Elle doit se proposer, dans le cadre ainsi décrit, d'assurer une gestion rationnelle des nouvelles contraintes technologiques, conforme à l'intérêt de tous.

## Surmonter la défaillance allemande

Le décalage entre la volonté communautaire de M. Mitterrand et le flottement du chancelier Kohl entrave les progrès.

par ALFRED GROSSER

La lecture du traité qu'avaient faite les cinq autres pays membres de l'époque, la République fédérale reniait son attitude la plus permanente. Pour ne pas risquer de perdre quelques voix bavaroises, le chancelier faisait passer l'accessoire avant l'essentiel, ce qui ne constituait pas précisément un comportement d'homme d'État. Or déjà au sommet occidental de Bonn, il avait paru flotter dangereusement en matière d'action commune des Européens.

Le décalage par rapport à l'évolution française est éloquent. Au moins depuis le printemps de 1984, François Mitterrand voulait clairement le progrès institutionnel, encore repoussé au début du septennat. Sans doute parce qu'il se trouvait un peu dans la même situation que le MRP en 1950 : devant l'échec des vides sociaux et économiques, l'action européenne permettait une sorte de fuite en avant, de présence assurée sur le seul terrain encore disponible pour démontrer la volonté transformatrice. Mais, précisément, le résultat d'ailleurs avait été spectaculaire. Cette fois, il n'en est pas ainsi, bien que les attitudes françaises soient aujourd'hui plus cohérentes qu'elles ne l'ont été depuis longtemps.

### L'image de Ludwig Erhard

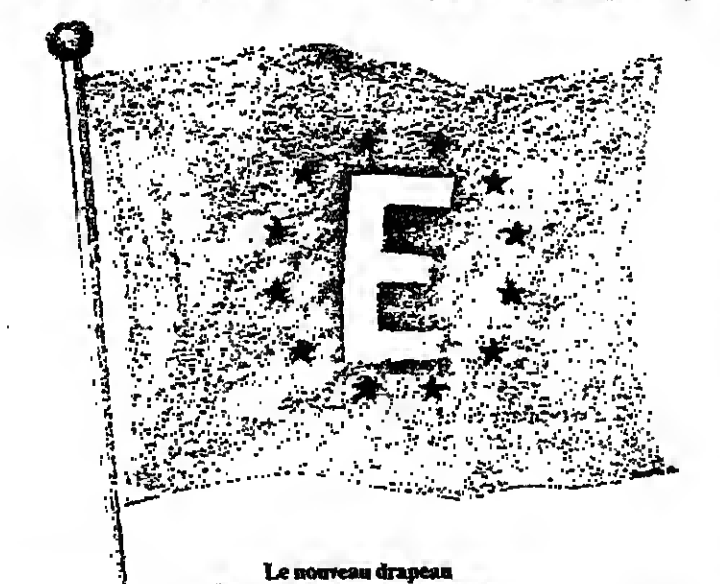
La cohérence se manifeste pour la défense aussi. On a cessé de dire aux Allemands : Ne faites pas confiance aux Américains. Faites-nous confiance, étant bien entendu que nous ne vous défendons pas. Il est bien entendu maintenant que la défense du sol français comprend celle de ses approches et que, le territoire allemand étant fort étroit, ces approches ont l'habitude de se confondre avec lui. Et on est tenté de se tenir sur le terrain de la confusion sur la notion d'incertitude : nul, la dissuasion repose en partie sur l'incertitude.

dans laquelle on laisse l'adversaire sur le niveau d'emploi des armes disponibles, mais cette incertitude n'est pas celle qu'on laisse les partenaires sur la fidélité française à la solidarité promise dans deux traités.

Comme, en même temps, l'esprit européen fait des progrès en France (pour le prix du livre et celui de l'essence, qui donc a dénié à la Cour européenne la compétence de dire le droit commun ?), l'obstacle français au progrès de l'Europe apparaît comme considérablement réduit, alors que semble surgir un nouvel obstacle allemand. Les craintes françaises d'une dérive allemande vers une sorte de désengagement européen au nom de la question allemande demeurent ouvertes soit à peine apaisées que renait l'idée que la République fédérale répondra toujours à tout appel insistant venu d'outre-Atlantique. Ne l'a-t-on pas vu au sommet de Bonn ? Pour dissiper l'impression de flottement, il faudrait que le chancelier ajoute la fermeté et la clarté à la cordialité joviale. Aujourd'hui, il fait penser à Ludwig Erhard plutôt qu'à Konrad Adenauer.

Ce n'est pas une raison pour changer de cap à Paris. Il n'est besoin ni d'éclats ni de renoncements. Il s'agit de persévérer en veillant à ne pas dériver soi-même. Par exemple en faisant cavalier seul sur tel ou tel problème de politique internationale d'intérêt commun. On en a eu une confirmation, pour l'Europe, que seul est bon pour l'Europe ce qui est piloté par la France. A Bonn, on finira bien par retrouver une ligne nette : Helmut Kohl en a trop besoin, y compris en politique intérieure, pour éviter le sort qui fut précédemment celui du chancelier Erhard, obligé d'abandonner sa fonction faute d'action gouvernementale cohérente.

(1) Art. 148 : "Sauf dispositions contraires du présent traité (notamment pour les directives du conseil aux États), les délibérations du conseil sont prises à la majorité (en général qualifiée) des membres qui le composent."



Le nouveau drapeau de la Communauté européenne.

d'excès sur ce projet. L'initiative de défense stratégique doit être replacée dans une juste perspective.

Les Soviétiques ont acquis en ce domaine une autorité qu'il serait bon de rappeler plus souvent. Ils conduisent depuis longtemps déjà un important effort de recherche et de développement dans le domaine de la défense antimissiles et des programmes de défense civile et aérienne. Le seul site antimissiles existant dans le monde protège Moscou, et il fait l'objet d'une modernisation permanente. L'Union soviétique s'est également dotée d'un gigantesque réseau de défense aérienne particulièrement

tants efforts pour faire aboutir un programme de recherche et de développement d'armes à énergie dirigée basées au sol et dans l'espace.

Le défi existe donc déjà très directement. Mais il vient de l'Union soviétique, et non spécifiquement des États-Unis. Le problème que pose l'initiative de défense stratégique est d'une autre nature. Le président Reagan poursuit deux objectifs différents.

D'une part, il met en mouvement une stratégie de séduction en direction de ses concitoyens, prêts (\*) Depuis l'UDF de la Loire, proche de M. Raymond Barre.

## COURRIER DES LECTEURS

### Le processus démocratique

« au Guatemala »

A la suite de la publication d'un article sur la situation des droits de l'homme au Guatemala (le Monde du 20 juin), nous avons reçu une lettre de M. Fuitzes Alvarez, ambassadeur du Guatemala en France, dont nous donnons les extraits suivants :

Le gouvernement du Guatemala a engagé un réel processus de démocratisation, ainsi qu'une authentique ouverture politique, en vue des élections libres, où ne seront imposés ni parti, ni candidat gouvernementaux. Un des aspects importants de la Constitution élaborée par une Assemblée constituante démocratiquement élue concerne précisément la question des droits de l'homme et prévoit l'existence d'un procureur pour les droits de l'homme ou Ombudsman. Le processus démocratique compte sur l'appui des partis et des différentes tendances politiques. Toutefois, des groupes d'extrême gauche et d'extrême droite continuent à commettre des actes de violence et de terrorisme, pour faire obstacle à la remise du pouvoir à un gouvernement civil élu démocratiquement par le peuple. Dans la campagne de discrédit international contre le Guatemala, on a essayé de manipuler et d'utiliser la douleur des familles dont les êtres chers ont été victimes de la violence des extrémistes. Le gouvernement s'efforce de faire tout ce qui est humainement possible pour éviter la violence, quelle que soit son origine, et procède aux actions nécessaires pour que les responsables d'actes dénoncés par le Groupe d'appui mutuel soient mis à la disposition des tribunaux compétents.

### Les déboires

de l'Ecole de Beaucourt

L'Ecole expérimentale de Beaucourt, fondée en 1969, agréée comme hôpital de jour (avec lieux d'accueil de nuit) par la Sécurité sociale en 1975, est aujourd'hui en état de cessation de paiement. L'administration (malgré des interventions au plus haut niveau) a sup-

primé à l'association son fonds de roulement, la réduisant ainsi à l'asphyxie. La Sécurité sociale, les mutuelles, mettent de six mois à un an à effectuer remboursements ou paiements.

Une volonté de « normalisation » au raison d'un lieu d'avant-garde connu internationalement pour ses travaux (trois livres, deux films, traduits ou projetés dans le monde entier). Beaucoup d'adultes psychotiques, condamnés par la médecine classique, ont échappé à une institutionnalisation à vie : ils sont devenus bergers, inspecteurs des impôts, graveurs, cuisiniers, enseignants en tissage, informaticiens, etc.

André de la fermeture imminente de Beaucourt (du lieu de vie de son personnel), ce qui se trouve posé, c'est la place faite actuellement à la santé mentale en France. Il existe, à l'heure actuelle, un mouvement international (dont l'origine est américaine) qui recommande de renoncer à l'enseignement coûteux des handicapés. Ce qu'on leur demande, aux handicapés, pour les dix ans à venir, c'est de se tenir tranquilles : la chimiothérapie, la rente d'invalidité, suffisent. La création, un métier, le désir de vivre, ce n'est pas pour eux.

Seule une volonté politique (émanant du plus haut niveau) peut, nous dit-on à la direction de la santé, « sauver » Beaucourt. Cette volonté politique pourra-t-elle, enfin, se concrétiser en acte ? C'est l'honneur d'un pays de s'occuper de ses enfants, fussent-ils « non rentables ».

MAUD MANNONI

Présidente de l'Ecole expérimentale de Beaucourt-sur-Marne.

### L'univers de l'UNESCO

Le très célèbre consensus de l'UNESCO a été rompu de longue date. En effet, une organisation appelée à remplir une mission universelle (...) ne peut ni ne doit se permettre le luxe désolant de donner son approbation aux propositions extravagantes et fanatiques que lui lancent par surprise, par provocation et par goût de la démagogie, certains nouveaux riches très puissants (...).

En ce qui concerne la structure même de l'organisation, il me sem-

ble qu'un conseil exécutif composé de cinquante et un membres est onéreux et son pouvoir d'encadrement devient limité. A cela vient s'ajouter une présidence consacrée presque exclusivement à l'attribution de la parole (...).

En somme, nous devons abandonner nos petites et nos mesquines ambitions au profit d'une compréhension fondamentale supérieure, vers la conception et la réalisation d'une culture authentique, noble et planétaire. Nous avons la responsabilité de faire de l'UNESCO un lieu de convergence et non de divergence.

NESTOR MOURELO, ambassadeur, délégué permanent du Costa Rica auprès de l'UNESCO.

### Société multiraciale et Nouvelle-Calédonie

Vous publiez dans votre numéro du 18 juin 1985, en page « Débats », un article de M. Philippe Lamy, qui écrit : « Comment peut-on être hostile à la France multiraciale et se battre pour la Nouvelle-Calédonie française ? ». Je crois que l'on peut ajouter « et réciprocement ». Comment peut-on se battre pour une France multiraciale et être hostile à la Nouvelle-Calédonie française ?

M. CASSET, professeur agrégé d'histoire (Tignes, France).

### Francophonie et langues de France

(...) L'Etat français se doit de créer enfin un peu de l'attention qu'il porte et du plaisir qu'il éprouve avec la francophonie aux autres cultures qui existent encore sur son territoire, et entreprendre une répartition sérieuse qui ne soit pas une simple manœuvre électorale. La langue voudrait garder les Bretons, les Basques, les Corses et les autres minorités n'est peut-être pas du goût de M. Chevènement... La démocratie est un mot facilement délaissé.

BERNARD SAUTIN (Ouhangoua).

### Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDOPAR 696572 F  
Tél. 246-72-23

Edité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 500.000 F

Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur : Bernard Wauters

Vice-président en chef : Daniel Verzet

Copropriétaire en chef : Claude Salen

### ABONNEMENTS

BP 507 09  
75422 PARIS CEDEX 09

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE  
354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par messagerie)  
L - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
399 F 762 F 1 069 F 1 380 F

IL - SUISSE, TUNISIE  
594 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines au plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écarter tous les autres journaux et de ne pas laisser d'abonnés.

PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 400 m. ; Allemagne, 1,20 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,20 \$ ; Côte d'Ivoire, 335 F CFA ; Danemark, 7,50 kr. ; Espagne, 120 pes. ; E.-U., 1 \$ ; G.-B., 36 s. ; Grèce, 80 dr. ; Irlande, 80 p. ; Italie, 1 700 L. ; Liban, 800 F. ; Libye, 0,350 DL ; Luxembourg, 30 L. ; Norvège, 9,00 kr. ; Pays-Bas, 2 fl. ; Portugal, 100 esc. ; Suède, 336 F CFA ; Suisse, 9 fr. ; Thaïlande, 1,80 T. ; Yougoslavie, 110 din.

Reproduction interdite de tous articles sans accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57437

ISSN : 0295 - 2037

## LA SITUATION

### Des affrontements les milices chiites

Le conflit entre les milices chiites et les forces gouvernementales irakiennes s'intensifie dans le sud du pays. Les milices chiites, qui se sont formées pendant la révolution, continuent de mener des opérations militaires contre les troupes gouvernementales. Les affrontements ont entraîné de nombreuses victimes et des déplacements de population. La situation reste tendue et les négociations pour un cessez-le-feu sont en cours.

500 من الأصول



# étranger

## LA SITUATION AU LIBAN ET LA LIBÉRATION DES AMÉRICAINS

### Des affrontements sanglants ont opposé les milices chiite et druze à Beyrouth-Ouest

Beyrouth. — A peine dénouée l'affaire de l'avion de la TWA détourné le 14 juin sur Beyrouth, la capitale libanaise a connu de nouveaux soubresauts : des affrontements sanglants (six morts, trente blessés) y ont opposé en secteur musulman deux milices en principe alliées, Amal (chiite) d'un côté et le PSP (druze) d'un autre. La coupure de la ville s'est accentuée avec la fermeture d'une des deux voies de passage intersecteurs, dite Kaskas-Massaleh, où une femme a été tuée samedi alors qu'elle traversait à pied et six

De notre correspondant

hommes et femmes blessés lundi alors qu'ils passaient en voiture.

Les affrontements Amal-PSP se sont déroulés en plein Beyrouth-Ouest. L'incident de départ semble avoir été l'arrestation de deux jeunes sunnites par Amal suite à une perquisition à domicile. Ce sont d'anciens Mourabittoun — milice sunnite liquidée en avril par Amal et le PSP opérant alors de concert, — affirme le mouvement chiite. Ce sont des membres du PSP, soutient le parti druze, qui a effectivement reçu un afflux d'adhérents sunnites, dont éventuellement d'anciens Mourabittoun, pour qui la priorité est de s'opposer à la prépondérance d'Amal. La milice chiite et son alliée, la sixième brigade de l'armée, sont d'ailleurs l'objet d'un harcèlement quotidien à Beyrouth-Ouest : 135 attaques contre leurs positions ont été dénombrées par les Mourabittoun en deux mois.

#### Prendre toutes les mesures pour préserver l'aéroport

Quoi qu'il en soit de la cause immédiate des affrontements de lundi, le conflit Amal-PSP, fondé sur une rivalité latente autour du contrôle de la route côtière sud, s'est envenimé à l'occasion de la guerre des camps palestiniens et du détournement de l'avion que

M. Joubblatt, par ailleurs ministre des transports, a condamné sans ambages, déclarant : « La situation actuelle ne peut durer. (...) Nous devons prendre toutes les mesures pour préserver l'aéroport. »

La Syrie a imposé, une fois de plus, la cessation des combats dans un conflit inter-islamique. Mais les problèmes ne sont réglés au fond ni entre Amal et le PSP ni entre les sunnites et la milice chiite. Des assises interislamiques sont censées se tenir à Damas à cette fin, mais les précédentes avaient été inopérantes malgré les résolutions prises.

D'ailleurs, en secteur chrétien, tout ne va pas pour le mieux non plus. Après que le conflit interne qui s'est traduit en mars dernier par la rébellion des Forces libanaises contre le pouvoir du président Gemayel et du Parti phalangiste dont elles sont issues, suivi d'un mouvement correctif ayant amené M. Elie Hobeika à la tête de ladite milice, se fut tassé, le feu couve à nouveau sous la cendre. Des incidents sont régulièrement signalés, et la romane publique parle de « morts presque chaque jour ». Même sans revêtir une telle ampleur, les affrontements sont nombreux, le malaise sensible et le risque d'affrontement réel. Du moins, telle est la perception de la situation par la population et les « personnes bien informées » de Beyrouth-Est.

LUCIEN GEORGES.

### Le témoignage de deux parlementaires du RPR

A leur retour du Liban où ils viennent de passer cinq jours, deux élus du RPR, MM. François Fillon, député de la Sarthe, maire de Sablé, et Alain Carignon, maire de Grenoble, président du conseil général de l'Isère et membre de l'Assemblée européenne, ont déclaré lundi 1<sup>er</sup> juillet à Paris : « La France doit demander au Conseil de sécurité des Nations unies de confier à la FINUL la mission de se déployer dans la région de Jezzine pour l'interposer entre les chiites et les chrétiens. Le gouvernement français doit aussi étendre son action diplomatique pour contraindre la Syrie à contenir les milices chiites et druzes autour de Jezzine et pour qu'Israël renonce à son plan d'établir une sorte de zone-tampon chrétienne entre l'Etat hébreu et le Liban. »

Les deux parlementaires étaient arrivés à Jounieh, via Chypre, et avaient pris contact à Beyrouth

avec l'ambassade de France. Le président de l'Assemblée nationale libanaise, M. Housseini, leur avait fourni une escorte de vingt-deux miliciens chiites pour se rendre dans l'enclave chrétienne de Jezzine. M. Carignon a souligné que c'était « la seule région où coexistent encore la mosquée et l'église », ajoutant : « Si cela disparaissait, c'en serait fait d'un Liban pluraliste et de la présence occidentale au Proche-Orient. La crédibilité même de la France dans cette région tient à ce qu'elle fera pour les chrétiens. »

M. Toubon a rappelé que, à deux reprises, la France avait sauvé au Liban les Palestiniens de l'OLP et qu'elle « ne peut laisser peser une menace de massacre sur les chrétiens sans intervenir ». M. Fillon a affirmé : « La population chrétienne implore la protection de la France et se réfère à de Gaulle et à ses héritiers. » M. Fillon a ajouté : « Nous n'avons pas à prendre parti mais à porter témoignage et à préserver le symbole de la co-existence qui caractérise le Liban. »

### Le retour des otages à Washington ne sera pas célébré comme une victoire

Washington. — Le président Reagan devait accueillir personnellement, dans l'après-midi du mardi 2 juillet, vingt-neuf des trente-neuf anciens otages libérés qui ont quitté Francfort à midi (heure locale). La cérémonie, selon les indications données lundi à Washington, devait être très sobre, sans comparaison avec l'accueil défilant fait aux étudiants américains rapatriés après l'invasion de la Grenade, il y a deux ans.

A quarante-huit heures de la fête nationale du 4 juillet, on s'attendait que ce retour soit exploité à fond par le président, dont la cote de popularité, d'après le dernier sondage mené par le Washington Post et la chaîne de télévision ABC, a sensiblement monté. Son comportement pendant la crise, approuvé par 75 % des personnes interrogées, confirme le sentiment d'une majorité qui, dès le début de la crise, a apprécié la prudence du président, insistant sur la nécessité de sauver la vie des otages.

Bref, le grand public félicite, en quelque sorte, le président d'avoir préféré la négociation à l'affrontement. Mais le même sondage indique que l'opinion ne se fait pas d'illusion : 42 % estiment que la crise a pris fin sur une victoire des terroristes, et un tiers seulement estime que l'attitude des Etats-Unis dissuadera de nouvelles actions de leur

Correspondance

part. Enfin, 51 % se déclarent opposés à toute mesure de représailles.

Compte tenu de la versatilité d'une opinion publique passablement déstabilisée par les images de la télévision, notamment celles montrant un certain degré de fraternité entre les otages et leurs ravisseurs, la Maison Blanche a estimé qu'il n'y avait pas lieu de célébrer une victoire. Et cela d'autant plus que certains otages, dont notamment leur éloquent porte-parole, M. Conwell — aujourd'hui vigoureusement attaqué par les journaux de la droite républicaine, — ont critiqué publiquement la politique du président.

#### Les « sept oubliés »

Enfin, et surtout, le président Reagan ne peut décemment trop paresser, alors que sept Américains, kidnappés au cours des derniers quinze mois, sont toujours détenus. Les familles de ces derniers sont divisées : les uns souhaitent une intervention plus énergique du gouvernement de Washington ; les autres, au contraire, craignent qu'une action de représailles ne provoque l'extermination de ceux qu'on appelle maintenant les « sept oubliés ».

En fait, les premières mesures annoncées lundi par le département

d'Etat sont relativement modérées. Il s'agit essentiellement d'isoler l'aéroport international de Beyrouth et d'encourager d'autres gouvernements à agir de même : cette décision est de nature à mettre à l'épreuve la solidarité des alliés des Etats-Unis. Washington envisage de mettre fin aux droits d'atterrissage des appareils des nations qui continueraient à desservir le Liban. Et, en clair, les Etats-Unis vont ootamment mettre un terme au service Beyrouth-New-York assuré deux fois par semaine par la compagnie libanaise Middle East Airlines et interdire aux compagnies américaines Pan Am et TWA tout trafic de fret sur l'aéroport de Beyrouth. Le gouvernement américain va agir de même à l'égard d'une autre compagnie libanaise, la TMA (TransMediterranean Airways), qui transporte du fret entre les Etats-Unis et le Liban. « Nous voulons rendre l'aéroport de Beyrouth inaccessible jusqu'à ce que les autorités libanaises le rendent inaccessible aux terroristes », a déclaré un haut fonctionnaire (1).

Combien de gouvernements arabes et européens suivront les recommandations américaines ? En particulier, on s'interroge sur l'attitude de la France, qui contrôle 28 % des actions de Middle East Airlines, le reste appartenant à l'Etat libanais.

#### Extradition des pirates ?

Le secrétaire d'Etat, M. Shultz, a annoncé, de son côté, que le ministère de la justice américaine chercherait à obtenir l'extradition des auteurs du détournement de l'avion, dont l'identité serait maintenant connue des services spéciaux américains. « Cette démarche légale n'aboutira peut-être pas, alors nous envisagerons d'autres mesures », a dit M. Shultz, en ajoutant : « Il ne s'agit pas de représailles, mais de justice. » De son côté, M. McFarlane, conseiller présidentiel pour les affaires de sécurité, a déclaré que les Etats-Unis n'agiraient pas au hasard, mais frapperaient éventuellement aux sources mêmes du terrorisme, là où les hommes sont logés, nourris et entraînés.

Le président Reagan, prisonnier de sa vigoureuse rhétorique, se doit de « faire quelque chose ». Mais les chefs du Pentagone restent très réservés à l'égard d'une action militaire qui ne serait pas assurée d'un large soutien dans l'opinion publique. Aussi M. Reagan, dans ses prochains discours, se propose-t-il de préparer et de rallier celle-ci à une éventuelle action « musclée ».

Sor le front diplomatique, le département d'Etat a souligné, lundi, qu'il n'était pas question « en ce moment » de rayer la Syrie de la liste des pays soutenant le terrorisme. Bref, les remerciements adressés au président Assad par M. Reagan et M. Shultz ne doivent pas être interprétés comme annonçant un changement d'attitude, encore moins comme l'amorce d'un rapprochement avec Damas.

Cette mise au point vise surtout à rassurer les Israéliens, très préoccupés par les informations de presse laissant prévoir une coopération entre Washington et Damas. Dans l'immédiat donc, surtout au moment où Jérusalem assume sa part des engagements contractés dans l'« arrangement » ayant assuré la conclusion heureuse de la crise, la préoccupation des milieux officiels américains est de resserrer les liens, passablement détendus la semaine passée, avec son allié israélien.

Néanmoins, l'attitude positive du président Assad dans la crise renforce au département d'Etat ceux qui, comme le secrétaire d'Etat adjoint, M. Murphy, recommandent depuis longtemps un changement d'attitude envers la Syrie. Ces hommes font valoir qu'aucun règlement négocié au Proche-Orient n'est concevable sans la participation de Damas, qui, au cours des derniers jours, a suffisamment apporté la preuve de son influence. Pour des raisons différentes, les Etats-Unis et la Syrie, disent-ils encore, sont des alliés objectifs partageant le même intérêt, celui de réduire au maximum l'influence des extrémistes bezbolahs. M. Shultz, qui a des raisons particulières de se méfier des Syriens (ils avaient empêché l'exécution de l'accord israélo-libanais de 1983 sur l'évacuation des troupes), continue, quant à lui, de s'appuyer sur le roi Hussein de Jordanie et d'insister sur le fait que « en ce moment » de reconsidérer la stratégie américaine au Proche-Orient.

HENRI PIERRE.

(1) Seules, en dehors de la Middle East Airlines, les compagnies soviétique, est-allemande et bulgare, desservent encore l'aéroport de Beyrouth.

### Israël annonce la prochaine libération de quelque trois cents détenus d'Adit

De notre correspondant

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a été sollicité par Jérusalem, ce mardi 2 juillet, pour apporter sa traditionnelle aide logistique et humanitaire à la libération des trois cents chiites détenus dans la prison d'Adit. Cette opération devrait débuter mercredi. En attendant, une liste portant le nom de ces prisonniers devra être dressée.

Jérusalem. — Après la réunion lundi 1<sup>er</sup> juillet du cabinet israélien restreint, il ne subsiste plus qu'une inconnue : quand seront élargis les quatre cents derniers détenus d'Adit ? « Aucun calendrier n'a été fixé », a déclaré le ministre israélien de la défense, M. Itzhak Rabin, qui a répété une nouvelle fois que « cela dépendait de la situation au Sud-Liban ».

En fait tout indique que d'ici une dizaine de jours il n'y aura plus aucun prisonnier au camp d'Adit. Ce qui a été décidé sans la moindre ambiguïté par le cabinet restreint, c'est la libération immédiate d'un groupe de trois cents détenus. Leur départ d'Adit aura lieu ce mardi ou au plus tard mercredi. Il s'agit de trois cents chiites qui devaient être relâchés le 5 juin dernier. Mais leur libération avait alors été reportée en raison de l'incident au Liban du Sud, qui a mis aux prises l'ASL (l'Armée du Sud-Liban du général Lahad) aux « casques bleus » fin-

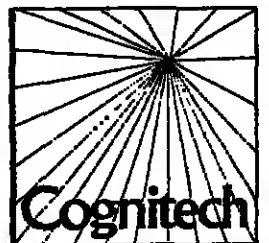
landais de la FINUL. Et ensuite, a expliqué M. Rabin, « tant que les otages du Boeing de la TWA étaient à Beyrouth, il n'était pas question de les relâcher ».

Le retour des otages américains avant la libération des détenus d'Adit permet à l'Etat hébreu de dresser un bilan satisfaisant de cette affaire. Dans le discours qu'il a prononcé lundi soir au cours d'un colloque sur le terrorisme organisé par le Centre d'études stratégiques de l'université de Tel-Aviv, M. Itzhak Rabin a en effet affirmé que « si le gouvernement avait accepté de libérer les chiites d'Adit au Boeing de la TWA, des organisations terroristes auraient détourné d'autres avions pour soumettre Israël à un nouveau challenge ».

M. Rabin estime qu'Israël a réussi à déjouer un dangereux précédent : attaquer une cible américaine, moins bien protégée, pour extorquer des concessions à Israël.

Enfin M. Itzhak Rabin a essayé de prandre le contrepiéd des louanges dont bénéficie le président syrien Hafez El Assad dans cette affaire, en affirmant que son image de « libérateur » était complètement injustifiée. En réalité, a dit le ministre israélien de la défense, « les Syriens ont été les instigateurs du détournement du Boeing et si effectivement ils ont contribué au dénouement de cette affaire, c'est grâce à leurs liens avec les organisations terroristes au Liban ».

(Interim.)



Cognitech

INTELLIGENCE ARTIFICIELLE & SYSTEMES-EXPERTS  
les applications  
le savoir-faire  
les techniques de pointe

#### TROISIEME ECOLE D'ETE

du 2 au 7 septembre 1985 - SOPHIA - ANTIPOLIS

Organisée par COGNITECH en association avec le CERICS, l'Ecole d'Eté fera alterner :

- Conférences méthodologiques et magistrales sur les techniques de construction de Systèmes-Experts et l'état de l'art en Intelligence Artificielle.
- Ateliers de réalisation de maquettes de Systèmes-Experts et d'initiation ou de perfectionnement aux langages LISP et PROLOG.

Destinée aux Cadres dirigeants, Informaticiens, Ingénieurs, Formateurs et Chercheurs, cette formation éprouvée est assurée par des professionnels de premier plan avec la collaboration de spécialistes internationaux parmi lesquels :

- Alain BONNET, Directeur Scientifique de Cognitech, Professeur à l'ENST,
- J-Paul HATON, Conseiller Scientifique de Cognitech, Professeur à Nancy I,
- Anatole GERSHMAN, Vice-Président de Cognitive Systems.

Pour obtenir une documentation et connaître les modalités d'inscription contacter :

COGNITECH (Département Transfert de Technologie)  
167, rue de Chevaleret - 75013 PARIS - Tél. (1) 583.73.00



# PROCHE-ORIENT

## LES ATTENTATS EN ESPAGNE ET EN ITALIE

### Un mort et une quinzaine de blessés dans le centre de Madrid

De notre correspondant

Madrid. - La capitale espagnole semble devenue l'un des champs de bataille de prédilection des organisations terroristes étrangères, sans doute de tendance islamique extrémiste. Après l'attentat d'avril dernier, revendiqué par le Djihad islamique, contre un restaurant proche de Madrid fréquenté par des militaires américains qui avait fait dix-sept morts, ce sont cette fois des compagnies aériennes qui, le lundi 1<sup>er</sup> juillet, ont servi de cible.

Vers midi, le 1<sup>er</sup> juillet, une bombe faisait explosion au siège de la compagnie britannique British Airways. L'édifice, dans lequel se trouve également un bureau de la TWA américaine, est situé sur la Gran Vía, la principale artère commerciale du centre de Madrid, où le trafic était alors intense. L'attentat a fait un mort, une Espagnole de soixante ans décapitée par l'explosion, et une quinzaine de blessés (parmi lesquels un citoyen américain et un ressortissant de Bahreïn), dont sept se trouvent toujours dans un état grave.

Quelques minutes plus tard, et à moins de 200 mètres de là, un commando de deux hommes et d'une femme mitraillait le siège de la compagnie jordanienne Alia, situé sur la place d'Espagne, blessant un employé. Les assaillants prenaient rapidement la fuite après avoir déposé une charge explosive. Il fallut évacuer les locaux, ainsi qu'un immeuble voisin de plus de vingt étages, avant que les artificiers de la police puissent faire exploser l'engin.

Durant plusieurs heures, le centre de Madrid fut en proie à un chaos total. Ambulances, véhicules de la police et des pompiers sillonnaient en trombe et en tous sens la Gran Vía, fermée à la circulation, tandis

que des hélicoptères des forces de l'ordre survolaient la zone. Devant le siège de la British Airways, aux murs calcinés et aux vitres brisées, trois voitures achevaient de se consumer.

Aucune organisation n'a encore revendiqué ce double attentat. Le gouverneur de Madrid n'a démenti les premières rumeurs faisant état de deux arrestations. La police a orienté ses premières recherches vers les groupes extrémistes islamiques, qui ont de plus en plus tendance à régler leurs comptes au sud des Pyrénées. Depuis 1981, et avant l'attentat d'avril dernier contre le restaurant El Descanso, huit citoyens de pays arabes, dont deux diplomates, ont déjà été assassinés en Espagne.

Cette vague de violence provoque une exaspération croissante de l'opinion publique, qui la juge d'autant plus incompréhensible que l'Espagne s'est toujours montrée très sensible aux thèmes arabes dans le conflit du Proche-Orient. Les mesures de prévention face à ce « terrorisme importé » apparaissent toutefois difficiles, car le gouvernement de Madrid ne dispose pas d'informations fragmentaires sur les ramifications des organisations radicales musulmanes dans le pays.

THIERRY MALINIAK

La compagnie aérienne britannique British Airways a rouvert ses bureaux en Espagne, un moment fermés à la suite de l'attentat (le Monde du 2 juillet). Le porte-parole de la compagnie a déclaré que les activités de British Airways se poursuivraient « très normalement » dans toute l'Espagne.

### Trois blessés à l'aéroport de Rome

Rome. - Trois blessés légers, une vingtaine de personnes en état de choc, des dégâts matériels importants : tel est le bilan de l'explosion survenue lundi soir 1<sup>er</sup> juillet à l'aéroport international de Fiumicino, à Rome. Toutes les personnes blessées appartiennent au personnel de l'aéroport affecté au transbordement des bagages. L'explosion, en effet, a eu lieu dans la zone de transit des bagages, interdite au public. La bombe a été placée dans une valise ou dans un paquet en cours de transbordement, et seul le hasard a fait qu'il n'y ait aucune victime parmi les employés.

La déflagration s'est produite vers 20 heures. Elle a créé un début de panique parmi les passagers et, surtout, une grande confusion pendant plus d'une heure. L'alarme a été déclenchée immédiatement : pendant que la police et les carabinieri faisaient évacuer entièrement l'aéroport, le trafic aérien était suspendu, des ambulances et des véhicules de pompiers étaient réclamés d'urgence à Rome.

Le travail des enquêteurs est difficile : le bagage piégé n'a explosé que par accident à l'aéroport de Rome, auquel il n'était pas destiné. Les services de sécurité de l'aéroport ne

semblent pas en cause : c'est sans doute à l'aéroport où le bagage a été enregistré que les contrôles ont fait défaut. Mais quel aéroport ? L'explosion ayant fait éclater tous les bagages alors en transit, les enquêteurs ne disposent que de peu d'indices matériels.

Dans un premier temps, l'hypothèse d'un bagage provenant du Nigeria, à destination de New-Delhi, a été avancée. Il aurait dû être embarqué sur un avion d'Alitalia ce mardi matin. Mais, au cours de la nuit, une autre hypothèse était retenue. Remis de leur choc, les employés affectés à la manutention ont déclaré se souvenir d'une valise légère de couleur rouge aux initiales marquées : celles qu'emploie Alitalia pour indiquer les aéroports du Proche-Orient. Les enquêteurs retiennent donc que la valise piégée pourrait provenir d'Athènes, peut-être de Beyrouth, et qu'elle pouvait être destinée à Madrid. Certains de ces bagages auraient dû prendre place, en effet, à bord d'un vol de la compagnie espagnole Iberia en partance à 19 h 30. Dans ce cas, la valise aurait dû exploser en plein vol.

(Interim.)

**CONTRE LE VOL ! QUE FAIRE ?**

BERNARD PERROT  
10 ans d'expérience  
ALARME 2000  
"Vous vous interrogez sur l'efficacité des systèmes d'alarme ?"  
Téléphonez-moi  
(1) 525.44.32 ..

**ISTH** Centre  
AUTUEL Depuis 1953 TOLBIAC  
INSTITUT PRIVÉ DES SCIENCES  
ET TECHNIQUES HUMAINES

**SCIENCES PO**  
PRÉPARATIONS INTENSIVES  
DE VACANCES

Entrée en A.P.  
Entrée directe en 2<sup>e</sup> année

AUTUEL 6, Av. Léon Huet  
75016 Paris Tél. 224.10.72  
TOLBIAC 83, Av. Chaligny 75013 Paris  
Tél. 585.35.35

**STAGES MARIONNETTES**

- Initiation (après DEFAI)  
- Perfectionnement (Alain Rucollet)  
Reas. : Association Voltaire Athénaïs  
79, bd Voltaire - Paris 11<sup>e</sup>  
Tél. : 355-27-10 après-midi

**Cahiers Confrontation**  
Actualité de l'Inde

Quelles sont les façons d'être de l'Indien, dans son corps, ses sentiments, ses mythes, son langage, ses mythes.

Aubier

## Egypte

### OFFENSIVE ANTI-ISLAMISTE DU GOUVERNEMENT

#### Le Parlement amende la loi du statut personnel

Correspondance

Le Caire. - Le gouvernement égyptien n'entame une offensive d'envergure contre les maximalistes musulmans, tenants de l'application à la lettre de la charia (légalisation islamique).

Le Parlement égyptien a voté lundi 1<sup>er</sup> juillet plusieurs amendements à la loi du statut personnel accordant notamment des garanties à la femme en cas de répudiation ou de polygamie.

Selon les nouveaux articles adoptés à la quasi-unanimité, la femme dont l'époux contracte un nouveau mariage a le droit de demander le divorce si elle est « matériellement ou moralement lésée ». Les obstacles sont encore plus importants en cas de répudiation, puisque le mari doit fournir « un logement décent » à la femme divorcée ayant la garde des enfants (dix ans pour les garçons et quinze ans pour les filles), ce qui est en fait le cas dans la majorité des séparations. De plus, la nouvelle loi prévoit une éventuelle prolongation de la garde des enfants sur décision du tribunal (quinze ans pour le garçon et jusqu'au mariage pour la fille). Il en résulte donc, vu la crise du logement sévissant en Egypte, que le mari doit y regarder à plusieurs fois avant de prononcer à trois reprises le fatwa, « tu es répudiée ». En effet, à moins de disposer de moyens financiers importants, ce qui est rarement le cas, l'époux risque de se retrouver à la rue.

On note que, à quelques différences de formulations près, ces nouveaux amendements de la loi sur le statut personnel se sont en fait qu'une remise en vigueur de la loi de 1979. Cette loi avait été abrogée le

4 mai dernier par la Haute Cour constitutionnelle pour « vice de forme », pour la plus grande satisfaction des musulmans radicaux qui y voyaient une atteinte à la « loi de Dieu ». Mais leur victoire n'a pas été de longue durée puisque, moins de deux mois plus tard, le gouvernement a réussi à renverser la vapeur.

A un tout autre niveau, et toujours dans le cadre de l'opération « anticharia », le ministère de l'Intérieur a interdit tous les autocollants apposés sur les automobiles. Ce décret laisse une semaine aux automobilistes pour débarrasser leurs voitures des autocollants, généralement à caractère religieux. C'est pratiquement mettre un terme à la mini-guerre confessionnelle que se livrent chrétiens et musulmans à complot, virages, versets coraniques ou acte de foi islamique. Ce phénomène qui avait pris des proportions de plus en plus importantes au cours des derniers mois avait été jugé « alarmant » par de nombreux éditorialistes de la presse officielle.

Cette série de mesures intervient après la mise en garde, le 28 juin dernier, du président Moubarak aux islamistes qu'il avait implicitement accusés de vouloir déstabiliser le régime et imposer leurs vues « par la force » au peuple égyptien. Le raisonnement, on le réagissait à l'appel des maximalistes islamistes pour l'organisation de « marches vertes » sur la présidence de la République pour forcer le gouvernement à appliquer la charia après que le Parlement ait repoussé une motion en ce sens le 4 mai dernier.

ALEXANDRE BUCCIANTI

## AU CONSEIL DE LA LIGUE ARABE A TUNIS

### Aucune date n'a été fixée pour le sommet arabe proposé par le Maroc

De notre correspondant

Tunis. - Même si l'initiative du roi Hassan II du Maroc de réunir un sommet arabe extraordinaire sur la question palestinienne a été approuvée par « une écrasante majorité » des pays arabes, ces derniers ne sont apparemment pas pressés d'en fixer la date.

Lors de la réunion qu'il a tenue samedi 29 juin, le Conseil de la Ligue arabe, auquel tous les ministres des affaires étrangères ont préféré déléguer leurs représentants permanents à Tunis plutôt que de se déplacer, s'est borné à charger le secrétaire général M. Cheddi Klibi de « poursuivre les contacts en vue de prendre les dispositions utiles » à la tenue de ces assises.

Les dates des 13 et 14 juillet envisagées par Rabat ont dû être écartées à la demande de plusieurs pays arabo-africains qui les considéraient comme étant trop rapprochées du sommet de l'OUA prévu pour le 18 juillet à Addis-Abeba. Mais il n'est probablement pas l'essentiel.

Si l'on ignore la position officielle du Liban, qu'il est permis de supposer négative puisque Beyrouth a boycotté pour la seconde fois en moins d'un mois les travaux de la Ligue arabe, on sait, en revanche, que la Syrie s'oppose catégoriquement à la convocation de ce sommet et que l'Algérie, la République démocratique et populaire du Yémen et la Libye expriment des réserves.

Bien que l'été au Maroc par l'accord d'Oujda prévoyant notamment « une étroite coopération diplomatique », la prise de position libyenne n'a rien de surprenant. Malgré ses

plus récents efforts pour atténuer la portée de l'« alliance stratégique » qu'il a conclue avec l'Iran, le colonel Kadhafi ne semble pas très empressé de s'expliquer devant ses pairs, comme le président irakien a l'intention de le lui demander.

Et puis, parmi les multiples autres différends internationaux, comment concevoir en l'état actuel le face-à-face Yasser Arafat-Hafez El-Assad, dont les représentants se sont très vivement opposés à Tunis à propos de la guerre des camps de Beyrouth ?

Sur ce dernier point, la position de la Ligue arabe demandant à M. Klibi de « poursuivre les efforts en vue de consolider le cessez-le-feu » n'est pas non plus dépourvue d'ambiguïté. En effet, les dispositions de l'accord conclu à Damas entre le mouvement chiite Amal, le Front démocratique libanais et le Front de salut national palestinien (1) mettant un terme aux affrontements bariques en brèche les décisions que le Conseil de la Ligue avait arrêtées lors de sa réunion des 8 et 9 juin (le Monde du 11 juin).

Malgré les protestations de l'O.L.P., les pays arabes feignent de l'ignorer et se sont contentés d'envisager la convocation d'une nouvelle session pour juger du « résultat des efforts accomplis ».

MICHEL DEURÉ

(1) Le Front de salut national palestinien regroupe les factions palestiniennes pro-iraniennes hostiles à M. Yasser Arafat.

# DIPLOMATIE

## LA VISITE DE M. BUSH A PARIS

### La France et les Etats-Unis n'envisagent pas d'action commune contre le terrorisme

Les problèmes liés à la détention au Liban d'otages français et américains, l'initiative de défense stratégique contre le terrorisme. Les Américains insistent sur la nécessité pour les nations occidentales de faire front commun contre le défi qui leur est lancé en la matière.

Il ne semble pas, toutefois, que ces intentions puissent déboucher dans l'immédiat sur des actions concrètes. M. Bush n'était porteur apparemment d'aucune proposition d'effort collectif pour combattre la piraterie aérienne et il n'a lui-même déclaré que l'objectif des Etats-Unis n'était pas de mettre sur pied un vaste processus bureaucratique international, à l'égard duquel la France se montrerait, au demeurant, fort réservée. De façon significative, on préfère dire à Paris que les échanges de vues sur la question des otages et non sur le terrorisme, un mot que M. Fabius, dans le toast de bienvenue qu'il a prononcé lundi en l'honneur de son hôte, n'a, du reste, pas utilisé, lui substituant celui de « fanatisme ».

Dans la lutte contre la piraterie aérienne, Paris, conformément à une

attitude constante, privilégie les mesures prises dans le cadre des organisations spécialisées de l'aviation civile ou les contacts bilatéraux entre polices nationales, de préférence à une action globale de l'Occident contre un terrorisme dont les contours seraient mal définis. On indique d'ailleurs du côté américain que la mission de M. Bush avait, à cet égard, un caractère simplement exploratoire.

Les échanges de vues sur l'initiative de défense stratégique n'ont permis aux Français et aux Américains de réaffirmer leurs positions respectives. M. Bush insistait toutefois sur le fait qu'il n'y avait de la part des Etats-Unis aucune réticence envers le projet Euréfka. Le vice-président, qui, avant Paris, avait fait une escale à Genève, a informé ses interlocuteurs de l'état d'avancement des négociations stratégiques qui y sont menées avec les Soviétiques et sur les perspectives desquelles il ne paraît pas s'être montré très optimiste.

M. L.

(Publicité)  
**MICHEL SEURAT**

Les enseignants et chercheurs en sciences sociales, spécialistes du monde arabe, réunis à Aix-en-Provence les 27, 28 et 29 juin 1985 pour une rencontre scientifique, expriment leur angoisse à l'idée que leur collègue et ami Michel Seurat, enlevé à Beyrouth il y a plus de cinq semaines, reste désemparé dans des conditions incertaines.

Ayant eux-mêmes consacré leur activité à mieux faire connaître le monde arabe et musulman en France et en Occident, ils demandent d'une manière pressante la libération immédiate de Michel Seurat et de ses trois compatriotes. Ils prient les opinions publiques et les gouvernements concernés de déployer tous leurs efforts pour que cette insupportable détention prenne fin sans délai.

Aix-en-Provence, le 28 juin 1985

G. Albaron ; S. Andrieu ; P. Baudou ; G. Beaugre ; C. Bernard ; H. Bleschot ; A. Bouchet ; R. Bocco ; B. Botte ; Z. Boukora ; A. Bourget ; F. Burgat ; S. Chaker ; C. Chanson-Jabour ; N. Chaperon ; J. Charrier ; M. Chatain ; F. Chevillon ; A. Clemen ; J.-P. Clemen ; P. Coatan ; F. Colonna ; J. Cornand ; M. Cote ; J. Couland ; J. Dakila ; J.-C. David ; J.-C. Depeulle ; B. Desre ; J.-P. Desre ; M. Doss ; H. El Boudir ; I. Errero ; Hoeschetter ; R. Escallier ; B. Etienne ; C. Fautou ; N. Fares ; P. Farquet ; S. Farillon ; F. Dumoulin ; R. Gallissot ; G. Grandjean ; B. Halff ; C. Hamès ; J. Hemonier ; J.-R. Henry ; A. Ibra-

him ; R. Ibert ; F. Iratou ; H. Ishov ; G. Kapel ; C. Lecoate ; J. Leca ; C. Le Goff ; J. Lecoate ; C. Lefebvre ; G. Lentin ; F. Lenoir ; C. Lenoir ; E. Longueville ; A. Lomas ; E. Lomas ; C. Mansour ; F. Metral ; J. Metral ; M. Meyer ; L. Michelak ; H. Michel ; J.-M. Miousse ; T. Mousiri ; A. Montigny-Kaloupek ; M. Moray ; M. Nancy ; A. Nouchet ; E. Picard ; S. Ory ; A. Raymond ; J.-J. Ragier ; D. Riber ; F. Rivier ; A. Roussillon ; J.-P. Royer ; A. de Saenger ; H. Saxon ; J.-C. Sautou ; R. Santucci ; M.-C. Simeone-Smette ; T. El Singay ; N. Stralab ; L. Talia ; B. Tadie ; J.-L. Trolé ; L. Valensi ; J.-C. Vatin ; C. Velud ; M. Virolle-Soubert.

Remplacé par Eric Rouleau à Tunis

**M. GILBERT PEROL EST NOMMÉ AMBASSADEUR A TOKYO**

Le Journal officiel de ce mardi 2 juillet annonce la nomination de notre collaborateur Eric Rouleau comme ambassadeur à Tokyo, où il succède à M. Gilbert Perol, et l'affectation de ce dernier au poste d'ambassadeur à Tokyo, en remplacement de M. André Ross, récemment nommé secrétaire général du Quai d'Orsay.

(Né le 31 mai 1926, licencié en lettres et en droit, ancien élève de l'Ecole nationale d'administration, M. Perol a servi en Tunisie et en Maroc avant d'être nommé aux affaires étrangères le 1<sup>er</sup> janvier 1959. Il a été nommé successivement à Addis-Abeba en 1959, à Alger en 1962, puis chargé de mission à l'ONU en 1963 et secrétaire général d'Algérie en 1967, avant de devenir directeur général de la compagnie nationale en 1974. Il avait été affecté à Tunis en février 1983.)

(Le Monde a publié dans ses éditions du 13 juin la notice biographique d'Eric Rouleau.)

مكتبة من الأصول



## EUROPE

### Espagne

#### LA VISITE DE M. CHADLI

#### Madrid souhaite rééquilibrer sa politique nord-africaine

De notre correspondant

Madrid. — Le président Chadli est arrivé lundi 1<sup>er</sup> juillet à Madrid pour une visite officielle de quatre-vingt heures en Espagne, la première jamais effectuée à Madrid par un chef d'Etat algérien depuis l'accession de ce pays à l'indépendance en 1962. Cette visite, qui fait suite à celle du chef du gouvernement espagnol M. Gonzalez à Alger en mars dernier, illustre le rapprochement entre les deux capitales après deux ans de froidure.

Les relations entre le PSOR (Parti socialiste ouvrier espagnol) et le FLN algérien furent excellentes tant que le premier se trouvait dans l'opposition. Avec l'arrivée des socialistes au gouvernement à Madrid, en décembre 1982, le climat s'est rapidement dégradé. La priorité manifeste accordée par M. Gonzalez au rapprochement avec le Maroc du roi Hassan II, les distances de plus en plus nettes prises par le PSOR à l'égard du Front Polisario, le glissement progressif des socialistes espagnols vers les thèses atlantiques : autant de caractéristiques de la diplomatie de Madrid qui ne pouvaient que contrarier les responsables algériens.

Cet éloignement diplomatique s'est doublé d'un sérieux contentieux bilatéral. En 1975, les deux pays avaient signé un contrat prévoyant la fourniture à l'Espagne, sur une période de vingt-trois ans, d'une très importante quantité de gaz naturel algérien. Les chiffres prévus s'élevaient toutefois rapidement révélés excessifs par rapport aux besoins énergétiques de Madrid. L'Algérie s'en affectait pas moins de s'en tenir aux termes initiaux du contrat, craignant qu'une attitude conciliante avec l'Espagne

ne soit un précédent pour les autres clients européens.

Ce désaccord provoqua une vive tension entre les deux capitales, et les relations économiques bilatérales diminuèrent de moitié en 1984 par rapport à 1983. Ce n'est qu'en février dernier que les deux gouvernements parvinrent à un accord, le contrat étant finalement révisé moyennant une forte indemnisation versée par Madrid. Si l'Espagne avait alors consenti les concessions les plus importantes, c'est qu'elle avait pris conscience de la nécessité de « rééquilibrer » sa diplomatie en Afrique du Nord, afin d'éviter qu'un « tête-à-tête » exclusif avec Rabat ne lui aliène définitivement les sympathies algériennes.

Ce nouveau climat n'a toutefois pas suffi à effacer toutes les divergences qui subsistent, en particulier sur le conflit du Sahara. L'Algérie considère que l'histoire confère à l'Espagne une responsabilité particulière dans l'évolution de ce qui fut l'une de ses colonies. A Madrid, en revanche, le gouvernement socialiste a adopté un « profil bas », évitant de se prononcer en termes trop précis. Les deux pays s'accrochent toutefois à opposer le principe d'un référendum dans la région, invoquant la résolution adoptée par l'OUA (Organisation de l'Unité africaine).

An plan économique, les Espagnols espèrent que la visite de M. Chadli permettra de relancer les relations bilatérales. Madrid vient de verser à Alger une première tranche de 250 millions de dollars pour la révision du contrat de gaz, et attend en contrepartie une plus grande réactivité des autorités algériennes à ses offres d'exportations. Une liste concrète sera d'ailleurs présentée à la délégation accompagnant M. Chadli. Tout porte à croire toutefois que les entreprises espagnoles devront fournir un gros effort pour que l'Algérie devienne à nouveau, comme elle le fut durant de nombreuses années, le premier client africain de Madrid.

THÉRIEY MALINAK.

### Turquie

#### La gauche modérée est profondément divisée

De notre correspondant

Ankara. — Le Parti populiste (social-démocrate), principale formation de l'opposition à l'Assemblée, et le Parti de la prospérité (pro-islamiste), qui n'est pas représenté au Parlement, viennent de tenir leur premier congrès. M. Tekdal, président sortant du Parti de la prospérité, a été confirmé dans ses fonctions par 566 voix sur 606 votants.

La formation islamique qui se veut l'héritière spirituelle du Parti du salut national du professeur Erbakan (dissous en octobre 1981) en même temps que toutes les autres formations politiques) n'avait pas été autorisée à prendre part aux élections législatives de novembre 1983, mais elle avait obtenu 4 % des voix lors des municipales de 1984. Le Parti de la prospérité est une formation très disciplinée et active. Pas une seule femme parmi les 767 députés ; mais elles sont assez nombreuses, la tête couverte, parmi les spectateurs. Les participants, la plupart barbus, observent collectivement la prière.

Cette manifestation a surtout prouvé que le mouvement islamique, opposé à la fois au libéralisme et à la gauche, reste, quoique très minoritaire, une réalité qu'on ne peut pas éliminer par décret. Et nombreux sont ceux qui pensent que le Parti de la prospérité, champion du moralisme — dénonçant notamment, par son président, les « terribles proportions » qu'auraient atteintes en Turquie l'athéisme, la prostitution, la fraude, l'alcoolisme et la toxicomanie — réussira à attirer une partie de l'ancien électorat du Parti du salut national, qui avait contribué, en novembre 1983, à l'élection de M. Turgut Ozal, l'actuel premier ministre.

#### L'ombre de M. Ecevit

Au Parti populiste, l'ancien secrétaire général, M. Gurkan, représentant de l'aile gauche, l'a emporté sur le modéré M. Calp. Avec le changement complet de l'équipe dirigeante de cette formation, beaucoup qui la considéraient en recul en face du Parti de la social-démocratie de M. Inönü (1) vont devoir réviser leurs appréciations sur les modalités des spéculations sur la gauche qui représentent également de plus

belle. M. Calp, dont les amis restent majoritaires au sein du groupe parlementaire du Parti populiste (30,4 % des voix et 17 élus en novembre 1983 mais moins de 10 % lors des municipales de 1984), s'était déclaré, à plusieurs reprises, en faveur d'une fusion éventuelle avec le SODEP de M. Inönü. Or le nouveau président du Parti populiste est plutôt, lui, en faveur d'un rapprochement avec le « parti de la gauche démocratique », qui va être officiellement lancé, après des mois de préparatifs, par M. Rahsan Ecevit, épouse et alter ego de l'ancien président du Parti républicain du peuple, M. Bülent Ecevit (constitutionnellement privé de ses droits politiques jusqu'en 1990) (2). Les observateurs estiment que le Parti populiste, qui est la seule formation de la mouvance social-démocrate à avoir des élus au Parlement, devrait désormais essayer de faire la preuve qu'il est une force combattive en attendant une éventuelle union de la gauche modérée.

L'ombre de M. Ecevit était plus que jamais présente lors du congrès du Parti populiste. M. Ecevit, cependant, se déclare hostile à l'idée d'une fusion « forcée ou fautive » ; les nouveaux dirigeants du Parti populiste, a indiqué M. Ecevit, seront jugés sur la manière dont ils se battront contre les restrictions constitutionnelles et législatives et en faveur d'une loi d'amnistie.

La bataille à gauche reprend donc de plus belle en Turquie entre tendances social-démocrates, face à une droite traditionnellement très forte dans le pays.

ARTUN UNSAL.

(1) Le Parti de la social-démocratie avait obtenu 20 % des voix lors des municipales de 1984, se situant comme la principale formation d'opposition.

(2) Cette formation est créditée de 9 % environ des intentions de vote.

### Pologne

#### L'APPEL A LA GRÈVE DE SOLIDARITÉ A SURTOUT ÉTÉ SUIVI A GDANSK ET A WROCLAW

Varsovie (AFP). — L'appel à la grève d'une heure lancé le 1<sup>er</sup> juillet par la direction clandestine de Solidarité (TKK), pour protester contre la hausse de 10 % à 15 % du prix de la viande, a été suivi dans l'ensemble du pays. Deux villes seulement, Gdansk et Wrocław, anciens bastions de Solidarité, semblent avoir répondu à l'appel de TKK. Lech Walicki, à la sortie des chantiers navals de Gdansk, où il travaille comme électricien, s'est déclaré « très satisfait » du comportement des ouvriers (de Gdansk) à propos de la grève générale. L'ancien président du syndicat dissous s'est refusé à commenter plus avant la situation, rappelant qu'il fait l'objet d'une information judiciaire. De 80 % à 90 % des employés des chantiers Lénine à Gdansk auraient suivi le mot d'ordre de grève, en se croisant les bras et multipliant les poses tout au long de la journée.

Le calme a, en revanche, régné dans la plupart des autres grands centres industriels : Szczecin, Lodz et Cracovie. Aucune force de l'ordre n'était visible lundi matin aux alentours des plus grandes usines de Varsovie. Dans les rues de la capitale, où les habitants vaquaient à leurs occupations, les miliciens (policiers) étaient également invisibles.

« Soutien de la CFDT et de FO. — Les deux confédérations syndicales françaises ont publié, lundi 1<sup>er</sup> juillet, des communiqués de soutien aux travailleurs polonais. La CFDT déclare « soutenir la lutte pour le respect des droits syndicaux en Pologne et défendre les militants victimes de la répression ». De son côté, Force ouvrière souligne le bien-fondé de l'attitude des responsables de la direction clandestine de Solidarité, « qu'elle appuie et soutient dans leur action difficile pour maintenir la résistance et la vigilance du peuple polonais confronté aux pressions de toute nature sur les conditions de vie et d'existence ».

### LIVRES

#### POLONAIS

et livres français

sur la Pologne et l'Europe de l'Est

Catalogue sur demande

LIBELLA

12, rue Saint-Louis-en-l'Île, PARIS-5

Tél. : 326-51-09

## AFRIQUE

### Angola

#### Pretoria annonce le retrait de ses troupes

Les forces armées sud-africaines ont quitté, lundi 1<sup>er</sup> juillet, le sud-angolais, après quarante-huit heures d'opérations contre les maquisards de la SWAPO (organisation indépendantiste namibienne), a annoncé, lundi, à Pretoria, le général Viljoen, commandant en chef de l'armée sud-africaine.

Les troupes de Pretoria, qui ont tenté, selon un dernier bilan, cinquante-deux combats de la SWAPO, ont pénétré jusqu'à 25 kilomètres à l'intérieur du territoire angolais. Selon les porte-parole militaires, les combats se sont engagés vendredi soir près de la base militaire sud-africaine d'Eenhana (au nord de la Namibie et à l'est d'Okavango, sur

la frontière angolaise), à la suite d'une attaque au mortier de la SWAPO. Le lendemain, les troupes sud-africaines ont traversé la frontière.

M. « Pik » Botha, ministre sud-africain des affaires étrangères, a affirmé que cette opération était conforme aux usages internationaux. L'Afrique du Sud, a-t-il dit, a le droit de se défendre contre toute agression préparée et lancée de l'extérieur de ses frontières. La France et le Portugal ont condamné, lundi, ce raid, qui intervient deux mois et demi après le retrait officiel des dernières troupes sud-africaines d'Angola. — (AFP, Reuters, AP.)

### République sud-africaine

● VINGT MILLE MINEURS NOIRS EN GRÈVE. — Employés par la compagnie des mines d'or Gencon, vingt mille mineurs se sont mis en grève, lundi 1<sup>er</sup> juillet, pour protester contre l'insuffisance des propositions salariales de la direction. Le mouvement concerne les mines de Kinross et de Winkellhaak, situées à l'est de la province du Transvaal, et la mine Beatrix, dans l'Etat libre d'Orange.

La direction a annoncé le « départ » de la société de cinq cent soixante mineurs noirs des mines d'or de Bracken et de Lesille (est du Transvaal), après leur refus d'obtempérer à l'ultimatum leur enjoignant de se présenter à leur travail vendredi et samedi derniers. Les autres mineurs ont été prévenus qu'ils seraient licenciés faute d'avoir repris le travail mardi matin. Enfin, un mineur noir a été tué lundi à la mine de Winkellhaak pour des raisons encore inconnues. — (AFP, Reuters, UPE.)

● REOUVERTURE DE L'ENQUÊTE SUR LA MORT DE STEVE BIKO. — A la demande de la Cour suprême de Pretoria, l'enquête sur les circonstances de la mort de Steve Biko, le diri-

geant nationaliste noir de la Conscience noire, a été rouverte, lundi 1<sup>er</sup> juillet, à Pretoria. Les deux médecins, MM. Benjamin Tucker et Ivor Lang, qui ont examiné Steve Biko durant sa période de détention, ont comparu devant un conseil de discipline réuni par le conseil de l'ordre des médecins.

Ils sont formellement accusés de conduite « inadéquate et dishonorable » pour ne pas avoir administré à leur patient des soins médicaux appropriés et n'avoir pas fait un diagnostic correct. Mort dans une prison de la police de Pretoria le 12 septembre 1977, après vingt-six jours de détention, Steve Biko est décédé des suites d'une lésion cérébrale subie lors d'un interrogatoire de police. — (AFP, Reuters.)

● MORT DE JOHN POKELA, PRÉSIDENT DU CONGRÈS PANAFRICAIN. — Décédé dimanche 30 juin à Harare (Zimbabwe), à l'âge de cinquante-neuf ans, Pokela était l'un des fondateurs du Congrès panafricain (PAC), organisation anti-apartheid née, en 1959, d'une scission du Congrès national africain (ANC). — (AFP, Reuters.)

## AMÉRIQUES

### La Dominique

#### LE PARTI AU POUVOIR REMPORTE LES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

Roseau (Reuters). — Le Parti de la liberté de la Dominique (DLP) du premier ministre M. Eugenia Charles a obtenu quinze des vingt et un sièges à pourvoir lors des élections législatives, lundi 1<sup>er</sup> juillet (le Monde du 2 juillet). Le Parti travailliste d'opposition (LPD) de M. Michael Douglas obtient cinq sièges, et le Parti travailliste uni de la Dominique (UDLP) un seul. En dépit de multiples divagances, la participation a été très élevée.

Cette victoire du DLP permet à M. Charles d'obtenir un deuxième mandat de cinq ans. Elle a annoncé qu'elle avait l'intention de poursuivre sa politique pro-occidentale ; son rival préconisait le non-alignement. Le premier ministre sortant dispose cependant d'une majorité un peu réduite, le DLP perdant deux sièges par rapport aux élections de 1980.

L'ancien premier ministre LPD M. Patrick John, poursuivi parce qu'il est accusé d'avoir voulu renverser M. Charles, a été élu au Parlement, dont il ne faisait pas partie dans la précédente législature.

Le DLP avait fait sa campagne sur l'amélioration de la situation économique à laquelle a contribué l'aide de pays occidentaux. En cinq ans, M. Charles affirme avoir réduit le chômage de 25 à 13 % et l'inflation de 30 à 2,5 %.

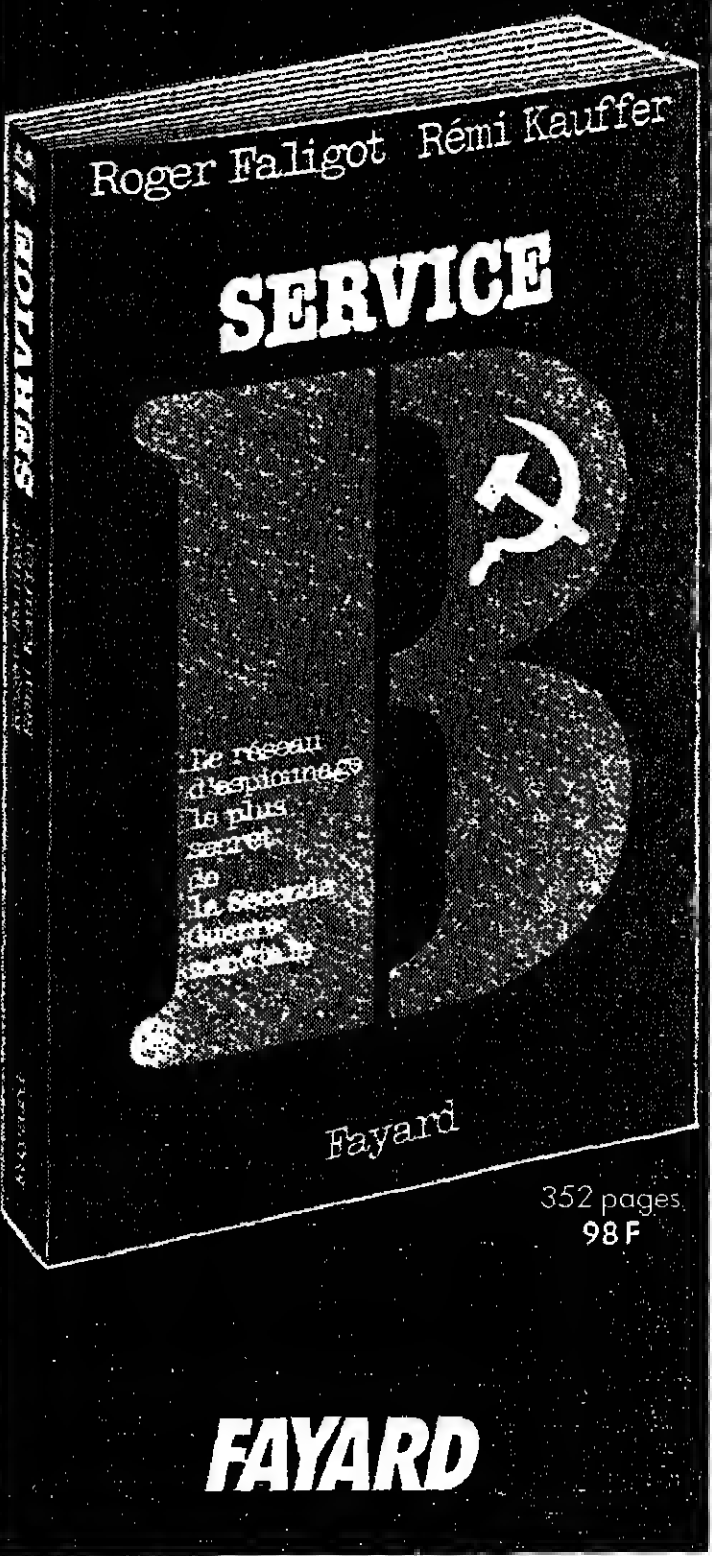
### Cuba

● Troisième remaniement ministériel en trois mois. — Un ministre cubain a été démis de ses fonctions, lundi 1<sup>er</sup> juillet, alors qu'un remaniement beaucoup plus important est attendu, avec l'attribution de plus grandes responsabilités au jeune frère et dauphin de M. Fidel Castro, Raul, et la nomination d'un nouveau ministre des affaires étrangères. M. Humberto Perez, qui était vice-président du conseil des ministres cubain et président de la junte centrale de planification (JUCEPLAN), a été remplacé par M. José Lopez Moreno, ministre de la construction. C'est le troisième remaniement ministériel en trois mois à Cuba. — (AFP, Reuters.)

# UN LIVRE EXPLOSIF EN MARGE DE L'AFFAIRE MANOUCHIAN

Robert Reinheimer, les Dernières Nouvelles d'Alsace

L'un des secrets les mieux gardés du parti communiste : l'existence du réseau d'espionnage le plus mystérieux de la seconde guerre mondiale, le SERVICE B.





# EUROPE

## M. GROMYKO ÉLU CHEF DE L'ÉTAT SOVIÉTIQUE

### Les treize membres du Politburo

Voici la composition du bureau politique du comité central du Parti communiste de l'URSS. Il compte treize membres à part entière, se répartissant en six groupes d'âge, sous-entendus par le départ de Grigori Romanov et l'entrée d'Edouard Chevardnadze.

Mikhail Gorbatchev, 54 ans, secrétaire général; Guéidar Aliev, 62 ans, premier vice-premier ministre; Viktor Grichine, 70 ans, premier secrétaire du PC de Moscou; André Gromyko, 75 ans, nouveau chef de l'Etat; Dinmoukhammed Kounaïev, 73 ans, premier secrétaire du PC du Kazakhstan; Edouard Chevardnadze, 57 ans, nouveau ministre des affaires étrangères; Vladimir Tchertchik, 67 ans, premier secrétaire du PC d'Ukraine; Nikolai Tikhonov, 90 ans, chef du gouvernement; Viktor Nikonov, 56 ans, agriculture; Lev Zaïkov, 62 ans, premier secrétaire du PC de la région (obkom) de Leningrad; Boris Eltsine, 54 ans, chef du département de la construction.

Ivan Kapitonov, 70 ans, industrie légère; Konstantin Rousakov, 75 ans, Parti communiste au pouvoir; Mikhail Solomentsev, 71 ans, président de la commission de contrôle; Vitali Vorotnikov, 59 ans, chef du gouvernement de la République de Russie; Victor Tchekbrikov, 82 ans, président du KGB; Igor Ligatchev, 64 ans, agriculture et

### La plus grande longévité depuis Metternich

Quel est le ministre des affaires étrangères de n'importe quel pays du monde, ou le simple diplomate en activité, qui pourrait se vanter d'avoir fréquenté tous les présidents américains depuis la seconde guerre mondiale, d'avoir participé - et pas seulement comme figurant - aux conférences de Téhéran, de Yalta et de Potsdam, à celle de Dumbarton-Oaks qui prépara la création de l'ONU, avant de diriger la délégation de son pays à une bonne trentaine d'assemblées générales? Tels sont quelques-uns des records accumulés par Andreï Gromyko, champion toutes catégories de longévité sur la scène internationale. Depuis Metternich, personne n'avait dirigé la diplomatie d'une grande puissance pendant si longtemps.

Car M. Gromyko est un produit typique de la « génération 1938 », celle des miraculés des états staliniens et brejnevien, qui accède remarquablement tôt aux responsabilités et s'y maintient extraordinairement tard. Né en 1909 dans une famille paysanne de Biélorussie, il adhère en 1931 au PC et fait des études agricoles, qui le conduiront d'abord à un poste de chercheur dans un institut d'économie, puis, beaucoup plus tard (en 1956), au grade de docteur en sciences économiques.

Mais dès 1939, il est entré dans la carrière diplomatique, et par la grande porte : il occupe aussitôt le poste de directeur de la section Amérique au ministère des affaires étrangères, qui dirige alors Molotov. En 1943 - il a trente-quatre ans - il est ambassadeur à Washington, après un bref séjour dans cette capitale comme conseiller, et devient en 1946 le premier ambassadeur de son pays à l'ONU. Quittant en 1948 cette Amérique qu'il a connue tout à tour comme l'allié dans la victoire sur l'Allemagne, puis comme l'ad-

versaire dans la guerre froide (il a opposé pas moins de vingt-six vetos au Conseil de sécurité), il répond à un journaliste qui lui demande s'il compte revenir un jour : « J'espère que non ». En fait, il y reviendra un nombre incalculable de fois, mais jamais pour y séjourner.

#### De mauvais moments

Car dès 1949, à quarante ans, il est nommé premier vice-ministre des affaires étrangères. Sauf pendant un court intermède de dix mois, entre 1952 et 1953, où il est nommé ambassadeur à Londres, il ne quittera plus le gratin de la diplomatie soviétique. Il est vrai qu'il n'était peut-être pas au courant...

Les choses vont s'améliorer à tous égards avec Brejnev. Le ministre des affaires étrangères s'identifie à merveille avec le style « sérieux » de la nouvelle direction. Il va être d'autant plus à l'aise pour utiliser ses extraordinaires compétences que la diplomatie soviétique va se développer tous azimuts, de la « détente » à l'Afghanistan, en passant par les négociations SALT (qu'il dirige de très près), l'Ostpolitik et la conclusion d'innombrables traités d'amitié avec des pays du tiers-monde.



soviétique. Non seulement il survit à la chute de son patron Molotov en 1957, mais il hérite la même année de sa fonction, qui avait été confiée pendant quelques mois à l'allié des « anti-partis » Chepikov. En 1956, il

#### La promotion de 1973

Son efficacité est récompensée en 1973, lorsqu'il accède enfin au Politburo, sans passer par l'étape intermédiaire de la suppléance, en compagnie des chefs du K.G.B. (M. Andropov) et de l'armée (alors le maréchal Gretchkov). Finies les longues attentes, chaque jeudi, dans l'antichambre de ce saint des saints du Kremlin, guettant une convoca-

### M. CHEVARDNADZE : un pur homme de l'appareil

De sa Géorgie natale, M. Edouard Chevardnadze a hérité le verbe. C'est donc dans un style très fleuri qu'il a, ces dernières années, prononcé les éloges les plus appuyés des secrétaires généraux successifs. Le nouveau membre du Politburo a longtemps laissé entendre à ses compatriotes qu'il était leur meilleur avocat à Moscou. Ces derniers ont cependant peu à peu compris qu'il était surtout un exécutant des décisions du « centre ». L'affaire du détournement manqué vers la Turquie d'un avion parti de Tbilissi et la condamnation à mort, en août 1984, de quatre jeunes pirates de l'air n'ont pu qu'accentuer cette impression. La police avait, en effet, brutalement donné l'assaut à l'appareil le 18 novembre 1983. Des rumeurs sur l'exécution de la sentence ont plus d'une fois soulevé l'émotion en Géorgie ; mais elles n'ont jamais été confirmées officiellement.

Né en 1929, M. Chevardnadze est un pur apparatchik parfaitement étranger aux dossiers diplomatiques. Membre du PC depuis l'âge de vingt ans, il a été totalement formé à l'école du parti. Permanent du Kompart (les Jeunes communistes) de Géorgie, il a été successivement instructeur, secrétaire et, enfin, premier secrétaire de cette organisation en 1957.

Il a poursuivi une carrière classique au sein de la hiérarchie du parti dans sa République. En 1985, il est nommé ministre de l'intérieur de Géorgie.

Devenu premier secrétaire du parti pour la Géorgie en 1972, M. Chevardnadze doit s'attacher à deux

obstacles persistants à la soviétisation de la République : le nationalisme et la corruption. Son prédécesseur, M. Mjavanadze, avait poussé le sens des affaires jusqu'à se constituer une importante clientèle personnelle ; dans son ombra s'étaient développées toutes sortes de trafics, favorisés par le fait que la Géorgie produisait des denrées agro-alimentaires qui font cruellement défaut sur d'autres marchés de l'URSS. C'était l'époque où des convois entiers de fruits et légumes s'écoulaient à Tbilissi et Moscou.

M. Chevardnadze tente de rétablir la confiance des autorités sur la distribution de ce genre de marchandises, notamment en surveillant de près les transports routiers et aériens, et en procédant à de nombreux remplacements dans l'administration locale et dans la police.

Mais il doit agir avec un certain doigté pour ne pas heurter trop violemment le goût assez général des Géorgiens pour ce commerce éminemment privé. D'autant plus que le début des années 70 est également marqué par la remontée, notamment chez les jeunes, du sentiment national géorgien. Celui-ci trouve des arguments d'ordre économique : la République, qui affiche une certaine prospérité agricole et viticole, ne s'estime guère payée de retour et regrette, en particulier, que les investissements industriels ne lui soient que très chichement dispensés. En 1978, dans les rues de la capitale géorgienne, une foule de certains recouvrements permettront d'évaluer à plusieurs dizaines de milliers de personnes manifeste contre l'autorité de Moscou. Les forces de l'ordre locales sont manifestement insuffisantes. M. Chevardnadze joue alors la carte de la détente avec Moscou.

Par la suite, il veillera à donner un nationalisme géorgien quelques aurores, en particulier dans les domaines culturels (bien qu'il ait, l'année précédente, exigé devant l'Union des écrivains de Géorgie que les thèses scientifiques soient écrites en russe et non dans la langue locale) et sportif.

Au total, sans avoir pu abolir des pratiques qui dépassent encore aujourd'hui de beaucoup en ampleur les « arrangements » commerciaux que l'on observe ailleurs, en URSS comme dans le reste du camp socialiste, M. Chevardnadze paraît n'avoir pas eu grand succès dans sa double entreprise. Il était d'ailleurs entré en 1976 au comité central, puis était devenu, en 1978, membre suppléant du bureau politique. M. Gorbatchev lui a donné son bâton de maréchal.

### M. ELTSINE L'HOMME DE L'URAL

Né en 1931, M. Boris Eltsine est diplômé de l'institut polytechnique de Sverdlovsk dans l'Oural, et membre du parti depuis 1961. De 1955 à 1968, il a gravi les échelons dans le secteur de la construction, à Sverdlovsk. Il a été successivement maçon, contremaître, ingénieur et chef d'un combinat de construction.

Affecté au « travail de parti » depuis 1968, il devient, en 1975, secrétaire, et, en 1979, premier secrétaire de la région de Sverdlovsk. Entré au comité central en 1981, comme M. Zaïkov, il quitte Sverdlovsk en avril 1985 pour diriger au sein de cet organisme le département de la construction.

Ce n'est pourtant pas parce qu'il apprécie les plaisirs de l'existence que M. Romanov a été brusquement éliminé du « nouveau dirigeant ». C'est parce qu'il avait été le principal concurrent de M. Gorbatchev dans la course au pouvoir de ces dernières années.

Personne ne retient sérieusement l'aspect officiel selon lequel M. Romanov a demandé lui-même à être « libéré de ses fonctions en raison de son état de santé ». A soixante-deux ans, c'est une retraite bien précoce pour un homme qui semblait jusqu'ici en pleine forme.

D'origine paysanne, selon sa biographie officielle, M. Romanov est né le 7 février 1923 dans la région de Novgorod. Pendant la guerre, il participe à la défense de Leningrad et à la levée du siège de la ville, à un grade qui n'a jamais été précisé. Il obtient un diplôme d'ingénieur en suivant les cours du soir de l'institut des constructions navales de Leningrad.

Entré au Parti communiste en 1944, il devient responsable du parti dans l'entreprise de constructions navales Jdanov de Leningrad ; il commence une carrière d'apparatchik, spécialiste des questions industrielles. De 1957 à 1961, il est secrétaire du parti pour un arrondissement de Leningrad. Il gra-

tion qui pouvait venir à 3 heures de l'après-midi comme à 2 heures du matin. Du jour au lendemain, M. Gromyko acquiert l'autorité et le prestige d'un dirigeant suprême, participe aux décisions au lieu de les préparer. Ses interlocuteurs étrangers ont désormais affaire à un homme encore plus sûr de lui, encore plus cassant quand il le faut, mais toujours aussi inébranlable sur les dossiers traités.

On pouvait se demander quel allait être son statut avec Andropov. Le ministre des affaires étrangères semble grandir après la disparition de Leonid Brejnev. Il est nommé premier vice-premier ministre apparaît sur le mausolée de Lénine à un rang inhabituellement élevé, et fait partie de la « nouvelle troïka » (Andropov-Chevardnadze-Gromyko).

Avec Tchernenko, qui ne connaît pratiquement rien aux dossiers diplomatiques, son rôle devient encore plus important. N'hésitant pas à couper la parole au secrétaire général, c'est lui qui mène les discussions au cours des entretiens avec les visiteurs étrangers. Il imprime plus que jamais sa marque à une politique étrangère intransigente. La tension avec les Etats-Unis ne lui déplaît certainement pas, bien qu'il rencontre le président Reagan en septembre 1984 à New York et à Washington. Mais, animé d'une méfiance fondamentale à l'égard des Allemands, de quelque côté du mur qu'ils résident, il prend une part essentielle dans l'annulation de la visite en RFA du numéro un allemand, M. Erich Honecker.

De son poste de directeur du présidium du Soviet suprême, M. Gromyko pourra continuer à fréquenter les hommes d'Etat étrangers, mais il a perdu la haute main sur une diplomatie qu'il a dirigée pendant vingt-huit ans.

MICHEL TATU.

### M. ZAÏKOV : UN « MANAGER »

M. Lev Zaïkov, né en 1923, est diplômé de l'institut économique de Leningrad et membre du parti depuis 1957. Il a été selon sa biographie officielle successivement ajusteur, contremaître, directeur d'usine et enfin responsable d'un conglomérat industriel dans cette ville. Son profil est donc celui d'un « manager ».

En 1979 il devient président de la municipalité de l'ancienne capitale de l'empire russe ; puis, en juin 1983, il remplace M. Romanov comme premier secrétaire du parti pour la région de Leningrad. M. Zaïkov est membre du comité central depuis 1981.

Suppléant au bureau politique en 1973, puis membre à part entière en 1978, il n'est encore, malgré la rapidité de sa carrière, qu'un « provincial ». La tradition veut en effet que Leningrad soit représentée dans les organes dirigeants à Moscou ; mais les membres du bureau politique qui ne résident pas en permanence dans la capitale n'ont pas la même poids que les autres.

Sa véritable ascension date de juin 1983, et elle est due à Andropov. Ce dernier apprécie sa gestion très ferme, voire autoritaire, mais en même temps « moderne » et relativement innovatrice du complexe industriel de Leningrad - un des plus importants du pays avec de nombreuses usines travaillant pour la défense. Andropov le fait entrer au Politburo et le charge de l'industrie, notamment celle de l'armement. M. Romanov, des lors, la « double appartenance » ou bureau politique et au secrétariat qui lui permet de briguer le pouvoir suprême. Mais la logique du système veut qu'on ne puisse à la fois briguer le pouvoir suprême et survivre politiquement longtemps à un échec.

La souris encore plus épanouie qu'il l'était de M. Gorbatchev, qui salue lundi, dans la salle Saint-Georges du Kremlin, le secrétaire général du PC vietnamien, au départ de son dernier de Moscou, en disant à cet égard plus qu'un long discours.

D. Dh.

### M. Gorbatchev a encore renforcé son pouvoir

(Suite de la première page.)

Une petite phrase du compte rendu de la réunion ordinaire du bureau politique, le samedi 29 juin, aurait pu donner l'éveil : « Le bureau politique, était-il dit, a examiné et réglé certaines questions relatives à l'organisation du parti et de l'Etat ». La formule habituelle, plus brève, est que l'organe suprême du parti a « examiné » certaines questions. Ce qui avait été « réglé », en fait, c'était le sort de M. Romanov.

Dans le système soviétique il faut être membre à la fois du bureau politique, centre suprême de réflexion et de décision, et du secrétariat, organe d'exécution, pour espérer devenir un jour secrétaire général. Quatre hommes avaient, jusqu'à lundi, cette double appartenance : M. Gorbatchev lui-même et MM. Ligatchev, Zaïkov et Romanov. De ces trois personnalités, seul ce dernier ne devait rien à M. Gorbatchev. Mais son statut avait été « banalisé » par la promotion au même rang que lui, le 23 avril dernier, de MM. Ligatchev et Zaïkov, proches du secrétaire général.

M. Gorbatchev a, par ailleurs, complété lundi son équipe. M. Chevardnadze, qui n'était que suppléant, devient membre à part

entière du bureau politique. Cette nomination régularise quelque peu la composition de cet organisme au profit des non-Russes. M. Chevardnadze est en effet géorgien et premier secrétaire du parti dans sa République. Il est à l'origine de diverses expériences économiques jugées réussies en Géorgie, où tous les ministères et organismes responsables du secteur industriel ont été rassemblés en une seule entité. Certains bureaucrates de Tbilissi ont été envoyés dans les champs du coton à la tête de kolchozes et de sovkhozes. Le système de distribution serait devenu là-bas plus efficace. Enfin la réforme scolaire aurait été mieux réussie en Géorgie qu'ailleurs.

Plus importante peut-être est l'arrivée au secrétariat de MM. Eltsine et Zaïkov. Agé de cinquante-quatre ans, M. Eltsine a un profil de « manager ». On peut estimer qu'il se va joindre au groupe de gestionnaires de l'économie, tous relativement jeunes, formés autour de M. Zaïkov.

L'entrée au secrétariat de M. Zaïkov est également celle d'une personnalité ayant eu longtemps des responsabilités industrielles. Cette nomination a en outre l'avantage de faire « monter » à Moscou quelqu'un de Leningrad, ce qui contrebalance quelque peu le départ de M. Romanov. Tant le limogeage de M. Romanov que les nominations au secrétariat attestent la volonté de M. Gorbatchev de s'entourer rapidement d'hommes à lui, relativement jeunes et précédés d'une réputation de compétence. L'ensemble du projet économique du secrétaire général reste cependant nébuleux : on voit arriver des hommes nouveaux et se multiplier les appels à la mobilisation des énergies ; mais le mécanisme pour parvenir à cette « intensification » de l'économie, ardemment souhaitée par M. Gorbatchev n'apparaît pas très clair.

La redistribution des rôles entre le Gosplan (organisme de la planification centrale), les ministères centraux et les « Unions régionales interbranchées », qui devraient être créées, ne l'est pas davantage. On ignore, d'autre part, qui, de MM. Eltsine, Zaïkov ou encore d'une autre personnalité, va recevoir un des plus beaux fleurons de l'héritage de M. Romanov : la tutelle des industries stratégiques. M. Zaïkov a pour lui son expérience dans la région de Leningrad, qui compte de nombreuses usines travaillant pour la défense.

DOMINIQUE DHOMBRES.

### A TRAVERS LE MONDE

#### Gabon

**DIX MORTS DANS UN ACCIDENT D'HELICOPTERE.** - Dix personnes, dont sept journalistes, ont trouvé la mort, jeudi 27 juin, dans le sud-est du Gabon, dans un accident d'hélicoptère, e-t-on appris, mardi 2 juillet à Libreville. L'appareil, un Bell de l'armée de l'air gabonaise, avait à son bord quinze journalistes qui accompagnaient le président Omar Bongo dans une tournée provinciale. - (Reuter.)

#### Philippines

**DEUX JOURNALISTES ABATTUS.** - Un journaliste, Eduardo Suede, ainsi que deux autres hommes, ont été abattus dans un restaurant d'Iloilo (centre du pays) par trois hommes armés, a annoncé, lundi 1<sup>er</sup> juillet, l'agence de presse des Philippines PNA. D'autre part, Bernardo Navarrete, avocat et journaliste de l'opposition, avait été assassiné vendredi à Vigan (nord du pays) et son fils, âgé de cinq ans, grièvement blessé, alors qu'ils se trouvaient dans une boutique.

**ISTH**  
Institut privé des Sciences et Techniques humaines  
**PRÉPARATIONS ANNUELLES OCTOBRE à JUIN**  
**PRÉPARATIONS INTENSIVES AOÛT-SEPT.**  
• Deux  
**DROIT SC ECO**  
• Et 3<sup>e</sup> Année de licence  
• Tous centres et options  
**TAUX CONFIRMÉS DE RÉUSSITE DEPUIS 1983**  
AUTEUIL 8, Av. Léon Houtz  
75016 Paris Tél. 224.10.72

**Plus vite, moins cher!**  
**Au prix du 17 décembre 1984**  
**Commandez votre 205 (3 ou 5 portes) votre 205 GTI, votre 305, votre 505**  
Offre valable jusqu'à épuisement des modèles 1985 disponibles  
ne subissant pas la hausse du 1<sup>er</sup> juillet  
**PEUGEOT-TALBOT NEUBAUER**  
M. GÉRARD 821.60.21  
227, bd. Anatole-France ST-DENIS Métro : Mairie de St-Ouen

هكذا من الأصل



# politique

LA CHUTE DES FTP-MOI PARISIENS

## L'Humanité : « Il n'y a pas d'affaire Manouchian »

L'Humanité a publié, mardi 2 juillet, un numéro spécial « Résistance », reproduisant en première page « l'Affiche rouge » éditée en 1944 par les services de propagande allemands, sur laquelle figure, entre autres, la photographie de « Manouchian, arabe, chef de bande ».

Les quatre premières pages de ce numéro de l'organe quotidien du PCF sont consacrées à des témoignages, à des entretiens et à des documents, notamment des fac-similés de lettres

du général de Gaulle. Dans son éditorial, Roland Leroy écrit : « Il n'y a pas d'affaire Manouchian ». Il n'y a pas de « terroristes ». Manouchian était un combattant pour la libération de la France, communiste, patriote et internationaliste. Ses compagnons et lui luttaient les armes à la main, comme des millions d'autres soldats du monde (...). Quelle force maléfique peut assumer ceux qui ont voulu aujourd'hui faire de ce glorieux épisode un instrument contre les communistes ? »

« Il est impossible de séparer cette tentative de l'ensemble de l'entreprise qui tend à marginaliser le Parti communiste français », estime Roland Leroy.

« Le pouvoir et le président de la République encouragent, organisent, de multiples opérations visant à déconsidérer, à affaiblir le seul parti qui lutte contre la crise, le chômage, l'insécurité et propose une autre politique. »

### POINTS DE VUE

## Une quadruple occultation

par DAVID DOUVETTE (\*)

Le plateau des personnalités retenues en dernier ressort pour débiter après la projection du film de Mosco Moscovitz, après l'épisode du grand jury d'honneur, la personnalité et la force du consensus national concernant l'occultation de la participation de l'émigration, et plus spécifiquement des juifs, à la Résistance. Contrairement à ce qu'avance Jammot, le film ne se suffit pas à lui-même pour révéler aux Français ce que fut le dur combat mené, dans des conditions pour eux particulièrement imprévisibles, par des étrangers parmi lesquels les juifs étaient majoritaires pour défendre non seulement l'honneur de la France, leur patrie d'adoption, mais celui du peuple juif et de l'humanité tout entière.

Il n'est peut-être pas de bon ton, en 1985, de montrer ces petits tailleurs, parient mal le français, qui, transcendant leur peur et leur foi dans l'humanité, ont su trouver le courage d'affronter avec des armes sommaires un ennemi implacable et puissamment armé. Ce qui gêne assurément, c'est que, en cette même période de l'Occupation, la quasi-totalité des Français, étaient tombés dans une léthargie péniante profonde.

Les combattants de la MOI, et plus particulièrement les combattants juifs, sont victimes d'une quadruple occultation. La première est la fait du Parti communiste français à

qui revenait le devoir de faire connaître la Résistance immigrée. Ni l'hommage annuel rendu aux « 22 de l'Affiche rouge », ni les quelques rares ouvrages hagiographiques (dont la plupart n'ont pas été écrits par lui), n'ont permis cette affirmation. Tout au contraire l'En ne rétablissant pas, dès 1944, ce qui furent, depuis le début, les activités résistantes de la MOI, les triangles successifs de direction, les effectifs des combattants et le bilan réel de leur activité, il a contribué à gommer dans ses véritables dimensions historiques cette page importante de l'histoire de France.

La seconde occultation découle de la première, reprise et amplifiée par l'historiographie générale de la Résistance, dans laquelle il est bien difficile de trouver ce et là quelques

loges consacrées à la résistance immigrée et à la résistance des juifs. De même peut-on la constater dans les diverses cérémonies officielles relatives à la Résistance, dont aucune ne leur est dédiée. La seule fois où l'État leur rendit hommage, ce fut en février 1984, lors du quarantième anniversaire de l'Affiche rouge, pour ne citer que l'apport

fait des acteurs et témoins eux-mêmes. N'ont-ils pas accepté, dès la Libération, de rentrer discrètement dans le rang ? N'ont-ils pas, en conséquence, accepté également d'entraîner, comme on leur avait demandé de le faire, une version « officielle » des événements, des structures et des responsabilités, plus ou moins conforme à la vérité, qui les a relégués dans l'ombre de l'histoire ?

D'aucuns pensent qu'il serait vain aujourd'hui de rétablir la vérité. A quoi bon ? D'autres, et parfois contradictoirement les mêmes, prennent conscience, quarante ans plus tard, de leur devoir de témoins et voudraient rattraper le temps perdu alors que leurs rangs se sont éclaircis, que l'érosion du temps a quelque peu obscurci leur mémoire et que leur vision des événements tend naturellement à l'épocantisme et à l'exaltation. Ils ont de plus, entre autres difficultés, à affronter quelques pages obscures et douloureuses de leur histoire, comme celles concernant les chutes dramatiques de l'automne 1943, prompts alors à se dresser contre toute accusation « tendancieuse et calomnieuse ».

Pourtant, le plus bel hommage que l'on puisse rendre aux héros morts et vivants de la Résistance immigrée, c'est de leur restituer avant tout leur histoire et la place qu'ils y ont prise, au prix des plus lourds sacrifices.

La troisième forme d'occultation est le fait des instances communautaires juives qui, pendant quarante ans, ont non seulement nié mais refusé comme non juifs les combattants juifs de la MOI, parce que communistes ou communistes ; alors que pendant cette même période, elles se sont acharnées à défendre la mémoire et l'honneur des membres de l'UGIF (Union générale des Israélites de France), mise en place par l'occupant, que l'on cherche encore à présenter comme plus résistante que les FTP-MOI.

La forme la plus péniante et efficace de l'occultation est enfin le fait des acteurs et témoins eux-mêmes. N'ont-ils pas accepté, dès la Libération, de rentrer discrètement dans le rang ? N'ont-ils pas, en conséquence, accepté également d'entraîner, comme on leur avait demandé de le faire, une version « officielle » des événements, des structures et des responsabilités, plus ou moins conforme à la vérité, qui les a relégués dans l'ombre de l'histoire ?

Pourtant, le plus bel hommage que l'on puisse rendre aux héros morts et vivants de la Résistance immigrée, c'est de leur restituer avant tout leur histoire et la place qu'ils y ont prise, au prix des plus lourds sacrifices.

## Une basse opération politicienne

par ALBERT OUZOULIAS (\*)

Le film Des « terroristes » à la retraite ne se propose pas de faire l'histoire du groupe Manouchian. Il s'agit, quant à lui, d'une basse opération politicienne à laquelle quelques-uns d'entre nous devions servir de toile de fond, de tapisserie, de caution. Je considère cela comme une escroquerie et une infamie. En France, il y a au moins une notion qui est commune à tous les Français : le respect des morts. Ce n'est pas le cas dans ce film. L'an dernier déjà, les médias ont tenté une opération qui s'apparentait à celle-ci, mettant en cause dans l'arrestation du groupe Manouchian, Bozoc, un camarade

arrêté en février 1943, hautement responsable, titulaire des plus importantes décorations au titre de la Résistance. J'ai dû répliquer en rappelant la trahison de Davidovitch (non pas communiste politique du groupe MOI, car, dès 1943, cette position était subordonnée à l'organisation).

Davidovitch était chargé de recrutement pour le groupe MOI de la région parisienne. Arrêté, sans être torturé il devint un auxiliaire des brigades spéciales de répression. Il est à l'origine d'un certain nombre d'arrestations. En octobre début novembre 1943, j'écrivais à l'époque : « Il veut assassiner une deuxième fois nos frères de l'Affiche rouge en les séparant de leur parti ». L'ignoble campagne cesses. J'ai écrit que la moyenne de vie d'un FTP français ou immigré dans la région parisienne était de six mois. Six états-majors successifs des Franco-tireurs et partisans de la région parisienne furent décapités. Joseph Epstein en entrant aux FTP, début 1943, fit son testament. Si je suis vivant, je le dois à son courage car, malgré les tortures, les nazis ne surent même pas son nom. Il est enterré au cimetière parisien d'Ivry sous celui de Joseph André (...).

Je ne reproche pas à ceux (les moins nombreux) qui sous la torture ajoutèrent à leurs souffrances physiques d'autres souffrances morales et physiques pour eux et leurs frères de combat. La condamnation, je la porte contre la torture dans quelque pays que ce soit. Dire que Manouchian : a

la vie d'enfer des résistants

An dernier rendez-vous que j'eus avec le colonel Gilles à Bois-le-Roi, que je situe approximativement vers la fin de la première semaine de novembre 1943, je lui demandai de faire le nécessaire pour alerter toutes les unités de la région parisienne. Dans ces cas, on demandait aux camarades français ou immigrés de charger de domicile en veillant à n'être pas filés. Personnellement, j'eus vingt-sept domiciles clandestins dans la région parisienne d'août 1941 à août 1944. La mobilité était un élément décisif face à l'immense appareil de répression des brigades spéciales de la Préfecture de police.

Cependant, deux fois les policiers français et une fois la Feldgendarmerie allemande me tirèrent dessus. En septembre 1944, des camarades m'apportèrent une photo exposée dans plusieurs commissariats de Paris et de la banlieue où il était écrit « terroriste dangereux à abattre sans sommation ».

Ce fut cela, la vie d'enfer des résistants parisiens, mais jamais la lutte ne cessa, et quand vint l'insurrection parisienne, les rescapés de ces lourds combats clandestins de Paris et de sa banlieue prirent en charge les milliers de jeunes volontaires au sein des Forces françaises de l'intérieur, les faisant bénéficier de toute leur expérience.

Cette année 1985 est celle du quarantième anniversaire de la victoire sur le nazisme. Offrir un tel film à des millions de téléspectateurs, film refusé par Pierre Desgraupes, directeur, avant Jean-Claude Hébert, d'Antenne 2, peu suspect de sympathies communistes mais ayant en lui la déonto-

logie du journaliste, c'est piétiner les tombes de nos martyrs et en particulier de nos frères immigrés, ceux que nous aimons le plus. Le film tel qu'il est actuellement se garde bien de faire état de la lettre adressée par la direction du PCF, informée de la préparation du procès et qui écrivit au président du CNR dans les termes suivants : « Le CNR devrait, pensons-nous, demander à la radio, ainsi qu'à la presse, de dénoncer les campagnes de xénophobie tout comme les campagnes anticomunistes tendant à diviser les Français. »

Dans un tract signé de la direction du PCF au moment du procès, il est rappelé l'exemple de Garibaldi et de tous les combattants venus se battre sur le sol de France pour notre liberté et qui furent soumis eux aussi à d'abominables campagnes de la part des « capitalistes et des traîtres » ; de même il n'est pas fait référence à la déclaration de combat contre le racisme créé par le PCF, ni à celui de l'Union des juifs pour la résistance et l'entraide. Ces documents sont aux archives.

Tous les honnêtes gens doivent dénoncer le film Des « terroristes », à la retraite et exiger un film à la gloire du groupe MOI basé uniquement sur les documents et les témoignages des rescapés de ce groupe. Comme le disait Blaise Pascal : « Je ne crois qu'aux histoires dans les témoignages seraient capables de se faire égarer. »

Le Parti communiste français donna soixante-quinze mille des siens à la cause de la liberté. L'académicien catholique François Mauriac nous appelle à la Libération « le parti des fusillés ». Prendre, comme le font ces soi-disant historiens sans rechercher aucun document, aucune preuve, que le PCF aurait sacrifié en 1943 les combattants de la MOI pour des buts politiques constitue une infamie.

Je ne suis pas mort comme Marcel Paul, contre qui on s'est acharné, j'étais le responsable militaire de l'admirable et héroïque colonel Gilles (Joseph Epstein), commandant militaire des FTP français et immigrés de la région parisienne, chef direct de Manouchian, ce serait donc par moi - si l'on suit les ignobles propos de ces soi-disant historiens - qu'aurait été réalisée une telle forfaiture.

Je suis décidé à défendre mon honneur d'homme et de résistant. Etant mis en cause, je porterais plainte en diffamation si ce film devait passer à l'écran sous sa forme actuelle.

## LU Résistants et collaborateurs

« Une nouvelle génération historique qui, comme l'écrit François Bédarida, a appris cette histoire (celle des années noires) non point au contact exaltant ou morne du vécu, mais en fouillant archives et documents », donne progressivement de la période 1940-1945 une image plus précise, moins contrastée, moins passionnée que celle que, très humblement, en donnaient et en donnent encore les « survivants ».

Le numéro spécial de la revue l'Histoire « Résistants et collaborateurs - Les Français dans les années noires » offre une remarquable série de contributions d'historiens, dont la grande majorité n'ont été, du fait de leur âge, ni témoins ni acteurs.

Jean-Pierre Azéma montre la diversité d'une résistance bâtarde, aux motivations diverses, où chaque couche sociale avait tendance à se regrouper pour un type d'action particulier. Même variété dans le petit monde de la collaboration. Henri Rousseo distingue la collaboration du « collaborationnisme », idéologie minoritaire de quelques « ultras fascistes ».

Entre les deux, ces trente-huit millions de Français, ni héros ni traîtres, attachés à survivre, majoritairement silencieux, estime Jean-Pierre Rioux, n'a pas fait dans ses profondeurs.

J. P.

\* L'Histoire, n° 80, Spécial. Résistants et Collaborateurs, 30 F.

Trekking et expédition MAROC Avec les Berbères de l'Atlas SAHARA De dunes en canyons avec les touaregs du Hoggar NOMADE, les amis du Sahara 49, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève 75005 Paris - 329-06-80

**DIMANCHE**  
**14 JUILLET 1985**  
**11H20.**

**UNE CATASTROPHE**  
**SANS PRÉCÉDENT.**  
**LA FRANCE DÉCAPITÉE.**  
**ALORS COMMENCE**  
**LA SEMAINE**  
**LA PLUS FOLLE.**

**BAL**  
**TRAGIQUE**  
**A LA**  
**CONCORDE**

**Balland**

**PICARD**

**LES ASSUREURS ONT TRANCHÉ !**

3 gammes de assurances PICARD se sont vu décerner la note maximum « 3 Etoiles » par l'Assemblée Plénière des Sociétés d'Assurances

4, rue Saint-Sauveur, 75002 Paris. Tél. 233.44.85 +

**LA BAGAGERIE**

**PROMOTION**

Ligne de bagages légers et robustes : valises avec ou sans roulettes, en 5 tailles (55, 60, 65, 70 et 75 cm), sacs de voyage, reporters, tennis, porte-habits, certificat de garantie.

12, rue Tronchet  
41, rue du Four  
74, rue de Passy  
Tour Maine-Montparnasse



# POLITIQUE

## LA PRÉPARATION DES ÉCHÉANCES ÉLECTORALES

### La constitution des listes du PS : les rocardiens et les mauroyistes veulent des garanties

Eclipsé d'un moment par le différend Fabius-Jospin, le casse-tête de la constitution des listes pour les élections législatives et régionales fait l'objet, cette semaine, de nouvelles négociations au sein du PS.

Au terme d'un premier « tour de France » des situations électorales (le Monde du 13 juin), il apparaît que l'accord sur le choix des candidats susceptibles d'être élus ne présente pas trop de difficultés dans une quarantaine de départements. Une dizaine d'autres, dont Paris, ont été « réservés ». Restent donc en discussion une quarantaine de départements.

L'essentiel du débat tourne autour de la place accordée à chacun des courants du PS sur ces listes. Si le CERES s'estime relativement bien traité par les amis de M. Jospin, les proches de M. Rocard, comme ceux de M. Mauroy, estiment que les propo-

sitions qui leur sont faites conduiraient à une réduction inacceptable de leur représentation dans le groupe parlementaire qui sera issu du scrutin de mars 1986. Ce débat est d'autant plus compliqué qu'il paraît logique que le premier ministre cherche, ou ait cherché, à peser sur la désignation de certains candidats.

La discussion devait reprendre mercredi 3 juillet, avant la réunion, le même jour, du bureau exécutif. Les rocardiens et les mauroyistes veulent obtenir, avant le comité directeur du 6 juillet, des garanties sur leur représentation respective.

Leur accord avec la méthode qui sera choisie pour la constitution des listes définitives (par les militants ou par les commissions exécutives fédérales) en dépend. M. Jospin souhaite que cet accord soit unanime.

## EN ALSACE

### Le maire socialiste de Schiltigheim sanctionne deux adjoints communistes

De notre correspondant

Strasbourg. — Qui a voulu la rupture ? Chacun s'en défend aujourd'hui, mais le symbole est abîmé : l'union de la gauche qui gérait, depuis 1977, la commune de Schiltigheim (Bas-Rhin) s'est fissurée. La semaine dernière, le maire socialiste, M. Alfred Müller, a retiré leurs délégations de signature à ses deux adjoints communistes, MM. Jean Oltra et Jean-Marie Dupuy. Les deux élus s'étaient opposés au relèvement du tarif des garderies des écoles maternelles, voulu par la majorité. « Ce n'était pas dans le sens de notre programme municipal de 1977 et 1983 », disent aujourd'hui les deux adjoints. La hausse, calculée à 55 %, allait de 340 à 530 francs par an. Mais sur des tarifs extrêmement bas, répond le maire. Celui-ci n'a pas hésité : « La solidarité municipale est sacrée. » Il en a tiré les conclusions.

Cette fissure, dont les deux camps se rejettent la responsabilité, prend une dimension toute particulière à

Schiltigheim : la liste d'union de la gauche, conduite par M. Müller, a été élue en 1983 avec 64,32 % des suffrages. Lui-même, dorénavant seul conseiller général socialiste du Bas-Rhin, a repris son siège au département avec un score exceptionnel au premier tour : 58,71 %, alors que son adjoint, M. Dupuy, était candidat pour le PC.

M. Müller, toujours « en congé » du Parti socialiste depuis l'affaire du synchrotron (l'Alsace s'est sentie flouée au profit de Grenoble) a des rapports difficiles avec la Fédération bas-rhinoise du PS. Il n'écartera plus l'éventualité de monter sa propre liste pour les législatives, si le Parti socialiste impose un autre nom. Ami personnel de Michel Rocard, il a plusieurs fois plaidé pour un socialisme « à l'alsacienne ». Le désaccord aujourd'hui avec les communistes semble faire parti de cet itinéraire.

J. F.

## Nouvelles brèves

• Les suites du différend Jospin-Fabius. — M. Jean-Pierre Desrède, porte-parole du PS, a souhaité, lundi 1<sup>er</sup> juillet, que le comité directeur du parti, prévu pour le 6 juillet, ait un « effet de catharsis » sur les socialistes. « Enoncer et proclamer une chose apaisée et purifiée », a-t-il affirmé, à propos du différend entre M. Fabius et M. Jospin, avant de reconnaître que la presse n'avait pas créé de toutes pièces un débat qui existait jusqu'alors de façon « souterraine ».

M. Desrède est également revenu sur le voyage de M. Mitterrand en Languedoc-Roussillon pour juger « fallacieuses » les interprétations qui ont présenté certains des propos présidentiels comme l'annonce d'une acceptation de la « cohabitation » après les échéances électorales de 1986.

• M. Jacques Blanc. — Les socialistes dissuadés. — M. Jacques Blanc, député UDF de la Lozère, a protesté, lundi 1<sup>er</sup> juillet à Montpellier, contre la réduction de la représentation de son département aux prochaines élections régionales (3 sièges sur 65 au lieu des 5 initialement prévus). « Les socialistes du Languedoc-Roussillon se sont dissuadés », a déclaré l'ancien secrétaire d'Etat. « La panique s'empare d'eux à la seule idée qu'ils pourraient perdre la région. Ce sont eux qui ont demandé au ministre de l'Intérieur de revenir en arrière pour limiter à trois les représentants de la Lozère. Quand ils parlent du respect des minorités, de qui se moquent-ils ? Les socialistes violent les règles républicaines pour essayer de se sauver », a conclu M. Blanc. (Corresp.)

• Les préfets réunis à Paris. — M. Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur et de la décentralisation, a réuni lundi 1<sup>er</sup> juillet, à Paris, les cent préfets de métropole, en présence de M. Jack Lang, ministre de la culture, et de M. Alain Calmat, ministre délégué à la jeunesse et aux sports. A l'ordre du jour figuraient la réorganisation des services extérieurs de l'Etat, la prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement des préfetures et la modernisation de la police.

RECTIFICATIF. — Au second tour de l'élection cantonale partielle de Darnétal (Seine-Maritime), le taux des abstentions s'est élevé dimanche 30 juin, à 51,58 % et non à 62,70 % comme il était indiqué dans nos premières éditions du 2 juillet.

### « TOUT LE MONDE GALOPE VERS LE RÉGIME D'ASSEMBLÉE »

affirme M<sup>me</sup> Garaud

M<sup>me</sup> Marie-France Garaud, ancienne conseillère de Georges Pompidou et de M. Jacques Chirac, qui était, lundi soir 1<sup>er</sup> juillet, l'invitée de l'émission « Face au public » de France-Inter, a estimé que « 1986 va être plus grave que 1981 », car « tout le monde galope vers un régime d'assemblée ». La cohabitation entre la droite et M. Mitterrand est, à son avis, « hautement vraisemblable ». « On y va tout droit, dit-elle, parce que (...) chacun pense qu'il y réglera plus commodément ses petites affaires, mais je pense que c'est dramatique ».

Si M<sup>me</sup> Garaud veut diriger à Paris lors des prochaines élections législatives une liste (où devraient figurer une majorité de femmes), c'est dans l'espoir qu'il y aura dans la future Assemblée, entre les « groupes de partis » et leurs « députés-robots », « un groupe de députés qui soient des députés libres ».

Interrogée sur les raisons du soutien qu'elle apporte à M. Raymond Barre, M<sup>me</sup> Garaud estime que l'ancien premier ministre est « homme politique, le « moins vorace », le « moins égoïste », de la lignée des hommes qui sont « vis-à-vis du pouvoir, dans un état d'extrême humilité ».

Dans le domaine de la politique étrangère, « nous sommes en face d'une situation qui est une situation de guerre », déclare M<sup>me</sup> Garaud, à propos de la situation au Liban. Une guerre dans laquelle s'affrontent « les pays qui veulent la liberté au-dessus de tout et les systèmes totalitaires qui ont mis dans leur objectif la conquête du monde. Entre les deux, dit-elle, il y a les instruments ».

Evocant l'avenir de l'Europe, M<sup>me</sup> Garaud souligne : « Depuis des années maintenant, je dis que l'Europe politique ne naîtra pas, selon moi, ni d'échafaudages administratifs ni de vœux pieux ; l'Europe naîtra de décisions prises sur des objets qui la portent et la soutiennent. L'Europe est née de choix qui ont été faits et qui lui ont donné une réalité pour un temps : l'Europe du Marché commun, l'Europe atomique. Maintenant, je crois (...) que le choix qui se pose à l'Europe est de savoir si elle sera une puissance européenne et une puissance mondiale, ou si elle sera une puissance spatiale ».

J. F.

## Le plan militaire 1984-1988 en question

### Faute de crédits, les armées devraient limiter certains de leurs objectifs

Des députés de l'opposition s'estiment grugés. Certains élus RPR du la commission de la défense au Palais-Bourbon, comme M. François Fillon, député de la Sarthe et secrétaire national du RPR pour la défense, parlent même de scandale, voire de tour de passe-passe. Ils s'attendent à une révision de la loi de programmation militaire 1984-1988 à mi-parcours de son application. En déposant, à la fin de la semaine dernière, à l'Assemblée nationale, un amendement d'opposition pour les deux premières années (1984 et 1985) sans projection sur les trois années suivantes (1986 à 1988), le gouvernement se contente, disent-ils, de dresser un simple constat sans engagement sur l'avenir.

La loi de programmation militaire 1984-1988, qui date de juillet 1983, est, en quelque sorte, une « charte » de la défense fixant pour cinq ans les dépenses de fonctionnement et les dépenses d'équipement classique et moderne des armées.

En proposant ce texte à l'approbation des députés et des sénateurs, le premier ministre de l'époque, M. Pierre Mauroy, et le ministre de la défense, M. Charles Hernu, avaient promis de présenter, après deux années d'application de la loi, un rapport au Parlement qui rendrait compte de l'exécution de la « charte » de défense et de son éventuelle « réévaluation », c'est-à-dire sa remise à jour pour permettre, quelles que soient les conditions financières du moment, de respecter les programmes prévus jusqu'à leur terme. Par ce mot de « réévaluation », le gouvernement entendait même une hausse des crédits dès 1986.

Le document, volumineux, qui est en cours d'impression et qui devrait être remis aux élus dans les prochains jours, apparaît cependant comme un constat de ce qui a été fait pour la défense comme une estimation de ce qui reste à faire.

## Tableau optimiste

Qu'il s'agisse de la modernisation des forces nucléaires, de la priorité donnée à l'équipement des forces classiques, de l'effort de recherche, de la réorganisation de l'armée de terre ou de l'amélioration de la condition militaire et du contenu du service national, le ministère de la défense considère que « l'ensemble

des objectifs fixés par la loi de programmation militaire pour les deux premières années de son application ont été atteints au total ». Avec quelques réserves pour ce qui concerne les commandes de chars AMX-30 version B-2 (moins 18), de roquettes antichars portables (- 8 000), de véhicules tactiques (- 1 203) dans l'armée de terre, ou les commandes d'hélicoptères Euroreuil (- 4), de missiles air-air (- 75), de missiles air-sol (- 63) dans l'armée de l'air. Avec, aussi, des glissements de crédits d'un secteur à l'autre, au détriment du budget d'équipement pour financer le coût des opérations extérieures.

Les élus de l'opposition trouvent ce tableau trop optimiste. Ils en veulent pour preuve le fait que le chef d'état-major des armées, le général Jean-Louis Lacaze, est moins satisfait que son ministre des premiers résultats de la loi de programmation militaire. Comme en témoignent ses appréciations, plus nuancées, parues dans le dernier numéro de Défense nationale.

« Les commandes des programmes majeurs ont pour l'essentiel été respectées, au prix, il est vrai, de quelques glissements de livraisons. Il a fallu cependant admettre des réductions ou des ajournements sur des programmes d'investissement, avec le souci de sauvegarder la cohérence de l'outil opérationnel », commente le général Lacaze. « Les dépenses de fonctionnement ont été réduites en volume grâce aux efforts de gestion des armées et à la déflation des effectifs. En outre, les crédits consacrés à l'entretien programmé des matériels et à l'infrastructure ont été comprimés. Nous avons, enfin, été contraints de réduire les activités d'entraînement à 5 % ». Cette situation reste une des principales préoccupations, car, si elle s'accroît, elle ne manquera pas de compromettre la capacité opérationnelle des forces.

Mais il n'a l'inquiétude de l'opposition et celle du chef d'état-major des armées s'accroissent, c'est lorsqu'ils tentent de déterminer dans quelles conditions les ambitions de la loi de programmation risquent de n'être plus atteintes après 1986 si les objectifs des deux premières années, déjà, n'ont pas été intégralement respectés. Sur ce point particulier, le rapport gouvernemental n'apporte

## Les mésaventures d'un juge d'instruction

Correspondance

Pointe-à-Pitre. — Après la tentative d'attentat qui a failli lui coûter la vie et dont l'auteur présumé a été arrêté vendredi soir en banlieue de Pointe-à-Pitre (le Monde du 2 juillet), le juge d'instruction Robert Tchalian, vingt-neuf ans, en poste en Guadeloupe depuis six mois, met en cause la hiérarchie judiciaire et la presse locale. Il leur reproche de lui avoir collé l'étiquette de « juge rouge ».

« Toute la campagne menée depuis la fin du mois de janvier, nous a été expliquée, n'a fait que faciliter le passage à l'acte... Lors de son arrivée dans le département, en provenance de Marseille, M. Tchalian était bien décidé à appliquer les lois dans tous les domaines, notamment contre le terrorisme et les infractions financières. Un certain nombre de personnes ont longtemps bénéficié de privilèges dans cette île où l'on applique un judiciaire différentiel, dit-il. Un magistrat n'a demandé d'être prudent, et de ne pas faire tomber les derniers départementalistes ».

A plusieurs reprises, entre la fin du mois de janvier et le début du mois d'avril, M. Tchalian s'est senti en porte à faux avec la hiérarchie judiciaire du département, et ce fossé s'est élargi sous la pression de la presse locale dominée par France-Antilles, le quotidien du groupe Hersant.

Dans la nuit du 9 au 10 mars, deux attentats à l'explosif blessaient gravement un gendarme et un restaurateur, au Gosier, dans la banlieue proche de Pointe-à-Pitre. Le lundi 11 mars, un jeune sympathisant indépendantiste, contre lequel ne pesaient que de légers soupçons, était déféré devant le juge Tchalian, qui le plaquait sous contrôle judiciaire. Le lendemain même, le parquet faisait appel de la décision du juge.

Le 13 mars, M. Tchalian était de permanence lorsque explosait à Pointe-à-Pitre un engin meurtrier, (bâlé à trois morts et huit blessés). Alors que personne, dans le monde judiciaire, n'avait cherché à le joindre (le premier substitut Jean-Louis Bec, de permanence ce jour, le confirmera par la suite), il recevait une lettre de sa hiérarchie lui reprochant de n'avoir pas été à son poste. A l'initiative du procureur général, une explication écrite était deman-

dée au magistrat, préface habituel d'une procédure disciplinaire. M. Tchalian réagissait en affirmant des décisions judiciaires prises peu de temps auparavant. Un magistrat lui aurait même dit que, si la mandat de dépôt du sympathisant indépendantiste ne se justifiait pas de fait, il s'imposait en opportunité.

Toujours, semble-t-il, à l'initiative du procureur général, une seconde tentative de procédure disciplinaire était mise en route. Le greffe de la chambre d'accusation ayant omis de convoquer des avocats dans un certain nombre d'affaires, la hiérarchie reprochait au juge d'instruction d'avoir rajouté la mention de désignation de l'avocat après l'audience de la chambre d'accusation, ce qui constituerait de toute évidence en faux. Une nouvelle demande écrite était alors adressée au juge d'instruction.

« A aucun moment, précise M. Tchalian, on n'a posé la même question aux juges d'instruction concernés dans les autres dossiers ». La cabale était si évidente que le premier président, après mes explications, a mis à terme cette procédure, dit-il. Il apparaît que l'on a voulu régler des divergences de points de vue juridictionnels par ce biais-là. C'est l'essence même du fonctionnement judiciaire français qui est remise en cause ».

### Un excès de sympathie pour les révolutionnaires

A la fin du mois de mars, le juge dit « rouge » procède à trois incriminations, et délivre trois mandats de dépôt, dans le cadre d'affaires financières. Trois personnes locales, MM. Raymond Vries (div, droite), ancien conseiller général de Pointe-à-Pitre ; Philippe Audibert, membre d'une vieille famille locale, et Roussin Dichaux, commerçant d'origine syrienne, se trouvent emprisonnés à la maison d'arrêt de Pointe-à-Pitre. France-Antilles s'interroge : « Veut-il (le juge Tchalian) seulement donner la contradiction au

procureur de la République ou souffrir-il d'un excès de sympathie pour les révolutionnaires ? »

« Chaque fois que j'ai été attaqué par les médias locaux, nous a expliqué le juge au lendemain de l'attentat, non seulement je n'ai pas été soutenu par l'ensemble de la hiérarchie, mais j'ai même remarqué que les demandes d'explications, dans l'état de la destination, internes à la magistrature, étaient divulguées dans des journaux locaux. J'ai été dessaisi du dossier Vries-Audibert (une affaire de fraude fiscale et d'abus de biens sociaux qui porterait au moins sur 300 000 francs...) ; il est extrêmement rare qu'un juge d'instruction se voie retirer un dossier de la sorte. Encore une fois, on peut penser qu'il s'agit là d'une sanction déguisée, une nouvelle fois prise à l'initiative du parquet guadeloupéen.

« On peut dès lors se demander si le procureur général, chef hiérarchique, a pris des directives à la chambre d'accusation ou s'il a fait acte de souveraineté ». La conjonction des campagnes de presse et l'attitude d'une partie du monde judiciaire ont eu pour conséquence de me marginaliser. Il fallait démontrer que mes décisions juridictionnelles étaient une œuvre individuelle, et que je n'étais pas représentatif du monde judiciaire. Dès lors, pour un certain nombre de personnes, il suffisait de me supprimer pour ne plus être inquiété dans l'avenir. Les campagnes dans l'île ont contribué à créer un climat dont l'atmosphère ne peut qu'apparaître comme un épiphénomène ».

ALAIN GILLES.

## BIBLIOGRAPHIE

### « L'Utopie calédonienne » de Jean-Marie Colombani

L'irruption, finalement saugrenue, du « caillou » calédonien dans le débat hexagonal aura pris tout le monde à contrepied. Surprise. Ni dans la majorité ni dans l'opposition, on ne s'attendait à renouer, en 1985, avec une pratique politique déjà ancienne et fort délicate : la décolonisation.

Comme on avait perdu l'habitude de ces sortes de dossiers, chacun, d'instinct, s'est tourné vers ses souvenirs. D'où ce remue-ménage d'archivage. Tjebba ou incrimination d'Algerie. Abbas, Dick Ukwé le bachaga Bouloum, et Pissani un de Gaulle disproportionné. On confond, de loin, la place des Couëtoux avec le Forum et Jacques Laffont avec Jacques Soustelle. C'était pitoyable et un peu ridicule.

Il s'ensuivit plusieurs mois d'une actualité grandiloquente, dont les éclats rétro transparaissent deux océans pour venir assourdir les Français. L'histoire marchait à reculons.

En réalité, c'est cette surprise qui étonne, et cet aveuglement qui scandalise. L'un des mérites du livre L'Utopie calédonienne, de Jean-Marie Colombani, chef du service politique du Monde, qui a été pendant plusieurs années correspondant du journal à Nouméa, est de le rappeler : rien de ce qui se passe aujourd'hui à Nouméa n'était imprévisible. Seule la distance ajoutée à l'inattention permet de laisser croire à Paris qu'on pouvait, en 1985, dans une Océanie où s'achève avec vingt ans de retard une décolonisation générale, maintenir un petit morceau d'empire en état de marche.

Sans doute ces analogies sont-elles factices : la Nouvelle-Calédonie est un cas spécifique,

et cette équation-là sans équivalent dans toute l'histoire coloniale. Il n'empêche ! Certaines leçons prises ailleurs auraient dû être retenues à Nouméa. Elles ne l'ont pas été. Entre l'iniquité coloniale d'origine — dénoncée dès 1879 par l'éminent rapport du général de Trentinian — et les réformes qui peu à peu vinrent la tempérer, il y eut toujours un défilé de trop. Les révolutionnaires ne concédèrent qu'en atermis, au gré des majorités métropolitaines, et repartirent souvent d'une autre main ce qu'ils avaient donné. Quant à la vie politique locale, elle fut celle, médiocre et disputée, d'un chef-lieu de canton perdu aux antipodes.

Emergent lentement de son enlèvement de son défilé, la communauté calédonienne pour sa part fut naturellement conduite sur la voie d'une radicalisation qui n'était pas inévitable. Et qui n'est toujours pas souhaitable maintenant que Nouméa, dégrisée, hésite encore entre une violence sans vainqueur prévisible et une utopie multiraciale réussie.

A ceux qui jugeront Jean-Marie Colombani bien sévère pour l'admission et les élus locaux, rappelons cette anecdote. Un haut commissaire, devenu qui nous nous étonnons, en 1973, du retard politique du territoire et des dangers que cela entraînerait, nous avait répondu avec impatience : « Cher Monsieur, ici, si ce bouge, je cogne ! »

Nous n'étions pas rentrés optimistes.

JEAN-CLAUDE GUILLERAUD.

L'Utopie calédonienne, de Jean-Marie Colombani, en collaboration avec Jules-Antoine Colombani, Denoël, 192 pages, 88 F.

• M. Lemoine à la Réunion. — M. Georges Lemoine, secrétaire d'Etat aux départements et aux territoires d'outre-mer, arrivé lundi 1<sup>er</sup> juillet à la Réunion pour une visite officielle de cinq jours, a multiplié les rencontres : entretiens avec le bureau de conseil régional, avec celui du conseil général, table ronde sur le tourisme réunionnais et visites sur le terrain. Il s'est notamment entretenu avec les dirigeants des syndicats de planteurs de cannes à sucre, qui revendiquent par la grève une hausse du prix de la tonne de canne.

JACQUES ISNARD.

## Ethique

## Code de déontologie

Le président de la République a signé, le 27 juin, un décret instituant un code de déontologie pour les magistrats de l'ordre judiciaire. Ce code, qui sera mis en œuvre à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1986, vise à définir les règles de conduite que doivent observer les magistrats dans l'exercice de leurs fonctions. Il s'agit d'un texte fondateur, qui marque une étape importante dans la modernisation de la justice française.

Le code de déontologie est divisé en plusieurs articles, qui traitent de la dignité de la magistrature, de l'indépendance du pouvoir judiciaire, de la responsabilité des magistrats, et de la relation avec les citoyens. Il insiste particulièrement sur l'importance de l'éthique dans l'exercice des fonctions de justice.

Ce décret est le fruit de plusieurs années de réflexion et de consultation. Il a été élaboré par un comité composé de magistrats, de juristes, et de représentants de la société civile. Son adoption par le président de la République souligne l'importance que l'Etat accorde à la réforme de la justice.

Le code de déontologie sera communiqué à tous les magistrats de l'ordre judiciaire, afin qu'ils puissent se familiariser avec ses dispositions. Il servira de référence pour l'évaluation de leur comportement et pour la sanction des manquements.

Cette mesure est considérée comme une avancée majeure dans la lutte contre la corruption et l'abus de pouvoir au sein de la magistrature. Elle contribue à renforcer la confiance des citoyens dans le système judiciaire.

Le code de déontologie est un texte ambitieux, qui vise à transformer la culture de la magistrature. Il appelle à une prise de conscience collective et à un engagement personnel de chaque magistrat.

Enfin, ce code de déontologie est un texte évolutif. Il sera régulièrement révisé afin de tenir compte des évolutions de la société et des nouvelles exigences de la justice.

Le code de déontologie est un texte fondateur, qui marque une étape importante dans la modernisation de la justice française. Il contribue à renforcer la confiance des citoyens dans le système judiciaire et à promouvoir l'éthique dans l'exercice des fonctions de justice.

50 من الأصل



## société

UN PROCÈS POUR NON-REPRÉSENTATION D'ENFANT AU TRIBUNAL DE NANTERRE

## Le père clandestin, le journaliste et les magistrats

Après la diffusion sur TF 1, le 18 octobre 1984, dans le cadre du magazine « Information », d'un reportage sur les « pères clandestins », ces hommes divorcés qui emmènent leurs enfants furtifs d'avoir obtenu leur garde, M. Philippe de Hédouville, en fuite depuis l'été 1984, était poursuivi — par défaut — pour non-représentation d'enfant devant la vingtième chambre

correctionnelle du tribunal de Nanterre (Hauts-de-Seine), son père, M. Guy de Hédouville, accusé de l'avoir aidé au cours de cette « clandestinité », était lui aussi poursuivi pour complicité, ainsi que M. Joël Martin, qui, moyennant un dédommagement, avait permis à TF 1 de filmer le père en fuite et sa fille, dans son propre appartement.

Depuis quatre ans, Marie-Claude Moutet, professeur de mathématiques, n'a pas revu sa fille Delphine, aujourd'hui âgée de 7 ans, dont la garde lui avait été confiée en 1979. En 1981, le père, M. Philippe de Hédouville, ingénieur en informatique, ne la lui a pas rendue à la fin des vacances. En 1982, le divorce enfin prononcé, les parents obtiennent de garder alternativement leur fille un mois chacun. Mais M. de Hédouville ne rend pas l'enfant, et toutes les tentatives de conciliation échouent.

En juillet 1984, M. de Hédouville tombe dans le piège tendu par les gendarmes à la cour d'appel de Versailles, où il vient chercher un jugement. Il est sous le coup d'une condamnation de six mois de prison, dont cinq assortis de sursis. Interpellé, il est aussitôt écroué à Bois-d'Arcy. Qui s'occupe alors de Delphine ? Mystère. Des amis sans doute, car la petite fille ne reparait pas. Sa peine achevée, M. de Hédouville reploie dans l'ombre de son amour paternel exclusif.

Jusqu'en 18 octobre 1984, où, muni de lunettes noires et coiffé d'une perruque, il apparaît avec sa fille, travestie elle aussi, sur les écrans de TF 1 pour montrer toute la tendresse dont il l'entoure. Plus dur, en revanche, est son attitude à l'égard des magistrats, qu'il accuse péle-mêle de n'avoir reçu aucune formation en matière de divorce et de garde d'enfant, de prendre en moins de dix minutes des décisions aux conséquences dramatiques et, en fait, d'ordonner des « enlèvements légaux ».

À Nanterre, la réaction des magistrats est vive : Hédouville, ce descendant du divorce, on le connaît bien, mais on connaît aussi l'angoisse de son ex-femme, sans nouvelles de son enfant depuis si longtemps. M. Claude Etienne, juge d'instruction, saisie par le parquet, délivre à la gendarmerie de Versailles une commission rogatoire

pour obtenir l'enregistrement de l'émission de TF 1 et, le 19 octobre, deux responsables de cette émission, obtempèrent : spontanément, fournissent en prime le numéro de téléphone du journaliste Jacques Brigot. Grâce à certaines images agrandies, M. Joël Martin, membre du Mouvement de la condition paternelle, est retrouvé. Il reconnaît avoir loué, pour 400 francs, son appartement au journaliste de TF 1 et être un ami du père fugitif. Le voilà inculpé de « complicité de non-représentation d'enfant par fourniture de local ». Martin savait-il que Philippe de Hédouville était en fuite ? Peu importe. Il est lui aussi membre du Mouvement de la condition paternelle. Ce sont des solidarités qui comptent, et puis, dit-il, « c'est un ami, je ne cherche pas à comprendre ».

Autre accusé, M. Guy de Hédouville, le père, très respectueux directeur de la Banque de France à Saint-Quentin, outre de se trouver ainsi entraîné devant un tribunal pour avoir accueilli, sous ses propres murs, d'agent de liaison — à son fils jusqu'à l'été dernier, en acceptant d'être sa boîte aux lettres et en l'aidant financièrement. « Très soucieux », a-t-il affirmé, « de l'amour maternel » pour en avoir pleinement bénéficié lui-même, M. de Hédouville père croit avoir fait tout ce qui était en son pouvoir pour favoriser un rapprochement « entre les deux époux déchirés. Il n'a, dit-il, aucune nouvelle de son fils depuis un an. Faut-il le croire ?

Faut-il aussi fermer les yeux lorsqu'il s'écrit : « En tout cas, je tire mon chapeau à mon fils. La vraie mère, c'est lui. Une phrase qui n'a sûrement pas fait plaisir à Marie-Claude Moutet, son ex-belle-fille, présente à l'audience...

Le procureur, M. Marie-Thérèse de Givry, a requis « la peine la plus ferme » contre Philippe de Hédouville (un an de prison), une amende de 5 000 francs contre son père — et une amende avec sursis contre M. Joël Martin, dont elle a reconnu « le rôle accessoire ».

Jugement le 24 septembre.

AGATHE LOGEART.

## Ethique

Les responsables de TF 1, qui ont remis aux gendarmes de Versailles la copie de l'émission, ont-ils gravement manqué à la déontologie, comme l'affirme le journaliste Jacques Brigot, en apparaissant ainsi comme des auxiliaires de la police ? « Pas du tout », répondent M. Alain Derrière, directeur de l'information de TF 1, Roger Pic et Maurice Albert, responsables de l'émission. « Nous ne pouvons nous opposer à une commission rogatoire. En revanche, nous avons mis les rushes en sûreté et recommandé à l'équipe de ne pas répondre aux questions des gendarmes, de l'assumer que nous couvrions », nous a déclaré M. Derrière. Il n'empêche : à TF 1, on s'interroge sur la nécessité de fournir, aussi spontanément que la cassette, le numéro de téléphone personnel d'un journaliste, le fait que ce numéro soit donné l'assure-t-il ne paraissant pas justifier un tel geste.

Quant à la section CFDT de TF 1, elle regrette que la décision de remettre l'enregistrement ait été prise par les responsables d'une émission et non par les services juridiques, de la direction. La CFDT demande que « les responsables de la rédaction respectent les principes professionnels et ne fassent pas d'assistance directe à la police ».

On est loin toutefois des tempêtes qui avaient agité la Corse au cours de l'hiver 1984 : la police agissant en flagrant délit avait saisi des films non montés et non encore diffusés. La direction de la chaîne et la Haute-Autorité, avaient alors vigoureusement protesté. Dans l'affaire des « pères clandestins », le « hauts de l'autorité », qui n'a pas été saisie, précise qu'elle ne recommande pas de s'opposer à la saisie sur commission rogatoire de documents déjà diffusés, et donc tombés dans le domaine public.

## POLICE

## Un code de déontologie avant la fin de l'année

La police nationale aura, avant le 31 décembre, un code de déontologie. Le gouvernement s'y engage dans le projet de loi de modernisation prochainement soumis aux députés et sénateurs (le Monde du 27 juin). C'est l'aboutissement d'une vieille revendication de l'organisation majoritaire dans la police.

« Le pays doit entretenir des relations de confiance avec sa police. Il doit être renforcé dans sa conviction que son besoin de sécurité publique sera satisfait par le dévouement de la liberté des citoyens ». C'est en ces termes que le rapport présenté au projet de loi de modernisation 1986-1990 introduit la nécessité d'un code de déontologie. L'idée ainsi développée était déjà contenue, en janvier 1982, dans le rapport sur les réformes de la police de M. Jean-Michel Belorgey, député socialiste de l'Allier. En substance, l'activité policière est trop diverse, bousculée par l'événement, au cœur des tensions et des misères sociales, pour ne pas avoir besoin d'un code de déontologie écrite, d'un texte fixant publiquement la règle du jeu.

Cet « énoncé des règles de bon usage de la police », selon la formule du rapport Belorgey, ne paraît pas superflue, tant le cadre juridique constitué par le code pénal et le code de procédure pénale reste abstrait, éloigné de la pratique quotidienne du métier policier. Il s'agit en quelque sorte d'humaniser ces formes juridiques. « Un effort doit être accompli », ajoute ainsi le rapport sur la modernisation, pour définir, plus clairement et de façon plus précise, les missions de police — ainsi que les principes et normes de comportement — des policiers.

Le code de déontologie devrait donc être ce « cadre général de référence qui fait définir » à la police ses principes directeurs. « Le respect absolu, tant des personnes que de la légalité républicaine » et « la nécessaire mesure qui doit présider à l'exercice de la force ». L'engagement est ancien : M. Mitterrand, alors candidat à l'élection présidentielle, avait souhaité, en 1981, « une meilleure définition des droits et devoirs des policiers ».

Sur cette voie, la France ne fait que se mettre à l'heure européenne puisque l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe a adopté, en mai 1974, une « déclaration sur la police » (résolution 600) qui consti-

tuait une charte fort rigoureuse de la déontologie policière. Elle énonçait que « tout fonctionnaire de police doit agir avec intégrité, impartialité et dignité » et que « les exécutions sommaires, la torture et les autres peines ou traitements inhumains ou dégradants demeurent interdits en toute circonstance ».

## Le précédent européen

A ce sujet, la résolution du Conseil de l'Europe va encore plus loin : « Tout fonctionnaire de police a le devoir de ne pas exécuter ou d'ignorer tout ordre ou instruction impliquant ces actes », ajoute-t-elle, avant de préciser qu'« il s'agit d'exécuter tout ordre donné par un supérieur hiérarchique ou d'un collègue ou d'un subordonné qu'il est illégal ». Ce texte affirme encore que ne peuvent être employés comme fonctionnaires de police, « des membres des forces de police qui ont commis des violations des droits de l'homme dans l'exercice de leur fonction ».

C'est ce texte, comportant une trentaine d'articles, qui inspire le code de déontologie en cours d'élaboration au ministère de l'Intérieur. En 1984, une première version avait en effet été jugée trop élargie de la résolution du Conseil de l'Europe et surtout, aux yeux de certains syndicats, moins catégorique. Longue et détaillée, cette première mouture insistait sur les devoirs des policiers, leur sens de la discipline et leur respect de la hiérarchie (le Monde du 31 janvier 1984). « Rien de ce qui paraît altérer l'exercice de l'autorité (...) ne saurait être admis » soulignait sa présentation, ce qui paraissait en effet en retrait par rapport au texte européen. Face à un ordre illégal, ce code de déontologie, première mouture, prévoyait que le policier pouvait « faire part de ses objections » et en référer « à l'autorité des échelons supérieurs », mais pas aller jusqu'à l'acte individuel d'insubordination.

La nouvelle version soumise aux organisations syndicales est quelque peu différente. Plus courte, tenant sur deux feuillets, elle énonce huit devoirs des fonctionnaires de police. Le septième est celui « de se conformer aux instructions de ses supé-

rieurs hiérarchiques, sauf dans le cas où l'ordre donné est manifestement illégal et de nature à compromettre gravement l'intérêt public ». Dans cette dernière hypothèse, plus clairement formulée que dans la première version, le policier doit — ainsi que le prévoyait le premier projet — « faire part de ses observations » et s'il « persiste dans sa contestation, en référer à l'autorité des échelons supérieurs qu'il a la possibilité de joindre ».

## « Impartialité et dignité »

Parmi les sept autres devoirs, on retrouve ceux de « faire preuve en tout temps, dans son comportement et son action, d'intégrité, d'impartialité et de dignité » — ce qui reprend la formulation du Conseil de l'Europe ; — celui « d'affirmer à respect absolu des personnes quelles que soient leur race, leur condition sociale, leur appartenance syndicale et leurs convictions politiques, religieuses ou philosophiques » ; ou encore, celui de ne faire « subir aucune violence ni aucun traitement inhumain ou dégradant » à une personne appréhendée.

Reste à savoir quelle forme juridique prendra ce code de déontologie. Loi, décret, circulaire ou simple « déclaration » du président de la République ? Les syndicats favorables à l'existence de ce code — notamment la FASP et le Syndicat national autonome des policiers de civil (SNAPC) — estiment que la « déclaration », un temps envisagée, n'a aucune valeur en droit public français. Ils opteraient de préférence pour une loi ou un décret.

Le ministère de l'Intérieur semble actuellement préférer la solution d'une circulaire, qui pourrait être signée par le ministre ou par le premier ministre. Débat de spécialistes, mais débat essentiel tant le code de déontologie n'aura de valeur, autre que symbolique, que s'il a « force de loi » dans l'activité policière quotidienne.

EDWY PLENEL.

DANS SA QUATRIÈME ENCYCLIQUE

## Jean-Paul II plaide pour l'unité chrétienne de l'Europe

Jean-Paul II a rendu publique mardi 2 juillet sa quatrième encyclique. Après *Redemptor hominis* (1979) sur la dignité de l'homme, *Dives in misericordia* (1980) sur la miséricorde divine, et *Laborum exercens* (1981) sur le travail humain et le syndicalisme, le pape se penche sur la question de l'unité chrétienne de l'Europe et de l'œcuménisme entre catholiques et orthodoxes. A l'occasion du onze cent-

ième anniversaire de la mort de saint Méthode, qui, avec son frère saint Cyrille, évangélisa les pays slaves avant le grand schisme entre l'Orient et l'Occident (en 1054), Jean-Paul II consacre cinquante pages à l'héritage spirituel de ces deux saints : *Slavorum apostoli* (Apôtres des Slaves, le nom de l'encyclique), qu'il proclama co-patrons de l'Europe, avec saint Benoît, en 1980.

pières multicolores qui composent la mosaïque vivante du Pantocrator, lequel ne se manifeste dans sa splendeur entière qu'au moment de la Parousie.

Héritiers — non seulement de la foi, mais aussi de la culture de la Grèce antique, continuée par Byzance —, les frères de Salonique se révélaient, selon le pape, dans leur œuvre d'évangélisation des Slaves, « un modèle de ce que l'on appelle aujourd'hui l'inculturation ».

## Ni absorption ni fusion

Pour Jean-Paul II, Cyrille et Méthode sont également « comme les maillons d'une chaîne, ou comme un pont spirituel, entre la tradition orientale et la tradition occidentale, qui convergent l'une et l'autre dans l'unique grande tradition de l'Eglise universelle ». Et, précise le pape, l'unité visible dans la communion parfaite visée par l'effort œcuménique des « Eglises sœurs d'Orient et d'Occident » est une unité qui « n'est pas absorption, ni

même fusion (...). elle est la rencontre dans la vérité et dans l'amour que nous donne l'Esprit ». C'est en cela que Cyrille et Méthode sont « les précurseurs authentiques de l'œcuménisme ».

Il n'y a pratiquement pas d'allusion politique sur la liberté religieuse dans les pays de l'Est dans cette encyclique, sinon quelques références implicites dans la prière qui termine le document. Jean-Paul II demande à Dieu que les fils spirituels des saints Méthode et Cyrille puissent « continuer encore, sans obstacles », à accueillir la foi. Puis, leur appartenance au Règne de son Fils s'être jamais considérée par personne comme apposée au bien de leur patrie terrestre ! Puissent-ils proclamer les louanges qui se sont dues dans leur vie privée et dans leur vie publique ! — Et le pape conclut en souhaitant que « l'unité religieuse chrétienne » de toute l'Europe se réalise « en dépassant les conflits idéologiques » et « en dans le respect mutuel et la liberté inviolable ».

## SELON L'ÉPISCOPAT FRANÇAIS

## Les femmes n'occupent « le rôle souhaitable » ni dans la société ni dans l'Eglise

Pour marquer la clôture de la décennie de la femme, qui aura lieu ce mois-ci à Nairobi lors de la troisième conférence des Nations unies, la commission sociale de l'Épiscopat français publie un message : « Femmes et hommes partenaires, un espoir pour notre temps... ». « Conscients de l'enjeu que représente, pour la communauté humaine tout entière, le fait que les femmes soient reconnues à part entière responsables dans la société et dans l'Eglise », écrit dans le préambule Mgr Joseph Rozier, président de la commission, au nom des auteurs du texte. [Nous avons] rencontré des femmes appartenant à divers mouvements et représentant différentes sensibilités, et élaboré avec elles ce message... »

Le message de l'épiscopat place d'abord le sujet dans son contexte biblique de l'alliance conclue entre Dieu et l'humanité « homme et femme, il les créa » ; il rappelle

ensuite que Jean XXIII avait cité « l'entrée de la femme dans la vie publique » comme un des « signes des temps » sur lesquels il attirait l'attention des chrétiens. Il décrit enfin la situation actuelle en ces termes : « Des femmes, de plus en plus compétentes et professionnellement formées, tout en assurant leur mission familiale, ont pris leur place et leur responsabilité dans la société. Des améliorations juridiques importantes ont été apportées à leur statut socio-économique, tant au niveau français qu'européen et international... »

« Cependant, fait remarquer le texte, il reste beaucoup à faire. Des femmes ont à lutter, souvent durement, dans un contexte social où, malgré des aménagements législatifs importants, des discriminations demeurent dans les mentalités sinon dans les lois... ». Et on cite des intégrités dans le travail, la promotion et l'embauche, le problème de la violence (harcèlement sexuel, agressions, brutalités), celui de la femme « objet de consommation » (publicité, pornographie) ou encore « soumise à des stéréotypes péjoratifs, voire injurieux, qui réduisent leurs qualités, leurs compétences et leurs droits ».

Si la foi chrétienne « ne donne pas la clef des solutions à apporter », conclut le texte, elle « indique les chemins à prendre ». Comme dit saint Paul : « En Christ, il n'y a ni juif ni Grec, ni esclave ni homme libre, ni homme ni femme... [ceci constitue] l'affirmation la plus décisive de l'égalité fondamentale de l'homme et de la femme ». Si « l'histoire du christianisme est riche d'une tradition de respect envers la femme et de reconnaissance de sa vocation », enfin, « il nous faut cependant reconnaître, disent les auteurs du message, que notre Eglise est encore trop souvent marquée par certaines traditions et structures qui seraient à revoir (...) ».

« Les responsables de l'Eglise savent qu'eux-mêmes avec d'autres clercs et bien des laïcs n'ont pas toujours les attitudes de coopération qui devront prévaloir dans le futur. Ils savent que des chrétiennes, nombreuses, ne se sentent pas reconnues comme elles devraient l'être. Leurs convictions chrétiennes et leurs expériences, voire l'originalité féminine elle-même, ne trouvent pas toujours dans l'Eglise la place souhaitable ». Et la commission s'engage, pour sa part, à faire participer plus largement les femmes dans ses instances de consultation et de réflexion... »

A. W.

## PAR SOLIDARITÉ AVEC LES DÉTENUÉS DES PRISONS FRANÇAISES

## Des inconnus attaquent des trains et des installations de la SNCF

Depuis une dizaine de jours, les trains et les installations de la SNCF ont été à plusieurs reprises victimes d'actions de commando, dont les deux dernières ont eu lieu lundi 1<sup>er</sup> juillet à quelques heures d'intervalle, près de Nîmes et dans la région parisienne. Au total, en moins de quinze jours, ce sont trois groupes, jusqu'alors inconnus, qui ont signé cinq attentats, tous contre la SNCF : O gangaocrois, le GARE (groupe d'appui aux rebelles emprisonnés) et Les hooligans du rail.

Tous mettent en avant les mêmes revendications : libération des prévenus, remises de peine, arrêt des poursuites contre les détenus pourvus après les mouvements de révolte de mai dernier, enfin, arrêt des expulsions des immigrés.

Lundi 1<sup>er</sup> juillet, c'est un groupe inconnu, Les hooligans du rail, qui a revendiqué après de l'AFP le sabotage dans la nuit d'installations ferroviaires entre Nîmes et Tarascon, en affirmant agir « par solidarité avec les détenus des prisons françaises qui se sont mutinsés en mai dernier ». Ces attentats à détonants vers 0 h 30, à hauteur de Jonquières (Gard), plusieurs installations : une boîte de dérivation et des lampes de signalisation, contraignant la SNCF à détourner plusieurs trains et à retarder le départ de plusieurs autres.

Quelques heures plus tard, vers 8 heures, une autre action de commando contraignait le train Paris-Bruxelles à stopper pendant cinq minutes entre Compiègne et Noyon (Oise), le temps qu'un groupe d'une dizaine d'individus brise les vitres d'une voiture, inscrive des graffitis sur plusieurs autres et distribue des tracts aux passagers.

Ici encore, les revendications étaient les mêmes, faites cette fois au nom d'un autre groupe se dénommant O gangaocrois (quatre attentats au total, dont trois contre la SNCF), qui avait revendiqué la première de ces actions en faveur des détenus, le jeudi 20 juin. Ce jour-là, vers 6 h 45, O gangaocrois avait détruit, sur la ligne du TGV Paris-Lyon, à hauteur de Châtelet-en-Brie

(Seine-et-Marne), plusieurs appareils de surveillance et de régulation de vitesse, contraignant le train à stopper et occasionnant de légers retards. Ce groupe avait laissé sur place des banderoles et des tracts exigeant des mesures en faveur des détenus.

Enfin, dans la même ligne d'action en faveur des prisonniers, un troisième groupe, lui aussi inconnu, le GARE avait revendiqué un incendie criminel au cours de la traversée, le jeudi 27 juin, sur la voie Paris-Toulouse, près de cette dernière ville, perturbant le trafic pendant près d'une heure.

## A Boulogne-Billancourt

## ARRESTATION DE MICHEL GHELLAM L'UN DES AUTEURS PRÉSUMÉS DU HOLD-UP DE LA RUE RIQUET

L'enquête sur l'attaque d'un fourgon blindé à Paris, rue Riquet (18<sup>e</sup>), qui provoqua la mort de trois personnes (deux policiers et un convoyeur de fonds), le 30 mai dernier, vient de progresser. La police a arrêté, à Boulogne-Billancourt (Hauts-de-Seine), l'un des malfaiteurs présumés, Michel Ghellam, après avoir suivi la « piste » d'un revolver retrouvé sur les lieux de la fusillade et qui avait déjà servi au cours d'un règlement de comptes le 16 mars, à Paris. Michel Ghellam a été inculpé d'homicide volontaire le 27 juin et écroué.

Ce fait divers, qui avait déjà créé une vive émotion et une certaine tension dans la police — deux policiers révoqués après les manifestations de juin 1983 ont jeté des tracts durant les obsèques de leurs deux collègues le 4 juin —, risque de l'alimenter à nouveau. Les policiers ont, en effet, pu constater que Michel Ghellam avait été remis en liberté, en novembre 1983, à cause d'une erreur de procédure, alors même qu'il devait être jugé pour un hold-up avec prise d'otages commis à Antibes.







## Le Monde MEDECINE

# Infarctus : le TPA, un écouvillon du cœur

**Le traitement de l'infarctus du myocarde pourrait être bouleversé par la mise au point d'un nouveau médicament, le TPA, activateur tissulaire du plasminogène**

UNE injection intraveineuse de TPA (activateur tissulaire du plasminogène), et, en moins de quarante-cinq minutes, l'artère coronaire, qui était obstruée par un caillot, est débouchée. L'infarctus du myocarde est guéri. Science-fiction ? Absolument pas. Le TPA existe, il a été expérimenté sur plus d'une centaine de patients, et, dans environ 70 % des cas, il s'est ensuivi une disparition de l'ischémie myocardique (1).

Pour bien comprendre l'engouement suscité par ce nouveau médicament, il convient de procéder à un état des lieux. Jusqu'à présent, le traitement médical, en urgence, de l'infarctus du myocarde reposait essentiellement sur deux médicaments : l'urokinase et la streptokinase. Comme le TPA, ils appartiennent tous les deux à la classe thérapeutique des fibrinolytiques.

En temps normal, le sang ne coagule jamais. En revanche, dès qu'une brèche est faite au point quelconque du réseau vasculaire, il apparaît immédiatement un caillot. C'est ce qui se produit lorsqu'on se fait une simple coupure. Ce caillot, ce « bouchon », qui va obstruer la brèche, provient de la transformation d'une protéine, le fibrinogène, en une autre protéine, la fibrine, qui, dans ses mailles, va piéger les cellules sanguines. Ce système, en

fait beaucoup plus compliqué, est en équilibre. Ainsi, au cours du processus de cicatrisation, il va se former un caillot de fibrine. Mais celui-ci risquant d'obstruer un vaisseau, la fibrine va être progressivement dissoute par une puissante enzyme, la plasmine, elle-même issue de la transformation d'une protéine plasmatique inactive, le plasminogène, sous l'influence de diverses substances activatrices (voir schéma ci-contre).

Parmi ces activateurs du plasminogène, il y a un activateur tissulaire (le TPA), un activateur urinaire (l'urokinase) et un activateur acquis à l'occasion d'infections (la streptokinase).

Ainsi, on comprend mieux l'objet du traitement : un caillot (on parle de thrombus) se forme, obstruant une artère coronaire. C'est un infarctus du myocarde. Grâce à l'utilisation de fins thérapeutiques d'un activateur du plasminogène, on stimule la production de plasmin, qui, à son tour, va dissoudre le dépôt de fibrine et déboucher l'artère.

L'urokinase et la streptokinase présentent plusieurs inconvénients. Le principal est de ne pas agir exclusivement sur le caillot fibrineux, mais sur d'autres facteurs qui participent à la coagulation du sang. De ce fait, ils risquent à tout moment de provoquer des hémorragies



NICOLAS VIAL

internes. C'est pourquoi on ne les injecte que directement à l'intérieur même des artères coronaires, sous étroite surveillance. La streptokinase étant une protéine étrangère à notre espèce, elle induit l'apparition d'anticorps neutralisant (ce qui, à terme, lui fait perdre de son efficacité). Quant à l'urokinase, produite par des cultures de cellules rénales d'embryons humains, son coût est très élevé : environ 2000 dollars pour un traitement.

Avec le TPA, produit par génie génétique, on pense avoir trouvé la parade à tous ces inconvénients. C'est un chercheur belge, le docteur Désiré Collen (Université Clinique St-Rafaël-Gathuisberg, Leuven, Belgique), qui, un des premiers, eut l'idée d'utiliser le TPA. C'est avec sa collaboration que la firme américaine Genentech (San Francisco, Californie) a réussi à cloner le gène qui code pour le TPA et à produire ce dernier, en grande quantité, par génie génétique. Immé-

diatement, il est apparu que le TPA avait une action remarquablement spécifique.

Le TPA a tout d'abord été testé dans les services de cardiologie de grands hôpitaux américains (Massachusetts General Hospital, Boston, John Hopkins Medical Institutions, Baltimore, Washington University, Saint-Louis). Le premier essai thérapeutique a été fait sur treize-neuf patients, tous atteints d'infarctus du myocarde. Quatre-vingt-dix minutes après l'administration du TPA par voie intraveineuse, on constatait que, dans vingt-sept cas sur trente-neuf, le caillot avait été totalement dissous, dans quatre cas en partie, et que huit patients n'avaient pas répondu au TPA.

### L'injecter soi-même

D'autres essais ont été publiés par la suite. Le dernier en date (2) était un essai multicentrique européen. Il confirme l'efficacité et surtout l'innocuité du TPA. Déjà, au vu de cette bonne tolérance, certains espèrent que ce produit pourra être administré par un personnel non spécialisé (ce qui n'est pas le cas avec la streptokinase et l'urokinase). Plus optimiste encore, le docteur Sobel (Washington University, Saint-Louis) a déclaré qu'« un jour viendra où les patients pourront s'injecter eux-mêmes leur TPA ».

dès l'apparition des premiers signes d'infarctus. Le professeur Mireille Brochier (Tours), qui a participé à l'essai multicentrique européen, tempère quelque peu cet enthousiasme. Selon elle, « le TPA est, à l'heure actuelle, le meilleur médicament de l'infarctus. Cela dit, il convient d'être prudent en ce qui concerne sa probable innocuité. Nous devons, pour l'instant, continuer à l'administrer sous surveillance médicale. En sachant que plus il est injecté précocement, dès l'apparition des premiers signes d'infarctus, plus son efficacité est grande ».

Inutile de préciser qu'une course de vitesse s'est engagée entre quelques-unes des plus grandes firmes pharmaceutiques : la première qui sera autorisée à commercialiser le TPA aura à sa portée, rien qu'aux États-Unis, un marché de l'ordre de 400 millions de dollars.

FRANCK NOUCHI.

(1) Un premier bilan de cette expérimentation vient d'être présenté par le docteur Hony (Genentech) lors du symposium Quo Vadis, qui s'est tenu à Toulouse sous l'égide de la SANOFI.

(2) Les résultats de cet essai sont parus dans *The Lancet* du 13 avril. Trois équipes françaises coignent cet article : celles du Pr A. Serradimigni (CHU de Marseille), du Pr J. Acar (Hôpital Tenon, Paris) et du Pr M. Brochier (CHU de Tours).

### LE MÉCANISME D'ACTION DU TPA

#### ACTIVATEURS DU PLASMINOGÈNE (Urokinase-Streptokinase-TPA)



# Brucellose : la souillure du troupeau

**L'époque des vacances multiplie les tentations de fromages du berger et de lait de ferme. Un bon millier de Français ont contracté ainsi une brucellose qu'ils auraient pu éviter...**

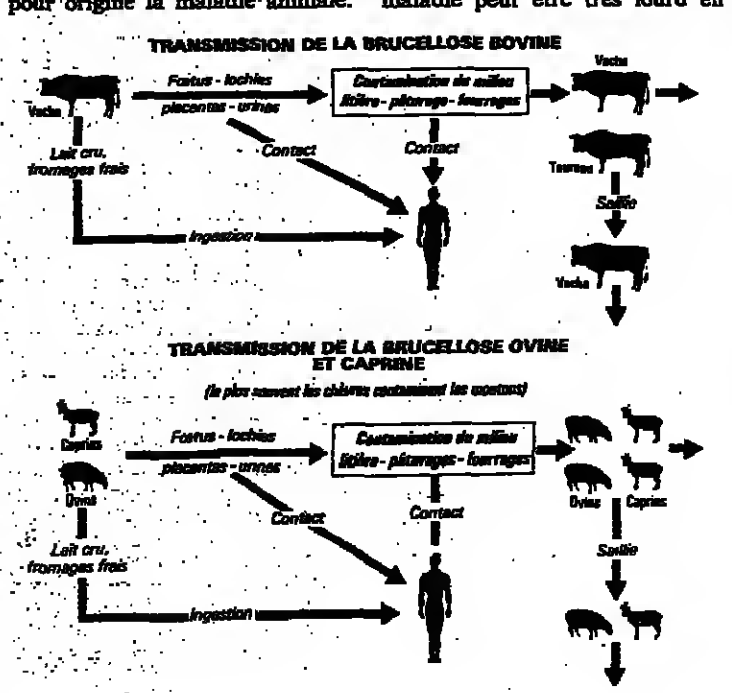
par le professeur JACQUES ROUX(\*)

La brucellose est une maladie infectieuse animale qui se transmet accidentellement à l'homme. Avant que l'accord se fasse sur son nom actuel, la maladie a porté des noms divers, tels que fièvre de Malte, fièvre ondulante, maladie de Bang. La maladie est due aux bactéries du genre *Brucella*, dont on connaît dix-neuf variétés qu'on regroupe en trois variétés principales : *Brucella melitensis*, responsable de la maladie des caprins et des ovins, *Brucella abortus*, responsable de la maladie des bovins, *Brucella suis*, agent de la maladie des porcins. Mais il faut savoir qu'à peu près tous les animaux domestiques peuvent être atteints par la maladie.

La maladie humaine prend des aspects très variables ; le plus souvent, aucun symptôme caractéristique ne marque le début de la maladie : fatigue, fièvre, malaises divers, s'installent insidieusement. Peu à peu, la fièvre prend une allure ondulante, accompagnée d'intenses sueurs, tandis que la maladie évolue vers des formes tantôt très sévères, tantôt presque inapparentes. Un traitement antibiotique bien conduit entraîne en une vingtaine de jours une sédation des symptômes. Mais des complications peuvent survenir, sous forme d'arthrites, de localisations génitales (surtout chez l'homme), de localisations viscérales diverses. La maladie peut passer à l'état chronique, avec asthénie physique, psychique, parfois sexuelle, et parfois des troubles du caractère. Toutefois, ces diverses complications sont plus rares depuis qu'on dispose d'antibiotiques efficaces.

Pour expliquer l'épidémiologie humaine, il faut donner un coup d'aperçu de la maladie animale.

Celle-ci est dominée par l'atteinte de l'appareil génital entraînant des avortements chez la femelle, et chez le mâle des lésions testiculaires qui propagent la maladie à d'autres femelles. Les animaux malades excrètent les bactéries par le lait, les urines, le placenta et les lochies lors de la mise bas, et par les produits des avortements, le tout souillant les litières et les toisons des animaux. On comprend ainsi comment les animaux se contaminent entre eux et comment ils vont infecter l'homme. Sans de très rares exceptions, l'homme malade n'excrète pas de *Brucella*, ce qui explique que la contamination inter-humaine n'existe pas et que la maladie humaine ait toujours pour origine la maladie animale.



L'homme s'infecte par contact direct ou par voie alimentaire. La contamination se fait par les mains souillées par contact avec les animaux malades, à l'occasion de soins, de la traite du lait, par manipulation du fumier, ou dans les abattoirs et les boucheries avec les viscères et les viandes. Dans tous les cas, il s'agit donc le plus souvent de brucelloses professionnelles, frappant les éleveurs, les bergers, les vétérinaires, les employés d'abattoirs. Au contraire, les brucelloses d'origine alimentaire peuvent atteindre d'importe qui par consommation de lait frais et de fromages frais de vache, de brebis et surtout de chèvre. Les fromages conservés plus de vingt jours ne présentent aucun danger, car les *Brucella* n'y survivent pas plus longtemps. Il faut également signaler la contamination possible par les légumes crus qui ont été cultivés dans des terrains enrichis par des fumiers provenant d'étables ou de bergeries infectées.

Le fait qu'à peu près tous les animaux domestiques soient sensibles à la maladie explique qu'aucun pays n'échappe à cette zoonose. Dans les pays d'élevage bovin, le poids économique de la maladie peut être très lourd en

raison des déficits en viande et en lait dus aux avortements. En revanche, la maladie humaine est plus fréquente dans les pays où dominent les moutons et les chèvres, car *Brucella melitensis* est plus pathogène pour l'homme que *Brucella abortus*. Ce schéma est valable pour la France, où les régions méridionales, Provence, Corse, Languedoc-Roussillon, sont les plus touchées par la maladie humaine. Celle-ci étant à déclaration obligatoire, on connaît évidemment le nombre de cas déclarés, qui a longtemps évolué entre six cents et neuf cents par an, pour diminuer depuis quelques années jusqu'à deux cent quatre-vingt-neuf cas en 1984. Mais cela ne représente pas la réalité, parce que très souvent la maladie n'est pas déclarée aux autorités sanitaires, soit par ignorance de la loi, soit par négligence, soit plus simplement parce qu'elle n'a pas été diagnostiquée. Diverses enquêtes ont conduit à estimer qu'il fallait multiplier par un facteur variant de trois à cinq le nombre de cas déclarés pour connaître le nombre de cas réels, ce qui permet de situer entre huit cent cinquante et mille cinq cents le nombre de personnes qui ont contracté une brucellose en France en 1984. On voit combien est grande l'imprécision de nos connaissances.

La lutte contre la maladie humaine passe d'abord par l'éradication de la maladie animale. Une réglementation stricte et assez complexe, imposant, selon les cas, l'abattage des animaux malades, ou leur isolement, ou la vaccination des animaux indemnes, est en train de porter ses fruits dans notre pays. La diminution de la maladie humaine est la conséquence des résultats obtenus par les vétérinaires et des efforts très importants, qui méritent d'être soulignés, de la part des éleveurs pour assainir le cheptel bovin, ovin et caprin. Malgré cela, certains départements restent très atteints, et on ne peut attendre pour protéger l'homme que toute maladie animale ait disparu.

(Lire la suite page 12.)

(\*) Ancien directeur du Centre national de référence des brucelloses, directeur général de la santé.

### Quarante mille décès par an

NEUF fois sur dix, l'infarctus du myocarde est dû à l'oblitération d'une artère coronaire par un caillot, cette thrombose compliquant le plus souvent une athérosclérose qui auparavant sténosait déjà le vaisseau.

Plus rarement, l'infarctus survient après un spasme de l'artère coronaire. Il s'ensuit un arrêt de la perfusion sanguine du myo-

carde (le muscle du cœur) et finalement une nécrose.

Deux complications menacent les malades : les troubles du rythme cardiaque et l'insuffisance cardiaque.

On estime que 60 000 à 80 000 cas d'infarctus surviennent chaque année en France, dont environ 40 000 sont mortels. Au total, l'infarctus est responsable à lui tout seul d'environ 10 % des décès.

### NOUVEAUTÉS CHEZ FLAMMARION MEDECINE-SCIENCES

**Statistique médicale et biologique**  
D. SCHWARTZ, P. LAZAR et L. PAPOZ

Une initiation à la méthodologie statistique au vue de son application à la médecine et à la biologie.

Collection "PCEM" 1985, broché, 128 p., 44 fig.  
PRIX DE LANCEMENT : 79,00 FF jusqu'au 31/10/85.

**Exercices et problèmes de génétique**  
G. BROUSSAL et P. VIAUD

Un outil de travail indispensable pour assimiler tout le programme de génétique et acquérir les méthodes de raisonnement par des exercices concrets.

Collection "PCEM" 1985, broché, 220 p., 14 fig.  
PRIX DE LANCEMENT : 125,00 FF jusqu'au 31/10/85.

Ouvrages en vente en librairie ou par correspondance à Flammarion Médecine - 4, rue C. Delavigne, 75006 PARIS (Joindre votre règlement à l'ordre d'Union Diffusion en ajoutant 10,00 FF de frais de port pour un volume, 15,00 FF pour deux).



# Peuple sage, peuple sain

**Nombre de maladies graves pourraient être évitées par une modification des comportements. Le combat pour la santé ne doit pas être uniquement curatif...**

Par le professeur GUY BLAUDIN DE THÉ (\*)

CHACQUE société ou groupe humain a ses représentations de santé et de maladie qui lui sont propres et qui évoluent entre deux extrêmes. La France a une représentation équilibrée de la santé, laquelle est bonheur et plaisir, les maladies représentant une privation de ces aspects. La Chine a une représentation collective de la santé où l'individu, pour être bien, doit être en harmonie avec la collectivité.

Si l'Europe et les Etats-Unis atteignent aujourd'hui un niveau insupportable de dépenses de santé, certains pays en voie de développement ont, depuis des générations, sinon des siècles, des représentations de la santé moins onéreuses, favorisant l'éducation de la femme et l'établissement de règles d'hygiène simples permettant un niveau de santé élevé. Mme Chan, directrice du Centre national de recherches en prévention à Pékin, rapportait récemment, lors d'un colloque au Collège de France, l'expérience de quatre pays : la Chine, le Costa-Rica, le Sri-Lanka et l'Etat de Kerala aux Indes, qui, avec des dépenses de santé de 60 à 110 F par personne et par an, ont obtenu des résultats étonnants concernant la mortalité infantile et le niveau d'espérance de vie. Ainsi la Chine a pu, en trente ans, augmen-

ter l'espérance de vie de trente-cinq ans à soixante-huit ans, avec une dépense en 1984 de 60 F en moyenne par chinois. Les Etats-Unis, quant à eux, restent en place un système d'évaluation des nouvelles technologies en matière de santé. L'exemple des scanners est remarquable : chacun de ces appareils vaut 10 millions de francs et deux mille sont actuellement en service aux Etats-Unis. Augmentent-ils la durée ou la qualité de la vie ? La réponse magnétique nucléaire est un autre outil nouveau dont il faudra bien évaluer les avantages et les inconvénients avant que ces nouveaux appareils se répandent, tout comme pour les nouveaux médicaments.

## Aliments et cancers

Selon le professeur Hiatt, doyen de la faculté de santé publique de l'université de Harvard à Boston, la chimiothérapie guérit dix mille cancers par an aux Etats-Unis, ce qui représente une grande victoire pour les cancérologues. Or, en 1930, le cancer de l'estomac tuait soixante-

(\*) Directeur de recherche au CNRS (Lyon).

quize mille personnes aux Etats-Unis. Aujourd'hui, il n'en tue qu'environ sept mille. Cette victoire majeure n'est liée à aucune intervention médicale mais simplement à une meilleure conservation des aliments !... Pendant cette même période, une véritable épidémie de cancer du poudron s'est développée et continue de croître régulièrement. On en connaît la cause, le tabac, mais rien ou presque n'a été fait pour enrayer cette épidémie. On peut alors se demander s'il ne vaudrait pas mieux tenter de saisir nos motivations sociales ou individuelles vis-à-vis de certains risques, afin de mieux informer nos concitoyens sur les relations qui existent entre leur mode de vie et certaines de leurs maladies.

La médecine prédictive pourrait aider. Présentée par le professeur Jacques Ruffié dans les années 70 puis développée par le professeur Jean Dausset, prix Nobel de médecine, dans le cadre de ses études sur les « HLA » (antigènes présents sur toutes les cellules de notre corps), les technologies de biologie moléculaire vont permettre de connaître la carte de tous les gènes de chaque individu, de lui découvrir ses domaines de force et ses zones de faiblesse et de l'aider peut-être à mieux mener sa vie. Cette médecine prédictive existe déjà pour la diagnostic *in-utero* de certaines maladies dites monogéniques, c'est-à-dire associées à l'expression de certains gènes particuliers que la professeure Kasa peut détecter au niveau embryonnaire, donnant ainsi les éléments de décision à la mère (aidée, si besoin, d'un comité d'éthique) pour une éventuelle interruption de grossesse.

Ces relations entre société, médecine et prévention se retrouvent quand Richard Peto, d'Oxford, cherche les moyens de prévenir la mort ou du moins de la retarder efficacement au-delà de soixante-dix ans. Le tabac, à lui seul, est la cause d'un tiers des morts entre quarante et soixante-dix ans, et la consommation de graisses d'origine animale (laitage et produits dérivés) est responsable d'un autre tiers. Si cela ne touchait pas nos habitants les plus âgés, on pourrait éviter un à deux tiers des causes de mort entre quarante et soixante-dix ans. Pourquoi ne le fait-on pas ? L'encadrement contre propose des actions concrètes contre le tabac. Toute action contre nos habitudes alimentaires est vouée à l'échec pour des raisons socioculturelles évidentes. La création de modes nouvelles pourrait faire évoluer les choses.

Le professeur Flamant rapportait que, sur quarante mille fumeurs contactés individuellement, quatre cents seulement répondirent et collaborèrent à des essais comparés d'abstinence ! Un proverbe chinois dit qu'il est plus facile de transporter les montagnes que de modifier la moindre coutume socioculturelle. Par contre, tout le monde s'accorde à penser qu'il faut agir contre les virus associés à certains cancers, tels les cancers du col de l'utérus, qui tuent près de cinq cent mille personnes par an, et les cancers de l'arrière-gorge ou du rhino-pharynx, etc.

Ces cancers représentent un défi aussi bien pour les pays industrialisés, qui devront développer des

vaccins efficaces spécifiques et très bon marché, que pour les pays en voie de développement qui devront les administrer. Mais déjà, en dehors des possibilités de vaccination, ces virus permettent une détection très précoce de ces cancers de longue durée au meilleur prix. C'est ainsi qu'en République populaire de Chine, la détection précoce du cancer de l'arrière-gorge (ou rhino-pharynx), grâce à un test viral, fruit d'une collaboration franco-chinoise, permet de modifier profondément la situation pour des centaines de millions de personnes. Dans un avenir

très proche, des tests viraux pourront être appliqués sur les frotis vaginaux pratiqués systématiquement dans nos pays pour la détection des cancers du col de l'utérus. La sagesse des peuples, liée au développement extraordinaire des techniques, devrait conduire à une médecine prédictive, préventive et curative. La proportion du produit national brut à consacrer à chacun de ces aspects au sein d'une enveloppe santé est une décision qui appartient à chacun de nous, puis aux médecins et aux représentants politiques.

## Les goudrons de la SEITA

UNE croisée antitabac est-elle possible ? En 1985, le tabac tue en France 25 000 personnes... Ces chiffres, donnés par le professeur Flamant de Villejuif et Richard Peto d'Oxford, sont intolérables... Et pourtant, tous les antitabacs se heurtent à des résistances socioculturelles et financières considérables.

Richard Peto, l'impétueux épidémiologiste, qui mène une croisée tous azimuts contre le tabagisme, propose à la France deux séries de mesures. La première, d'information au niveau individuel : sur chaque paquet de cigarettes, il préconise d'indiquer que « sur 1 000 fumeurs, 250 seront assassinés par le tabac ». En effet, si le cancer doit en tuer 100, les accidents cardio-vasculaires en

tueront 120 et l'emphyseme pulmonaire 30.

Devant cette épidémie, avec le doublement des morts tous les dix ans, la deuxième série de mesures devrait impliquer une meilleure information du citoyen des médecins et des autorités : la mise en place d'une législation plus sévère sur la publicité ; une augmentation régulière du prix des cigarettes qui réduise les ventes sans toucher aux avantages fiscaux de l'Etat. Enfin et surtout, il préconise une réduction du taux de goudrons dans nos tabacs. En effet, notre pays, avec la Chine populaire, a le triste privilège d'être en tête pour les taux de goudrons des cigarettes. Or lorsqu'on réduit les goudrons, on réduit d'autant le risque de cancer du poudron. L'Etat n'est-il pas le patron de la SEITA ?

# Le débat sur les réseaux de soins coordonnés

PEUT-ON sans risque introduire des mécanismes de marché dans le champ de la protection sociale ? Peut-on raisonnablement évoquer la nécessité d'une concurrence entre les différents acteurs du système de soins ? Ce sont ces questions qu'a posées publiquement dans nos colonnes un groupe franco-américain d'économistes et de médecins avec le projet de création de « réseaux de soins coordonnés » (1). Proposition provocatrice en ce qu'elle bouleverse en profondeur l'actuel système qui repose sur un étrange compromis fait de libéralisme et de socialisme.

Que peuvent penser les apôtres du libéralisme d'un projet qui vise à organiser et à coordonner des « réseaux de soins » ? Comment peuvent réagir les médecins hospitaliers face à un système qui aurait entre autres conséquences celle de casser leur situation de monopole ?

Le projet propose aussi de changer les circuits de financements substituant un système de paiement anticipé au système actuel de remboursement « à guichets

ouverts » de la médecine libérale. Il pose par-là même de vraies questions aux principaux acteurs du système de santé.

Les mutuelles peuvent être intéressées par ce mode de financement et de prise en charge globale, comme l'indiquait le président de la Fédération nationale de la Mutualité française, M. René Teulade, dans nos colonnes (le Monde du 31 mai).

Mais c'est surtout aux professions de santé, en particulier aux médecins libéraux, qu'un tel projet demanderait de modifier leurs pratiques. Les médecins libéraux sont très attachés, dans leur majorité, au paiement à l'acte et hostiles au tiers payant - c'est-à-dire au paiement de la plus grande partie des honoraires par les organismes de protection sociale (caisses d'assurance maladie et mutuelles) - le malade ne payant que le « ticket modérateur ». Or le système des réseaux de soins coordonnés, s'il est compatible avec une rémunération

des médecins à l'acte (consultation, acte diagnostique, opération, etc.), implique aussi le tiers payant.

Les auteurs réfutaient à l'avance les critiques tendant à voir dans leur projet une sécurité sociale à deux vitesses (séparation du « petit » risque à la charge de l'assuré et du « gros » risque couvert), une restriction de la liberté de choix du médecin par le malade (on choisit son réseau et on peut le quitter), ou une privatisation de l'assurance maladie (le monopole de la sécurité sociale est maintenu). Des critiques qui sont cependant reprises et argumentées par Virginie Halley des Fontaines dans l'article qu'on lira ci-dessous.

(1) Cf. « Le Monde de la médecine », du 19 juin. Le projet a été élaboré à l'Assistance publique de Paris et à l'Institut La Borde. Les détails techniques le concernant se trouvent dans la Revue française des affaires sociales, n° 1985. Il est également développé dans un ouvrage qui vient de paraître, Les Réseaux de soins, médecine de demain, par Pierre Girard et Robert L. Lanois, Editions Economica, 154 pages, 85 francs.

## La santé sur le marché

S'OPPOSANT à la contemplation impuissante de la croissance des dépenses de santé, la proposition originale de « réseaux de soins coordonnés » (RSC) retient toute l'attention parce qu'elle veut ainsi « faire évoluer le système de santé ». On ne peut qu'être d'accord avec ces principes énoncés comme priorités : l'intégration des mesures préventives et curatives, un accès plus facile aux structures sanitaires, la coordination entre différents services prestataires, l'évaluation des procédures de soins. Mais examinons de plus près le montage de ces organismes extérieurs de pilotage, qui devraient être, selon les auteurs, un « espace de liberté » entre producteurs et usagers.

Nul ne saurait nier l'existence de filières de soins : il existe déjà, dans le cadre de la tradition mutualiste, des réseaux de soins en fonction des structures professionnelles (médecins, dentistes, infirmiers, etc.). Les travailleurs et leurs familles unis par les avantages et les risques d'une même profession peuvent trouver leur intérêt dans la continuité des soins et la prise en charge globale de leur santé au sein d'établissements conventionnés.

La nouveauté est donc plutôt dans l'application d'un forfait « à priori » par capita, un abonnement annuel payable à l'inscription. La formule existe aux USA depuis une quinzaine d'années et s'est concrétisée par le développement de structures dont les RSC s'inspirent largement : les Health Maintenance Organizations (HMO). Les HMO, fondées sur le principe de la capitation, sont historiquement liées au contrôle du volume des dépenses de santé, et au pari de rentabiliser les investissements dans le champ de la prévention.

Aux Etats-Unis, où il n'existe pas d'assurance nationale, la politique de santé est le fruit d'une négociation entre les usagers, les prestataires de soins et les compagnies d'assurances privées. Le paiement par capitation a permis de diminuer le volume des hospitalisations en limitant non pas les admissions, mais la durée de séjour des hospitalisés. Avec retard, on observe le même effet en France par l'instauration du budget global dans les hôpitaux, qui, en plafonnant les dépenses, impose une réduction mécanique des coûts.

Durant les années de mise en route, les HMO ont bénéficié de la concurrence entre les modes de

couverture sociale, dont les différents sont responsables d'ingérences dans les prestations. Il ne saurait en être question en France. Sans doute est-ce sciemment que les auteurs ne citent pas le modèle qui a servi leur réflexion : il ne faudrait pas que les réseaux renaissent en question l'universalité de la couverture sociale des Français.

## La concurrence

Leur argumentation est fondée sur deux points :

- La nécessaire coordination entre les prestataires de services, pour lesquels l'actuelle tarification des actes, la mauvaise séquence des soins ambulatoires et hospitaliers, l'intrication des champs médical et social réclament des mécanismes d'harmonisation.

- La plus grande participation des ménages aux dépenses de santé illustrée par l'augmentation du ticket modérateur, de l'auto-médication, des assurances individuelles privées : il est tentant de proposer des instruments de meilleure gestion pour cette masse croissante imputable au budget des ménages. L'idée est de dynamiser un système à grande inertie par le jeu de la libre concurrence. A charge pour l'utilisateur, tel le client roi, de faire connaître sa satisfaction en maintenant son inscription.

Quels seront les critères de la qualité des soins pour le client ? On sait combien il est inadaptable d'exprimer la santé en termes de biens de consommation. Et si l'on s'y risque, que dire ? La « satisfaction du consommateur » ne réside-t-elle pas souvent dans le fait d'avoir en accès à la consultation d'un « grand patron » ou de bénéficier d'une thérapie coûteuse et nouvelle ?

Il n'est pas toujours facile de faire coïncider la demande du client avec les prescriptions du professionnel : l'évaluation de l'efficacité diagnostique et théra-

peutique est une procédure délicate qui n'est pas aisée d'externaliser à l'indice de satisfaction. Le point de vue du professionnel sur les besoins de la population qu'il sert ne correspond pas forcément avec la demande exprimée.

Quant à l'intégration de la prévention et des soins, elle ne peut se suffire du seul concept de rentabilité économique. Les effets de la politique nouvelle de promotion de la santé - plus orientée vers le partage du savoir - ne seront mesurables que dans un temps indéterminé, arbitrairement fixé par l'Organisation mondiale de la santé à l'an 2000.

## A deux vitesses

Quels sont les adhérents potentiels d'un réseau de soins ? « Ceux qui redoutent le risque ? », « ceux qui n'aiment pas les médecins trop pressés », ou qui savent déjà qu'un choix pressé par la maladie déforme les jugements ? Ne voit-on pas là se dessiner le profil connu du « multi-assisté » que protègent les « assurances internationales », « assurance tous risques », « retraite complétée », « outre service-plus des compagnies aériennes »... bref cette population pour laquelle l'accès aux filières de soins existantes est déjà aisé.

Afin d'éviter les effets discriminatoires de certaines HMO américaines, les auteurs proposent une aide personnalisée pour les catégories les plus défavorisées de la population. Cette aide existe en France actuellement, prélevée sur le budget social des collectivités locales. On sait combien est difficile, pour des raisons de conflits géographiques, l'assistance médicale des populations économiquement faibles : les expériences des centres locaux de santé communautaire au Québec, des Neighbourhood Health Centers aux USA, des centres de santé municipaux en France illustrent les obstacles à la réalisation

d'un équilibre budgétaire sans la volonté politique d'un soutien financier complémentaire.

Qui financera quoi ? Et pour qui ? Sur ce point, les auteurs ne donnent que peu d'éclaircissements. Certes les sources du financement de l'assurance-maladie seraient maintenues, mais rien est dit sur la répartition des valeurs actuelles des risques ? A partir de quelles données seront estimés et actualisés les calculs de risque ? Dans quel « climat » institutionnel et social se négocieront les conventions interétablissements ?

En laissant la libre détermination des forfaits, selon les réseaux, on imagine sans peine que l'on puisse susciter une segmentation de la clientèle, en fonction des revenus, de l'âge, des antécédents - clientèle à laquelle on offrirait des prestations de qualité différente. On pourrait donc voir des réseaux de soins à minima coexister avec des réseaux riches proposant un éventail complet de prestations. Or les prestations coûteuses ne sont ignorées de personne : lunetterie, prothèses dentaires et santé mentale ne sont proposées aux adhérents des HMO américaines que lorsque celles-ci ont dépassé un certain seuil de développement.

Si en moyenne les Français dépensent plus d'argent pour leur santé, on comprend aisément le souhait d'orienter ces dépenses grâce à une meilleure prise en charge. Les réseaux de soins coordonnés couvreraient-ils dans le sens d'une plus grande solidarité, ainsi que les auteurs le souhaitent ? En soumettant la santé aux lois du marché, on libère le jeu de l'offre et de la demande, il est à craindre que ne s'impose de l'extérieur la « reprivilégiation » du service public et que notre système de soins ne se transforme, contrairement aux principes acquis par l'histoire, en une médecine à deux ou plusieurs vitesses.

Dr V. HALLEY DES FONTAINES (Université Paris-VI).

## La souillure du troupeau

(Suite de la page 11.)

Le consommateur est protégé par une réglementation qui prévoit que les fromages commercialisés doivent obligatoirement provenir d'élevages reconnus indemnes de brucellose par les services vétérinaires. Mais il y a des fraudes et surtout, le plus souvent, la méconnaissance de l'infection récente d'un troupeau (qu'on ne peut pas contrôler tous les jours) : il arrive parfois que la survenue de la brucellose humaine soit le révélateur d'une brucellose latente dans un élevage.

## Le premier vaccin

Les mesures d'hygiène individuelle tendent surtout à protéger les professionnels : hygiène des mains, des vêtements de travail, des ustensiles employés pour la traite et les soins des animaux. Pour les professionnels les plus exposés, on dispose désormais d'un vaccin, découvert à Montpellier (1), qui sera commercialisé dans les prochains mois par l'Institut Mérieux. C'est le premier vaccin, bien que d'autres aient été utilisés dans le monde, qui protège effectivement et sans danger l'homme. On peut s'étonner qu'il ait fallu attendre près de quarante ans après les premiers vaccins utilisés chez les animaux pour obtenir un vaccin humain. La raison est simple : les vaccins utilisés chez les animaux ne sont pas sans danger pour l'homme, soit qu'ils provoquent chez lui une véritable brucellose (c'est le cas des vaccins vivants), soit qu'ils déterminent de sérieuses lésions des tissus sous-cutanés (c'est le cas des vaccins tués, utilisés avec des substances adjuvantes). Il a fallu attendre puis réussir à isoler et à purifier les structures chimiques immunisantes contenues dans les *Brucella* pour préparer un vaccin efficace et inoffensif. Mais il est évident que les indications de cette vaccination doivent rester limitées et qu'il ne serait pas justifié de la préconiser en dehors des personnes exposées par leur profession.

Voici venu le temps des départs en vacances vers la campagne, les Alpes, les Pyrénées et la Méditerranée ; on y trouvera les brebis, les chèvres et leurs agréables fromages. Surtout que ne s'installe pas la phobie de la maladie, elle n'est pas partout. Au prix d'un peu de curiosité sur l'origine des fromages qu'on veut acheter (« l'étiquette » « Elevage exempt de brucellose » doit être en évidence sur l'étiquette de vente), de quelques précautions si on se voit d'un peu près des moutons et des chèvres, on évite d'être, quelque deux à trois semaines plus tard, parmi les cent ou deux cents vacanciers (sur quelques millions !) qui seraient atteints de brucellose.

Il y a une troisième d'année, en région ovinicole, certains voudraient faire disparaître les chèvres ! Il est vrai que la maladie était alors très répandue. La sagesse a prévalu, on faisant confiance au progrès des médecines vétérinaires et humaines.

Professeur JACQUES ROUX.

(1) NDLR : dans le laboratoire que dirige le professeur Roux.

**ILEC** Formation spécialisée en orthodontie dentaire

2 ans d'études : niveau minimum 1<sup>er</sup>

• PRÉPARATION AU DIPLOME D'ÉTAT DE PROTHÉSISTE DENTAIRE

• Cycle complémentaire de spécialisation ORTHODONTIE - CÉRAMIQUE

ENSEIGNEMENT PRATIQUE

ILEC 20, rue de France - Nice - Tél. (93) 88.51.00

06000 (Alpes Maritimes)



# culture

## FESTIVALS

### A LA GRANGE DE MESLAY

## Le rendez-vous Richter-Boulez

Les vingt-deuxièmes Fêtes musicales de Meslay ont été, avec quel que retard, consacrées entièrement à la musique du vingtième siècle, reposant sur la conjonction de deux étoiles de première grandeur : Stravinsky et Pierre Boulez. Comme le fait remarquer ce dernier, il s'agit cependant d'un rendez-vous de la musique contemporaine, et cet événement pour grand public — nombre d'œuvres de Stravinsky, Schoenberg ou Webern par exemple, qui ont plus de cinquante ans. Si par là, il est en passe d'être gagné, pendant le premier week-end de la

vaste ancrée médiévale de la Grange de Meslay a reçu son lot habituel de mélomanes passionnés et de concertistes venus des quatre coins de France et de l'étranger entendre de très grands artistes dans cette admirable cathédrale de bois plantée au milieu des prés. Mais la partie sera peut-être plus rude à la fin de la semaine avec des programmes plus contemporains.

La rencontre Richter-Boulez a ceci de réjouissant qu'elle s'apparente à un rendez-vous spatial entre vaisseaux issus de planètes diffé-

rentes. Le vingtième siècle pour l'un, c'est Prokofiev, Hindemith, Britten, Chostakovitch ; pour l'autre, la trinité viennoise Ligeti, Messiaen, Berio ou Höller, chacun avec son équipage tournant sur des orbites différentes qui se sont miraculeusement croisées en Stravinsky, où se concentrent les splendeurs fulgurantes et les contradictions du siècle.

Outre les *Symphonies pour instruments* à vent, prodigieuses liturgie massive et limpide comme un *Sacre du printemps* raffiné à l'extrême par l'Ensemble intertemporel, l'étonnante dévotion de *Puccini* assainissant Pergolèse à la sauce *Petrouchka* (avec trois excellents solistes, Zehava Gal, Laurence Dale et Grigory Reinhardt), où les musiciens de l'Ensemble orchestral de Paris étaient peu à peu enveloppés par la direction rigoureuse et électrisante de Boulez, Stravinsky et Richter jouant deux œuvres antithétiques pour piano et orchestre, le *Capriccio* et *Mouvements*.

Ces pages, éloignées de son répertoire habituel, il les transfigure par son génie : le *capriccio* néo-classique, magnifique de clarté et d'une précision absolue, mais sans dureté ni « méchanceté », d'un caractère avenant, presque mozartien parfois, dont le charme, la finesse et l'accent s'harmonisent avec la lisibilité parfaite de Boulez, une « poésie de l'exactitude » presque voluptueuse.

Mais on est plus encore stupéfait par la beauté de *Mouvements*, cette œuvre sérielle de 1959, qui paraît souvent si éclatée, rocailleuse et arbitraire. Au contraire, avec son toucher si riche, qui éclaire chaque note, Richter se colle dans la structure très lumineuse et rare que Boulez tisse. Le pianiste semble allumer les constellations où respirent enfin la logique formelle de l'œuvre.

### Songe somnambulique

Fidèle depuis vingt-deux ans à ces Fêtes musicales qu'il a créées, Richter n'a pas fini de nous émerveiller. A quelle soixante-dix ans, il ne craint pas de se renouveler sans cesse. Devant une vaste peinture océanique d'Olivier Debray, sa sil-

houette en ombre chinoise de vieil écolier persévérant s'applique à pénétrer les mystères des *Variations opus 27*, de Webern ; dans ces lignes dépourvues, tranchant la souffrance comme une épée, il introduit de l'or et de la douceur, avec un côté furtif et secret, une sorte de songe somnambulique, rappelant Scriabine.

On lui pardonne d'essayer de rendre à la vie la *Deuxième Sonate* et le *Ludus Tonalis* de Hindemith, ce similité *Clavecin bien tempéré* qui est à peine un *Gradus ad Parnassum*, tant il est prêt de nous faire croire à la « vérité » de ces formes parfaites, totalement évadées de l'intérieur, apothéose du néoclassicisme le plus négatif, pur, dur et sec.

Mieux vaut le lyrisme quelque peu déliquescence des *Lachrymae* de Britten, qui accompagnent Yori Bashmet, est artiste soviétique, de trente ans, à la sérénité sereine, subtil et fantastique, comme Gidon Kremer. Mais tout cela s'efface au souvenir de ce formidable combat de Titans qu'a été la *Sixième Sonate* de Prokofiev, où la délicatesse de l'entomologiste des sonorités s'allie aux piétinements brutaux du plantigrade acharné à déchainer les forces telluriques. Une interprétation à la mesure de cette œuvre, d'une originalité fabuleuse, puisée au fond d'un être dont la froideur et le classicisme apparent dissimulent un démon diabolique.

Les concerts du prochain week-end promettent d'être aussi captivants avec la présence, aux côtés de Richter, de Bashmet, d'Oleg Kagan et de Natalia Gutman dans un superbe programme Chostakovitch, et de Vassili Lobanov, pour un concert Britten, Stravinsky, Bartók à deux pianos. Boulez et l'Ensemble intertemporel laboureront tout le vingtième siècle de Berg à Dantoni, après avoir cette semaine travaillé en atelier la *Deuxième Symphonie de chambre*, de Schoenberg et *Résonance*, de Yorgi Hölter, avec soixante-cinq élèves des Conservatoires de Paris et de Lyon. Excellente expérience où les musiciens d'ERIC serviront de tuteurs à leurs jeunes collègues cooptés à la musique de notre temps.

JACQUES LONCHAMPT.

## Digressions

(Suite de la première page.)

A l'Embuscade, en affiant nos verres de sauvignon, toujours soucieux de nous instruire, nous écoutâmes le patron disserter sur les avantages et les inconvénients des déficits, qui sont l'une des spécialités du quartier, à propos de la consommation des spiritueux. « Malgré la casse, on sauve les meubles ! », nous dit en conclusion cet excellent homme.

Ja note avec une certaine inquiétude que, pendant la disparition de Kauffmann, j'ai répété avec beaucoup de conviction à une dizaine de personnes qui ne m'en demandaient pas tant, je l'espère : « Vous savez, Jean-Paul n'est pas juif, la nom ne veut rien dire. » A la Libération, j'aurais rougi de m'entendre dire cela. Comme m'agacèrent sous l'Occupation les braves gens qui voulaient à tout prix que l'enfant que j'étais soit aussi français qu'un autre. Quand notre ami sera remis de ses émotions, peut-être faudra-t-il lui conseiller de se convertir au judaïsme pour éviter tout malentendu !

### UN PAYSAN MADRE.

Denis Tillinac, qui était de la promenade, vient de publier précisément au Dilettante (11, rue Barreau, Paris-13<sup>e</sup>) un livre double qui a l'avantage de ne pas passer lourd. D'un côté le *Tour des îles*, qui est un fragment de journal tenu lors d'un voyage en hiver 1984 à Tahiti, Moorea et tels atolls du Pacifique. De l'autre, un récit d'enfance, *Spleen à Quimper*. Le tout est tiré à six cent cinquante-six exemplaires et ne dépasse pas les quarante pages. Quand on se sent entouré de si peu de lecteurs et qu'on aperçoit le fin du livre avant même de l'avoir commencé, on aurait mauvaise grâce à s'en nuire.

Denis Tillinac a une de ces bonnes têtes rondes et mûres de paysan du Centre comme les aime Daniel Halévy. Môme en evion, même au Hilton, il emporte avec lui une paire de sabots de Corbère qui lui sert de porte-bonheur ; c'est le fameux sou fétiche de l'oncle Pissou. Cet amateur de ballon ovale qui n'hésite pas, de Papeete, à téléphoner en France pour savoir qui, de Tulle ou de Dax, s'est qualifié pour les seizièmes de finale, a des passes rapides. Quand il tombe sur un cliché, il l'avale à toute allure et le recache aussitôt. Ainsi : « J'ai fait cet après-midi le tour de l'île à bicyclette. Tous clichés éteints, c'était très beau. Plus beau qu'une carte postale. Basu comme les îles du Sud telles qu'on les voit en songe, l'hiver, dans un village de Corbère, au

coin du feu, tandis que de gros flocons plénent sur le campagne. Une floraison de flamboyants, d'hibiscus, de bananiers, de lianes. J'en oublie. »

Bien entendu, ce jeune homme — plus si jeune, il a dû naître en 1947 — « je suis né un dimanche où le France de Ramadier et l'Anglaterra d'Attlee se défiaient au parc des Princes », affiche ouvertement sa droite : « Au courrier de ce matin, une invitation à participer à un jury littéraire (...). Pourquoi convier un réac dans ce concave mitterrandiste ? C'est probablement une initiative de ma copine Régine (Delorges). J'ai répondu oui, à cause d'elle, et parce que, vue d'ici, la perspective de causer boutique avec des intellos, fussent-ils incurablement « de gauche », procure une diversion à ma solitude. »

Au fond, le droit pour ces écrivains nés après 45, c'est une façon d'emporter le moins de bagages possible quand on part en exil. A la douane, la gauche passe lourde à déclarer. Elle a toujours quelque chose de trop sur la conscience. En surtaxe, la gauche coûte cher. Il manque toujours un visa, un vaccin. Avec elle, qua de tampons pour aller d'un endroit à un autre. La gauche n'est pas le chemin le plus court pour réussir. En se disant « réac » au passage, Denis Tillinac ne risque pas de se tromper. C'est une façon de s'affirmer qui ne tire pas à conséquence.

Tout en ayant boursigné à droite et à gauche dans les chapitres de la littérature, qu'il respecte et admire, Tillinac est pressé d'avoir son canton à lui, son bistrot, sa petite église, il sait bien que l'on a tout dit depuis deux mille ans et plus qu'il y a des hommes et qu'ils écrivent, mais ce n'est pas une raison pour ne pas être le maître chez soi. « Mon verre est petit, mais c'est mon verre », disait déjà le général de Gaulle. Je retrouve chez beaucoup de jeunes (et moins jeunes) écrivains d'aujourd'hui après les débordements d'idées, les culs-de-sac de la littérature, cette envie paysanne d'avoir son chez soi, de s'installer à son propre compte. « Bon, il y a au Mallarmé, Proust, Joyce, chapeau ! Ne négligeons pas pour autant la petite entreprise. » Ils écrivent dans le *Figaro-Madame*, le *Figaro-Magazine* parce que pour eux, à juste titre, ce *Figaro-là* n'est rien. Une façon de se faire connaître en gagnant de l'argent, et sans trop se fatiguer. Ils ne jurent que par Stendhal et ses épigones, mais si vous voulez les rencontrer au cheir at an os, lisez Balzac.

BERNARD FRANK.

## CINÉMA

### REPRISE D'« EXTÉRIEUR NUIT », DE JACQUES BRAL

## Sur la ligne de fuite

Cinq ans après avoir été censuré par la presse et boudé par le public, le ressort *Extérieur nuit*, de Jacques Bral, avec Christine Boisson, André Dussolier, Gérard Lanvin. Depuis, Gérard Lanvin est devenu une vedette populaire dans les emplois de Zorro belmondésque et body-buillé. Ceci explique peut-être cela. Pourtant les fans du nouveau géant ne leur héros dans le velleitaire malin et touchant de cette histoire, et du personnage principal, en définitive, est la nuit citadine.

La nuit amoureusement traversée dilue les formes, embrouille les frontières. Elle fait de la ville une géographie abstraite de rues où se croisent des voitures opaques, où s'allument des brasseries anonymes et des bistrotis sympas. On s'y arrête pour boire debout au bar, on drague vite, on s'en va. La nuit est faite pour fuir sans trouver d'issue, pour marcher, rouler, s'engouffrer dans des tunnels blafards. Il n'y a pas de

lune ni d'étoiles, il n'y a pas de ciel. Les sources de lumière sont hors champ, on n'en perçoit que le reflet sur les pavés ronds, sur l'eau, sur le parapet, ligne blanche qui se perd à l'infini. La nuit décompose les couleurs, pose sur les visages des masques, cireux qui accusent les stigmates de misère, les marques du vide où claquettent les personnages.

La nuit les enveloppe, ils s'y collent, les deux copains rescapés des barricades de 68. André Dussolier, écrivain glandeur, Gérard Lanvin, musicien qui abandonne le confort matériel des jingles publicitaires pour enregistrer des disques de jazz qui ne se vendent pas. Mais, auparavant, il aura rencontré la nuit, l'aventurière de la nuit, Christine Boisson. Le film suit les approches, les reculs de cette rencontre, mariage éperdu qui aboutit à la séparation sans drame. Sur un simple décalage, Christine s'en va seule.

Elle a quitté son blouson, ses jeans, son uniforme de chauffeur de taxi. Pour la première fois, on la voit robe. Elle marche à grands pas décidés, et, laissant derrière elle sa nuit, disparaît dans le blanc de la pellicule traquée.

Cinq ans après, l'enveloppement demeure, mais cinq ans c'est un âge difficile pour un film comme celui-là, daté par ses dialogues, par la littérature à laquelle appartient les personnages. André Dussolier et Gérard Lanvin, à force de jouer la dévotion, apparaissent artificiels, plutôt coincés. Tandis que Christine Boisson rend crédible tout ce qu'elle fait et dit. Elle est là, scintille, fébrile, passionnée, vulnérable, inaccessible, ni datée ni littérale. Elle est elle-même, elle est la nuit.

COLETTE GODARD.

• Voir les grandes reprises.

## NOTE

### « GLENN MILLER STORY », d'Anthony Mann

## Esthétique télévision

*Glenn Miller Story* (1954) frappe aujourd'hui davantage par son allure rétro que par une quelconque audace de ton. Anthony Mann dépoussière la vieille biographie traditionnelle, la rend un peu plus vivante, sans toucher aux poncifs essentiels du genre : l'artiste musicien a beaucoup travaillé, bien mérité et, dans le cas qui nous intéresse vécu un amour sans faille. Les seules difficultés qu'il rencontre viennent de la guerre, la fatalité. Pour le reste, parfait Américain.

boy-scout dans l'âme, plus James Stewart que jamais. On mesure bien, à voir un tel ouvrage, que l'esthétique télévision est déjà en gestation ; avec ses reconstitutions soignées et rassurantes, ses simplifications inévitables pour plaire au plus grand nombre. Mais sans ce qui a pu faire le prix de l'ancien Hollywood : une candeur suffisante pour dépasser les poncifs, une foi intense en l'homme, la préférence accordée aux émotions. James Stewart n'est plus

l'extraordinaire interprète de Frank Capra, le Don Quichotte des causes perdues, pas encore cet Américain moyen qui fascine tant Alfred Hitchcock dans quelques films remarquables. June Allyson, la fidèle épouse, réticente l'affaissement du *star system*. Venue de la MGM en perte de vitesse, elle ne fait pas le poids comparée aux Carole Lombard et aux Margaret Sullivan de la décennie précédente.

L. M.

• Voir les grandes reprises.

LES MÉDAILLES DE L'ACADEMIE D'ARCHITECTURE. — Le jury de l'Académie d'Architecture a décerné, samedi 25 juin, ses architectes Michel Andrzejewski et Pierre Parat sa grande médaille d'or. La médaille d'honneur a été attribuée à Jean-François Zehco.

PRÉCISION SUR L'AUBERGE RAYOUX. — A la suite de notre article sur la mise en vente de l'auberge où mourut Van Gogh, à Auvors (le Monde du 25 juin), le conseil général du Val d'Oise, sous la présidence de son président, a décidé d'accorder une aide complémentaire de 20 % du montant des devis et ce, dès 1986.

restauration de cette auberge, au titre des monuments privés, le département, dans le cadre de sa politique de préservation du patrimoine culturel, qu'il vient de lancer, pourrait accorder une aide complémentaire de 20 % du montant des devis et ce, dès 1986.

### « DESIDERIO » d'Anna Maria Tato

## La brûlure des souvenirs

Parce qu'elle a manqué le bateau qui, d'un petit port de l'Italie du Sud, devait l'amener en Grèce, Lucia va rendre visite à sa mère, en attendant le prochain départ. Parce qu'elle déjeune au restaurant avec sa mère, elle rencontre Vincenzo, mâle primitif qui la regarde avec insistance, cherche à la magnétiser d'un violent appel sexuel. Et l'événement de Lucia commence un peu plus tard, à l'hôtel où elle est allée dormir et où, brusquement, Vincenzo surgit, l'assaille sans qu'elle se défende vraiment.

Cet étrange film a été tourné en 1983. A partir d'un fantasme sexuel traité sans complaisance mais d'une manière fonctionnelle, Anna Maria Tato y explore le monde des femmes, ces Italiennes du Sud liées à toute une civilisation où s'entremêlent code familial et superstitions. Journaliste travaillant à Paris, Lucia s'était détachée de ce monde. L'agression de Vincenzo lui a rendu les souvenirs jusqu'à la brûlure.

Le présent et le passé cohabitent dans nos mises en scène semi-oniriques rappelant, parfois, l'art de conter des frères Taviani (*Koor*). Ogge, loup-garon, homme portant le désir, Leonardo Treviglio, acteur qui ne prononce pas un mot durant tout le film, est l'éveilleur des sens et de la mémoire pour Fanny Ardant, qui joue superbement, « à l'italienne », la fièvre, les peurs, les nostalgies de Lucia.

Film d'impressions, de sensations, de sensualité, de féminité lyrique, *Desiderio* est modelé en images et en couleurs reflétant l'atmosphère très particulière, très hantée, de la région des Pouilles. Francesca de Sapio (Stella, la mère), Isa Danielli (la grand-mère) et Francesca Rinaldi (la communiante fuyant avec Lucia) sont les figures complémentaires de l'univers à la fois traversé et recréé par le personnage de Fanny Ardant.

JACQUES SICLER.

• Voir les films nouveaux.

### CINÉMA FRANÇAIS : EXPORTATIONS EN PROGRESSION.

Selon les premières estimations du Centre national de la cinématographie (CNC), les recettes à l'exportation du cinéma français ont progressé de 12 % en 1984 : elles devraient atteindre 370 millions de francs, contre 329 millions en 1983 et 272 millions en 1982.

Les principaux clients de la France sont la République Fédérale d'Allemagne (18 % des ventes), suivie de la Belgique et des États-Unis (12 %).

### GALERIE LOUISE LEIRIS

47, rue Monceau, 75008 PARIS

Tél. : 563-28-85/37-14

### HENRI LAURENS

60 œuvres

1915-1954

12 juin - 20 juillet

Tous les jours sauf dimanches et lundis

### MERCREDI

Tuer quelqu'un est très dur, très douloureux et très... très long (Alfred Hitchcock)



## SANG POUR SANG

PREMIER FILM DU FILM POLICIER COGNAC 1985

BLOOD SIMPLE

JACQUES SICLER.

• Voir les films nouveaux.







A VOIR

## Profil d'un président francophone

Pour sa vingtième édition, le magazine "Espace francophone" de Dominique Gaillet et Mona Malki, s'est rendu au Sénégal, ce pays pionnier de la francophonie qui, depuis le retrait de son président-père, Léopold Senghor, aujourd'hui reconverti en académicien français, paraît remettre en question sa trilogie tutélaire : négritude, islam-francophonie.

Tel n'est pas l'avis du président Abdou Diouf, dont les promoteurs de l'émission ont voulu à la fois établir son portrait positif et lui faire dire le fond de sa pensée sur la francophonie face à l'identité culturelle sénégalaise. Si M. Diouf, ancien major de l'École de la France d'outre-mer et ancien premier ministre de M. Senghor, ne s'est pas montré tendre pour l'héritage économique de ce dernier, qu'il a qualifié de « pire que désastreux », il a indiqué qu'il se réserve de faire valoir ses droits.

Un nouveau directeur pour RFO Martinique. M. Pierre Girard, ancien conseiller technique en cabinet de M. Georges Filloud, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication, a été nommé directeur régional de RFO Martinique. Il remplace M. Marcel Beaudou. M. Girard était précédemment chargé de mission auprès de M. Bertrand Labrousse, PDG de la Société française de production.

## MÉDIAMÉTRIE COMMERCIALISE LES RÉSULTATS D'AUDIENCE DE LA TÉLÉVISION

Dès le mois de septembre 1985, les annonceurs et les publicitaires auront accès aux résultats d'audience des émissions de télévision régulièrement mesurés par Médiamétrie (anciennement Centre d'études d'opinion). Deux services assureront la transparence de ces résultats jusqu'à présent strictement réservés aux sociétés publiques de diffusion. Un service de base sous forme d'abonnement annuel livrera les audiences de tous les écrans publicitaires nationaux et leur environnement immédiat, jour par jour pendant deux semaines tirées au sort à chaque fin de mois. Un service personnalisé en complément sera également mis en place au début de l'année 1986. Pour promouvoir ses nouveaux services, Médiamétrie diffuse d'ores et déjà gratuitement, sur demande, les résultats d'audience de deux semaines de télévision, l'une en mai et l'autre en juin 1985.

Vivement souhaitée par les publicitaires, la communication des scores d'audience devient un marché concurrentiel. L'Institut Nielsen vient en effet de s'associer avec la SOFRES pour mettre en place un nouveau système de mesures permanentes. Ce service sera également accessible par abonnement à partir de septembre prochain.

## Le projet de chaîne culturelle par satellite LA MISSION DE M. DESGRAUPES EST PROLONGÉE

M. Pierre Desgraupes, ancien PDG d'Antenne 2, qui avait été chargé par le gouvernement d'étudier un projet de chaîne par satellite à dominante culturelle (et haut de gamme), voit sa mission prolongée. Et cela bien qu'il ait terminé son rapport d'étude et qu'il l'ait remis, lundi 1<sup>er</sup> juillet, dans la soirée, à M. Georges Filloud, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication.

Selon le secrétariat d'Etat, cette mesure est essentiellement fondée sur la volonté de « proposer un ensemble cohérent » à l'heure où des décisions gouvernementales doivent être prises sur la mise en place d'un réseau de télévision privée. On estime, en effet, au secrétariat d'Etat, que le projet de M. Desgraupes pourrait entrer dans ce futur montage et qu'il serait « illogique » d'interrompre une mission avant de connaître le plan que mettra en œuvre le gouvernement pour les télévisions privées.

## ÉCHECS

Le championnat du monde

## KASPAROV MENACE DE DÉCLARER FORFAIT

« Si Gligoric est l'arbitre principal, je déclare catégoriquement que je renoncerai à jouer le match qui doit s'ouvrir le 2 septembre à Moscou. » Tel est l'essentiel de la déclaration faite à Moscou par Garry Kasparov à l'agence yougoslave Tanjug et publiée le samedi 29 juin à Belgrade.

Le challenger de Karpov estime que la décision du président de la Fédération internationale d'échecs (FIDE), M. Campomanes, de désigner à nouveau Gligoric comme arbitre, alors qu'il ne se trouve pas sur la liste des candidats qu'il a lui-même proposés, est un « acte sans précédent et représente une violation grossière des règlements antérieurs ». Kasparov ajoute : « Je suis également contre la nomination dans le jury de toutes les personnes qui ont soutenu la décision antipathique de Campomanes d'interrompre le match précédent. »

Kasparov avait déjà engagé contre Gligoric une violente polémique, l'accusant d'avoir été « l'un des rouges du mécanisme dictatorial de Campomanes » (le Monde du 21 juin).

Le tournoi international de Tassco (Mexique). En prenant les quatre premières places du tournoi international de Tassco, le Hollandais Jan Timman, le Cubain Jesus Nogueira, le Soviétique Mikhail Tal et le Canadien Kevin Spraggett se sont qualifiés pour le tournoi des candidats au championnat du monde, qui se déroulera à Montpellier à partir du 12 octobre. Le dernier tournoi international doit se dérouler ce mois-ci en Suisse.

## RADIO-TÉLÉVISION

Mardi 2 juillet

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20 h 35 Haroun Tazieff raconte « sa terre ». La Terre, son village. Réal. J.-L. Prevost. Cet amoureux de la montagne a fait de la géologie pour mieux la comprendre. L'émission, basée sur cette idée, montre une « traversée » du mont Blanc avec bivouac en igloo au sommet, à laquelle participaient Gaston Rébuffat, Christian Mallier et Pierre Toinon. Après quoi, Tazieff parle de la « dérive des continents ».

21 h 30 Le voyage de Médias. Textes de Vincent Van Gogh, d'Antonin Artaud et de Charles Brabant. Une sorte de voyage de la vie, de la folie et de la mort à travers les tréfonds de la mémoire.

23 h 00 Journal.

23 h 20 Choses vues : Victor Hugo.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

HENRI AMOUROUX  
LA GRANDE HISTOIRE DES FRANÇAIS SOUS L'OCCUPATION  
10 volumes parus  
Éditions Robert Laffont

20 h 35 Dossiers de l'écran : Des « terroristes » à la retraite. On les survit d'une affiche rouge, réal. Mosco. Commentaires : Simone Signoret, Gérard Desarthe. Avec J.-P. Bonnaire, M. Pazzera, A. Forge et B. Tighouart ; historiens : S. Courtois, P. Gaudier-Raymond. Avant même d'être diffusé, ce téléfilm a déclenché une violente polémique, alléguant par le Parti communiste, sur les circonstances obscures d'une page de la Résistance. Est-ce une injure à la mémoire des fusillés ou une recherche honnête de la vérité ? Le débat qui suivra sera relayé par le magazine « Cinéma ».

22 h 00 Débat : La Résistance oubliée. Avec MM. J. Chaban-Delmas, ancien premier ministre, Ch. Pinesu, ancien ministre, Ch. Lederman, président de l'Association des Juifs pour la Résistance ; le colonel Rol-Tanguy, chef des FFI de la région Ile-de-France ; les historiens M. Aumont, A. Aron, A. Tcherniak, adjoint de Missak Manoukian et Mme Annette

Kamienksi, anciens du MOI-FTP, ainsi que R. Pannquin, responsable des FTP dans le nord de la France. (Lire page 7.)

23 h 15 Journal.

23 h 35 Bessier les clips.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

20 h 35 Cinéma : La 317<sup>e</sup> section. Film français de P. Schoendoerffer (1964), avec J. Perrin, B. Cremer, P. Fabre, M. Zarbo et le concours de l'armée cambodgienne (N 1). Une section cantonnée dans une zone du Nord-Laos doit rejoindre une colonne de secours pour dégager le camp de Boumei. Schoendoerffer a tiré ce film d'un roman inspiré par son expérience de correspondant de guerre en Indochine. C'est un hommage aux combattants harcelés dans une nature hostile.

22 h 10 Journal.

22 h 30 Histoire de l'art : art égyptien. Série d'A. Ferrari.

23 h 55 Préface à la nuit. Concerto pour piano et orchestre n° 2 op. 23 de Camille Saint-Saëns, interprété par Cecile Ousset et le BBC Welsh Orchestra, sous la direction de Pyryd Thomson.

### CANAL PLUS

20 h 30. Liste noire. Film d'A. Bonnot. 22 h 5. Le roi des cœurs. Film de C. Conforti. 23 h 40. Streamers. Film de R. Altman. 1 h 35. Chroniques nomades : les Lohans du Rajasthan.

### FRANCE-CULTURE

20 h 00 Musique, mode d'emploi. 20 h 30 Pour ainsi dire. 21 h 00 Enretien avec... Myric, peintre. 21 h 30 Diagonales : l'actualité de la chanson. 22 h 30 Nuits magiques : le Jura suisse.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert : Concerto pour piano et orchestre en sol majeur de Ravel. Symphonie n° 5 en la mineur de Bruckner, par l'Orchestre national de France, dir. E.P. Salonen ; soliste : B.L. Gelber, piano. En complément de programme : œuvres de Brahms.

23 h Les soirées de France-Musique : Jazz-club (en direct du New-Morning).

Mercredi 3 juillet

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

11 h 15 ANTOPIE 1. 11 h 45 La une chez vous. 12 h 02 Le grand labyrinthe. 12 h 35 De port en port. 13 h 00 Journal. 13 h 45 Choses vues : Victor Hugo par Michel Piccoli. 13 h 55 Croque vacances (et à 15 h 30). Variétés, info-magazine, bicoque... 14 h 30 Répertoire : Gala d'ouverture du Midem 85. 15 h 45 Série : La Maison des bois. Une nouvelle série : un petit village en 1917, à l'arrière du front. La vie y est celle de nos villages de France... La première rencontre de l'enfance avec la mort. 17 h 40 La chance aux chansons. 18 h 15 Mini-Journal pour les jeunes. 18 h 25 Série : Chapeau melon et bottes de cuir. 19 h 15 Jeu : Anagramme. 19 h 40 Feuilleton : Les vacances de M. Léon. 19 h 53 Tirage du Tiro-tac-tac. 20 h 00 Journal. 20 h 35 Tirage du Loto. 20 h 40 Série : Quelques hommes de bonne volonté. D'après l'œuvre de J. Romains, adapt. M. Julia et F. Villiers. Avec D. Guezennec, C. Deshayes, J. Barrey. Julien et Jérôme viennent d'être reçus à l'agrégation ; ils décident de passer ensemble ce mois de juillet 1917. Arrivés de deux nouveaux personnages. Quinette a définitivement opté pour le délicieux frisson du meurtre.

21 h 40 Document : l'histoire secrète du pétrole. Émission de J.-M. Charlier. N° 8, le temps des scandales et du repli. Les événements d'Iran déclenchent, en 1979 et 1980, une nouvelle période dans les pays industrialisés. Une panique plus folle et encore moins justifiée que celle de 1973... Dernière partie d'une série remarquablement documentée.

22 h 40 Variétés : Jacques Higelin en Afrique noire. Réal. C. Filoutier. Coauteur B. Soulié. La tournée de Jacques Higelin en Afrique filmée par Claude Filoutier et Béatrice Soulié. Plus qu'un reportage, le film s'efforce de recréer un climat, une atmosphère où se mêlent les images du chanteur, virtuose de la guitare, du public, des rues.

23 h 40 Journal.

23 h 55 Choses vues : Victor Hugo par Michel Piccoli.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

6 h 45 Télé-matin. 11 h 45 Récit et météo. 12 h 15 L'actualité des sciences. 13 h 35 Série : Les petits génies. 14 h 25 Sports été. Golf : portraits de grands joueurs ; à 15 h, tennis : Internationaux de Grande-Bretagne à Wimbledon (et à 17 h) ; à 15 h 45 : cyclisme, Tour de France. 18 h 30 C'est la vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 15 Émissions régionales. 19 h 40 Tour de France : résumé de l'étape. 20 h 00 Journal. 20 h 35 Messieurs les jurés : l'affaire Gadet. Téléfilm de G. Poitou et L. Guibert, réal. G. Gozian. Avec P. Auriol, B. Lavieille, F. Legris. Crime passionnel ou crime crapuleux ? Pierre-François Gadet, quarante-cinq ans, patron d'une entreprise de jouets, reconnu avoir tué son plus proche collaborateur, alors qu'il venait d'apprendre que celui-ci était l'auteur de sa femme. Mais Gadet s'est livré à des opérations financières et fiscales frauduleuses. N'aurait-il pas cherché aussi à tuer un témoin dangereux ? 22 h 35 Histoires courtes. « Le Corbeau et le Renard », de P. Corneille. « Stateless », de B. Hurel. 23 h 00 Journal. 23 h 20 Bessier les clips.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

19 h 03 Dessin animé : la Panthère rose. 19 h 15 Télévision régionale. 19 h 30 Les fêtes de la région. 19 h 38 Coups de soleil. 19 h 50 Patzohof. 19 h 55 Dessin animé : il était une fois l'homme. 20 h 05 Les jeux. 20 h 35 Cinéma : le Nuit de Varennes (1<sup>re</sup> partie). Film franco-italien d'E. Sciolà (1981) avec J.-L. Bar-

raut, M. Napolitano, H. Schygulla, H. Keitel, J.-C. Braly, D. Gelin, A. Ferréol. En juin 1791, l'écrivain libertin Rastif de la Bretonne part de Paris pour suivre, sur la route de Metz, la famille royale en fuite. Renouveau du cinéma historique par une narration pittoresque. La fin de l'ancien Régime. Début de la version conçue pour la télévision et que nous retransmettons par.

22 h 05 Journal.

22 h 25 Espace francophone. Le magazine du monde d'expression française de Dominique Gaillet, coproduit Institut pour la coopération audiovisuelle francophone. Office de radiodiffusion-télévision sénégalaise. Une enquête de Mona Malki. Pour sa vingtième édition, le magazine "Espace francophone" s'est rendu au Sénégal. Émission portrait consacré au chef de l'Etat sénégalais, Abdou Diouf, qui trouve l'occasion de réfléchir sur de très nombreux sujets : la crise économique, la sécheresse, la démocratie sénégalaise, la francophonie et l'unité africaine, la solidarité islamique et le caractère laïque du régime de Dakar, auquel ce président africain tient tout particulièrement.

22 h 55 Histoire de l'art : art égyptien. Série d'A. Ferrari.

23 h 10 Préface à la nuit. Double Quatuor, 72 de Ludwig Spohr, interprété par l'Academy of St Martin-in-the-Fields.

### CANAL PLUS

7 h, Gym à gym ; 7 h 10, Top 50 ; 7 h 45, l'Australienne ; 8 h 30, Série : Dancédays (et à 13 h 5) ; 9 h 5, Émission de richesses, film de J. Mourey ; 10 h 35, Le Pigeon, film de M. Monicelli ; 12 h 25, Cézanne Cadix (et à 13 h 40, 17 h 30 et 18 h 10) ; 15 h, Série : Riel ; 15 h 55, Téléfilm : Scandale à la une ; 18 h 40, Jeu : Les affaires sont les affaires ; 19 h 10, Zénith ; 19 h 45, Top 50 ; 20 h 55, Psychologie, phase 3, film de R. Marquand ; 22 h 30, Fitzcarrald, film de W. Herzog ; 1 h 5, A mort l'arbitre, film de J.-P. Mocky ; 2 h 25, Jazz à Antibes.

### FRANCE-CULTURE

0 h. Les nuits de France-Culture ; 7 h. Le goût du jour ; 8 h 15 Les enjeux internationaux ; 8 h 30. Les chemins de la connaissance : le journal intime (et à 10 h 50) : Adonis, l'exilé universel ; 9 h 05, Matinée : la science et les hommes. Penser et parler la technique ; 10 h 30, Musique : miroirs (et à 17 h) ; à 11 h 10, Le livre, ouverture sur la vie ; jeunes lecteurs de Paris avec Evelyn Brissou-Pellon pour « la Prisonnière des Mongols » ; à 11 h 30, Feuilleton : la Célestine ; 12 h, Panorama : avec Y. Audéard ; à 12 h 45, Simonen et Simonen ; 13 h 40, Avant-première : le Festival d'Avignon ; 14 h, Un livre, des voix : « Le vent du soir » de Jean d'Ormesson ; à 14 h 30, Passage du témoin, avec Carmen Castillo (Redif. de l'émission du 29 juin) ; 15 h 30, Lettres ouvertes, magazine littéraire ; 17 h 10, Le pays d'ici ; à Arles ; 18 h, Subjectif : agora (René-Victor Pilbes) ; 19 h 30, Perspectives scientifiques : recherches actuelles (la planète éternelle) ; 20 h, Musique, mode d'emploi. 20 h 30 Vous avez dit dessin ? par Jean de Beer. « Une autre approche du réel et l'homme devant lui », avec B. d'Espagnat, physicien, et M. Loequiva, linguiste. 21 h 30 Publications : l'Harmonie de la police nationale à Valenciennes. Moutres et grands orchestres. 22 h 30 Nuits magiques : le Jura suisse.

### FRANCE-MUSIQUE

2 h. Les nuits de France-Musique : Musique et divertissement ; 7 h 10, Réveil-matin ; à 7 h 30 l'Idée fixe ; 9 h 08, Le matin des musiciens : Les heures espagnoles, Ricardo Vines ; œuvres de Debussy, Albeniz, de Falla, Turina, Ravel ; 12 h 5, Le temps du jazz : feuilleton « hommage à Laurent Godé » ; 12 h 30, Concert : œuvres de Webern, Chausson, Berlioz, par l'Orchestre français des jeunes, dir. E. Krivine ; sol. A. Maglia, violon ; 14 h 2, Jeunes solistes : Sonate en si bémol majeur de Schubert ; « Après une lecture de Dante », de Liszt, par E. Herbin, piano ; 15 h, Les après-midi de France-Musique : ils n'avaient pas vingt ans, F. Chopin ; à 16 h, œuvres de Mendelssohn, Debussy, par le Quatuor de Tokyo ; à 17 h, Passion et fidélité : la saga d'Eugène Ormady ; œuvres de Bartok, Chopin ; 18 h 02, Les chants de la terre ; 18 h 30, Jazz d'aujourd'hui : où j'en suis ? ; 19 h 15, Spirales ; 20 h 4, Sonates de Scarlatti, par Scott Ross ; 20 h 15, Avant-concert : œuvres de Rameau, Mozart ; 20 h 30 Concert : Symphonie n° 35 en ré majeur, Concerto pour clarinette et orchestre en la majeur, Symphonie n° 40 en sol mineur de Mozart, par l'Orchestre du XVIII<sup>e</sup>, dir. F. Bruggen ; sol. E. Hoepfich, clarinette ; à 23 h, en complément de programme, musique maçonique : œuvres de Beethoven, Mozart, Haydn, Satie. 22 h 30 Les soirées de France-Musique : Judy Garland ; à 24 h, Escapes latino-américaines : les Caribbes.



Les températures seront encore élevées et atteindront souvent 28 à 30 degrés.

**Évolution prévue pour la fin de semaine**

En bordure d'un courant océanique qui circule du centre de l'Atlantique à l'Islande et qui va progressivement se

chaud per  
Baisse des  
Nord-Oue

**Dimanche**  
Nord-Est  
van, De la  
au Nord

Les hôtels y sont répertoriés par région et catégorie. Photos et descriptifs permettent de comparer et d'apprécier le rapport qualité/prix des différentes offres. Près de 80 % d'entre eux honorent la carte American Express.

## CONFÉRENCES

5, rue Largillière, 15 h et 20 h 30 :  
- Mystère et personnalité du signe du Cancer ». (R. Grand).

Alger, 30 et 21; Genève, 21 (maxi);  
Lisbonne, 27 et 16; Londres, 23 et 13;  
Madrid, 35 et 18; Rome, 27 et 17;  
Stockholm, 17 et 9.

(Document établi  
avec le support technique spécial  
de la Météorologie nationale.)

12 juillet prochain, dans le domaine de la vie sociale, l'Institut de formations socialistes et républicaines la deuxième université sur le thème de la politique, de la bureaucratie et du syndicat.

● Les comités, les syndicats des consommateurs, les associations, les associations de parents, la révolution infor-bouleverse les pratiques.

Il est impossible, pour lui sont de bons gestionnaires pas s'éluder ou de ne perfectionner en faisant avec les ordinateurs les permanents et des logiciens.

L'objet de ces cinq jours de formation, complément des cours, conférences, ateliers seront organisés par la Fédération nationale de la Fédération de communes, de la Fédération de communes, de la Fédération de communes, de la Fédération de communes, de la Fédération de communes.

14 juin 1984 fixant la liste des institutions administratives spécialisées de l'Etat prévue au 3<sup>e</sup> de l'article 31 de la loi du 11 janvier 1984 portant dispositions statutaires relatives à la fonction publique de l'Etat.

● Précisant les obligations des gestionnaires de fonds salariaux.

**DES ARRÊTES**

- Modifiant le taux de rendement des bons du Trésor à intérêts progressifs émis à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1985.
- Modifiant l'arrêté du 6 août 1979 portant création d'un brevet professionnel de charpentier.
- Relatif à la liste des établissements autorisés à délivrer, seuls, le diplôme.
- Portant modification, en ce qui concerne le programme de mathématiques des classes de première S et E, de l'arrêté du 9 mars 1982 modifiant les programmes des disciplines des classes de première et des classes terminales conduisant au baccalauréat de l'enseignement du second degré et instituant l'enseignement des nouvelles matières dans ces classes.

assure, chaque lundi, un vol hebdomadaire pour l'aéroport international d'Aden (République du Yémen). Elle est en liaison avec l'Espagne d'Europe occidentale et dessert la capitale yéménite, Sanaa. Les lignes sont assurées, en période estivale, par des avions Airbus A300.

Les tarifs pratiqués pour un aller-retour sont les suivants : 19 850 F (1<sup>re</sup> classe), 13 730 F (classe économique), 9 270 F (douze-quatorze jours, sans escale).

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
I									
II									
III									
IV									
V									
VI									
VII									
VIII									
IX									
X									
XI									

**VERTICALEMENT**

1. A mauvais chee chez un cor-  
beau. *Haïssable quand il est faux.*  
2. Blancissent bien avant l'âge.  
3. Balayé. Fut Troyen bien avant la  
naissance de l'Aube.  
4. Neut-  
ronds que beaucoup voudraient  
avoir dans la poche. Court fragmen-  
de la Longue Marche.  
5. Bon  
mais sans cœur. Abri précieux  
quand la campagne est rasée.  
6. Chemise à pois, Article.  
7. Mieux vaut éloigner leurs gerbes  
de la paille.  
8. Peu fréquenté  
quand elle est retirée. Héroïne d'un  
drame attristant.  
9. Siège réservé  
à certains favoris. Crochets doubles.

**Horizontalement**

I. Galandage. – II. Abajoue. –  
III. Rogue. Fia. – IV. Drus. –  
V. Editorial. – VI. Casernes. –  
VII. Hb. Mai. Os. – VIII. Allègre  
Co. – IX. St. Nereis. – X. St. Etai  
– XI. Em. Salé.

**Verticalement**

1. Garde-chasse. – 2. Abordable  
– 3. Lagnis St. – 4. Ajustements.  
5. Noé. Orage. – 6. Dü. Ornières.  
7. AEF. IE. Eta. – 8. Asocial.  
9. Ail. Sosie.

- ARABE:  
M<sup>me</sup> Valérie Creusot.
- LANGUE ET CULTURE JAPONAISES  
M<sup>me</sup> Christine Lévy (2<sup>e</sup>), Marion  
Sautier-Bocquet (1<sup>re</sup>).
- POLONAIS:  
M<sup>me</sup> Zofia Kozimor.
- HÉBREU MODERNE:  
M<sup>me</sup> Avigad Nativ.
- PORTUGAIS:  
M<sup>me</sup> Monik Bouvier (2<sup>e</sup>), Judith  
Fonseca-Anciacis (3<sup>e</sup>), Maria Gui-  
lhard (4<sup>e</sup>), Ariane Martin  
Witkowski (1<sup>re</sup>).

**Naissances**

— M. et M<sup>me</sup> **Philippe BAS**  
et Camille-Marie

ont la joie d'annoncer la naissance de

**Pierre,**

le 26 juin 1985.

34, rue Claude-Décan, 75012 Paris.

---

— **Henri JULLIARD** et M<sup>me</sup> —  
née Marie-Madeleine Feine,

ont la joie d'annoncer la venue au monde de

**Laure,**

le 14 juin 1985.

9, rue de l'Avre, 75015 Paris.

— M. et M<sup>me</sup> **Arnaud Meunier**  
et leurs enfants,  
— M<sup>me</sup> **Diane Meunier**  
et ses enfants,  
— M. et M<sup>me</sup> **Raymond Popelin,**  
leurs enfants et parents  
ont la douleur de faire part du décès

**M<sup>me</sup> Jacques MEUNIER,**  
croix de guerre,  
chevalier,  
maître de recherche au CNRS.

survenu le 29 juin à Neuilly-sur-Seine.

La cérémonie religieuse sera célébrée  
le samedi 4 juillet à 8 h 30, au Pèlerin  
Saint-Philippe du Roule, 154, rue de  
Faubourg-Saint-Honoré, 75006 Paris.

**3, Impasse Sainte-Henriette,  
75018 Paris.**  
**1, rue Marcetta-Martin,  
75016 Paris.**  
**7, rue Rembrandt,  
75006 Paris.**

**M<sup>me</sup> Madeleine CHARON.**

Les obèques seront célébrées ce jour, mardi 2 juillet 1985 à 15 h 30, en l'église Saint-Gervais de Saint-Germain-en-Laye, services de l'inhumation au cimetière nouveau de Neuilly-sur-Seine.

Chèque et Guy Lambrecht,  
Françoise et Claude Bataillon,  
Michèle Rodière,  
Suzanne et Pierre Colbois.

président du conseil d'administration,  
M. Claude Joli,  
directeur général.  
Et le personnel du Centre international  
de l'enfance,  
ont la tristesse de faire part du décès,  
survenu le 27 juin à l'île Maurice où il  
effectuait une mission pour le centre, d'un  
professeur Jacques GUIGNARD,  
Catherine Rodière et Werner Kett,  
ses enfants, ses petits-enfants et  
arrière-petits-enfants,  
Jean Cassou,  
son frère,  
Suzanne Katoins,  
sa cousine.  
Se famille et ses amis,  
ont la tristesse de faire part de la mo-

Centre international de l'enfance,  
château de Longchamp,  
Bois de Boulogne,  
75016 Paris.

- Geo LADSOUS-SALVAT  
mour à quinze.

Elle aimait la vie, la nature, les arts et les êtres humains.  
Jacques Guillaîne, Fabienne Kevin  
et Noël Ladous, Les familles Ladous et Salvat,  
L'école d'éducateurs des CEMEA de  
Charente ont organisé leur chœur

Un service religieux aura lieu le mercredi 3 juillet à 9 heures à l'église Notre-Dame de Bellevue à Mendon.

Un deuxième service aura lieu le jeudi 4 juillet à 10 heures à l'église Notre-Dame de Millan (Aveyron), où aura lieu l'inhumation dans le caveau familial.

M. Frédéric Szymkiewicz, son petit-fils, ont la douleur de faire part du décès

**M. Jean-Marie SZYMKIEWICZ**  
dit Petitjean,

survenu le 20 juin 1985, dans sa

Joignez-vous à nous par la présence ou la pensée.

- M<sup>me</sup> Ida Lauzner,  
M. et M<sup>me</sup> Roland Lantner

et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> Yves Lantner  
et leur fils,  
son épouse, ses enfants et petits-enfants.  
Ainsi que toute la famille,  
car le douleur de faire part du décès de

**M. Paul LANTNER,**  
chirurgien-dentiste honoraire,  
combattant volontaire de la Résistance,

**Soutenances de thèses**  
**DOCTORATS D'ÉTAT**

- Université Paris Val-de-Marne  
mercredi 3 juillet, à 9 heures, salle de  
Thèses. M. Joseph Vouldibio : « Biologie évolutive et écologie des populations »

de drosoptiles du Congo. »

— Université Paris-I, mercredi 3 juillet à 9 heures, salle amphit Louts-Louts (Sorbonne), M<sup>me</sup> Anne-Marie Le Pourhiet, épouse Le Bos-Le Pourhiet : « Le public substitutions de compétence en droit public français. »

Trois tables rondes :  
1) Pourquoi s'engager ?  
2) Qui a le pouvoir et est  
représentatif et qui est

3) Quel engagement, pour  
 quels Soutiens ?  
 Avec des personnalités  
 associatives, syndicales,  
 politiques, des historiens, des  
 sociologues et des  
 mouvements féministes, de  
 jeunes etc.

Pour s'inscrire au colloque :  
 envoyer son nom et son  
 adresse à MARS, 18, rue de

PARIS

**UNIVERSITÉ D'ÉTÉ**  
Du 8 au 18 juillet  
**CHOMAGE, LOISIRS,**  
**ECONOMIE SOCIALE Forums -**  
**Débats - Conférences. Le**

**informe**  
**son aimable clientèle**

des nouveaux horaires  
d'ouverture  
de son magasin

du 1<sup>er</sup> juillet 1985

les lundi et samedi  
de 10 h à 13 h  
et de 14 h 15 à 18 h 30

1. Identify the problem - A group of  
 students have been  
 asked to write a  
 paper on the  
 effects of the  
 environment on  
 the health of  
 the community.  
 The students have  
 been asked to  
 identify the  
 problem, the  
 causes, the  
 effects, and the  
 solutions.

[illegible][illegible]

gain

**SECRET**

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

...the ...  
...the ...  
...the ...  
...the ...  
...the ...  
...the ...  
...the ...

the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 750 million to 850 million. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 900 million by the year 2015. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 950 million by the year 2020. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1 billion by the year 2025. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.1 billion by the year 2030. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.2 billion by the year 2035. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.3 billion by the year 2040. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.4 billion by the year 2045. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.5 billion by the year 2050. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.6 billion by the year 2055. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.7 billion by the year 2060. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.8 billion by the year 2065. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 1.9 billion by the year 2070. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 2 billion by the year 2075. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 2.1 billion by the year 2080. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 2.2 billion by the year 2085. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 2.3 billion by the year 2090. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 2.4 billion by the year 2095. The number of illiterate people in the world is expected to increase to 2.5 billion by the year 2100.

...the ...

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

17

**FILE DOWN**

1. The first group of people who are not allowed to enter the country are those who are not citizens of the United States.

... ..

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

...

هكذا من الأصل



## SECTEURS DE POINTE

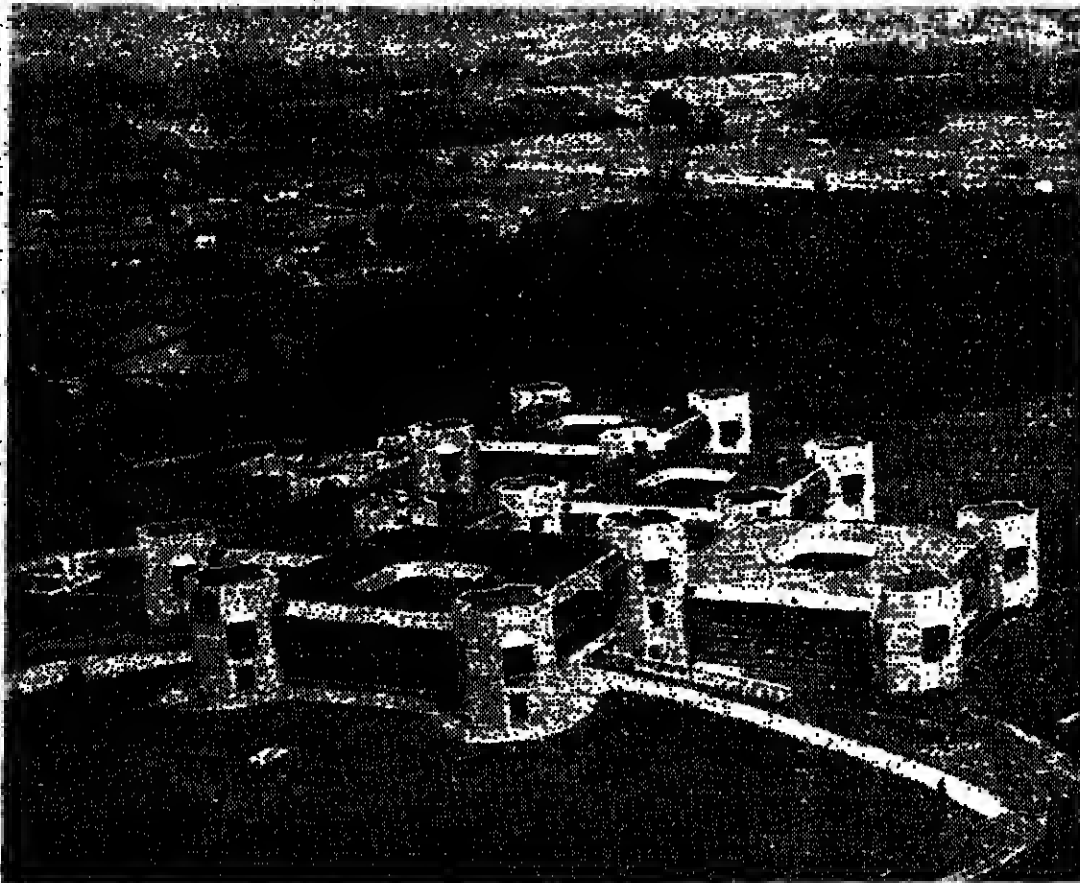
LE NOUVEAU TRANSISTOR DU CNET A GRENOBLE

### Un sandwich métal-silicium

Un transistor original, à base métallique, vient d'être inventé au centre Norbert-Séguin à Grenoble. Il est très rapide et devrait donner lieu à des applications dans le domaine des télécommunications.

Il y a quelques mois, le centre Norbert-Séguin de Grenoble, établissement de recherches relevant du Centre national d'études des télécommunications, annonçait la réalisation d'un type nouveau de composant électronique : le transistor à base métallique ou transistor SMS (silicium-métal-silicium). Ce dispositif a en principe un fonctionnement plus rapide que les transistors habituels en silicium, ce qui est important pour l'électronique des très hautes fréquences. Les travaux ont continué et ont donné lieu à des améliorations importantes, puisque le gain, qui n'était au début que de 2 %, atteint maintenant 40 %. Les chercheurs grenoblois visent actuellement les 90 %, ce qui ouvrirait la voie à des applications pour les télécommunications.

Un transistor bipolaire usuel est formé de deux jonctions tête-bêche — les jonctions étant les frontières entre des régions où la densité d'électrons est différente, ce qui fait que ces électrons franchissent aisément la jonction dans un sens, et plus difficilement dans l'autre. Ainsi un transistor NPN est formé d'une zone de silicium appauvrie en électrons placée entre deux régions plus riches. La zone centrale, appelée



A Test de Grenoble, dans la zone industrielle (sens vers...) de Meylan, le centre Norbert-Séguin, qui relève du Centre national d'études des télécommunications (CNET), est un des plus récents et des plus importants établissements de recherche français.

base, sépare l'émetteur et le collecteur. Suivant l'état électrique auquel on porte la base, on obtient ou non un courant électrique en sortie du collecteur — la base est donc en quelque sorte le dispositif de commande du transistor.

Cela fait plus de vingt ans qu'il a été proposé d'utiliser pour constituer la base un métal (bon conducteur) et non du silicium semi-conducteur. La théorie prévoit divers avantages : résistance de base plus faible, court temps de transit des électrons qui traversent la base... Mais il y a une difficulté sérieuse : l'ensemble du transistor doit constituer un cristal parfait, les défauts cristallins étant d'efficaces pièges à électrons. Un transistor usuel est entièrement construit à partir d'un seul cristal de silicium, la distinction des différentes zones fonctionnelles (émetteur, base et collecteur) se faisant par dopage, c'est-à-dire par injection contrôlée d'impuretés bien choisies, qui enrichissent ou appauvrissent la zone en électrons. Pour constituer un transistor SMS, il faut faire cristalliser ensemble du silicium et un métal.

La solution a été trouvée par l'utilisation du silicure de Cobalt (CoSi<sub>2</sub>), qui a les propriétés électriques d'un métal et dont la structure cristalline est cubique comme celle du silicium pur. En principe, la maille cubique du CoSi<sub>2</sub> est plus petite de 1,4 % que celle du silicium. Cependant cette maille accepte de se déformer, perdant dans une direction ce qu'elle gagne dans les autres, pour s'adapter à la maille du silicium. En évaporant de la vapeur de

CoSi<sub>2</sub> et en la faisant se déposer sur un cristal de silicium pur, les chercheurs grenoblois ont pu constituer un dépôt de CoSi<sub>2</sub> qui se raccorde au silicium sous-jacent sans rupture de la continuité cristalline. En procédant ensuite de la même manière, mais avec de la vapeur de silicium, ils ont fait repousser la croissance cristalline, obtenant finalement un sandwich silicium-métal-silicium monocristallin, apte à la constitution d'un transistor.

La difficulté technologique est d'obtenir une couche métallique assez mince, mais ne comportant cependant aucun « trou » qui mettrait en contact électrique les deux zones de silicium qu'elle sépare. Il faut ensuite, aux points de connexion, découper le silicium qui recouvre la base sans altérer celle-ci, en d'autres termes, graver du silicium avec une précision bien meilleure que l'épaisseur de la base. Dans le premier transistor réalisé, cette base avait une épaisseur de 0,02 micron (millième de millimètre), ce qui représente environ 35 couches atomiques. Les progrès ultérieurs ont consisté en une réduction de l'épaisseur de la base à 0,005 micron et en un dopage du silicium qui la recouvre (l'émetteur), dont l'effet est que les électrons sont injectés dans la base avec une grande énergie. Cela leur permet de la traverser en quelque sorte sur leur vitesse acquise (transport balistique). On évite ainsi un phénomène quantique gênant de réflexion sur la jonction entre base et collecteur.

Dans ce type de transistor, la résistance électrique de la base devrait être quelque cent fois plus faible que celle d'un transistor NPN. Le temps de transit des électrons à travers la base pourrait aussi être divisé par cent, descendant à 0,01 picoseconde (picoseconde : millionième de millionième de seconde). Ces réductions permettent d'envisager la construction d'amplificateurs à très haute fréquence ou à temps de commutation très faible.

MAURICE ARVONNY.

## Demain

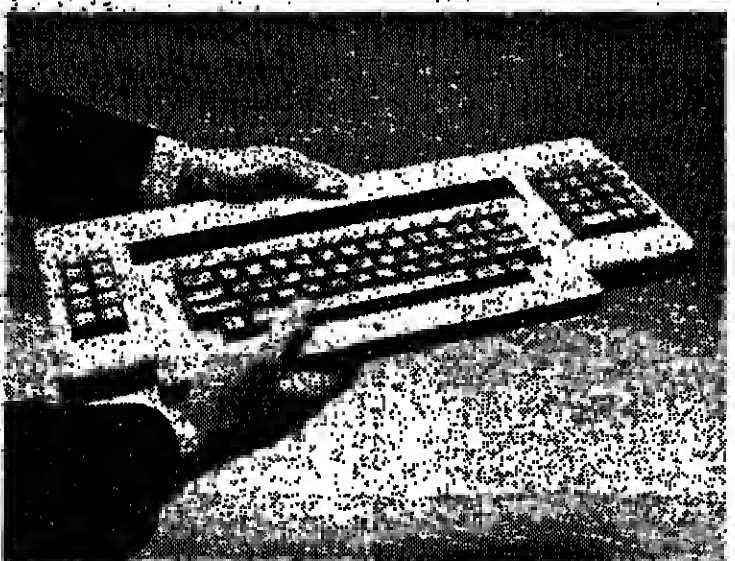
Apple

n'ignore plus IBM

Dans la galaxie foisonnante des constructeurs de micro-ordinateurs, quelques matériels permettent d'être à l'aise : le rôle de « trois noirs », aspirant tout ce qui les entoure. C'est incontestablement le cas du PC d'IBM. Presque tous les constructeurs se réclament de la « compatibilité-IBM ». Ils affirment — ce qui n'est pas toujours entièrement exact — que leurs matériels peuvent exécuter les mêmes programmes que le PC, offrant ainsi à leurs acquéreurs l'accès au vaste ensemble de logiciels conçus et développés pour le micro-ordinateur d'IBM.

De ceux qui font bande à part, le plus connu est Apple, qui malgré d'actuelles difficultés, tient la deuxième place du marché derrière le géant de l'informatique. Apple a choisi la totale incompatibilité. Aussi bien la gamme nationale (APPLE-II) que la nouvelle (Macintosh) n'ont rien de commun avec IBM-PC.

Apple propose cependant un logiciel qui permet d'échanger des fichiers entre un Macintosh et un PC. Mais la firme américaine Dayna Communications est allée bien plus loin en concevant Mac Charlie. Distribué en France par



Micro Connection International, Mac Charlie est un ensemble de matériels et de logiciels qui permet à un Macintosh de se comporter comme un IBM-PC, donc d'exécuter les logiciels écrits pour ce micro-ordinateur.

Le matériel comprend un boîtier, comportant un micro-processeur Intel-8088 (celui du PC), de la mémoire et un ou deux lecteurs de disquettes au format IBM, qui se fixe sur le côté du Macintosh. Il comprend aussi un clavier dans lequel s'insère celui du Macintosh, qui ajoute les touches supplémen-

taires nécessaires à l'émulation de l'IBM-PC. Le prix est de 14000 francs ou de 22000 francs hors taxes suivant la taille de la mémoire et le nombre de lecteurs.

Micro Connection International, 103-105, rue du Châneau, 92100 Boulogne.

Banque

d'armes

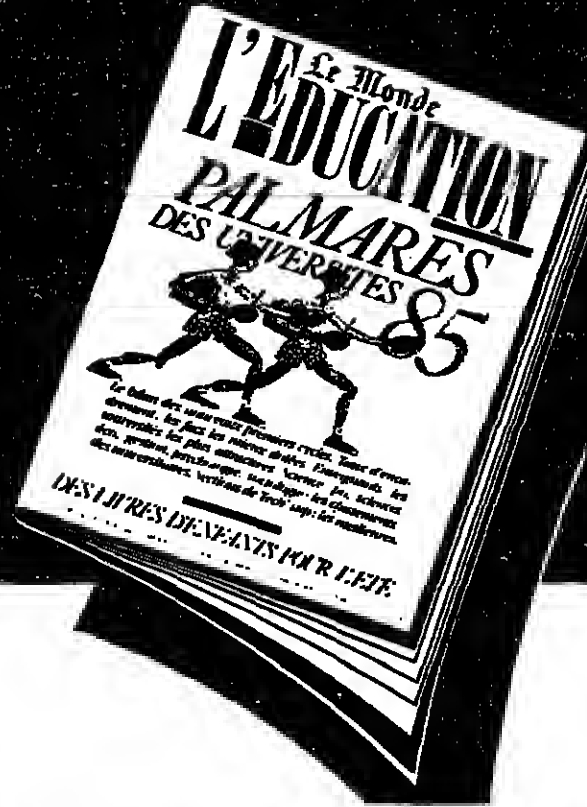
Le Centre national de la recherche scientifique (CNRS) va créer une banque des armes, avec le concours de la mission interministérielle de l'information scientifique et technique. Des milliers de produits utilisés en agro-alimentaire et en pharmacie ont une odeur caractéristique. La banque réunira sur ces produits des données chromatographiques, spectrales, physico-chimiques, ainsi que des spectres de masse. Elle facilitera l'identification, la nomenclature et le contrôle des composants des huiles essentielles.

Le service central d'analyse du CNRS et le laboratoire de chimie organique industrielle de l'université d'Aix-Marseille-III ont déjà entrepris de réunir un maximum d'échantillons. Un groupement scientifique est en cours de constitution entre le CNRS et les principaux industriels concernés.

Le Monde publie désormais tous les mardis (numéro daté du mercredi) une chronique spécialement consacrée aux secteurs de pointe et aux techniques nouvelles.

**SCIENCES-PO**  
Session intensive d'été : début 28 Juillet  
Cours annuels : début 10 Octobre  
**PRESUP** médecine  
début : 18 Sept. 1985 - pharmacie  
sage-femme

## LE PALMARÈS DES UNIVERSITÉS



Gestion, sciences économiques, sciences politiques, sociologie, psychologie : les enseignants classent les universités et les écoles.

Les universités les mieux encadrées : les plus riches et les plus pauvres en enseignants.

Le palmarès des Tech'sup : section par section, les lycées qui ont obtenu les plus forts taux de réussite aux brevets de techniciens supérieurs (BTS).

Nouveaux premiers cycles : un bilan prometteur. Moins d'échecs, des étudiants mieux orientés.

Egalement au sommaire :

Quels livres pour vos enfants cet été ? La sélection 85 du Monde de l'éducation.

Numéro de juillet et août chez votre marchand de journaux

**L'Éducation**

## 3<sup>e</sup> CYCLE DROIT DES ENTREPRISES

La Faculté de droit de l'université de Paris-V vient d'être habilitée à décerner, dès 1986, 2 nouveaux diplômes (DESS) adaptés aux besoins actuels des entreprises.

### I. DESS ENTREPRISES ET DÉVELOPPEMENT

(Droit du commerce extérieur).

Ce DESS est destiné à former :

- des juristes spécialisés dans la pratique du droit du commerce international, notamment avec les pays en développement (P.E.D.)
- des juristes issus des P.E.D. destinés à devenir des hauts responsables administratifs ou des partenaires locaux des entreprises étrangères.

### II. DESS ENTREPRISES ET ADMINISTRATION

(Droit public économique).

Les entreprises ont compris que leurs relations juridiques avec leur environnement institutionnel (administrations, collectivités locales, etc.) devaient être prises en charge par des juristes spécialisés.

Ce 3<sup>e</sup> cycle est destiné à former des juristes d'entreprises ayant besoin d'une formation polyvalente, des conseillers d'organisation professionnelle, des fonctionnaires des services économiques.

**FACULTÉ DE DROIT DE PARIS-V**  
10, avenue Pierre-Larousse 92241 MALAKOFF CEDEX  
Métro : Porte-de-Navarre.  
Renseignements : G. PENA — 856-81-88 poste 305



OFFRES D'EMPLOIS	Le ligne	La ligne TTC
DEMANDES D'EMPLOI	104,00	123,34
IMMOBILIER	31,00	36,76
AUTOMOBILES	69,00	81,83
AGENDA	69,00	81,83
PROP. COMM. CAPITAL	204,00	241,94

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	Le mm/col	La mm/TC
OFFRES D'EMPLOIS	59,00	69,97
DEMANDES D'EMPLOI	17,00	20,16
IMMOBILIER	45,00	53,37
AUTOMOBILES	45,00	53,37
AGENDA	45,00	53,37



### DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

Filiale d'un groupe allemand (branche chimie), déjà bien implantée en France, recherche, pour son unité située à Vernon (Eure) et comprenant 50 personnes, son

#### directeur d'usine

Homme de terrain, ce collaborateur aura l'entière responsabilité de la production (approvisionnement, contrôle qualité, fabrication, expédition...) ainsi que du personnel.

En étroite collaboration avec la direction du siège parisien, il participera à l'élaboration de la gestion prévisionnelle et budgétaire ainsi qu'à l'amélioration des produits et de l'outil de production. Ce poste s'adresse à un ingénieur chimiste ayant acquis une expérience similaire. Une spécialisation génie chimique et une formation complémentaire de type I.A.E. constitueront des atouts supplémentaires. La maîtrise de l'allemand ou à défaut celle de l'anglais est indispensable.

Si vous êtes intéressé, adresser courrier manuscrit, CV et prétentions sous réf. DCM au

**COG Hébert conseil**

Poissonnière Commercial Building  
11, Fg Poissonnière 75009 PARIS

Discrétion assurée.

Un important centre de formation technique, implanté à Blois (35 permanents) doit pourvoir rapidement le poste de

#### Directeur

Il s'agit d'un véritable patron.

De formation supérieure, issu de l'industrie, bon gestionnaire, sa jeunesse et son dynamisme lui permettront de vendre ses idées auprès des PME/PMI et d'imposer adroitement son autorité naturelle.

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions s/réf. 85/41/297 à Pascale GALAMPOIX.



**Dominique Leligois Conseils**  
1 rue Grégoire - BP 1522 - 37015 TOURS Cédex - Tours - Mail

MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE INTERNATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

Banque parisienne recherche pour son Agence Centrale

#### DIRECTEUR D'AGENCE

classe VII à VIII

Vous possédez:

- une parfaite connaissance des financements à court, moyen, long terme et internationaux
- une forte motivation pour réussir dans le développement commercial d'une agence,
- un sens de l'organisation et de la gestion du personnel (50 personnes).

Diplômé d'études supérieures et/ou ITB - C.E.S.B. 15 ans d'ancienneté bancaire sont nécessaires pour tenir le poste.

Merci d'adresser une lettre manuscrite (CV, photo et prétentions) en rappelant la réf. 54861 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 Paris qui fera suivre en toute discrétion.



### emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)

#### COMPAGNIE DES BAUXITES DE GUINÉE

Concertation internationale animant un des plus grands complexes miniers mondiaux plus de 200 spécialistes expérimentés et 5000 machines recherche

pour son exploitation de SANGAREY

#### L'INGÉNIEUR CHEF D'ENTRETIEN DE LA MINE

Sous les ordres immédiats du Directeur, il sera responsable de la maintenance d'un très gros parc d'engins lourds, de la centrale électrique, de l'usine des eaux, et de leurs réseaux de distribution, des bâtiments industriels et d'habitation. A ce titre, il animera une équipe de plus de 250 agents dont une quinzaine d'expatriés et contribuera à l'élaboration et à la gestion de très importants budgets d'investissements. Ingénieur électromécanicien diplômé, le candidat aura une solide expérience professionnelle à un niveau de Chef de service dans des exploitations industrielles ou des chantiers à gros rendement. Un passé professionnel outre-mer en grandes exploitations à direction internationale serait particulièrement apprécié. Une bonne pratique de l'anglais est indispensable.

Nous proposons une infrastructure et une organisation entièrement modernes autorisant une vie de famille, une rémunération attractive en S.U.S. ou F.F., un logement de fonction meublé à air conditionné, une couverture médicale complète avec l'hôpital ultra-moderne, la scolarité gratuite sur place jusqu'à 13 ans et une aide pour les études hors Afrique.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 307 à:

**BALLY CONSEIL**  
128, bd Hausmann  
75008 PARIS

#### IMPORTANTE ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS HOLDING D'UN GROUPE FRANÇAIS DE TRES LARGE DIMENSION

recherche pour important chantier Amérique Latine

#### directeur de travaux

(Réf. 50218)

Formation Ingénieur Grande Ecole. Expérience travaux souterrains souhaitée.

#### ingénieurs travaux publics, adjoints directeur de travaux

(Réf. 50219)

Ces postes conviendront à des Ingénieurs des Mines quelque peu expérimentés, capables d'étudier et de rédiger des projets.

Ces affectations nécessitent un séjour prolongé à l'étranger dans cette première phase de leur carrière dans notre Groupe et probablement à l'occasion d'autres opérations ultérieures.

Notions d'espagnol d'un niveau rapidement améliorable faciliteront l'insertion.

**Cabinet Leconte**

4, rue Amiral Courbet 75116 PARIS

Nous sommes une importante chaudronnerie industrielle spécialisée dans la fabrication d'équipements moyens, en acier inoxydable, destinés, en particulier, aux secteurs de la chimie et du nucléaire. Implanté dans la région Lyonnaise, notre établissement rassemble 180 personnes hautement qualifiées. Nos fabrications répondent aux normes Assurance-Qualité de nos clients. Nos ateliers sont très modernes et fonctionnels, et nos outils de fabrication automatisés.

Dans cet environnement motivant, nous vous proposons le poste de:

#### DIRECTEUR DE PRODUCTION

Rattaché au P.D.G., il gère et anime l'atelier des fabrications, en liaison avec le Bureau d'études et le Service Assurance-Qualité. Il supervise les Services Achats et Devs. Il représente la DG aux réunions des D.F. des Commissions Hygiène-Sécurité et conditions de travail. Il anime les réunions d'expression des salariés.

Ingénieur ENSCM, ECAH, ICAM, ENSM... (Option Mécanique). Vous avez au moins 35 ans, 4 ou 5 années d'expérience en atelier de chaudronnerie ou mécanique, aux méthodes et à la fabrication dans le secteur nucléaire. Vous avez mis à l'épreuve avec succès votre goût des responsabilités et de l'animation d'équipes.

Si ces perspectives vous intéressent, nous vous remercions de transmettre votre dossier de candidature, en précisant la référence 3301/M, à notre Conseil: ACTIMAN, à qui nous avons confié cette recherche et qui vous garantit une discrétion absolue.

264, rue du Fr-S-Honoré - 75008 PARIS.

**Actiman**

#### directeur d'usine améliorez qualité et productivité!

Nous sommes leader en France dans notre secteur d'activité et avons plusieurs centres de production. Agé de plus de 30 ans vous avez une formation d'ingénieur et une solide expérience du milieu de la Production.

Prenez la direction d'une de nos unités (70 personnes) qui est déjà bien équipée (commande numérique, laser, CFAO...) et produir en petites séries et à l'unité. Vous dépendrez directement du P.D.G. et serez responsable d'améliorer la rentabilité et la qualité dans votre unité.

Si vous désirez rejoindre notre équipe adressez votre dossier de candidature, sous réf. 759.21 à notre Conseil

**ONOMA** 26 rue de Berri - 75008 Paris

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer l'adresse sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

#### INTERNATIONAL LIVESTOCK CENTRE FOR AFRICA

#### CENTRE INTERNATIONAL POUR L'ÉLEVAGE EN AFRIQUE

ADDIS ABABA ETHIOPIA

#### DIRECTEUR GÉNÉRAL DU CENTRE INTERNATIONAL POUR L'ÉLEVAGE EN AFRIQUE

Le Centre International pour l'Élevage en Afrique (CIPEA) qui a son siège central à Addis-Abeba en Éthiopie, est l'un des treize organismes internationaux de recherche agronomique qui sont financés par le Groupe Consultatif de la recherche agronomique internationale (CGIAR), association de donateurs officiels et privés, co-patronnée par la F.A.O., l'UNDP et la Banque Mondiale.

Le domaine d'activité du CIPEA couvre la recherche et les activités de formation qui y sont rattachées, en vue de donner une assistance aux efforts nationaux visant à augmenter le rendement global et la productivité des productions animales en Afrique et au Sud du Sahara. Le Centre conduit des recherches sur les systèmes d'élevage et agit en tant que point local d'activités de formation dans le but d'améliorer les compétences régionales dans une approche systématisée du développement des productions animales. Il sert de centre de documentation multidisciplinaire, travaillant en anglais et en français.

Le Conseil d'Administration cherche à identifier un candidat pour le poste de Directeur Général qui deviendra vacant vers le milieu de l'année 1986.

Le candidat idéal devrait:

- Être âgé de 40 à 55 ans.
- Posséder un passé d'administrateur et de gestionnaire de la recherche, acquis, de préférence dans une institution comportant des scientifiques de nationalités et de disciplines différentes.
- Avoir conduit, ou avoir été étroitement associé, des recherches sur l'élevage, ou en rapport avec l'élevage, dans des pays en voie de développement.
- Avoir une compréhension des cultures et sociétés africaines.
- Être familiarisé avec le système du CGIAR.
- Être prêt à beaucoup voyager.
- Posséder l'usage courant de l'anglais et du français.

Les personnes qui souhaiteraient être prises en considération pour ce poste doivent faire acte de candidature accompagnée d'un curriculum vitae récent, au plus tard le 30 Septembre 1985 au:

Président du Conseil d'Administration du CIPEA  
38, Hatchlands Road - REDHILL RH1 5AT (Angleterre)

Si cela est nécessaire, des informations complémentaires peuvent être fournies par la CIPEA, P.O. Box 5689 ADDIS-ABABA - ETHIOPIE

#### IMPORTANTE BANQUE COMMERCIALE CAMEROUNAISE recherche

#### le directeur de son département comptable

Pour ce poste de très haut niveau nous demandons une formation supérieure: Maîtrise de Gestion, Ecole de Commerce ou équivalent + DECS, et si possible une expérience du secteur bancaire.

Le candidat retenu, âgé de 35 ans minimum aura tenu des postes de haute responsabilité, audit ou contrôle de gestion. Il aura une autorité naturelle, le sens de l'organisation, et une forte disponibilité. Il aura à encadrer une centaine de personnes.

Le poste est à pourvoir rapidement et s'adresse à un Camerounais ou à un expatrié qui se verra proposer les conditions avantageuses liées à ce statut.

Lieu de travail: YAOUNDE.

Merci d'adresser lettre de candidature et C.V. sous référence 207 M à

**BALLY CONSEIL**  
128, bd Hausmann  
75008 PARIS

#### SOCIÉTÉ FABRIQUANT ET DISTRIBUANT DES BIENS D'ÉQUIPEMENT LEADER SUR SON MARCHÉ

(création: 1972 - C.A. actuel: 100 millions - potentiel 6 fois supérieur - exportation en fort développement). Banlieue SUD immédiate sortie Autoroute.

#### cadre supérieur de direction

32 ans minimum - 220 000 +

Le développement rapide de notre Société l'amène à créer ce poste de premier plan en relation directe avec le PDG.

Ce collaborateur aura en charge la supervision d'un C.A. de 50 millions.

Son rôle s'exercera dans le développement, l'animation de l'esprit de compétition, le suivi rigoureux de la gestion des centres régionaux et filiales, la création d'agences nouvelles.

Perspectives d'avenir ouvertes. Anglais nécessaires.

**Cabinet Leconte**

nous garantissons la qualité de collaboration offerte par nos clients.

4, rue Amiral Courbet 75116 PARIS Réf. 50224

هكذا من الأصل



# Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

### responsable informatique



**Centre de Recherche Delalande**

#### Recherche scientifique

Fille du groupe pharmaceutique Delalande, le Centre de Recherche est situé à Rueil Malmaison dans un cadre fonctionnel et agréable. Il consacre ses efforts à la recherche de nouveaux médicaments. Il mise sur l'informatique pour accroître l'efficacité et la créativité de ses équipes de chercheurs pluridisciplinaires et met en œuvre un plan de développement. Il recherche le responsable de cette informatique nouvelle.

Rattaché à un directeur scientifique et en liaison étroite avec les chercheurs, il a la responsabilité du site informatique (VAX 750 sous VMS - DBMS, micro-ordinateurs, réseau de terminaux, ...). Très soucieux de répondre aux besoins des utilisateurs, il apporte aux équipes des conseils et un outil performant, organisant le développement et la mise en place des applications, veillant au respect des méthodes et des procédures ainsi qu'à la formation des utilisateurs. Il gère les ressources informatiques et il est l'interface entre le centre de recherche et les SSII chargées de réaliser les projets.

Le candidat, de formation supérieure, très motivé pour un travail de chercheur, possède une expérience de la conduite de projets informatiques et de la gestion de bases de données : il connaît les ordinateurs VAX, les langages Fortran et Cobol et, si possible, Datatrieve ; il est un homme de dialogue et de compétence. H.F.

Ecrire avec C.V. et prétentions sous la référence P082/M à B. Besunoir, Sema-Sélection, Centre Mètra 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.

**sema selection**

Paris, Lille, Lyon, Marseille, Toulouse

### ingénieur HF

Un secteur en croissance - des technologies de pointe  
Manager un projet informatique de la définition du produit à sa sortie sur le marché

Manager un projet c'est : spécifier des options techniques, définir des plans d'actions permettant de les développer, amener le produit jusqu'à son industrialisation et à sa diffusion. C'est donc une fonction complète que nous désirons confier à un ingénieur ayant une expérience industrielle d'une dizaine d'années et des réussites dans la conduite de projets.

Les critères de performances de nos managers : l'animation des équipes, le respect des coûts et des délais.

Êtes-vous tenté de les rejoindre ?  
Adressez dans briebe votre dossier de candidature à/réf. 4842 M à Lénick de Eruso, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS, qui transmettra.

Des produits pointus grande diffusion chez un constructeur informatique. La maintenance informatique vous conviendrait-elle ?  
Après quelques années passées dans ce domaine, l'INGÉNIEUR (HF) que nous recherchons doit être à même de prendre la responsabilité d'un poste de management (25 personnes). La mission qui lui sera confiée est à l'échelle internationale : Prévoir toute la logistique pour une introduction optimale de nos produits sur le marché.

A forte dominante matériel, cette fonction réclame aussi des connaissances en logiciel. Des contacts à tous niveaux et aussi bien en interne que dans nos filiales sont à développer. Plutôt qu'un expert dans un domaine, nous recherchons donc un candidat ayant le sens des contacts de la perspective lui permettant de prévenir les besoins des utilisateurs de la méthode pour "ricicler" un dossier et tenir des délais.

Vous sentez-vous concerné ?  
Alors écrivez à Lénick de Eruso sous référence 4842 M, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS qui transmettra.

TEMPS REEL, PROCESS INDUSTRIELS, TELEMESURE.

TECHNOLOGIE DE POINTE

AIX-EN-PROVENCE

Techniphone S.A., filiale du groupe MORIS, est le leader mondial sur les marchés des systèmes d'acquisition de mesures, téléphonie, téléconduite et télésignalisation. Nous recherchons pour notre laboratoire de recherche un

### Chef de projet

Diplômé d'une école d'ingénieur et possédant une expérience d'environ 5 ans du temps réel, process industriels, télémessure. Vous serez responsable de l'analyse et de l'étude d'affaires informatiques importantes, de produits clés en mains sur mesure.

nécessitant des rapports étroits et constants avec les ingénieurs commerciaux. Merci d'envoyer votre dossier de candidature à Techniphone S.A. BP 22, 13610 Le Puy Sainte Réparate.



Notre SSII connaît depuis 1975 une progression annuelle de +70 %. Nos efforts constants de recherche, la fidélité de nos clients - et celle de nos salariés - expliquent cette exceptionnelle régularité (qui est le gage de votre évolution rapide). Double compétence industrielle et de gestion : implication dans la haute technologie, création de produits, diffusion, formation... Cet éventail d'activités vous permettra, selon votre personnalité, d'acquiescer une large expérience ou d'affirmer une vocation résolue.

### ingénieurs analystes

débutants/confirmés

ORSAY - TOULON - AIX-EN-PROVENCE - PIERRELATTE

Débutants ou confirmés, vous possédez une formation grande école ou équivalente. Vous avez le sens du dialogue et des responsabilités. Sensibles à une bonne ambiance, vous saurez vous intégrer au sein de petites équipes. Vous êtes prêts à partager notre objectif : la croissance par la labilité - et à accepter des missions très variées (de la PME à la multinationale).

La répartition exacte des postes offerts est la suivante :  
● DEPARTEMENT INDUSTRIEL : 12 débutants et 2 confirmés pour Orsay, 1 confirmé pour Toulon.  
● DEPARTEMENT GESTION : 3 confirmés : un pour Orsay, un pour Aix, un pour Pierrelatte.

### ingénieur commercial micro

ORSAY

De formation supérieure et véritablement passionné par le micro (notamment APPLE, HP, IBM), vous possédez une première expérience commerciale. Capable d'assurer d'excellents contacts à tous niveaux, vous savez écouter, synthétiser et convaincre. Vous devrez ensuite bâtir des solutions et superviser leur mise en œuvre.

Vos appuis : notre expérience (près de 2.000 systèmes installés) : notre réputation de sérieux et le soutien dynamique d'une équipe vraiment soudée.

Merci d'envoyer votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) à Mme GOUFFIER CMG - ZA de Courtabœuf - B.P. 38 - 91942 LES ULIS Cedex



### INGENIEUR HF

Des compétences Logiciel et l'expérience du management. C'est ce que nous recherchons chez cet ingénieur. Nous recherchons un ingénieur expérimenté, capable de gérer la conception, le développement et la mise en œuvre de produits informatiques. Il devra être capable de travailler en équipe et de communiquer avec les clients. Les critères de sélection sont : une formation supérieure, une expérience professionnelle d'au moins 5 ans, une maîtrise de l'anglais, une bonne connaissance des logiciels et des matériels informatiques. Les candidats intéressés doivent adresser leur dossier de candidature à : Lénick de Eruso, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS.



### emploi régional

#### PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Service de l'Urbanisme et de la Construction

La direction de la Fonction Publique fait savoir qu'il va être procédé au recrutement d'un chef de section au service de l'Urbanisme et de la Construction. La durée de l'engagement sera d'un an, la période d'essai étant de trois mois.

L'échelle indiciaire affectée à la fonction a pour indices majorés extrêmes 442-553, ce qui correspond à une rémunération nette respectivement de 11.570 F et de 14.490 F environ.

Les conditions à remplir par les candidats sont les suivantes :

- Être âgé de 21 ans au moins à la date de publication du présent avis.
- Être diplômé d'une école Supérieure d'Ingénieurs.
- Bénéficier soit d'une formation, soit d'une expérience complémentaire, dans les domaines d'administration d'entreprise, de gestion et comptabilité ainsi que d'organisation et méthodes.

Les candidatures devront être adressées à la Direction de la Fonction Publique (Ministère d'Etat, place de la Visitation 98000 MONACO). Dans un délai de 10 jours à compter de la publication du présent avis.

#### IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE PRODUITS DE TRAITEMENT DES EAUX

recherche

### INGÉNIEUR CHIMISTE

Cet ingénieur devra, dans le cadre d'une équipe très qualifiée et dynamique, assurer la présentation et la vente des produits de la société aux entreprises de traitement des eaux de la région EST de la FRANCE.

Pour être candidat il faut être diplômé d'une école supérieure de chimie et avoir une bonne expérience commerciale.

Rémunération élevée pour qui réussira à ce poste.

Envoyer C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo récente et prétentions au Département Recrutement du Comès, 19, rue de la Paix, 75002 Paris (Ref. 3016).

COMÈS - DIRECTEURS ET PERSONNES ADRESSÉES



# Le Monde

## SECTEURS DE POINTE



LA PUISSANCE DU GROUPE MATRA ET L'ALLIANCE TECHNOLOGIQUE AVEC NORSK DATA

Notre société, filiale informatique du Groupe MATRA commercialise pour sa branche mini, des ordinateurs 32 bits à vocation scientifique.

Pour développer notre réseau commercial et préparer l'avenir nous recrutons dès aujourd'hui des : H/F

### Commerciaux Débutants

De formation supérieure commerciale ou scientifique vous souhaitez démarrer votre carrière par la vente dans un secteur technologique de pointe.

Une formation initiale à nos produits vous permettra d'intégrer rapidement une de nos équipes chargées d'un secteur grand compte particulier.

Vos capacités de contact et de négociateur y trouveront un terrain d'expression privilégié. Vos résultats vous permettront de progresser rapidement au sein d'une société en pleine expansion.

Veuillez adresser lettre manuscrite, CV et rémunération en indiquant la référence 391M à DRRH  
MATRA DATASYSTÈME - BP 77 - 78391 BOIS D'ARCY CEDEX

**MATRA DATASYSTÈME**  
L'INFORMATIQUE POUR L'INDUSTRIE ET LA RECHERCHE

Nous sommes un groupe multinational d'ÉLECTRONIQUE INDUSTRIELLE. Notre filiale française va accroître ses activités de développement et de fabrication de produits destinés à un marché mondial. Dans ce contexte, nous vous invitons à rejoindre notre équipe pour participer et contribuer à cette expansion et à cette aventure technologique, dans une ambiance jeune, dynamique, responsabilisante et motivante.

Nous proposons les fonctions suivantes:

### INGÉNIEUR FABRICATION Réf. 4101

Après une période de formation en Angleterre de 6 à 8 mois, sur une ligne de fabrication à procédé technologique très avancé, il reviendra en France et participera, au sein de la Direction Technique, à l'organisation et au lancement d'une ligne de fabrication semblable. Il participera au recrutement et à la formation du personnel, ainsi qu'à la gestion, l'animation et le contrôle des fabrications (tests techniques, contrôle qualité...).

Ce poste intéressera un Ingénieur INSA, IDN, A.M., connaissant l'électronique et attiré par l'organisation, les méthodes, la production, l'animation et ayant si possible, 1 à 2 années d'expérience en fabrication.

### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN (débutant) Réf. 4102

Pendant au moins une année, il sera affecté au développement d'un projet de produit nouveau dans une société du groupe, en Angleterre. A son retour en France, il animera le lancement d'un produit.

Ce poste attirera un Ingénieur ECP, ESE, ENSEA... motivé par la conception de produits à technologie électronique très évoluée.

### INGÉNIEUR LOGICIEL (débutant) Réf. 4103

Il développera des programmes destinés à l'un de nos produits d'électronique industrielle, et les systèmes de tests sy rapportant.

Il utilisera du matériel micro-informatique très performant et le langage "Assembleur".

Ce poste passionnera un Ingénieur ENSIMAG, EFREL... à l'esprit curieux, méthodique, organisateur.

### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN (confirmé) Réf. 4104

Il fera partie de l'équipe du développement matériel (hard) d'un de nos nouveaux produits majeurs.

Ce poste captivera un Ingénieur HEI, IDN, UTC... ayant 2 à 3 années d'expérience dans le domaine de l'électronique de traitement analogique.

A tous, nous demandons une excellente maîtrise de la langue anglaise, une disponibilité professionnelle réelle, un sens profond des responsabilités et de l'engagement, et un grand enthousiasme.

Nous avons un projet technologique, industriel et humain dans lequel vous trouverez de nombreuses raisons et opportunités d'évoluer et de vous épanouir.

Notre établissement est situé en banlieue sud de Paris.

Si ces perspectives vous donnent envie de nous rejoindre, nous vous remercions de transmettre votre dossier de candidature, en indiquant la référence du poste choisi, à notre Conseil: ACTIMAN, à qui nous avons confié cette mission et qui vous garantit une discrétion absolue.

264, rue du Fg-St-Honoré - 75008 PARIS.

**Actimman**

## THOMSON SEMICONDUCTEURS AIX-LES-BAINS

Notre nouveau centre d'études et de fabrication de composants d'AIX-LES-BAINS (Savoie) développe ses activités Ingénierie, Recherche et Développement d'assemblage de circuits intégrés MOS. Nous proposons à des ingénieurs de nous rejoindre.

### RESPONSABLE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT (Réf. 78907/LM)

Vous animez un service d'une dizaine de personnes composé d'ingénieurs et de techniciens supérieurs. Ils sont chargés de l'optimisation et du développement des produits process et équipements.

Ingénieur confirmé, vous pouvez justifier d'une expérience similaire dans le domaine des semiconducteurs ou des hybrides.

Votre esprit créatif et vos talents d'animateur seront vos atouts pour réussir.

### JEUNES INGÉNIEURS (Réf. 78908/LM)

Intégrés à ce même service, vous assurez des responsabilités de développement dans des zones déterminées de process ou de produits.

De formation mécanique ou génie physique (AM, ENSI, INSA...), vous possédez une première expérience industrielle ou vous êtes débutants motivés par ce type d'activité.

### TECHNICIENS SUPÉRIEURS (Réf. 78909/LM)

Vous participez au développement, à la mise en œuvre et à la maintenance des procédés d'assemblage.

De formation BTS ou DUT de mesures physiques, micro mécanique ou génie mécanique, vous avez une première expérience de type études, mise au point ou qualité.

Pour les débutants, vos capacités de rigueur et d'organisation remplaceront cette première expérience.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV et prétentions) en précisant la référence du poste choisi à THOMSON SEMICONDUCTEURS - SCA - Direction des Relations Humaines - BP 134 - GRÉSY-SUR-AIX, 73101 AIX-LES-BAINS.

**THOMSON SEMICONDUCTEURS**

## CONSTRUCTEUR INFORMATIQUE

DANS LE CADRE  
DE NOTRE DÉVELOPPEMENT,  
nous recherchons un

### INGÉNIEUR H/F PROJET MONETIQUE

#### Sa mission :

autonome dans sa fonction, cet Ingénieur doit prendre en charge le développement d'applications sur nos gammes mini.

#### Profil :

Une première expérience du développement est nécessaire.

La formation sur nos produits, nos méthodes, ainsi que sur TRANSPAC est assurée par notre Compagnie.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, et prétentions sous référence 6714 M (à noter sur l'enveloppe) à l'Agence AFFLUENTS, 49, avenue Trudaine 75009 PARIS, qui transmettra.

Région Lyonnaise

## RESPONSABLE INFORMATIQUE

Jeune, décideur et très très évolutif...

Informaticien, de formation Ingénieur, vous avez déjà à votre palmarès deux expériences réussies en entreprise industrielle qui vous ont hissé au niveau de Chef de Projet confirmé ou de Jeune Responsable Informatique de préférence dans un environnement H.P.

Nous avons un nouveau challenge à vous proposer au sein d'une unité de fabrication (CA : 350 M.F.) intégrée dans un important groupe industriel français: diviser le budget informatique par deux tout en améliorant considérablement la performance de l'outil.

Vous aurez deux ans pour auditer le système d'information actuel, proposer et mettre en place de nouveaux moyens Hard et Soft, redynamiser une équipe, en fait gérer.

Ensuite, car c'est comme cela que nous concevons le management des cadres brillants au sein du groupe, vous irez faire ailleurs vos preuves, par exemple, dans une direction opérationnelle ou l'informatique ne sera plus votre préoccupation majeure.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, à Jacques SCAUDOFF, sous réf. M32/668 R, à :

**EGOR TECHNOLOGIES**  
19, rue de Béziers 75008 Paris

PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
MILANO PERUBIA ROMA VENEZIA DUISSELDORF LONDON MADRID TOKYO

**egor**



emplois régionaux

SUD-OUEST

7 200.000-250.000

La filiale française d'un groupe américain, dans le secteur mécanique, CA : F 120 millions, recherche un

### contrôleur financier et de gestion

Il sera responsable de l'élaboration des budgets, de leur suivi et de l'analyse des écarts, de l'établissement du "reporting" mensuel destiné à la maison-mère; il supervisera la comptabilité analytique et devra mettre en place un système de correspondance entre la comptabilité française et américaine à l'aide de moyens informatiques.

Ce poste conviendrait à un jeune candidat de formation supérieure + DECS ou l'équivalent, pratiquant couramment l'anglais et ayant acquis une première expérience dans une entreprise utilisant les techniques comptables anglo-saxonnes.

Poste évolutif pour un jeune candidat à fort potentiel.

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrite, CV, photo (re-tournés), prétentions, sous réf. 21810-M à l'attention de H. CARON

Coopers & Lybrand associés

56, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

LE CENTRE DE RECHERCHE PHARMACEUTIQUE

**SEARLE**

situé à SOPHIA-ANTIPOLIS (06)  
recherche pour son UNITÉ D'ANALYSE

### responsable du laboratoire de développement des méthodes

Il devra animer une équipe chargée de la mise au point des méthodes analytiques nécessaires aux études du Développement Pharmaceutique. Il sera un spécialiste de Chimie Analytique (Ingénieur ou diplômé de l'enseignement supérieur) et aura une expérience de 5 ans dans l'industrie Pharmaceutique, Cosmétique ou Alimentaire.

La maîtrise de la langue anglaise est nécessaire.

Adresser lettre manuscrite, photo + C.V. sous référence M 2 à SEARLE

Sophia-Antipolis - B.P. 23 - 06561 VALBONNE Cedex

سكزا من الأصل



# Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

### SODETEG S.T.A.I.

FILIALE DE SODETEG, INGÉNIEUR DU GROUPE THOMSON, nous sommes spécialisés dans l'Ingénierie de Systèmes d'Informatique et d'Automatique Industrielle. Nos 500 Collaborateurs (plus de la moitié sont Ingénieurs) conçoivent et mettent au point des systèmes informatiques complexes, de haut niveau technologique dans des domaines variés : production et transport de l'énergie, gestion automatisée, productique, leader français des systèmes de conduite d'ateliers flexibles, réseau de télécommunications, systèmes transactionnels, ingénierie des câbles, etc. Nous réalisons 60% de notre C.A. à l'étranger, nous recherchons :

• Pour notre activité "ÉNERGIE"

#### INGÉNIEURS INFORMATIENS ET ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Vous participez à la réalisation d'un grand projet international à dominante temps-réel, dans le domaine de l'énergie. Intégrés à l'équipe du projet en vue de réaliser les tâches d'analyse organique, programmation, tests fonctionnels et d'intégration. Vous avez deux ou trois ans d'expérience minimum et une bonne connaissance en FORTRAN 77, VAX/VMS, Systèmes Services VAX/VMS, Systèmes de Gestion de base de données. Disponibilité immédiate souhaitée. (Réf. 1/M)

• Pour notre activité "RÉSEAUX DE TÉLÉCOMMUNICATIONS"

#### INGÉNIEUR COMMERCIAL CONFIRMÉ

Vous avez une expérience significative de la vente de systèmes de communication dans le secteur privé et les grandes entreprises et désirez vous orienter vers le secteur de la messagerie électronique. Vos connaissances techniques couvrent le domaine des télécommunications et de la bureautique. Pour ce poste, une formation supérieure et l'anglais courant sont indispensables. (Réf. 3/M)

Lieu de travail : situé en proche Banlieue Ouest de PARIS.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la réf. du poste choisi, à Mme MICHOT, Chef du Personnel - SODETEG/T.A.I. - 283, rue de la Minière, B.P. 11, 78530 BUC.



• Pour notre "DIRECTION TECHNIQUE"

#### INGÉNIEUR LOGICIEL

en modélisation, simulation, optimisation dans le domaine des ateliers flexibles automatisés, des systèmes informatiques temps-réels et des réseaux locaux industriels.

Vous avez pour mission, de développer des modèles de simulation, d'en exploiter les résultats, et de défendre le recours à la simulation devant la clientèle.

Les candidats, débutants ou ayant une première expérience, auront des connaissances en processus stochastiques, recherche opérationnelle, statistiques, langage de simulation PASCAL. Anglais courant impératif. (Réf. 2/M)

#### INGÉNIEUR CHARGÉ D'AFFAIRES

Votre domaine de prédilection est celui des Réseaux Locaux d'Entreprise. Ingénieur Grandes Écoles ou équivalent, vous avez acquis des compétences reconnues de technicien et de gestionnaire, des aptitudes à l'encadrement d'équipes de réalisation de projets, et les qualités d'un technico-commercial avisé. (Réf. 4/M)

### SLIGOS SLIGOS SLIGOS SLIGOS SLIGOS SLIGOS SLIGOS

SLIGOS, une des premières Sociétés de Services et Ingénierie Informatique (2000 personnes, 730 Millions de C.A. en 1984, en progression de 28%) recherche :

#### DES SPÉCIALISTES Système BULL (DPS 7)

Vous avez ou minimum 2 à 3 ans d'expérience sur système DPS 7 en tant que réalisateur. Vous souhaitez évoluer vers d'avantage de responsabilités et vous avez le goût des contacts nous vous proposons de nous rejoindre en tant que :

• **INGÉNIEUR SUPPORT PRODUIT** (Réf. : JMK)  
Il sera responsable de l'installation de nos produits, de la formation de nos utilisateurs et du suivi technique.

De formation ingénieur grande école, vous avez plusieurs années d'expérience dans la conduite de projets sur système BULL DPS 7 (IDS, IDS 2) rejoignez-nous pour élargir vos responsabilités dans notre département ingénierie en tant que :

• **CHEFS DE PROJETS** (Réf. : CP)  
Nous vous proposons une grande variété d'applications originales dans lesquelles vous aurez à :

- diriger les projets
- assurer le suivi de nos clients
- encadrer les équipes.

• **INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES** (Réf. : J)  
1 à 2 ans d'expérience sur matériel BULL (DPS 7, DPS 8)

Pour participer à des projets au niveau conception et réalisation en s'appuyant sur des méthodes telles que (Programmation structurée, MERISE, etc...)

Nous vous proposons une évolution de carrière rapide à l'image de notre développement. Pour tous ces postes notre Département Formation vous permettra d'actualiser en permanence vos connaissances.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et prétention) en précisant la référence du poste choisi à Anna STAROSWIECKI - SLIGOS DCI - 26, rue des Pavillons 92800 PUTEAUX.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL  
recherche pour PARIS-LA DÉFENSE

### INGÉNIEUR INFORMATICIEN

#### Diplômé Grande École

Il aura une première expérience de GRANDS SYSTÈMES (BULL de préférence) et sera intéressé par le développement de techniques de pointe (réseau, bases de données, ...).

Sans des contacts et aptitude à animer des équipes sont des qualités indispensables.

Adresser lettre manuscrite, CV et photo en précisant rémunération actuelle sous référence 81607/LM à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui transmettra.

### OFFRES D'EMPLOIS

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SITUÉE À PARIS  
recherche

## Adjoint à Chef d'Atelier

POUR MONTAGE DE VÉHICULES TOUT TERRAIN

Ce poste intéressera un jeune ingénieur attiré par la Production à l'Unité et ayant obligatoirement une expérience de plusieurs années en organisation d'atelier de production et en commandement, dans un domaine similaire : poids lourds, matériel agricole, matériel travaux publics, matériel de voirie, de lavage, de manutention.

Formation exigée : diplômé d'une école d'ingénieurs avec formation marquée en mécanique, hydraulique haute pression, électricité et une orientation Production : Arts et Métiers, ENSMN etc...

Merci d'adresser CV, photo, prétentions sous N° 9380 à PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

## chef du personnel

Unique Établissement (350 personnes) d'une Société, Filiale d'un Groupe décentralisé, important dans sa branche d'activité, recherche Chef de Personnel.

Poste conviendrait à homme d'au moins 35 ans connaissant la législation sociale et ayant intérêt et compétence pour mise en place plan de formation du personnel et développement de la participation.

Expérience usine en continu appréciée.

Lieu de résidence 100 km N.-E. de Paris.

Merci d'adresser votre candidature sous N° 49195 M à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - PARIS 1<sup>er</sup> - qui transmettra.

LA DIRECTION DU PERSONNEL  
D'UNE ENTREPRISE DE B.T.P. DE PREMIER PLAN  
SOUHAITE RECRUTER UN CADRE DE LA

#### FONCTION PERSONNEL

Juriste de formation, c'est un homme ou une femme d'expérience (7 ans minimum) qui sera capable de prendre en charge la

#### responsabilité du personnel expatrié

Il participera à l'élaboration des procédures :  
- contrat de travail - gestion - couverture sociale - paie, et assistera les chantiers dans la gestion quotidienne du personnel.

Pour réussir, il faut être un professionnel apte à écouter, assister et convaincre. La connaissance du secteur B.T.P. n'est pas indispensable mais serait un élément positif. Il est nécessaire de pratiquer la langue anglaise.

Pour ce poste, nous proposerons une rémunération de 250.000 + au candidat qui se joindra à notre équipe.

Pour nous rencontrer, adressez rapidement lettre et photo à N° 39015 COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS qui transmettra.

### IMPORTANT ÉDITEUR DE GUIDES TOURISTIQUES DE RENOMMÉE MONDIALE

recherche un

#### RÉDACTEUR EN CHEF

30 - 35 ans

possédant une solide culture générale et une bonne pratique de l'anglais.

Il aura pour mission de diriger et d'entraîner l'équipe chargée de développer une collection très bien implantée sur un marché en expansion.

La connaissance de l'édition serait un atout supplémentaire.

Ecrire en joignant curriculum vitae à :

INTERMEDIA N° 578

9 bis, rue Labie - 75017 PARIS

qui transmettra. - Discrétion assurée.



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Marketing Europe Produits grand public

240 000+

10 000 personnes, plus de 3 milliards de CA, nos produits s'adressent au grand public. Nous couvrons la planète à travers une organisation structurée en zones. Nous recherchons celui ou celle qui prendra en main nos projets de produits nouveaux sur une zone Europe, (700 millions de CA - plusieurs filiales).

Avec une démarche marketing très opérationnelle, vous définissez les produits nouveaux, affinez les attentes de vos marchés, préconisez les adaptations nécessaires, organisez les actions de précommercialisation. Par ailleurs, vous mettez en route et animez les moyens de réussite des projets, assurez communication et cohérence de l'ensemble.

30 ans ou plus, diplômé d'école de commerce, vous parlez impérativement allemand et anglais, vous avez une expérience internationale marketing ou commerciale plutôt dans les secteurs des biens de consommation ou de petit équipement. Actif, disponible, méthodique et pragmatique, vous aimez communiquer et convaincre. Le poste est basé dans la région parisienne.

Merci de nous adresser lettre, CV et photo. Nous vous assurons confidentialité et réponse. Réf. 2222 M, 24 rue Eugène Flachat - 75017 Paris.



**Bernard Julhiet Psycom**

Membre de Syntec

## Ingénieurs technico-commerciaux France et Export

TELEMESURE  
AEROSPATIALE

Votre formation ingénieur grande école vous donne la capacité de négocier à haut niveau au plan technique et commercial. Avec l'autonomie ce seront nos meilleurs atouts pour mener à bien la prospection, l'établissement des propositions, la négociation des contrats, le suivi des relations avec les clients sur des marchés évolutifs. Les déplacements sont importants et l'activité nécessite la connaissance de l'anglais et éventuellement d'une autre langue. Dans le domaine de l'export une première expérience des ventes industrielles serait appréciée. Les candidats de valeur sont assurés de réelles possibilités d'évolution au sein d'un groupe de dimension internationale. Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. 270 au Service du Personnel, ENERTEC, 1 rue Neuport, 78140 Vélizy.

ENERTEC

Schlumberger



emploi régionaux

emploi régionaux

Métropole Lilloise

## Contrôleur de gestion en centrale d'achat

**Auchan**

La Direction Produit Bazar, unité autonome, crée le poste de Contrôleur de Gestion. Membre de l'équipe de direction, il mène une action dynamique sur la diminution des coûts et l'accroissement de la rentabilité.

- Contrôleur de Gestion à part entière, il analyse et suit les résultats de chaque ligne de produits, définit un système de fonctionnement interne, met en place des procédures afin d'optimiser le rapport efficacité/coût des prestations de la direction produit.
- Avec le responsable marketing, il étudie les projets et opportunités, contrôle la pertinence des investissements, les prévisions de rentabilité.
- En appui de la direction logistique, il recherche les circuits d'approvisionnement les plus économiques, trouve les solutions pour améliorer les flux produits.

25 ans minimum, vous êtes diplômé d'école supérieure de commerce ou de gestion - ESSEC, Sup de Co... Une expérience de Contrôleur de gestion de 3 ans environ dans un centre de profit (secteur de la Distribution), ou chez un fabricant de produits de grande consommation, vous a permis de prouver votre aptitude à l'organisation.

Sylvie CATHELAIN vous remercie de lui adresser votre candidature qu'elle traite confidentiellement sous la référence 5140 LM, en précisant votre niveau actuel de rémunération.



DEPARTEMENT CONSEIL EN RECRUTEMENT  
135, avenue de Wagram - 75017 PARIS  
Tél. : (1) 227.96.49

PARIS - LILLE - MONTREAL

## DIRECTION DE LA COMMUNICATION D'UNE GRANDE METROPOLE DE L'OUEST RECHERCHE DANS LE CADRE DE SON DEVELOPPEMENT:

2 ATTACHE(E)S DE PRESSE chargé(e)s de mettre en place et de développer des relations avec la presse locale et régionale (écrite ou radio-télévisée), nationale et internationale afin de promouvoir les actions et les projets d'une municipalité dans tous les domaines d'activités (culturel, social sportif, économique...).

1 JOURNALISTE chargé de la réalisation des différents documents d'information (magazine, lettre, brochures spécifiques) édités pour cette municipalité.

Ces postes, à pourvoir immédiatement, s'adressent à des professionnels ayant au minimum 1 à 2 ans d'expérience, curieux et imaginatifs, dynamiques et enthousiastes. Ils s'intégreront dans une équipe jeune et ambitieuse. Statut contractuel.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V. complet, photo et rémunération actuelle et souhaitée, sous réf. LM 9502. MEDIA SYSTEM - 2, rue de la Tour-des-Dames 75009 Paris.

La Division Télécommunications (3.000 personnes) conçoit et réalise des systèmes et matériels de radiocommunication. Son centre de production, basé à CHOLET, est organisé en département autonome, par activité. Nous recherchons le

## PATRON de l'ACTIVITE MECANIQUE

Ce département de 150 personnes, constitué d'un atelier de finition (peinture, galvanoplastie) et d'un atelier complet de mécanique (Tour, Fraisage, Presse, Ajustage), dispose de ses propres moyens, méthodes, ordonnancement, contrôle, maintenance. Travaillant en partie pour la Division, il doit compléter ses charges par une prise de travaux au sein du groupe et à l'extérieur. Ce poste conviendrait à un ingénieur, 32-35 ans, disposant d'une expérience en mécanique de petites et moyennes séries, qui lui aura permis de développer ses qualités techniques, de commandement de gestion et de négociation.

La rémunération (de l'ordre de 250 KF) dépendra du profil du candidat retenu.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à M. ANTOINE - THOMSON-CSF - Division Télécommunications - 110, avenue du Maréchal-Leclerc, B.P. 945, 49309 CHOLET Cedex.

**THOMSON-CSF**  
DIVISION TELECOMMUNICATIONS

## JEUNES DIPLOMES DEBUTANTS OU 1<sup>re</sup> EXPERIENCE IL EST TEMPS DE DONNER UN SENS A VOTRE AVENIR !..

Vous sortez d'une école de commerce, plein d'espoir et d'ambition. Vous avez la mobilité de votre jeunesse, de l'entrain pour les produits financiers, le goût de l'action directe sur le terrain. La première banque mondiale vous propose une formule efficace pour accéder rapidement à des postes d'encadrement. Au Crédit Agricole, le bon sens s'acquiert naturellement, au terme d'un stage en tant que « commercial itinérant », auprès d'une clientèle de particuliers et de commerçants. Après cette première prise de contact avec les milieux bancaires, nous repartirons avec vous de carrière et d'avenir. Une chose est sûre : au Crédit Agricole, nous avons les moyens de vos ambitions.

Manifestez-nous votre confiance en nous adressant votre C.V., photo et prétentions, sous la réf. 120/M, au Service de Recrutement - CREDIT AGRICOLE Ile-de-France - 26, quai de la Rapée - 75012 PARIS.

**CREDIT AGRICOLE**

Le bon sens près de chez vous.

**BANQUE  
POPULAIRE  
FEDERALE DE  
DEVELOPPEMENT  
-BSPFD**

Etablissement spécialisé du groupe des BANQUES POPULAIRES recherche dans le cadre du développement de son activité affacturage « FACTOREM »

## CADRES COMMERCIAUX

- Ils établiront et maintiendront des relations personnalisées avec les Banques Populaires afin de favoriser la diffusion du produit.
- Ils seront chargés de l'approche des prospects (PME) et de la négociation des contrats.
- Résidant à Paris ils interviendront régulièrement en province.
- Ils seront responsables de l'étude et du diagnostic des prospects.

- Agés de 25 ans environ, ils auront une formation supérieure en gestion et de bonnes connaissances comptables.
- Ils feront preuve de dynamisme commercial et seront des négociateurs confirmés.
- Ils justifieront d'une expérience de 3 à 5 ans soit dans l'affacturage soit dans la banque ou en entreprise.

Adresser lettre manuscrite avec C.V., photo et prétentions à  
BSPFD - Service du Personnel - réf. 650  
31, quai de Grenelle - 75738 PARIS Cedex 15.

## Responsable de la cellule gestion crédits export

CADRE V HF

Une Banque parisienne, filiale d'un Groupe Financier national de premier plan, en fort développement international, recherche son Responsable de la cellule Gestion Crédits Export.

Nous lui confierons l'animation et la coordination du département gérant et comptabilisant les crédits exports en France et Devises (12 personnes), ainsi que la mise en place et la poursuite des projets d'informatisation.

Vous avez 5 à 10 ans d'expérience dans cette activité et une parfaite connaissance technique des procédures « crédits acheteurs et fournisseurs » en France

et Devises et des opérations comptables correspondantes. En outre, vous avez déjà prouvé vos compétences en matière d'encadrement d'une équipe.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réf. 3644 ainsi que les sociétés avec lesquelles vous ne souhaitez pas entrer en contact à

**MEDIA BA**  
9, Bd des Italiens, 75002 Paris, qui transmettra

Société française de pointe en Télématique ayant de très importantes perspectives de développement sur la prochaine décennie (C.A. 3 Milliards - 7 500 personnes)

recherche pour participer à des projets utilisant les techniques de l'informatique et des Télécommunications

## Analystes-Programmeurs

Débutants ou ayant 1 à 2 ans d'expérience

Formation : Maîtrise, Licence ou DUT Informatique, ou Maîtrise de Maths, de Physique.  
Lieu de travail : Banlieue Sud, desservie par R.E.R.  
Adresser C.V. détaillé + photo + prétentions de rémunération, sous référence DN 56 à :

**CGS CARRIERES**

58, Bd Gouvion-Saint-Cyr, 75017 PARIS

## OFFRES D'EMPLOI

### CADRE SUPERIEUR

Le service des études et de la planification recherche un cadre supérieur expérimenté pour la gestion des investissements et des opérations de crédit. Le candidat devra avoir une formation supérieure en gestion et une expérience de 5 à 10 ans dans le secteur bancaire ou financier. Il devra être capable de travailler en équipe et de gérer des projets complexes. Les candidats intéressés doivent adresser leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo, à :

### LABORATEUR

Le service des études et de la planification recherche un laboratoire expérimenté pour la gestion des investissements et des opérations de crédit. Le candidat devra avoir une formation supérieure en gestion et une expérience de 5 à 10 ans dans le secteur bancaire ou financier. Il devra être capable de travailler en équipe et de gérer des projets complexes. Les candidats intéressés doivent adresser leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo, à :

### Service Etranger

Le service des études et de la planification recherche un service étranger expérimenté pour la gestion des investissements et des opérations de crédit. Le candidat devra avoir une formation supérieure en gestion et une expérience de 5 à 10 ans dans le secteur bancaire ou financier. Il devra être capable de travailler en équipe et de gérer des projets complexes. Les candidats intéressés doivent adresser leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo, à :

### Jeune Chef de Projet

Le service des études et de la planification recherche un jeune chef de projet expérimenté pour la gestion des investissements et des opérations de crédit. Le candidat devra avoir une formation supérieure en gestion et une expérience de 5 à 10 ans dans le secteur bancaire ou financier. Il devra être capable de travailler en équipe et de gérer des projets complexes. Les candidats intéressés doivent adresser leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo, à :

### YOKOGAWA

Le service des études et de la planification recherche un ingénieur expérimenté pour la gestion des investissements et des opérations de crédit. Le candidat devra avoir une formation supérieure en gestion et une expérience de 5 à 10 ans dans le secteur bancaire ou financier. Il devra être capable de travailler en équipe et de gérer des projets complexes. Les candidats intéressés doivent adresser leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo, à :

### UN INGENIEUR TECHNIQUE

Le service des études et de la planification recherche un ingénieur technique expérimenté pour la gestion des investissements et des opérations de crédit. Le candidat devra avoir une formation supérieure en gestion et une expérience de 5 à 10 ans dans le secteur bancaire ou financier. Il devra être capable de travailler en équipe et de gérer des projets complexes. Les candidats intéressés doivent adresser leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo, à :

502 من الأصل



مركز العمل

REPRODUCTION INTERDITE

... LE MONDE - Mercredi 3 juillet 1985 - Page 23

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

La Chambre de Commerce Internationale  
recherche  
pour son Institut du Droit et des Pratiques  
des Affaires Internationales

### UN CADRE SUPÉRIEUR de formation juridique

Pour prendre la responsabilité :

- 1 - de mettre en œuvre et promouvoir le programme d'action de l'Institut ;
- 2 - de l'organisation de journées d'études-recherches-symposia à travers le monde ;
- 3 - de la gestion économique et administrative de son département ;
- 4 - des relations avec les autres institutions à vocation similaire.

Le candidat recherché devra être parfaitement bilingue anglais-français, avoir si possible des connaissances en allemand ou en espagnol, faire preuve d'une expérience confirmée de « manager » d'un projet de recherche et/ou d'un département actif dans le domaine du droit, être âgé de 30 ans minimum et savoir s'impliquer personnellement dans l'atteinte des objectifs fixés par le Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Internationale.

Les candidatures, lettre manuscrite et C.V. devront être adressées sous pli confidentiel au Directeur du Personnel de la C.C.I.,  
38, cours Albert-I<sup>er</sup>, PARIS 75008.

### Directeur de production

UNE SOCIÉTÉ CHIMIQUE FRANÇAISE (chimie des mélanges), filiale d'un grand Groupe, recherche son Directeur de Production.

Rattaché au Directeur Général, il sera chargé :

- de l'animation et de la coordination des ateliers de fabrication et des services annexes (manutention, stockage, expédition),
- de la gestion de la production et du développement de son information,
- de la maintenance et de l'amélioration de l'outil industriel.

Ce poste conviendrait à un ingénieur diplômé AM, IDN, INSA (ou chimiste ayant de fortes compétences en mécanique) ayant 10 ans d'expérience en production (petite série) dans domaine chimique (peintures, vernis...) ou parochimique (cosmétique, alimentaire...) témoignant de qualités marquées d'animateur, d'organisateur, de gestionnaire.

Poste : ville 60 km de Paris.  
Ordre de grandeur de rémunération : 300.000 F.

Ecrire sous réf. GV 528 AM  
Discrétion absolue

4, rue Massenet 75116 Paris

### Chef de secteur vente

Un métier complet et formateur pour  
jeunes diplômés opérationnels

**BSN GROUPE**

La branche emballage de BSN (bouteilles et pots) réalise un CA de cinq milliards et a une position de premier fabricant européen. Ses Cadres Commerciaux, très appréciés dans le groupe évoluent dans la vente, le marketing ou la gestion de la branche et du groupe.

Pour les remplacez et pour évoluer comme eux, nous recherchons des jeunes Diplômés ESC ou équivalent, débutants ou ayant une première expérience de la vente industrielle.

Ils auront un métier permettant de valoriser leur formation et impliquant :

- le développement d'une clientèle et d'un CA d'environ 50 millions,
- la gestion d'un secteur : prévision, participation à l'élaboration des objectifs, analyse des besoins des clients, participation au choix approprié des modèles, négociation des prix...
- un rôle d'interface avec les services d'appui techniques et de la division de marketing de façon à préparer les marchés de demain et les actions de développement propres à renforcer les positions sur le marché et à infléchir la politique commerciale.

La réussite dans ce poste implique rigueur, sens de la gestion, de la prévision, mobilité, dynamisme et excellentes capacités relationnelles.

Trois postes sont à pourvoir :

- UN POUR LA DIVISION POTS basé à Givars (Lyon) : référence ET 526 AM
- DEUX POUR LA DIVISION BOUTEILLES dont la localisation reste à définir : référence FU 527 AM

Ecrire en précisant la référence  
Discrétion absolue

4, rue Massenet 75116 Paris

BANQUE INTERNATIONALE PRIVEE  
RECHERCHE  
POUR DEPARTEMENT DES CREDITS

### COLLABORATEUR HF

diplômé Grande Ecole Commerciale ou Université :  
Maîtrise gestion, Maîtrise sciences économiques...  
ayant des connaissances approfondies en analyse financière.

Il est souhaité une expérience de 2 ou 3 ans dans les opérations de crédits.

Langue anglaise : lue, parlée, écrite.

Envoyer lettre manuscrite + C.V. à  
PIERRE LICHOU S.A. - sous réf. 6979  
BP 220 - 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

### Ingénieur fiabilité confirmé TOULON

PUISSANT ORGANISME D'ÉTAT recherche pour l'un de ses groupes d'études impliqué dans des projets de pointe, un Ingénieur Fiabilité-Qualité confirmé.

Au sein d'une équipe pluridisciplinaire chargée de définir et de développer des systèmes complexes et de haute technicité destinés aux bâtiments de la Marine Nationale, il aura pour mission :

- de définir les objectifs et la politique de fiabilité,
- d'orienter et de suivre les solutions techniques permettant de la respecter.

Ingénieur de formation, il possèdera une expérience industrielle importante de la fiabilité (méthodes de fiabilité prévisionnelles et opérationnelles...) si possible dans le domaine des équipements sophistiqués (aéronautique, spatial, militaire...).

Poste : Toulon  
Rémunération selon expérience.

Ecrire sous réf. EP 491 AM  
Discrétion absolue

4, rue Massenet 75116 Paris

Banque nationale, recherche  
pour la Direction Internationale de son siège à PARIS

### CHEF de Service Etranger classe VIII

Une expérience confirmée dans le poste acquise dans une banque française est indispensable.  
Connaissance de la réglementation des changes des règlements et opérations documentaires avec l'étranger, des changes et des avances de devises, expérience de direction d'un service important.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et rémunération souhaitée s/réf. 13311 à CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

### Ingénieur débutant études hydrodynamiques

LE BASSIN D'ESSAIS DES CARÈNES DE PARIS, organisme de pointe dans le domaine de l'hydrodynamique navale, recherche un jeune Ingénieur ENSA, ENSAE, ENSCM, Docteur ingénieur... spécialisé dans la mécanique des fluides.

Il sera chargé de mener des études numériques et expérimentales à caractère de recherche-développement.  
Ce poste nécessite un bon potentiel général et des capacités d'affirmation personnelle, pour assurer efficacement les relations technico-commerciales avec les différents organismes clients et fournisseurs.

Lieu de travail : Paris.

Ecrire sous réf. CR 524 AM  
Discrétion absolue

4, rue Massenet 75116 Paris

Moteurs, sports et loisirs

Participer à la création et au développement des futurs produits motorisés. Constituer, former et animer votre équipe projet. Conduire en relation avec le service marketing la conception et la réalisation des 50 cm3 de demain. Développer des produits leaders et performants. Assurer le soutien technique lors des campagnes promotionnelles : compétitions, manifestations...  
Telles sont les missions qui vous seront confiées par ce grand constructeur international d'engins motorisés destinés aux sports et loisirs.

### Jeune Chef de Projet

A 25 ans environ, vous êtes un jeune ingénieur ENSAM, possédant une expérience DAO/CAO acquise en BE. Vous souhaitez maintenant accéder à de plus grandes responsabilités et maîtriser la vie passionnante d'un projet où vous pourrez faire preuve de votre créativité. (réf. 41 107)

Des perspectives intéressantes d'évolution sont offertes pour ceux qui relèveront le challenge avec succès.  
Merci d'adresser lettre de candidature manuscrite, CV détaillé, photo et salaire actuel en précisant la référence choisie à Nicole Le Breuilly, TEG, 113 rue de l'Université, 75007 PARIS.

### Chef de Projets confirmé

A 35 ans environ, votre formation supérieure d'ingénieur A & M - ENSM confortée par une expérience similaire acquise chez un grand constructeur automobile... de l'électroménager... ou de leurs sous-traitants vous permettront de développer rapidement vos atouts, votre know-how dans un contexte très stimulant de créativité. (réf. 41 207)

DESSEIN

The Executive Group  
France  
Management

Société de Services et de Commerce haut de gamme en forte expansion (C.A. : + 300 MF), nous recherchons pour notre Siège un Responsable :

### marketing et communication HF

Sous la responsabilité de son Directeur et en relation étroite avec les Centres de profit, il prend en charge l'élaboration, la mise en place, le suivi et le contrôle des résultats de la politique de communication interne et externe et plus spécialement la stratégie public-promotionnelle. Vous avez une formation supérieure (en marketing, publicité et sciences humaines), de 8 à 10 ans d'expérience (comme responsable d'un service marketing d'une grande société ou chargé de lancement de produits nouveaux), une personnalité autonome, dotée d'un fort tempérament, aussi créative qu'organisée et s'impliquant dans sa fonction. Votre aisance dans les contacts, vos compétences rédactionnelles et votre sens des initiatives vous permettront de promouvoir l'image de marque de notre Société. Anglais requis.

Adresser votre dossier (C.V., lettre manuscrite, salaire actuel, téléphone personnel) en précisant la référence 50TM :

**Hervé Le Baut - Consultants**  
11, rue la Boétie - 75008 PARIS - Tél. 265.38.39

**YEW**

### YOKOGAWA ELECTROFACT

2<sup>ème</sup> Constructeur Mondial dans le matériel de contrôle de procédés,  
l'un des leaders dans le domaine de l'analyse.  
Recherche pour faire face à son expansion

### UN INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

pour son agence de FONTENAY SOUS BOIS.

Le candidat :

- niveau minimum : BTS en Régulation,
- possédant une expérience dans les systèmes analogiques et numériques,
- maîtrisant la langue anglaise à un bon niveau,
- ayant le sens des contacts commerciaux.

Il sera responsable, sous l'autorité du Chef d'Agence, d'un secteur de clientèle et de projets nécessitant des déplacements de courte durée, mais fréquents.

Si ce poste vous motive, envoyez candidature manuscrite, C.V. détaillé à  
notre siège - 2, rue des Trembles - 38100 GRENOBLE

### L'INSPECTION GENERALE

IEP, HEC, ESSEC, ESCP..., vous avez le goût des travaux d'analyse et de synthèse. Votre personnalité et votre sens des contacts vous permettent d'assumer des fonctions qui vous mettront en relation avec des responsables de tous niveaux. Vous êtes disponible pour des déplacements en France et à l'étranger d'une durée de 1 à 3 mois.

Intégré(e) dans des équipes d'inspection, vous acquerrerez les connaissances en technique bancaire et l'expérience nécessaires pour vous voir confier la direction des missions. A ce stade, vous participerez à l'information de la Direction Générale sur la gestion et le fonctionnement, dans tous les domaines, des unités du Siège comme des Succursales ou Filiales de la Banque.

L'Inspection Générale est l'une des voies privilégiées que vous propose la Banque Indosuez pour vous préparer à l'exercice de responsabilités dans les multiples domaines d'activité que peut offrir une grande Banque Internationale.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo) sous réf. CM 25  
Banque Indosuez - Service recrutement, carrières, formation,  
44 rue de Courcelles - 75008 Paris

**BANQUE INDOSUEZ**  
Tout un monde d'opportunités



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Références



Nous sommes une importante société industrielle spécialisée dans la fabrication de cycles. Nous employons 2300 personnes en France et à l'étranger. Notre Direction des Systèmes d'Informations prévoit un nouveau schéma directeur et le démarrage de nouveaux ordinateurs.

Dans ce contexte, nous créons les postes de

### Chef de projet

#### Réalisation du schéma directeur

Rattaché au Directeur des Systèmes d'Informations, vous serez chargé de participer à la conception du schéma directeur, puis de mettre en œuvre les moyens nécessaires (humains et techniques) à la réalisation des projets définis.

Vous êtes de formation supérieure (Ingénieur ou MIAGE). Ce poste évolutif basé à PARIS vous permettra de valoriser une expérience réussie de 3 à 5 ans dans une fonction similaire. (Réf. MOL/MB/CPR)

### Chef de projet

#### Gestion de production

Responsable de notre informatique décentralisée (ST QUENTIN - AISNE), vous serez le maître d'œuvre de notre gestion de production (MRP - CAM BAM) et de la mise en place de nouveaux ordinateurs.

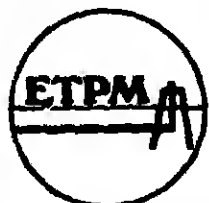
Ce poste nécessite une bonne connaissance de la gestion de production en milieu industriel et de réelles qualités de contacts. (Réf. MOL/MB/CPG)

### Jeune Chef de projet

En contact direct avec les utilisateurs, vous serez chargé de la conception d'applications variées concernant la gestion administrative. Parallèlement, vous serez responsable de la mise en œuvre de notre plan bureautique : Micro - Vidéotex - Traitement de texte...

De formation supérieure (MIAGE ou équivalent), vous avez une expérience de 3 à 5 ans de la conception de projets en TEMPS REEL. Ce poste est basé à PARIS. (Réf. MOL/MB/CP)

Olivier de LAUGEIRET vous remercie de lui adresser votre candidature sous la référence du poste choisi.



ETPM est une importante entreprise internationale, leader européen dans son domaine d'activité : les travaux pétroliers et maritimes. Son développement informatique se poursuit et la conduit à renforcer son équipe. Etudes en créant un poste de

### Chef de projets

Rattaché au Responsable des Etudes et en contact direct avec les utilisateurs, il sera chargé de la conception et du suivi de la réalisation de nouvelles applications de gestion. Parallèlement il aura comme responsabilité la recherche et l'implantation d'une méthode de conception et d'analyse.

Dans un environnement technique de pointe (Bases de Données, Temps Réel, Bureautique, Réseaux Internationaux...), il sera responsable de l'animation d'une équipe d'Analystes et d'Analystes Programmeurs (internes et SSII).

Le poste s'adresse à un candidat maîtrisant la conduite de projets sur gros systèmes (grâce à une expérience d'au moins cinq ans), ayant envie de prendre rapidement des responsabilités et d'évoluer au sein de l'entreprise. Olivier de LAUGEIRET vous remercie de lui adresser votre candidature sous la référence MOL/ET/CP.



ORDIS - Conseil en Recrutement - 10, rue Auber 75009 PARIS  
membre de l'AFCOREM

### Cabinet d'Audit International

#### La responsabilité d'équipes et de missions

La pratique de l'audit est le plus souvent requise pour évoluer vers des postes de responsabilité dans la fonction financière. Une expérience dans un des grands cabinets anglo-saxons représente une référence importante.

Diplômé de l'enseignement supérieur (grande école de commerce, maîtrise de gestion avec une spécialisation comptable et

financière), vous avez acquis une première expérience professionnelle de 3/4 ans dans un cabinet d'expertise comptable. Vous parlez l'anglais. Vous pouvez et souhaitez aujourd'hui exercer des responsabilités de Chef de Mission et encadrer des équipes dans un cabinet international, au sein d'un environnement valorisant et de haut niveau, et dont le renom et les méthodes vous permettront d'évoluer.

Cofror, notre conseil en recrutement, étudiera votre dossier de candidature en toute confidentialité et vous remercie de l'adresser à Catherine ROZOT sous réf. 510/13 M (en indiquant votre rémunération actuelle).



Tour Fiat - Cedex 16 - 92084 Paris la Défense

### GRUPE LOCAMIC

CREDIT - CREDIT BAIL - LOCATION

recherche

### CADRES COMMERCIAUX

souhaitant rejoindre une équipe performante orientée vers le développement de relations avec des entreprises et des prescripteurs ou fournisseurs de matériels d'équipement professionnels et notamment informatiques.

#### Profil :

- formation commerciale ou économique supérieure souhaitée,
- première expérience professionnelle de quelques années dans une activité financière ou commerciale, spécialement dans le secteur informatique, serait appréciée.

Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions à :  
LOCAMIC - réf. : A.M.C.  
3, avenue Hoche - 75008 PARIS.

PARIS OUEST F 200.000 ±

Une Société française, filiale d'un groupe américain dans l'importation de produits pharmaceutiques, recherche un

### chef comptable

Professionnel expérimenté de la comptabilité et des techniques anglo-américaines, il sera responsable de toutes les opérations en comptabilité générale et analytique, du reporting à l'aide de moyen informatique (IBM PC), de l'analyse et de l'explication des écarts, de la paie, des déclarations sociales et fiscales, des formalités de dédouanement, du respect des procédures de contrôle interne.

De niveau DECS avec une bonne pratique de l'Anglais, il a acquis au moins 5 ans d'expérience dans un poste similaire.

Les candidatures des personnes en compte seront prises en considération.

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retournée), prétentions, sous référence 21.805-M à l'attention de H. CARON

Coopers & Lybrand associés  
50, rue de Pontneu - 75009 PARIS

GRUPE BANCAIRE PARIS

recherche

### JEUNE DIPLOME H/F

HEC - ESSEC - Sup. de Co. Paris - IEP Paris (Eco. FI.)

pour son département Crédits Spéciaux

Le candidat sera notamment chargé de la prospection, de l'étude et de la mise en place d'opérations de crédits intéressant les entreprises et les professionnels de l'immobilier.

Adresser C.V., photo, prétentions sous réf. 38926  
à COFAP - 40, rue de Chabrol - 75010 Paris



recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

### CADRE ADMINISTRATIF

Ce poste s'adresse à un candidat :

- Ayant la connaissance et la pratique de la tenue d'une comptabilité.
- Connaissant la distribution de produits industriels.
- Capable de diriger et animer une équipe de 4 à 5 personnes.
- Parlant anglais.

Une bonne formation comptable et une première expérience sont indispensables.

Le poste est à pourvoir à PARIS.

Ecrire avec C.V., photo (retournée) sous réf. ECI - KODAK-PATHÉ  
Direction Gestion des Cadres - 8/26, rue Villot - 75012 Paris

## AIR INTER

### LIGNES AERIENNES INTERIEURES

recherche H/F  
pour la Direction de l'Informatique et des Télécommunications

### INGENIEUR TELECOMMUNICATION

Diplômé Grandes Ecoles (ENST - ESE... ) ou niveau équivalent, 10 à 15 ans d'expérience souhaitée. Solide expérience communication téléphonique nécessaire. Réf. 058/C1

### INGENIEUR D'ETUDES RESEAUX

Diplômé ENST - ESE... ayant 3 à 5 ans d'expérience. Expérience réseaux IBM souhaitée. Réf. 058/C2

Lieu de travail : ORLY.

Déplacements en province à prévoir.

Adresser CV, prétentions en précisant la référence du poste envisagé au Département Développement des Ressources Humaines  
1 avenue du Maréchal De Gaulle - 91550 PARAY VIEILLE POSTE

### Directeurs d'Agence

#### Sous-directeur administratif

#### Fondés de pouvoir administratif

#### Fondés de pouvoir clientèle entreprise

#### UNE TRES IMPORTANTE BANQUE PRIVEE.

vous attend dans le cadre de son développement sur les régions : PARIS - NORD - SUD-EST - PAYS DE LOIRE.

Nous attendons des hommes et des femmes diplômés qui prendront le risque d'entreprendre au sein d'une structure dynamique.

A votre réelle compétence et à votre solide expérience bancaire dans ces postes, répondra une rémunération motivante. Prenez contact avec nous dès aujourd'hui en écrivant sous réf. DE A CONTESTE PUBLIQUE ss N° 13231, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01 qui transmettra.

Merci de préciser les sociétés avec lesquelles vous ne souhaitez pas être mis en relation. Discretion assurée.

### jeune ingénieur essais industriels

IMA - ENSAIA - ARTS ET METIERS

La Direction du Développement et de la Qualité de l'UNION DE RESEAUX recherche un jeune ingénieur débutant.

Il sera plus particulièrement chargé des essais industriels relatifs aux fournitures du conditionnement (bouteilles, bouchons, découpes, etc...).

Il participera à la définition des cahiers des charges et aux relations avec les fournisseurs.

Des possibilités de carrière existent dans le Groupe international dont l'U.B. est filiale pour des candidats de valeur, mobiles et parlant couramment anglais.



Poste à pourvoir à PARIS NORD.

Envoyer C.V. et prétentions à  
Olivier ISABELLE  
UNION DE RESEAUX  
33, avenue de Wagram 75017 Paris.

## OFFRES D'EMPLOIS

### Corporate Finance

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée de la commercialisation de produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles, un

553 من الأصل



35-10-1985

REPRODUCTION INTERDITE

... LE MONDE - Mercredi 3 juillet 1985 - Page 25

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Corporate Finance

PARIS

Une banque d'affaires internationale de grande renommée, dont l'activité s'exerce dans le domaine des fusions-acquisitions, le montage de financements et le conseil financier, recherche un collaborateur pour renforcer son bureau de Paris.

Sa tâche consistera dans un premier temps à assister les responsables en charge de projets, avant d'assumer ultérieurement la gestion d'une clientèle. Ce poste s'adresse à un candidat d'une trentaine d'années, de formation supérieure (HEC, MBA), possédant 4 ou 5 ans d'expérience acquise dans une banque d'affaires ou dans un cabinet de consultants. Une connaissance parfaite de l'anglais est indispensable.

Envoyer C.V. à RÉGIE-PRESSE sous réf. 307 801 7, rue de Montessuy, 75007 Paris.

Fabricant de matériel pour la chimie recherche pour région parisienne

### JEUNE TECHNICO-COMMERCIAL

Niveau BTS ayant première expérience de diffusion de biens équipements industriels.

Ecrire avec C.V. sous n° 309.269 M REGIE PRESSE 7, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

## SOLDÉCOR

recherche pour son siège  
ARCUEIL (près Porte d'Orléans)

### CHEF COMPTABLE

35 ans minimum

- Formation DECS ou équivalent
- Expérience comptabilité générale, analytique, informatique...
- Bon meneur d'équipe (10 personnes)
- Libre rapidement.

Adresser C.V., photo et prétentions M. PAL 61, Avenue Aristide-Briand 94117 ARCUEIL CEDEX

### CENTRE D'INFORMATION GÉOLOGIQUE

Ecole des Mines de Paris

35, rue Saint-Hippolyte

77305 FONTAINEBLEAU

Tél. (01) 422-48-21.

Propose pour l'année scolaire 85-86 bourses de recherche à des ingénieurs diplômés moins de 25 ans dans le domaine de l'hydrogéologie et de la géothermie.

Laboratoire de technologie microélectronique recherche

### UN INGENIEUR

Anglais courant, pour préparer une thèse (convention CIFRS) sur la mise au point d'un procédé et d'un équipement industriel permettant le dépôt chimique en phase gazeuse de tungstène sous basse pression.

Adresser candidature à : M. PAPAPIETRO, INSA, Bât. 401, 20, av. A.-Gambetta, 69621 Villeurbanne Cedex. Tél. : 171 894-82-76.

### EDITEUR JURIDIQUE recherche

### DOCTEUR EN DROIT

bonne connaissance du droit des sociétés et de la fiscalité pour ses. la direction de la red. et des mises à jour d'ouvrages spécialisés dans ce domaine.

Ecrire avec CV détaillé à REGIE PRESSE sous référence 307784, 7, rue de Montessuy, 75007 Paris.

### Rechercheurs

### FORMATEURS EN ALPHABÉTISATION et PROFESSEURS D'ANGLAIS

de langue maternelle. Expér. pédagogique exigée. Env. CV sous réf. 307791 à Régie presse, 7, rue de Montessuy, 75007 Paris.



SOCIÉTÉ NATIONALE, nous sommes spécialisés dans l'étude et la fabrication de moteurs d'avions civils et militaires. Largement exportateur, notre GROUPE (26 000 personnes, dont 3 200 cadres) poursuit une politique active de recherche et de développement de technologies avancées.

### GROUPE SNECMA

## SNECMA : LE DEFÍ TECHNIQUE

Nous recherchons pour notre DIRECTION DE PRODUCTION

### INGENIEURS GRANDES ECOLES (Centrale, Mines, Sup'Aéro...)

souhaitant occuper à terme des responsabilités opérationnelles de haut niveau.

### INGENIEURS EN ORGANISATION

Réf. 119/85

Ils pourront justifier d'une première expérience industrielle réussie. Ils participeront au sein d'une unité de production à la définition de systèmes d'information évolués et piloteront leur mise en place. Ces postes sont à pourvoir en proche banlieue Nord-Ouest et banlieue Sud de Paris.

### INGENIEUR PRODUIT

Réf. 151/85

Débutant ou ayant une première expérience industrielle, il aura à coordonner les activités méthodes et gestion de production relatives à nos moteurs civils. Ce poste est à pourvoir en proche banlieue Nord-Ouest.

Merci d'adresser lettre, C.V., photo et prétentions à SNECMA - Département Encadrement 2, bd Victor, 75724 Paris cedex 15 en précisant la référence choisie.

CONTESSE TELEMATIQUE : UTILISEZ VOTRE MINTEL (1) 306 1045



## LA FORCE DE CONVICTION

TERMINAUX GRAPHIQUES  
STATIONS DE TRAVAIL GRAPHIQUE  
INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

## INGENIEURS COMMERCIAUX INGENIEURS CONSEILS AVANT VENTE

### Confirmés et débutants

en rejoignant notre espace technologique, vous investissez votre capital dans la course à l'innovation. Notre structure, vous garantit une large autonomie et vous offre de réelles possibilités d'évolution dans un environnement HI TEK.

Vous maîtrisez, bien sûr, l'anglais.

Merci de nous adresser votre dossier de candidature avec C.V., photo et prétentions à la Direction des Relations Humaines, B.P. 13, 91941 Les-Usis cedex.

# Tektronix®

COURTESY TELEMATIQUE : UTILISEZ VOTRE MINTEL (1) 306 1045

### PUTEAUX

F 200.000±

Le leader américain de logiciels et progiciels pour moyens et grands systèmes, recherche pour sa filiale française, C.A.-près de F 100 Millions, en expansion continue, son

## responsable comptable

Rattaché au Directeur Financier, âgé de 27 ans minimum, titulaire du DECS ou l'équivalent, pratiquant l'anglais, il a déjà acquis une première expérience de la comptabilité américaine dans une société internationale et utilisé des systèmes et procédures anglo-saxons et des moyens informatiques.

Il devra mettre en place des procédures nouvelles, constituer une équipe en adéquation avec le dynamisme de l'entreprise et savoir dialoguer avec ses partenaires dont la Direction Financière aux Etats-Unis.

Possibilité d'évolution pour un candidat à fort potentiel.

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (re-tournée), prétentions, sous réf. 21800-M à l'attention de H. CARON  
Coopers & Lybrand associés  
DIVISION DES RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

### COURS PRIVE SECONDAIRE hors contrat

cherche pour rentrée de septembre 1985  
PROFESSEURS DE PHYSIQUE pour 3e à Terminale ET DE TECHNOLOGIE pour 2e.

Séances hebdomadaires, 1h30.

Adresser votre candidature à PROMOT 1, 9, rue Lagrange, 75006 PARIS, qui transmettra.

### CABINET DE PSYCHOLOGIE INDUSTRIELLE

recherche

PARIS-PROVINCE

DES CONCESSIONNAIRES (H/F.)

Temps partiel poss.

Formation assurée.

Adresser C.V. à RÉGIE-PRESSE s/n° 307.803 7, rue de Montessuy, Paris-7.

Ville de ST-LEU-LA-PORTE (95320) recherche

### COLLABORATEUR (H/F.) RESPONSABLE SERVICES FINANCIER ET PERSONNEL

Niveau DECS. Connaissance informatique appréciée. Possibilités logement. Promotion par formation interne.

Tél. : 995-92-60.

Importante Société Négociant produits métallurgiques Banlieue NORD Paris recherche

### TECHNICO-CIAL

Bonne expérience de la vente en milieu industriel. Angl. lu, parlé, écrit. Allemand souhaité. Excellentes possibilités de promotion.

Ecrire n° MO 99854, BLEU, 17, rue Labat, 94307 VINCENNES CEDEX, qui transmettra.

### ANNONCES CLASSÉES

TELEPHONEES

555-91-82

### SOCIÉTÉ INTERNATIONALE recherche

### INGENIEUR DE PROJETS

De formation mécanique ou électrique pour installations de dépoussiérage électrostatique. Anglais courant.

Env. C.V. s/réf. 13.204 à Contesse Publi-20, av. Opéra, 75004 Paris Cedex 01, qui transmettra.

### JEUNE CONDUCTEUR DE TRAVAIL

Isolation de façades

Paris-Sud

Une entreprise spécialisée en expansion, niveau d'activité élevé, désire confier ce poste de responsabilité commerciale et technique à un jeune technicien Sup ou IUT Bâtiment (ou équivalent) disposant de 2 à 5 ans d'expérience : relations technico-commerciales, conduite et gestion de travaux (par ex. : murs rideaux, menuiserie métallique, bardage, ou simili).

• Poste d'avenir stable.

• Rémunération attractive, évolutive.

• Volume de service à usage privé.

Adr. CV dir. s/réf. 1140 à SELETEC Conseil 67008 STRASBOURG CEDEX

Ensemble scolaire St-Michel

Établies, privé sous contrat TA1, A2, B, C, D, ETS

INFORMATIQUE recherche

### PROFESSEUR D'INFORMATIQUE

(licence ou master)

Contactez : 374-78-52.

Foyer Jeunes Travailleurs

Mairie Nord de Paris

recherche

3e PERSONNE

Pour équipe d'encadrement H. ou F., DEFA, 35 à 40 min.

Salaire C.C.N.

Libre immédiatement.

Tél. : 606-02-93.

## INGENIEURS Bureau d'Etudes

Notre Société, filiale d'un groupe industriel, conçoit et réalise des véhicules utilitaires à usages spéciaux.

Nous souhaitons rencontrer des Ingénieurs de formation technique étendue en mécanique, électricité, hydraulique, soudure.

Cette annonce s'adresse à des Ingénieurs diplômés, 35 ans minimum, imaginatifs, audacieux en technologie, avides de progrès techniques ayant à leur actif des réalisations techniques réussies et souhaitant s'intégrer à une équipe.

Merci d'adresser CV, photo, prétentions sous N° 9395 à PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra



	La ligne	La ligne TTC
OFFRES D'EMPLOIS	104,00	123,34
DEMANDES D'EMPLOI	31,00	36,78
IMMOBILIER	69,00	81,83
AUTOMOBILES	89,00	81,83
AGENDA	68,00	81,83
PROP. COMM. CAPITAUX	204,00	241,94

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne TTC
ANNONCES ENCADREES	59,00	69,97
OFFRES D'EMPLOI	17,00	20,16
DEMANDES D'EMPLOI	45,00	53,37
IMMOBILIER	45,00	53,37
AUTOMOBILES	45,00	53,37
AGENDA	45,00	53,37

secrétaires secrétaires

ORGANISME PARA PUBLIC Paris 17ème recherche

**Secrétaire de direction confirmée**

Envoyez lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous la réf. 54856 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 PARIS qui transmettra en toute discrétion.

formation professionnelle

FORMATION PROFESSIONNELLE D'ANALYSTE PROGRAMMEUR

en 7 mois = 1 000 H

sur 30 micros et gros système IBM.

Assistance au placement.

Entrée et sélection sur R.D.V.

Crédit étudiant 100 %

Centre agréé par OLIVETTI et ERICSSON

Centre International d'Etudes et Formation Professionnelle en Informatique

11, r. de la Gare - 94230 CACHAN

Tél. (1) 740 12 22

Mo Arcueil-Cachan - 10' des Halles

**defpi**

FORMATION INFORMATIQUE

ANALYSTE PROGRAMMEUR

Chef de projets

Assistance et Conseil

INTERNATIONAL en Logiciel

35, Rue Bismarck - PARIS 16

Mr Georges V

Tél. 723.55.18

RECONVERSION

aux nouvelles technologies

Centre International de

traitement d'information

404 C.P.E. depuis 1978

208-24-83/241-83-83

propositions

diverses

Les possibilités d'emploi à

l'étranger sont nombreuses

et demandent une docu-

mentation (sans engagement

sur la revue spécialisée)

IRIGATIONS (LM) 87 29 108

PARIS CEDEX 09.

MORACO

Cade part. int. de S.A. mo-

roccante fond. anc. avec bz.

tail. dans imm. central qd

stand. Monte-Carlo priv.

perth. inst. sp. en op. bor-

seur. div. éval. avec lot

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

de 100 m. de terrain, 100 m.

## L'immobilier

appartements ventes

1<sup>er</sup> arrdt

RUE J.-J. ROUSSEAU

115 m<sup>2</sup>, dans immeuble 17<sup>e</sup>.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

H. p. d. 1. 695 000 F. V.

hotels particuliers

NEUILLY (près bois)

AVEC GRAND JARDIN SUD

Région 90 m<sup>2</sup> + 8 cham-

brés + deux cuisines + me-

ubles de gardien et garage.

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

Claude ACHARD 637-14-86

DEMAIN

**Emplois Cadres**

CHAQUE MERCREDI LE PANORAMA DES OFFRES D'EMPLOIS CADRES

Chaque mercredi, « Emplois Cadres » publie une sélection des offres d'emplois destinées aux cadres, parues la semaine écoulée dans le Monde, plus une sélection d'annonces du Herald Tribune.

Un document de synthèse indispensable aux cadres qui voyagent et aux entreprises nationales ou internationales qui les recrutent.



# économie

## REPÈRES

### Dollar : reprise à 9,30 F

Relativement stable ces derniers jours, le dollar s'est raffermi mardi matin, 2 juillet, sur la plupart des grandes places financières internationales. A Paris, il s'échangeait à 9,3020 F (contre 9,2265 F lundi soir). A Francfort, son prix était monté à 3,0650 DM (contre 3,0280 DM). Les cambistes signalent une assez importante demande d'origine commerciale, en particulier, ils attribuaient cette reprise à des achats de couverture en liaison avec la fermeture du marché new-yorkais jeudi 4 juillet pour la célébration de la fête de l'indépendance.

### Conjoncture : un mieux en RFA

L'activité économique se serait nettement accélérée au deuxième trimestre en RFA. Selon l'Institut de conjoncture IFO de Munich, le taux de croissance annuelle aurait atteint 4,5 % par rapport au deuxième trimestre 1984. L'activité se ralentirait au deuxième semestre, du fait de la construction (dans le reste de l'industrie, le climat s'améliorerait). Sur l'ensemble de 1985, l'IFO maintient des prévisions de 2,5 % de croissance.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	1ER MOIS	2ES MOIS	3ES MOIS
	à l'us. - à l'us. -	Rep. - au dép. -	Rep. - au dép. -	Rep. - au dép. -
SE-IL	3,2270 3,2300	+ 285 + 285	+ 286 + 416	+ 285 + 1385
Scm.	4,9487 4,9485	+ 38 + 55	+ 78 + 115	+ 273 + 371
Yen (100)	3,7482 3,7429	+ 124 + 137	+ 250 + 248	+ 744 + 793
DM	3,0452 3,0472	+ 138 + 129	+ 243 + 238	+ 722 + 766
Flors	2,7813 2,7829	+ 75 + 94	+ 157 + 170	+ 488 + 525
£ (100)	16,1278 16,1346	+ 172 + 229	+ 340 + 428	+ 1 048 + 1 134
£ (1 000)	3,6485 3,6431	+ 142 + 149	+ 299 + 339	+ 893 + 956
L (1 000)	4,7736 4,7763	+ 142 + 136	+ 298 + 365	+ 893 + 989
£ (1 000)	12,0917 12,1049	+ 290 + 226	+ 531 + 455	+ 1 152 + 948

## TAUX DES EUROMONNAIES

	3	6	12	3	6	12	3	6	12	3	6	12	3	6	12
	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16	1/16
SE-IL	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5
DM	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5
Flors	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5
£ (100)	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5
£ (1 000)	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5
L (1 000)	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5
£ (1 000)	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5
£ (1 000)	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5	3/4	5

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## AVIS AU PUBLIC

Ligne à deux circuits 400 kW Gâtineau-Châtillon et raccordement de la ligne à 400 kW Taberler-Villages au poste de Châtillon (tranchée traversant le département du Loiret).

Il est porté à la connaissance du public qu'une instruction administrative est ouverte sur la demande présentée par ELECTRICITE DE FRANCE, en vue d'obtenir la déclaration d'utilité publique des travaux de construction de la ligne visée ci-dessus.

Conformément au décret n° 77-1141 du 12 octobre 1977, le dossier présenté par ELECTRICITE DE FRANCE comporte une étude d'impact.

Du lundi 1<sup>er</sup> juillet 1985 au lundi 4 novembre 1985 inclus, les personnes intéressées pourront en prendre connaissance aux lieux, jours et heures ci-après :

- à la préfecture d'Orléans : Direction des relations avec les collectivités territoriales, bureau des opérations immobilières et de l'urbanisme, 3<sup>e</sup> étage

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 16 h 30 ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 15 h 30 ;

- le samedi 6 et 26 octobre 1985, de 9 h à 12 h ;

- à la sous-préfecture de Pithiviers :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h ;

- le samedi, de 9 h à 12 h ;

- à la mairie de Beaugency-le-Rolande :

- du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Pithiviers :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h ;

- à la mairie d'Aulnay-le-Rhône :

- le mardi et le vendredi, de 16 h à 20 h ;

- à la mairie de Bâtigny-en-Gâtine :

- le mardi et le vendredi, de 17 h à 18 h 30 ;

- à la mairie de Châtillon :

- le mardi et le vendredi, de 17 h 45 à 19 h ;

- à la mairie de Gâtine :

- le mardi, de 9 h à 10 h ;

- à la mairie de Gâtine :

- le mardi, de 11 h à 12 h ;

- à la mairie de la Neuville-sur-Essonne :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :

- du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;

- le vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

- à la mairie de Ménéville :



# ÉTRANGER

En Italie

## Priorité au rétablissement de la compétitivité

Il est urgent que l'Italie stabilise le poids du secteur public et freine l'inflation afin de restaurer la compétitivité des produits nationaux, estime l'OCDE (l'Organisation de coopération et de développement économiques) dans sa dernière étude annuelle sur le pays.

C'est à cette condition que le pays pourra sortir du dilemme auquel elle est confrontée : la lutte pour l'inflation oblige à une certaine stabilité de la lire par rapport aux autres monnaies européennes ; la dégradation de la compétitivité impose un freinage de la demande intérieure, obtenu par le maintien de taux d'intérêt élevés. Ces taux alourdissent la charge de la dette - aujourd'hui 91 % du produit intérieur brut - et donc du financement du secteur public.

Pourtant les résultats semblaient encourageants. L'année dernière, l'Italie, sortie plus tard de la récession que l'ensemble des pays européens de l'OCDE, a rattrapé son retard. Elle a enregistré une croissance légèrement supérieure à la moyenne des pays européens. Le chômage a baissé, et le rythme annuel de la hausse des prix a été divisé par deux.

Mais les progrès réalisés ont peu réduit l'écart d'inflation qui demeure élevé entre l'Italie et ses partenaires commerciaux. D'autre part, la tendance à la dégradation du déficit budgétaire - malgré une quasi-stabilité en termes nominaux en 1984 - se est fondamentalement pas infléchie. L'Italie doit contrôler l'augmentation excessive des dépenses budgétaires due,

d'après l'OCDE, à « l'évolution qui a conduit dans de nombreux domaines (santé, finances locales) à décentraliser les dépenses et à centraliser les recettes ». Quant aux recettes, une réforme de l'imposition risquerait surtout de relancer l'inflation, par suite des anticipations des contribuables. « Il est nécessaire que les

autorités accentuent leurs efforts », conclut l'OCDE, « l'économie italienne en souffrira dans son ensemble ». Mais l'organisation internationale reconnaît aussi que, pour atteindre ces objectifs, les autorités italiennes doivent mettre en œuvre des mesures « dont l'application rencontre actuellement des obstacles politiques ».

Au Canada

## Les Coréens dépassent les Japonais

Quinze mois ont suffi au Coréen Hyundai pour devenir le premier exportateur d'automobiles étrangères au Canada. En avril 1985, il y a immatriculé 5 300 voitures, devant Volkswagen (4 450 immatriculations), Toyota ou Honda. Le mois d'avant, il était encore que quatrième. Hyundai a commencé au Canada à la fin de l'année 1983. Depuis, il a déjà exporté plus de 25 000 Pony et Stellar, multipliant par cinq ses projections initiales. Ce chiffre devrait encore doubler en 1985.

Selon le constructeur, la liste des qualités des deux modèles est longue, depuis la simplicité des lignes jusqu'à la consommation réduite, en passant par les pneus Michelin. Mais, curieusement, les Coréens ne veulent pas attirer l'attention sur les prix, pourtant tout à fait compétitifs. Un profil bas, qui pourrait s'expliquer par les privilèges dont jouit Hyundai. Au contraire, des Japonais, leurs importations coréennes ne sont pas limitées par

des quotas ni ne supportent de droits de douane - la Corée bénéficie encore des conditions réservées aux pays en voie de développement.

La Corée explique ce traitement de faveur par sa politique, qui lui fait acheter 50 cents de composants canadiens pour tout dollar de voiture coréenne importée, soit beaucoup plus que ses concurrents japonais. Le gouvernement canadien se rend pourtant aux évidences des concurrents, qui voient en la Corée un exportateur tout à fait développé. Il lui impose un régime douanier transitoire : les Coréens paieront dès l'année prochaine deux tiers des droits d'entrée sur les pièces détachées, et sur les véhicules à partir de 1987.

L'essentiel pour Hyundai reste d'éviter l'imposition de plafonds d'importation, par le Canada et par les États-Unis, où il vendra sa première voiture dès l'année prochaine. D. B.

# AGRICULTURE

## L'Organisation internationale des bois tropicaux cherche un siège

### Paris sera de nouveau candidat

La première réunion de l'Organisation internationale des bois tropicaux, qui s'est tenue du 17 au 28 juin à Genève, s'est soldée par un échec. Les pays producteurs et les pays consommateurs n'ont pu se mettre d'accord sur la localisation du futur siège ni sur l'identité du directeur exécutif. C'est un échec pour la France, qui présentait la candidature de Paris. Cette question sera réexaminée en novembre prochain : elle fera aussi l'objet de nombreuses conversations dans les prochains jours du congrès mondial, qui se tient à Mexico du 1<sup>er</sup> au 12 juillet, sous l'égide de la FAO.

L'accord international sur les bois tropicaux a vu le jour en novembre 1983. Il a pour objectif la conservation et le développement des forêts tropicales. La valeur du commerce international de ces bois est estimée à plus de 60 milliards de francs. L'accord, toutefois, ne comporte pas de clauses économiques : pas de stocks régulatoires ni de systèmes de prix communs dans les autres accords de produits. L'Organisation devra gérer les fonds versés volontairement par les États parties de l'accord et orienter les projets de développements industriels et forestiers. A ce titre, l'Organisation internationale aura à composer et travailler tant avec la FAO qu'avec la Banque mondiale.

La France, première importatrice de bois tropicaux de la Communauté, était officiellement candidate depuis le conseil des ministres du

Selon M. Nallet

## LA PRODUCTION LAITIÈRE POURRA PROGRESSER DANS LES ZONES DE MONTAGNE

(De notre correspondant.)

Clermont-Ferrand. - M. Henri Nallet, ministre de l'Agriculture, a effectué, lundi 1<sup>er</sup> juillet, une visite surprise du marché de Marignac, petite ville voisine de Limagne (Limousin). Accompagné d'élus socialistes aversés, il a évoqué la question de nouveaux quotas laitiers (pour la campagne 1985-1986), dont le niveau sera connu dans les prochains jours. Au passage, il a prononcé « la diversité à l'intérieur des exploitations ».

Face à la limitation de la production, M. Nallet a souligné que les plus gros producteurs soient solidaires « des petits, des jeunes, de ceux qui se modernisent, de ceux qui ont des dettes ». Cette solidarité devrait se traduire par une réduction de production plus importante.

Quant aux zones de montagne, le ministre pense qu'elles ne devraient pas être concernées par la limitation. Mieux : il s'est prononcé en faveur de mesures permettant d'accroître en cours d'année la production des régions d'altitude.

L. T.

## OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique O.S.P. - 64, rue La Boétie, 563.12.66

Vente au Palais de Justice de Paris, Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**PAVILLON à ROAINVILLE (93)**  
Libre de location mais occupé par les saisis  
MISE A PRIX : 100 000 FRANCS  
S'adresser à M<sup>rs</sup> Yves TOURAILLE, avocat à Paris (9<sup>e</sup>), 48, rue de Clichy, 874-45-85 - M<sup>rs</sup> P. MIZON, syndic à Paris, 60, bd de Sébastopol.

Vente après liquidation de biens au Palais de Justice de Paris, le Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**PROPRIÉTÉ A USAGE INDUSTRIEL**  
rue de la Goutte-d'Or, n° 72 à 86, rue Solf-Carnot n° 31  
rue des Ecoles n° 56, à l'angle de ces voies à  
**AUBERVILLIERS (93)**  
MISE A PRIX : 1 500 000 FRANCS  
S'adresser à M<sup>rs</sup> LEOPOLD-COUTURIER, avocat 14, rue d'Anjou - Maître PHILIPOT, Syndic à Paris 5<sup>e</sup>, 169, rue Saint-Jacques - Tous Avocats pour Tribunal de grande Instance Paris - Sur lieux pour visiter.

VENTE AU PALAIS DE JUSTICE DE PARIS - JEUDI 11 JUILLET 1985 à 14 h  
En un seul lot  
**UN LOCAL COMMERCIAL**  
Libre de location - n° 99, rue de Charonne à  
**PARIS 11<sup>e</sup>**  
MISE A PRIX : 450 000 FRANCS  
S'adresser à M<sup>rs</sup> Daniel PAQUET, Avocat 27, boulevard Raspail 75007 PARIS. Tél. : 544-52-95 - M<sup>rs</sup> PIERRE, Syndic à Paris 1<sup>er</sup>, 88, rue Saint-Denis - et pour visiter au magasin HFTV, 100, rue de Charonne à 75011 PARIS.

Vente sur subrogation de saisie immobilière au Palais de Justice de Paris, le Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**IMMEUBLE à PARIS (8<sup>e</sup>)**  
rue des Saussaies, n° 3  
comprendant un CORPS DE BATIMENT sur rue élevé sur caves d'un rez-de-chaussée et de six étages - AUTRE BATIMENT sur cour élevé sur caves d'un rez-de-chaussée et de quatre étages.  
Contenance totale : 536 m<sup>2</sup>  
MISE A PRIX : 1 350 000 FRANCS  
S'adresser par écrit à M<sup>rs</sup> FERRIER INBONA, de la SCP MORRIS LUCAS INBONA, 51 d'Avocats, 4, avenue Solty-Brodhous, à PARIS (7<sup>e</sup>) - Tél. : 555-74-06.

VENTE SUR SAISIE IMMOBILIÈRE AU PALAIS DE JUSTICE DE PARIS le Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**IMMEUBLE à PARIS 11<sup>e</sup>**  
à USAGE d'ATELIERS et de BUREAUX  
élevé sur sous-sol d'un rez-de-chaussée et de 4 étages  
et 6, Passage Louis-Philippe  
MISE A PRIX : 3 500 000 FRANCS  
S'adresser pour tous renseignements à la SCP SCHMIDT DAVID, Avs à Paris 17<sup>e</sup>, 76, avenue de Wagram. Tél. : 766-16-69 du Lundi au Jeudi de 10 h à 12 h - sur lieux pour visiter pour connaître les jours et heures de visite téléphonique au : 766-16-69 du Lundi au Jeudi de 10 heures à 12 heures.

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice de Paris le Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures - En un seul lot  
**LOGEMENTS à PARIS 4<sup>e</sup>**  
au 4<sup>e</sup> étage pie fce die 2 pièces sur rue et 27/1000 - palier de gauche pie die sur courcette comprenant entré, ch, cuisine, W.C., deux défilants et 23/1000 - au 5<sup>e</sup> étage CHAMBRES n° 10 et 4/1000 - Au sous-sol CAVES n° 7 et 1/1000  
MISE A PRIX : 100 000 FRANCS  
S'adresser pour tous renseignements à M<sup>rs</sup> F. INBONA de la SCP MORRIS LUCAS INBONA, 51 d'Avocats, 4, avenue Solty-Brodhous à PARIS 7<sup>e</sup> - Téléphone : 555-74-06.

Vente après liquidation de biens au Palais de Justice de NANTERRE le Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**un IMMEUBLE à SOCHAUX (25)**  
40, avenue du Général-Leclerc, comprenant : UN BATIMENT dénommé n° 2, comportant un rez-de-chaussée, hall, parage, box, w.c., 2 pous de rang, 17 ch. dégs, 4 bureaux, local auxiliaire et grand local commandé par les bureaux.  
MISE A PRIX : 100 000 FRANCS  
S'adr. pr la res. à M<sup>rs</sup> GUILBERTEAU, av. à NANTERRE (92), « Le Vallon », 34, square de la Brèche-aux-Loupes, tél. : 260-20-49 - M<sup>rs</sup> OUILLE, syndic, 72, av. G. Clémenceau à NANTERRE (92) - Au greffe des criées du TGI de NANTERRE (92) où le cahier des charges est déposé et sur les lieux pour visiter.

Vente après liquidation de biens au Palais de Justice de Nantterre le Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**APPELLEMENT**  
comp. une pièce cuis, WC au r.-d.-ch. d'un immeuble sis 6 bis, r. Ernest-Lafont et Ville-Méquet et une maison louée  
**ISSY-LES-MOULINEAUX**  
(Hauts-de-Seine)  
Mise à prix : 300 000 F.  
S'ad. à M<sup>rs</sup> Colliette, av. à Nanterre « Le Vallon », 35, square de la Brèche-aux-Loupes - Tél. : 260-20-49 - M<sup>rs</sup> Auliel, syndic, 2, rue des Trois-Croix à Boulogne-Billancourt (92) - Au greffe du TGI de Nanterre où le cahier des charges est déposé. S/lieux pr visiter.

Vente au Palais de Justice de Paris, Jeudi 11 juillet 1985 à 14 h  
En un seul lot  
**à IVRY-SUR-SEINE (94)**  
dans un immeuble sis 11-13, boulevard de Brandebourg  
**UN APPARTEMENT**  
de 2 pièces principales  
Mise à prix : 50 000 F.  
7<sup>e</sup> lot : 5 STUDIOS en chantier à aménager  
Mises à prix : 10 000 F. chaque lot  
7<sup>e</sup> lot : 10 CAVES 100 F. chaque lot  
M<sup>rs</sup> Yves TOURAILLE, avocat, Paris (9<sup>e</sup>), 48, r. de Clichy, 874-45-85.  
M<sup>rs</sup> J.-Y. GUILLEMONAT, syndic à Paris, 45, r. de Richelieu.

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice d'Evry (91)  
rue des Mazettes - Le Mardi 9 juillet 1985 à 14 heures  
**UN PAVILLON à ANGERSVILLE (91)**  
Implanté des Violettes n° 2  
cadastre section 27 n° 266 pour 17 ares 16 centiares  
MISE A PRIX : 150 000 FRANCS  
Consignation indépendante par écrit - Rem. M<sup>rs</sup> Akoue et Trassil, avs avs, 4, bd de l'Europe à Evry (91) - Tél. : 079-39-45.

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice de Nanterre le Mercredi 10 juillet 1985 à 14 heures  
**APPELLEMENT à BOULOGNE-BILLANCOURT**  
(Hauts-de-Seine) 100 à 102, rue de Bellevue  
de 4 pièces princ. au 1<sup>er</sup> étage - 2 caves et 2 parkings  
MISE A PRIX : 150 000 FRANCS  
S'ad. à la SCP Coescaut, Ribaudeau-Del, avs avs, 17, av. de Lamballe, Paris-16<sup>e</sup>.  
Tél. : 524-46-40.

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice d'Evry (91)  
le mardi 9 juillet 1985 à 14 h  
**LOCAL COMMERCIAL à SAVIGNY-SUR-ORGE**  
(Eure-et-Loire) S. place de la Gare et allée des Marchandises  
MISE A PRIX : 150 000 F.  
Consignation indépendante par écrit. Renseignements : SCP AROUN et TRUXILLON, avs avs, 4, bd de l'Europe à Evry (91) - Tél. : 079-39-45.

Vente au Palais de Justice de Paris - Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**MAISON D'HAB. à BARBERIEU (Ailier)**  
lieudit « Les Perrières » - comprenant 5 pièces princ. 2 rez-de-chaussée et terrain - Contenance totale : 12 573 m<sup>2</sup>  
Libre de location  
MISE A PRIX : 200 000 FRANCS  
pouvant être baillée d'un quart - M<sup>rs</sup> Yves Touraille, av. à Paris-9<sup>e</sup>, 48, rue de Clichy, Tél. : 874-45-85 - M<sup>rs</sup> P. Mizon, syndic à Paris, 60, boulevard de Sébastopol.

Vente au Palais de Justice de Paris - Jeudi 11 juillet 1985 à 14 heures  
**IMMEUBLE à us. COMMERCIAL**  
rue Camille-Gautier, n° 116 - LIBRE  
**à BORDEAUX (Gironde)**  
MISE A PRIX : 550 000 FRANCS  
M<sup>rs</sup> Yves TOURAILLE, avocat à Paris (9<sup>e</sup>), 48, rue de Clichy, 874-45-85.  
M<sup>rs</sup> PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli.

Cah. de M<sup>rs</sup> Mathias Sarfory de Nagy Bona, avocat à Nanterre (92)  
188 bis, avenue Charles-de-Gaulle - Vente/saisie immobilière au Palais de Justice NANTERRE, le Jeudi 11 juillet, à 14 heures.  
de 5 pièces princ. au 1<sup>er</sup> dégs, Caves et 35 m<sup>2</sup> de terrain  
**UN APPARTEMENT**  
1, 2, 4, place des Reflets - COURBEVOIE (92)  
3, 5, terrasse des Reflets  
MISE A PRIX : 250 000 F. - S'adr. SCP GASTINEAU  
Malmaison et Bellevue-Courcouron, avs avs, 29, rue des Pyramides, Paris (16<sup>e</sup>).  
Tél. : 260-46-79. Sur avis pris Trib. Gde Inst. de Nanterre - Sur les lieux pour visiter.

# AFFAIRES

Télécommunications

## Transpac craque

Bien fut appelé chez Minitel. Victime du succès du Minitel, le réseau informatique Transpac, véritable autoroute des télécommunications, est surchargé depuis deux semaines. Une flambée d'appels des particuliers pour la fonction « Kiosque », les services payants obtenus par le préfixe 615, a provoqué des coupures avec les transmissions professionnelles d'ordinateurs à ordinateurs utilisées par les entreprises, elles-mêmes en forte croissance. Les logiciels se sont affolés devant les embouteillages ainsi provoqués, entraînant des interruptions de service de plusieurs minutes.

Pour retrouver un écoulement normal des trafics et la disponibilité du réseau qui a fait son succès (la ligne ne sonne plus, « occupé » que pour 0,02 % des appels), la société Transpac a décidé le 28 juin de déclencher provisoirement le trafic Kiosque pendant la journée. Elle va d'autre part accélérer les investissements prévus d'extension des capacités du réseau (400 millions de francs cette année) et mettre en place un système de détournement des trafics afin d'éviter les « points noirs ». Dès le 1<sup>er</sup> juillet, Transpac avait supprimé nombre de ses bouchons, mais la fluidité « parfaite » ne sera pas retrouvée avant septembre. Transpac est un réseau de transmission des données par « paquets ». Les chiffres informatiques d'origines diverses sont mélangés habilement, transmis, puis ensuite séparés à l'arrivée et orientés vers leurs destinataires finaux. Créée en 1979, la société Transpac est une filiale à 100 % de l'Etat, avec les PTT pour tutelle. Elle a réalisé 500 millions de francs de chiffre d'affaires en 1984 et 8 millions de profits nets. En un an, le trafic d'entreprise a doublé et le trafic Kiosque a décuplé. Au total, Transpac gère actuellement jusqu'à 1,7 million d'appels par jour contre la moitié seulement il y a six mois. Les dirigeants ont été pris de court par cette explosion. - E. L. B.

## ENTREPRISES

### ● Accord entre American Motors et le syndicat du personnel.

Le constructeur automobile American Motors (AMC) filiale américaine de la régie Renault, semble en bonne voie pour rapprocher ses coûts de fabrication de ceux de ses concurrents. Un accord préliminaire vient d'intervenir entre la direction et le syndicat des ouvriers de l'automobile (UAW) après un mois de négociations. Il prévoit des réductions de salaires destinées à aligner AMC sur ses concurrents en matière de frais salariaux. Si cet accord était conclu par les ouvriers, AMC renoncera à fermer ses usines de Kenosha et de Milwaukee (Wisconsin).

### ● La Compagnie générale maritime va renouveler sa flotte.

La Compagnie générale maritime (CGM) devrait - à l'issue des négociations en cours avec les pouvoirs publics - annoncer prochainement deux commandes pour renouveler sa flotte. Il s'agit d'abord d'un gros cargo (de 2 000 tonnes) qui sera appelé à remplacer le Kangourou, sur la ligne d'Australie-Nouvelle Zélande. Une consultation préliminaire a été faite auprès de plusieurs chantiers navals. D'autre part, le cargo Gauguin qui dessert Papouasie et la Nouvelle-Calédonie sera allongé passant de 164 mètres à 204 mètres. Un appel d'offre international a été lancé pour les travaux.

### ● Port de Paris : trafic en baisse, mais bons résultats financiers.

C'est une situation très contrastée qu'affronte le Port autonome de Paris. En cinq ans, le port a vu disparaître 12 % de son tonnage, car ses trafics traditionnels régressent. Cela a entraîné en 1984, année au cours de laquelle 20,6 millions de tonnes ont transité par ses installations contre 22 millions en 1983 (- 7,4 %). En revanche, les résultats commerciaux et comptables de l'entreprise sont bons. En cinq ans, 25 % de recettes supplémentaires (en francs constants) ont été enregistrées. Le chiffre d'affaires de l'année 1984 a dépassé 129 millions de francs au lieu de 113 millions de francs l'année précédente (+ 14,3 %). Marge brute d'autofinancement : 61,9 millions de francs. Bénéfices : 10 millions de francs.

### ● Electronique : démission du président de Thorn-EMI.

M. Peter Laister, PDG de Thorn-EMI, le principal groupe britannique d'électronique, a donné sa démission le 1<sup>er</sup> juillet en annonçant que les conseils de l'axaricie 1984 (plus le 31 mars dernier) seront moins bons que ceux de l'année précédente. Il sera remplacé par M. Graham Wilkins, ancien PDG de Bechtel Group. Parallèlement un millier d'emplois seront supprimés sur six mille dans la filiale Ferguson (télévisions) et l'équipe dirigeante de Immos, société spécialisée dans les circuits intégrés et acquise l'an dernier lors de sa privatisation, sera modifiée.

### ● Exxon : 2 milliards de dollars d'amende.

Un tribunal spécial fédéral a condamné le groupe Exxon, première compagnie pétrolière mondiale à payer au gouvernement une amende de 2 milliards de dollars, pour infraction aux règles de contrôle des prix pétroliers de 1975 à 1980. Ces règles ont été supprimées en 1981 par le président Reagan. Exxon est accusé d'avoir indûment majoré les prix du pétrole extrait du champ de Hawkins dans le Texas, pour un total de 895 millions de dollars pendant cinq ans.

chités du réseau (400 millions de francs cette année) et mettre en place un système de détournement des trafics afin d'éviter les « points noirs ». Dès le 1<sup>er</sup> juillet, Transpac avait supprimé nombre de ses bouchons, mais la fluidité « parfaite » ne sera pas retrouvée avant septembre. Transpac est un réseau de transmission des données par « paquets ». Les chiffres informatiques d'origines diverses sont mélangés habilement, transmis, puis ensuite séparés à l'arrivée et orientés vers leurs destinataires finaux. Créée en 1979, la société Transpac est une filiale à 100 % de l'Etat, avec les PTT pour tutelle. Elle a réalisé 500 millions de francs de chiffre d'affaires en 1984 et 8 millions de profits nets. En un an, le trafic d'entreprise a doublé et le trafic Kiosque a décuplé. Au total, Transpac gère actuellement jusqu'à 1,7 million d'appels par jour contre la moitié seulement il y a six mois. Les dirigeants ont été pris de court par cette explosion. - E. L. B.

# Faut-il

en 1985 de...  
la V.F.A. 70...  
la V.F.A. 70...  
la V.F.A. 70...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

# la grande illusion

la grande illusion...  
la grande illusion...  
la grande illusion...

550 من الأصل



## CONJONCTURE

### Faut-il dévaluer ?

Le franc est-il surévalué par rapport au mark allemand ? Les médiocres résultats du commerce extérieur de la France s'expliquent-ils par une monnaie trop chère ? Une récente étude de l'INSEE, l'Institut de conjoncture proche du patronat, a relancé le débat, en prévoyant un réajustement des parités au sein du SME qui verrait

le franc dévalué de 8 % ou 9 % par rapport au DM au deuxième trimestre 1986 si le dollar reste cher, ou dès cette année si la monnaie américaine fléchit nettement. L'INSEE justifie cette prévision par l'écart du taux d'inflation entre la France et la RFA. M. Bérégovoy a rejeté catégoriquement cette analyse.

Hôte, lundi soir à Paris, de l'Association française des banques, M. Karl-Otto Poehl, président de la Bundesbank, a exprimé l'espoir réaliste qu'aucune modification de parité n'interviendra dans un avenir proche, tout en souhaitant que les ajustements interviennent rapidement pour éviter toute dramatisation.

#### UNE ÉTUDE DE PARIBAS

### La grande illusion

Le moment est-il venu de dévaluer, et quel avantage la France en retirerait-elle ? La question est à l'ordre du jour puisqu'elle alimente la polémique entre l'opposition et la majorité, la première, par la voix du RPR, faisant état d'un indispensable remaniement monétaire, la seconde en dénonçant le caractère périlleux.

Dans son bulletin économique mensuel, la Banque Paribas apporte sur ce point une réponse particulièrement éclairante. Elle qualifie de « grande illusion » la recours à une diminution de la valeur du franc sur le marché des changes, insistant sur le fait que toute comparaison avec le passé serait fallacieuse dans la mesure où, quoi qu'en disent certains, les pays industrialisés ne bénéficieraient plus du taux d'expansion qu'ils ont connu ces trente dernières années.

Une dévaluation n'est plus ce qu'elle était. Aujourd'hui, elle a pour effet de renchérir immédiatement les importations (libellées pour 34 % en dollars), tandis que l'effet positif à terme sur les exportations dépend de variables exogènes, en particulier du taux de croissance dans la CEE. Au demeurant, faisant partie du système monétaire européen (SME), la France ne peut décider seule du montant de la dévaluation. A cet égard, on notera que les trois remaniements monétaires d'octobre 1981, de juin 1982 et de mars 1983, au total n'ont pas été plus forts que la seule dévaluation du mois d'août 1962 (11,1 %).

Sachant que la seule force réellement active de l'économie française est actuellement l'exportation, c'est sur ce terrain qu'il faut se placer pour analyser les effets d'une dévaluation. L'étude de Paribas montre que le surévaluation du franc — en général et même par rapport au mark — n'est pas établie, que d'autres éléments jouent un rôle déterminant en ce qui concerne la part des ventes françaises dans les importations totales de nos partenaires commerciaux. Ainsi, « le dollar américain est largement surévalué contre le franc français et pourtant depuis quinze ans la part de la France sur ce marché est stable à un niveau très faible », souligne l'étude.

#### Structure

En ce qui concerne l'Allemagne, les facteurs déterminants sont plutôt la différence de croissance et la structure des échanges. D'une part, notre capacité à redresser nos ventes n'est forte que lorsque la demande privée, notamment celle des ménages, est à la

### Les bienfaits d'une monnaie forte

La situation du commerce extérieur s'est détériorée depuis le début de cette année. Sur cinq mois, le déficit cumulé atteint 16 milliards de francs, soit plus que le chiffre correspondant pour 1984. Il n'en faut pas plus pour que certains préparent une nouvelle dévaluation « à froid », afin de prendre en compte l'écart de hausse des prix entre la France et l'Allemagne depuis mars 1983, date du dernier réajustement au sein du SME.

parité concerne de façon prioritaire les produits standardisés pour lesquels la compétitivité-prix constitue l'argument de vente majeur. Les coûts salariaux sont déterminants, et le concurrent vient le plus souvent de pays à bas salaires. La France aura de plus en plus de mal à rester concurrentielle dans ces produits si elle veut par ailleurs conserver au SME son pouvoir d'achat actuel.

Pour les entreprises commercialisant des produits élaborés, la compétitivité-prix passe après celle des performances. La valeur ajoutée y est forte et le nombre de fournisseurs potentiels, très limité. C'est sur ces produits que la rentabilité est la plus élevée, comme le montre une étude faite par le Strategic Planning Institute américain. Dans ce cas les parts de marché dépendent peu de la parité de la monnaie. L'intérêt que présente l'orientation vers ces activités est d'autant plus grand que ce sont elles qui connaissent le plus fort développement.

#### Profiter de l'accalmie

Il faut savoir cependant qu'une dévaluation d'arrive jamais seule. Deux effets sont à contrebalancer : les conséquences de la célèbre « courbe en J » d'une part, la croissance des importations entraînée par la relance induite d'autre part. A court terme les prix du commerce extérieur ont tendance à s'ajuster plus vite que les quantités : dans les mois qui suivent une dévaluation, la dégradation des termes de l'échange provoque la détérioration du solde commercial avant que les modifications de part de marché ne soient intervenues. Six à neuf mois plus tard, les ventes augmentent et la production française se développe. L'investissement des entreprises repart alors, et les quantités importées croissent à nouveau puisque environ 50 % des biens d'équipement utilisés en France proviennent de l'étranger. Ce n'est que lorsque le surcroît d'investissement a été effectué que la balance commerciale peut retrouver le niveau qu'elle avait le jour de la dévaluation, après s'être sensiblement dégradée. Des exercices faits par l'INSEE avec le modèle DMS évaluent à trois ans environ le délai de retour au niveau du déficit initial si aucune mesure restrictive n'accompagne cette dévaluation. Il resterait ensuite à revenir à l'équilibre véritable, ce qui serait possible si ce scénario était réalisé. Il est plus probable qu'une autre dévaluation se serait avérée nécessaire auparavant.

#### Effets négatifs sur les structures

L'existence de ces effets pervers explique que, dans le passé, toutes les dévaluations réussies aient été accompagnées d'une politique de réduction de la demande intérieure et de surveillance des prix et des salaires. L'objectif est double : d'une part effacer les conséquences négatives à court terme de la dévaluation, d'autre part revenir du déficit initial à une situation d'équilibre du solde commercial. La relance qu'aurait dû entraîner la dévaluation est alors totalement effacée. Par ailleurs, si l'on veut éviter que l'inflation ne se propage, il faut que la hausse du prix des importations soit prise en charge, soit par les entreprises — ce qui dégrade leur situation financière —, soit par les ménages — ce qui pèse sur leur pouvoir d'achat. Au total, si des mesures restrictives sont nécessaires, autant les prendre sans dévaluer lorsque la situation du marché des changes le permet : elles seront d'autant plus légères, et une accélération de la hausse des prix pourra être évitée.

Il est une autre raison qui incite à ne pas recourir spontanément à la dévaluation : l'adaptation des structures de l'industrie française en serait retardée. Un changement de

**BERNARD PIENS**  
Maire de conférences  
à l'Institut d'études politiques de Paris.

## TRANSPORTS

### Lufthansa commande dix Boeing-737

Hambourg. — La compagnie d'aviation ouest-allemande Lufthansa a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet, deux jours après son contrat spectaculaire avec Airbus Industrie (le Monde du 29 juin), qu'elle avait commandé dix moyen-courriers Boeing 737-300, et qu'elle avait pris des options sur dix autres avions de ce type.

Le contrat avec le constructeur américain porte sur 1,6 milliard de deutschemarks (environ 800 millions de francs) et commencera d'être exécuté en août 1986. Le Boeing 737-300 est équipé du deux réacteurs CFM-56 conçus par la SNECMA et par la société américaine General Electric.

La semaine dernière, Lufthansa a signé un contrat avec le consortium européen Airbus Industrie pour l'achat de quinze A-320 et de sept A-300-600, et a pris des options sur vingt-cinq A-320 et trois A-300-600 supplémentaires. Le

montant de la transaction, qui porte ainsi sur cinquante appareils Airbus au total, s'élève à plus de 2 milliards de dollars (environ 18 milliards de francs), y compris les pièces de rechange. L'Airbus A-320 est un moyen-courrier pour cent trente-quatre passagers et l'Airbus A-300-600 est un avion intercontinental de deux cent douze places. — (A.F.P.)

### ÉNERGIE

#### BAISSE DES PRIX DU PÉTROLE SOVIÉTIQUE

L'Union soviétique a proposé à ses clients européens une nouvelle baisse des prix de son pétrole brut à partir du mois de juillet, apprend-on au sein des compagnies pétrolières euro-occidentales. Le nouveau prix du brut « oual » sera fixé à 25,30 dollars par baril, soit nettement en-dessous des prix concurrents pratiqués par l'OPEP ou par l'Égypte (26,75 dollars), qui vend des qualités comparables. Jusqu'à la fin du mois d'août, le prix du brut « oual » était fixé à 27 dollars par baril. En mai, les Soviétiques avaient déjà accepté de diminuer leurs tarifs d'un dollar à 26 dollars par baril, mais ce nouveau prix n'avait été appliqué qu'au coup par coup, lors de ventes ponctuelles. L'URSS exporte un peu moins d'un million de barils par jour de brut (50 millions de tonnes par an) vers les économies occidentales.

Cette nouvelle baisse, officielle cette fois, va accentuer les pressions sur l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), qui se réunit à Vienne le 3 juillet et dont les tarifs officiels sont désormais supérieurs de 1 à 2 dollars selon les cas aux cours réellement pratiqués sur le marché. Le ministre égyptien du pétrole a estimé, dans une interview donnée le 1<sup>er</sup> juillet au quotidien *Al Itihad*, que les prix du pétrole brut pourraient baisser à 25 dollars par baril au cours des prochains mois.

### FAITS ET CHIFFRES

#### Consommation

● Affichage des prix de l'essence obligatoire sur les autoroutes. — Un arrêté officiel, publié le 29 juin au *Bulletin officiel de la concurrence et de la consommation*, oblige désormais les stations-service d'autoroute à afficher le prix de vente des carburants sur un panneau implanté entre 500 mètres et 1 kilomètre avant l'entrée de l'aire de vente.

#### Etranger

##### ISRAËL

● Grève générale. — La centrale syndicale israélienne Histadrout a lancé pour le 2 juillet un ordre de grève générale de vingt-quatre heures. Cette centrale qui compte deux millions d'adhérents entend ainsi protester contre le plan d'austérité adopté le 1<sup>er</sup> juillet par le gouvernement (le Monde du 2 juillet).

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### SAGA TRANSPORT

L'assemblée générale ordinaire du 26 juin, présidée par M. Jean-Luc Flinois, a approuvé les comptes de l'exercice 1984. Ils font apparaître un bénéfice net de 26,6 millions de francs et un résultat consolidé de 54,7 millions de francs, dont part du groupe 53,4 millions de francs.

Ce résultat permet d'apurer en totalité le cumul des pertes antérieures, sans toutefois autoriser la reprise du dividende. Il manifeste le retour à une exploitation normale, après les mesures d'austérité et de restructuration prises les années précédentes.

Les premiers résultats enregistrés en 1985, sensiblement comparables à ceux de l'exercice précédent, semblent confirmer le redressement opéré.

L'assemblée générale ordinaire a renouvelé le mandat de l'ensemble des administrateurs, à l'exception de celui de M. Sabatier, qui n'en a pas sollicité le renouvellement et a désigné en remplacement M. Paul-Henri Denicuil.

Le conseil d'administration, qui s'est réuni à l'issue de l'assemblée, a renouvelé M. Jean-Luc Flinois dans ses fonctions de président-directeur général. Il continuera d'être assisté par M. Michel Fremeyer, directeur général, et M. Jacques Peltier, directeur général adjoint.

#### SOCIÉTÉ FINANCIÈRE DE ROSARIO

La Société financière de Rosario a réuni le 25 juin 1985 une assemblée générale ordinaire et une assemblée générale extraordinaire.

Les comptes consolidés du groupe ont été remis aux actionnaires. Le compte de résultat consolidé fait apparaître une perte de 5 179 000 F. En effet, la cession des actifs marocains, dégageant une plus-value de 6 450 000 F dans les comptes sociaux, se traduit par la constatation dans les comptes consolidés d'une plus-value limitée à 1 960 000 F en 1984, en raison de l'effet des réévaluations et résultats enregistrés lors des précédentes consolidations. La situation nette consolidée du groupe, hors intérêts minoritaires, atteint 72 447 000 F, soit 263 F par action.

L'assemblée générale ordinaire a approuvé les comptes de l'exercice 1984, qui font apparaître un résultat

L'assemblée générale ordinaire de cette SICAV, dont 50 % du portefeuille peut être investi au Japon et dans les pays de la zone pacifique, s'est réunie le 26 juin 1985 sous la présidence de Monsieur Jacques Desazars de Montpailhard. Elle a approuvé les comptes et les résultats du premier exercice social, clos le 29 mars 1985. A cette date l'actif net de JAPACIC s'élevait à F. 347,37 millions correspondant à une valeur liquidative de F. 117,04 par action, en hausse de 17,6 % par rapport à celle de l'exercice au public le 12 juin 1984.

L'assemblée a décidé la distribution d'un dividende net de F. 2,75 par action auquel s'ajoute un crédit d'impôt de F. 0,11.

Le conseil d'administration réuni à l'issue de cette Assemblée a fixé au jeudi 11 juillet 1985 la date de mise en paiement de ce dividende, qui pourra être réinvesti en actions JAPACIC, en franchise de droit d'entrée, jusqu'au vendredi 11 octobre 1985 inclus.

Au 31 juin 1985, l'actif net de la SICAV s'élevait à F. 364,02 millions se répartissant comme suit :  
● Obligations françaises... 36,74 %  
● Actions françaises... 12,63 %  
● Actions japonaises... 35,56 %  
● Liquidités... 15,07 %  
et la valeur liquidative par action s'établissait à F. 115,66.

courant négatif de 5 millions de francs dû essentiellement aux activités immobilières du groupe et notamment à la perte de la filiale Propegas. La cession des actifs marocains a permis d'enregistrer une plus-value comptable de 6 450 000 F et de dégrader un bénéfice de 453 000 F.

Il ne sera pas néanmoins distribué de dividende au titre de cet exercice.

L'assemblée générale ordinaire a également autorisé le conseil d'administration à procéder à des émissions d'obligations pour un montant maximum de 150 millions de francs.

L'assemblée générale extraordinaire a procédé à une révision des statuts pour les mettre en harmonie avec la législation en vigueur et a autorisé le conseil d'administration à augmenter le capital social, en une ou plusieurs fois, pour un montant maximum de 350 millions de francs.

#### OFF-Omnium financier de Paris

L'assemblée générale ordinaire de l'OFF-Omnium financier de Paris s'est réunie le 28 juin sous la présidence de M.J.C. Genton au siège social, 5, rue Michel-Ange.

Elle a approuvé les comptes de l'exercice 1984 qui se soldent par un bénéfice de 101,1 millions de francs contre 122,5 millions de francs pour l'exercice précédent. Le bénéfice consolidé s'élève à 184,6 millions contre 227,9 millions en 1983 sur lequel la part de l'OFF représente 173,2 millions contre 198,8 millions. Ce recul est en particulier imputable aux mauvais résultats enregistrés

par plusieurs participations intervenant dans certains secteurs liés à l'industrie pétrolière.

L'assemblée a décidé la distribution d'un dividende de 43 F par action, assorti d'un avoir fiscal de 21,50 F, soit au total 64,50 F. Ce dividende, identique à celui de l'exercice précédent, sera mis en paiement à compter du 10 juillet 1985 et représente une distribution globale de 71,3 millions. L'assemblée a nommé trois nouveaux administrateurs : M. A. Jeancourt-Galligani, M. Y. Oltmann et M. F. Ortol.

### KOREAN AIR : LE VOL DIRECT.

Le 2 juillet 1985, KOREAN AIR inaugure sa troisième fréquence au départ de la France vers la Corée.

Dorénavant, il vous sera possible de vous rendre directement de Paris à Séoul les mardi, jeudi et samedi avec un vol au départ de Charles-de-Gaulle à 15 h 00, arrivée le lendemain à 16 h 55, heure locale.

Entre-temps, vous eurez pu apprécier, à bord de nos Jumbos B-747, le raffinement de notre Première Classe, découvrir le luxe et la délicatesse de notre Classe Prestige, et enfin rencontrer le charme et l'accueil traditionnel de notre service de bord en Classe Economique.

CONCOURS  
Le 26 Octobre 1985

### DIPLOMÉS DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

titulaires d'un diplôme de sortie d'une Grande École ou d'une Maîtrise en informatique, âgés de 21 à 28 ans recrutement d'

### INSPECTEURS INFORMATIQUES

## © SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Renseignements et inscriptions (clôture des inscriptions le 10 Octobre 1985) :  
Ecrire avec curriculum vitae détaillé sous référence concours de l'inspection informatique  
SERVICE DU RECRUTEMENT, 7, rue Caumartin - 75009 PARIS ou téléphoner : 266 55 55



# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## RAPPROCHEMENT ENTRE LA ROCHE AUX FÈES ET CHAMBOURCY

Les sociétés La Roche aux fées et Ruset, filiales d'Unilever N.V., et Chamboourcy, filiale de Nestlé, ont l'intention de regrouper leurs activités produites en France, sous réserve de l'accord des autorités compétentes et après information et consultation des représentants du personnel des sociétés concernées.

L'activité produits laitiers français des sociétés du groupe Unilever représente un chiffre d'affaires net de 1 120 millions de francs, et concerne environ mille sept cents personnes. Le chiffre d'affaires net de Cham-

## PALAIS DE LA NOUVEAUTÉ

Exercice 1984

L'assemblée générale s'est tenue le 25 juin 1985 et a approuvé les comptes de l'exercice 1984.

Le bénéfice net de l'exercice s'élève à 20,2 millions de francs contre 12,1 millions de francs en 1983.

Le dividende net est fixé à 16,50 F par action (plus avoir fiscal de 8,25 F) ; celui de l'exercice 1983 avait été de 15,75 F (plus avoir fiscal de 7,88 F).

Au niveau consolidé, le chiffre d'affaires hors taxe s'est élevé en 1984 à 3 961 millions de francs contre 3 666 millions en 1983.

Le résultat courant avant impôts se monte à 43,1 millions de francs contre 30,8 millions en 1983.

Le bénéfice net s'élève à 20 millions de francs contre 12 millions en 1983, soit 55 F par action.

Au cours de son allocution, le président a signalé que, pendant les cinq premiers mois de l'exercice 1985, le C.A. du groupe avait progressé de + 10 %, tous types d'exploitation confondus.

En ce qui concerne la réglementation des marges, le groupe a adhéré pour 1985 à une convention de modulation des prix signée par la Fédération nationale des entreprises à commerce multiple avec l'administration, ce qui permettra plus de souplesse dans la gestion du groupe.

Au plan juridique, l'ensemble des magasins sera réuni dans trois sociétés d'exploitation :

- Une société d'hypermarchés ;
- Une société de magasins Monoprix du Sud ;
- Une société de magasins Monoprix du Nord.

La société anonyme du Palais de la Nouveauté est un holding exploitant 19 magasins Monoprix, 10 hypermarchés Super M, 11 cafétérias et 9 stations-services.

La surface totale de vente est de 88 817 m<sup>2</sup>. L'effectif employé par la société et ses filiales s'élève à 4 710 personnes.

## SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE CRÉDIT

L'Assemblée Générale Ordinaire annuelle qui s'est tenue au Siège Social de la Société à Marseille le 7 mai 1985 sous la présidence de Monsieur Jean-Paul ESCANDE, Président-Directeur Général, a approuvé les comptes de l'exercice 1984 faisant ressortir un bénéfice de F. 14 537 725,27 contre F. 14 014 866,71 en 1983.

Le dividende a été fixé à F. 1,89 par action. Il s'applique aux 2 000 000 d'actions qui composent le capital social au 31 décembre 1985, soit une distribution globale de F. 3 780 000,00 à laquelle s'ajoute, conformément à l'article 116 de la loi de finances pour 1985, la somme de F. 3 483 793,52, montant de la redevance versée à la Caisse Nationale des Banques.

Il a été décidé d'insérer en report à nouveau F. 6 547 041,75, le report s'élève donc au total à F. 21 052 229,59.

Le total du bilan atteint 13 697 milliards de francs, en augmentation de 11,6 % par rapport à celui de l'exercice précédent (12 275 milliards de francs).

Les ressources stables, en capitaux moyens, progressent de 19,2 %, les ressources à vue de 9,3 % et l'ensemble de 13,1 %.

En dépit d'une diminution régulière des taux, le produit net bancaire, composé à plus de 90 % de produits nets de trésorerie, a progressé de 8,1 % d'un exercice à l'autre contre 5,07 % un an plus tôt. Les produits de trésorerie ont apporté une contribution importante à cette croissance. Les charges d'exploitation n'augmentent que de 8,1 % au lieu des 11,8 % en 1983 (16,6 % en 1982, 16 % en 1981).

Le résultat brut d'exploitation progresse de 8,4 % et ce malgré une élévation des provisions et amortissements de 31 % et un accroissement des amortissements de 10 %.

En 1984, la Société, afin d'assurer la croissance de ses engagements particulièrement à l'égard des entreprises résultant de l'encadrement du crédit à trois ans de mai pour 100 millions de titres participatifs et à l'acte en juin un emprunt obligataire de 100 millions également, particulièrement couvert par les dépôts CDEVI.

Les engagements globaux atteignent, en fin d'exercice, 5 021 milliards de francs contre 4 522 pour l'exercice 1983 enregistrant une progression de 10,30 %. Ils représentent seulement 60 % de nos dépôts.

L'Assemblée a autorisé le Conseil d'Administration à procéder en une ou plusieurs fois, à l'émission d'un ou plusieurs emprunts obligataires jusqu'à concurrence d'un montant nominal maximum de six cent millions de francs.

Au cours de l'exercice, la Société a pris le contrôle d'une maison de Titres : la Générale de Placement. Cette initiative permettra à la Société Marseillaise de Crédit de développer ses opérations financières et de jouer un rôle de contrepartie sur les marchés. Préalablement à cette Assemblée, la masse des porteurs de titres participatifs Mai 1984, réunie en Assemblée Générale, a pris connaissance de la rémunération de la partie variable qui s'élève à 4,14 %.

## VINIPRIX

L'Assemblée générale ordinaire s'est réunie le 27 juin 1985 sous la présidence de M. Jacques Petit, président directeur général. Elle a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1984.

### ACTIVITÉS

Viniprix est l'essentiel une société holding.

Le patrimoine immobilier représente un ensemble de plus de 65 millions de francs. Les revenus locatifs de l'année ont atteint 13 millions de francs. Sur ce total, les locations nouvelles représentent 1,9 million de francs. Les cessions d'actifs immobiliers ressortent à 6,4 millions de francs (dont l'entrepôt d'Ivry et l'immeuble du supermarché Just-Viel au Havre). Une promesse de vente pour un terrain équivalent a été effectuée pour un terrain situé à Charenton.

Euromarché, filiale à 52,8 % (55 hypermarchés, 21 magasins Euroloisirs, 34 cafétérias Eris), a réalisé au cours de l'exercice un chiffre d'affaires

de 20 milliards de francs. Sept nouvelles unités ont été ouvertes, dont trois hypermarchés. Le chiffre d'affaires réalisé par Euromarché sociétés-mères s'est élevé à 11,62 milliards, en progression de 23,6 % sur l'exercice précédent.

### RÉSULTATS

Les loyers et redevances perçus au titre de l'exercice atteignent 18,07 millions et les dividendes touchés 20,21 millions.

La capacité d'autofinancement ressort à 23,9 millions et le bénéfice, compte tenu des divers profits et charges d'exploitation, est de 10,2 millions de francs.

L'Assemblée a décidé la reprise du dividende après deux ans d'interruption et n'a fixé son montant à 6 F par action qui correspond avec l'impôt payé d'avance à un revenu global de 9 F. Il sera mis en paiement à partir du 28 juin 1985.

## UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE

### ASSEMBLÉES GÉNÉRALES ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE

L'Assemblée générale ordinaire, réunie le 28 juin 1985 sous la présidence de M. Michel Caldaquès, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1984. Après datation de 12 451 000 F nous coupons d'actifs immobiliers et de provisions, le bénéfice de l'exercice ressort à 102 309 000 F, contre 100 081 000 F en 1983.

Les recettes locatives de la société sont en progression régulière et le domaine est pratiquement couvert à 100 %. Le taux de rotation des locaux s'est encore accru, atteignant que 4,8 % pour le premier semestre 1985.

L'Assemblée a fixé le montant du dividende à 22,20 F par action, dont 0,13 F en exonération de l'impôt sur le revenu, contre 21 F au titre de l'exercice précédent.

La mise en paiement aura lieu le 16 juillet 1985.

L'Assemblée a renouvelé les mandats d'administration de l'Union de participations financières et industrielles de Paris et des Pays-Bas « OPFI-Paribas », et de GPA-Vie (Groupe des populaires d'assurance).

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, réunie à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité l'absorption de la société Union Générale d'Investissements Immobiliers « UGIMI » par la société U.I.F. et l'augmentation consécutive du capital social de 450 000 000 F à 677 745 000 F correspondant à la création de 2 277 450 actions attribuées aux actionnaires d'UGIMI à raison de 5 actions U.I.F. pour 6 actions UGIMI. Les titres ainsi créés porteront jouissance à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1985.

Corrélativement à cette fusion, l'Assemblée a nommé administrateurs M. Jacques Motte, la Compagnie bancaire, la Caisse interprofessionnelle de prévoyance des cadres et la Société Générale. Elle a, d'autre part, nommé M. Jacques Lavrotte au Collège des censeurs.

Le patrimoine d'U.I.F. sera désormais composé de 53 immeubles ou groupes d'immeubles représentant plus de 377 000 m<sup>2</sup> habitables répartis en 4 911 appartements et 698 chambres ainsi que 66 000 m<sup>2</sup> de surfaces commerciales.

Au cours de son allocution, le président a annoncé une nouvelle progression du dividende prévu au titre de l'exercice 1985.

## UNION GÉNÉRALE D'INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS « U.G.I.M.O. »

### ASSEMBLÉES GÉNÉRALES ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE

L'Assemblée générale ordinaire, réunie le 27 juin 1985 sous la présidence de M. Michel Caldaquès, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1984. Après datation de 6 681 000 F aux comptes d'amortissements et de provisions, le bénéfice de l'exercice ressort à 21 296 000 F contre 50 652 000 F en 1983.

Les recettes locatives de la société sont en progression régulière et le domaine est pratiquement couvert à 100 %.

L'Assemblée a fixé le montant du dividende à 18 F par action, dont 0,20 F en exonération de l'impôt sur le revenu, contre 17,60 F au titre de l'exercice précédent. Sa mise en paiement aura lieu le 16 juillet 1985.

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité le projet de fusion avec l'UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE, avec prise d'effet rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 1985, sous condition de son approbation par les actionnaires d'U.I.F., appelés à débiter en Assemblée Générale extraordinaire le 28 juin 1985.

Les opérations d'échange des titres débiteront courant septembre 1985, sur la base de 6 actions U.G.I.M.O. contre 5 actions U.I.F.

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité le projet de fusion avec l'UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE, avec prise d'effet rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 1985, sous condition de son approbation par les actionnaires d'U.I.F., appelés à débiter en Assemblée Générale extraordinaire le 28 juin 1985.

Les opérations d'échange des titres débiteront courant septembre 1985, sur la base de 6 actions U.G.I.M.O. contre 5 actions U.I.F.

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité le projet de fusion avec l'UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE, avec prise d'effet rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 1985, sous condition de son approbation par les actionnaires d'U.I.F., appelés à débiter en Assemblée Générale extraordinaire le 28 juin 1985.

Les opérations d'échange des titres débiteront courant septembre 1985, sur la base de 6 actions U.G.I.M.O. contre 5 actions U.I.F.

Les opérations d'échange des titres débiteront courant septembre 1985, sur la base de 6 actions U.G.I.M.O. contre 5 actions U.I.F.

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité le projet de fusion avec l'UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE, avec prise d'effet rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 1985, sous condition de son approbation par les actionnaires d'U.I.F., appelés à débiter en Assemblée Générale extraordinaire le 28 juin 1985.

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité le projet de fusion avec l'UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE, avec prise d'effet rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 1985, sous condition de son approbation par les actionnaires d'U.I.F., appelés à débiter en Assemblée Générale extraordinaire le 28 juin 1985.

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité le projet de fusion avec l'UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE, avec prise d'effet rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 1985, sous condition de son approbation par les actionnaires d'U.I.F., appelés à débiter en Assemblée Générale extraordinaire le 28 juin 1985.

### FUSION

L'Assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire, a approuvé à l'unanimité le projet de fusion avec l'UNION IMMOBILIÈRE DE FRANCE, avec prise d'effet rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 1985, sous condition de son approbation par les actionnaires d'U.I.F., appelés à débiter en Assemblée Générale extraordinaire le 28 juin 1985.

## imphy s.a.

L'Assemblée générale des actionnaires d'Imphy S.A., filiale de Sacilor depuis les derniers jours de 1983, s'est réunie le 26 juin 1985 sous la présidence de M. Thierry Chéreau et a approuvé les comptes de l'exercice 1984.

Imphy S.A. a pour vocation de concevoir, produire et commercialiser des produits métallurgiques de haute technologie (acier inoxydable spécial, alliages de nickel et de cobalt, superalliages, etc.) destinés principalement à satisfaire les très hautes exigences des secteurs de pointe : aéronautique, spatial, nucléaire, construction électrique et électronique, etc.

Les résultats d'Imphy S.A. doivent s'apprécier au niveau consolidé, étant donné l'importance des filiales dans l'activité globale du groupe Imphy : Sprin Metal France et Sprin Metal Allemagne pour les produits treillis, Mecagis pour les pièces magnétiques, Mecolav et les filiales de commerce et de distribution à l'étranger.

En 1984, le chiffre d'affaires consolidé du groupe Imphy s'est élevé à 1 696,5 millions de francs, soit 19,5 % de plus qu'en 1983. Plus de 65 % de ce chiffre d'affaires a été réalisé en dehors de France. Le bénéfice net consolidé du groupe Imphy s'est élevé en 1984 à 50,2 millions de francs contre une perte de 112,6 millions de francs en 1983. Ce bénéfice net consolidé correspond à un excédent brut d'exploitation de 214,6 millions de francs soit 12,6 % du chiffre d'affaires, des frais financiers nets de 112,6 millions de francs, soit 6,6 % du chiffre d'affaires, des amortissements de 47 millions de francs et des charges nettes diverses de 4,5 millions de francs.

Ce résultat, en très net redressement par rapport à ceux des années précédentes, a été obtenu dans le cadre d'une conjoncture généralement satisfaisante et même particulièrement brillante pour certaines lignes de produits.

L'activité du premier semestre de 1985 aura été dans l'ensemble satisfaisante. Le fort ralentissement de la demande sur une ligne de produit victime du tassement conjoncturel de l'industrie des semi-conducteurs a été compensée par une demande élevée dans les autres secteurs. L'activité du second semestre pourrait être un peu moins élevée que celle du premier semestre, compte tenu d'un tassement possible de la demande dans le secteur des produits longs et treillis en acier inoxydable spécial.

Dans ces conditions, et à moins d'une dégradation imprévue de la conjoncture d'ici à la fin de l'année, le chiffre d'affaires consolidé de 1985 devrait se situer aux alentours de 1 900 millions de francs et le bénéfice net consolidé avoisinerait le chiffre de 1984.

## AGENCE HAVAS

### Allocution de M. André Rousselet, président du conseil d'administration de l'Agence Havas

L'Assemblée générale ordinaire de l'Agence Havas, réunie au siège de la société le 27 juin a approuvé les comptes de l'exercice 1984 et a adopté l'ensemble des résolutions qui lui ont été présentées.

M. André Rousselet, président-directeur général, président du conseil d'administration a prononcé à l'ouverture de l'Assemblée générale l'allocution suivante :

Messieurs, Messieurs,

Réunis aujourd'hui, comme chaque année, pour débiter de l'activité de l'Agence Havas et des ses filiales au cours de l'exercice 1984, les perspectives de notre groupe, en 1985 et au-delà, sont au premier plan de nos préoccupations. C'est donc, sur ce sujet que j'évoquerai.

S'agissant de 1984, les documents à votre disposition vous permettent de constater que, selon les secteurs, les performances de certaines filiales, les difficultés de quelques autres, présentent un tableau général très contrasté.

Les brillants résultats d'Eurocom, dont la marge brute s'est accrue de 19 % par rapport à l'exercice 1983, ont été compensés par la baisse de la marge brute de l'Information et Publicité, dont le chiffre d'affaires a chuté, en un an, de près de 13 %, ceux d'Avenir qui, consolidés, sont en progression de 37 %, désignent ces sociétés, comme l'O. D. A., pour figurer en tête du palmarès Havas 1984.

D'autres filiales ont, elles, accusé en 1984 les conséquences des opérations ambitieuses qu'elles avaient entreprises. A cet égard, la Compagnie européenne de publication, qui, en un an, s'est assurée le contrôle de la presse informatique, a ainsi vu ses résultats diminuer sous le poids des dépenses de restructuration indispensables pour permettre à Larousse un nouveau départ.

L'Agence Havas, elle-même, a subi dans ses résultats les effets des pertes liées à l'exploitation du contrat de régie avec le « Progrès », dont nous sommes aujourd'hui heureusement libérés.

En ce qui concerne Canal Plus, l'ampleur des investissements et l'échelle d'une telle entreprise ont amené, comme il était prévu, la constitution d'une provision égale à la quotité d'Havas dans l'augmentation de capital, soit 11,4 millions de francs.

Hors Canal Plus, les résultats consolidés pour 1984 auraient atteint 160 millions de francs, contre 152,2 millions en 1983, en dépit des pertes humaines et des conséquences de la politique suivie chez Larousse.

En cette mi-1985, quelle est la situation de nos filiales ? Aucune n'est, pour nous, matière à inquiétude ou appréhension, hormis Canal Plus, auquel je réserverai un mot particulier dans cette présente allocution.

En effet, Eurocom maintient, dans un marché en léger tassement, (environ 9 %), une croissance globale de 12 % pouvant atteindre 15 % à la fin de l'exercice, malgré des investissements dans la nouvelle ligne HCM, qui altèrent quelque peu, et pour cette année seulement, les résultats de cette ligne.

Le hors-média Eurocom (emballage et restauration) progresse dans de substantielles proportions.

L'Office d'annonces a un chiffre d'affaires conforme aux prévisions. En fin d'année, le résultat devrait progresser de 7 %.

A la fin mars, l'exécution du budget d'Information et Publicité est en avance de 5 % sur les prévisions en chiffre d'affaires et en résultats. Les perspectives du deuxième trimestre paraissent plus massives, sans remettre en cause l'objectif d'une progression du résultat annuel de 10 %.

Les régies de presse magazine se portent bien. Interdoc réalise, au premier trimestre, un chiffre d'affaires en progression de plus de 10 %, et Régie Club dégagea un résultat pour le moins équilibré en 1983, après 7 millions de pertes en 1984.

Les résultats d'Avenir demeurent excellents. Quand on se le rappelle, le bilan de 1984, en ne nous avait pas fait perdre de la progression qui devrait amener un résultat supérieur d'au moins 15 % à celui de 1984.

Mecolav, après les difficultés rencontrées en début d'année du fait des perturbations sur le réseau Bus de la RATP, redresse sa situation, mais accuse encore, à la fin mars, un recul de 1,4 million de francs en résultats, soit, nous le voyons, une maîtrise des performances de 1984.

Havas Tourisme connaît, en ce milieu d'année, des difficultés propres à son activité, qui se traduisent par un chiffre d'affaires en progression de 4 % seulement.

Un dernier mot sur le CEP, dont le chiffre d'affaires et la marge brute sont conformes aux prévisions. Il semble possible d'atteindre l'objectif que nous nous sommes fixé : un résultat consolidé (part du groupe) supérieur à 50 millions de francs, bien que la saisonnalité des activités - Edition - et - Jeux - ne permette pas d'avoir, à cet égard, des certitudes.

Mais, aujourd'hui, les préoccupations de nos actionnaires concernent surtout Canal Plus.

Des explications vous sont données.

Pour la première fois, en effet, depuis trente-cinq ans, aucun dividende n'est versé aux actionnaires. Plus encore

que les volumes financiers en cause, c'est l'avenir même de notre groupe qui apparaît pour quelques-uns incertain.

Sans rentrer dans des chiffres que vous connaissez, je voudrais simplement vous dire qu'il était conforme à la vocation d'Havas d'être présent dans un projet audiovisuel de grande échelle. Les risques devaient être mesurés. Ils l'ont été.

Que tous ceux qui croient, aujourd'hui, pouvoir approuver ou condamner, sachent qu'il n'est pas possible de porter une appréciation globale sur un projet initié depuis moins d'un an, et dans un secteur où plusieurs années sont toujours indispensables pour disposer du recul nécessaire à un jugement équilibré.

Lorsque Canal Plus, où nous sommes présents au capital pour 42 %, a négocié avec l'Etat un contrat de concession, nos interlocuteurs et nous-mêmes, nous sommes mis d'accord sur les conditions dans lesquelles s'exerceraient la concession, pour une durée de douze ans, du réseau VHF, en vue de l'exploitation d'une chaîne de télévision cryptée.

Plusieurs dispositions du contrat de concession précisent au-delà du droit commun d'indemnisation du concessionnaire dans un certain nombre de cas et, particulièrement, si de fait des circonstances indépendantes du concessionnaire ou du concessionnaire les équilibres économiques du projet étaient susceptibles d'être compromis.

Dans le mois qui a suivi le début de nos émissions, l'annonce des télévisions privées, comme les informations, distillées depuis : rapport confié à M. Jean-Denis Bredin, député de ce rapport, décision en cours d'élaboration, ont ralenti la commercialisation de Canal Plus.

Néanmoins, la courbe des abonnés, après un fléchissement en février et mars derniers, s'est redressée. Les perspectives commerciales actuelles sont telles que le point d'équilibre pourrait être atteint en 1986, ce qui constituerait un tel succès.

Malgré les conséquences financières de ces facteurs extérieurs qui donnent droit, d'ores et déjà, à une compensation du préjudice subi, la volonté de nos actionnaires a été de maintenir l'activité de Canal Plus conforme à celle prévue au contrat de concession.

Les résultats actuels nous confortent dans cette volonté que nous exprimons en toute occasion avec clarté.

Dans l'hypothèse probable du maintien du statut actuel, 1985 pourrait faire apparaître de nouveau une perte sensible, qui se répercuterait sur les comptes d'Havas.

Néanmoins, les niveaux atteints en 1985 seraient tels que le valeur des actions Canal Plus détenues par Havas constituerait un actif potentiel important de votre société.

Si notre accord décidait d'effectuer le rachat, par anticipation, de la concession - ce qui est son droit - pour un usage d'une autre nature de notre réseau, il devrait indemniser les actionnaires, non seulement par compensation des frais exposés, mais aussi par celle du manque à gagner pendant toute la durée de la concession restant à courir.

Nous aurions souhaité pouvoir annoncer à nos actionnaires, non seulement notre volonté de poursuivre notre exploitation sous le régime du cryptage, mais, en même temps, la décision de notre concession de ne pas la remettre en cause. Nous espérons qu'il en sera ainsi, mais nous ne pouvons vous en donner l'assurance. C'est pourquoi, j'ai dû, ce 27 juin, évoquer les deux hypothèses.

Il n'existe pas réellement de troisième. Notre choix est donc sans équivoque. Dans aucune hypothèse, l'avenir d'Havas ne paraît compromis.

Je pense avoir répondu avec conviction et sincérité aux appréhensions de nos actionnaires en leur apportant cet éclairage de notre stratégie dans Canal Plus.

Sans doute, au cours du débat, qui ne va pas manquer de s'ouvrir, pourrai-je davantage préciser la politique qui est la nôtre.

A nos actionnaires qui appréhendent avec anxiété le choix qui ont été les nôtres dans Canal Plus, je veux rappeler que, pour assurer son avenir, une entreprise doit prendre des risques. Néanmoins, ceux-ci ne doivent jamais excéder sa capacité, et encore moins menacer son existence, ce qui est le cas.

Si, aujourd'hui, l'avenir de Canal Plus n'est pas pleinement discutable, je puis vous assurer que les risques les plus importants pris à sa naissance sont, d'ores et déjà, éliminés.

Reste à traduire dans les faits et les chiffres les perspectives tracées à grande traite dans mon propos, telle sera notre tâche dans les mois qui viennent si vous continuez à nous faire confiance.

## SITUATION CONSOLIDÉE

(en millions de francs)

76 sociétés consolidées par « Intégration globale »	1983	1984	Ecart 84/83 en %
Ventes	8 327,6	9 157,2	9,96
Résultat avant I.S.	242,2	275,6	13,75
Résultat avant I.S.	172,8	112,5	-34,90
Résultat consolidé total	152,2	84,9	-44,28
Situation nette (part du groupe)	1 143,1	1 436,2	25,12
Capitaux permanents	1 369,7	1 743,0	27,25
Actif immobilisé	1 535,9	1 535,9	0,00
Résultat par action	58,0	32,3	-44,28

500 من الأصل



## BOURSE DE PARIS

## 2 JUILLET

## SECOND MARCHÉ

	VALEURS	COEFF. PRIC.	COEFF. CORR.
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			

SECOND MARCHÉ			
	A.G.P.-R.D.	1840	
	B.A.P.F.	612	640
	Carbation	345	344 5/8
Cap	Cap Gemini Sogab	1006	1046
	C.D.M.E.	701	714
	C. Equip. Elect.	252	298
	C. Occid. Forestiers	150	149
	Défa	262	252
	Danchem O.T.A.	1950	1950
	E. Elect. S. Dessout	800	804
	Fabrics	585	560
	Guy Degrange	730	728
	Immo. Immochar	262	262
	Métallurg. Minier	260	242
	M.I.M.E.	407	405
	Novale-Delmas	421	425
	Ors. Gest. Fin.	310	305
	Petit Barreau	322	
	Petrofina	687	690

50	Pochet .....	1680	1695
40	Poron .....	320	325
10	S.C.G.P.M.	309	310

S.E.P.	806	238
Softball	240	238
Soviet	826	926

### Hors-cote

Boris	295	---
Cochery	56	---
Copieret	480	475
Rosento H.V.	129 50	129 30
S.P.R.	123	127
Thann et Mulhouse	105 10	102 30
Ulmec	375	352

1

	VALEURS	Émission Financière	Rachet net
92	Placement pré-term.	60137	60137
77	P.A.M. St-Henri	307	253
99	P.A. Association	20444	20444
77	Prov. Incapacité	334	334
44	Remuée	1567	152
41	Remuée Tricentrale	5507	5428
73	Remuée Vert	636	616
94	Remuée St-Henri	1045	1045
94	St-Henri Prud'homme	400	388
44	St-Henri Real	11032	10280
38	St-Henri Rendement	11504	11447
77	St-Henri Testimonial	61	6218
	Sinistre	10075	10084
90	Sol. Mobilis	400	387
22	Sol. court terme	11638	11452

92	Salmon-Motz, Dan, . . .	344 37	335 8
92	Selection-Random, . . .	174 37	170 1
92	Salmon-Motz, Dan, . . .	344 37	335 8

[illegible]

12	U.A.P. Insurances . . . .	355 48	339 3
65	Uci-Associados . . . .	111 54	111 5
14	Unisa . . . . .	311 47	297 3

	Cours cristall.	Premier cours	Dernier cours	% + -
cal.	91 80	91 80	83 60	+ 1 80

d ..	125	125 30	125 30	- 0 55
...	1200	1217	1217	+ 1 41
	102	102 80	102	+ 0 80

	310 10	310	310	310
	54 26	53 90	64 06	- 03
	1090	1093	1093	+ 02 7
ML	755	758	768	
	2950	298	290	- 18
	23630	24 100	24 100	- 02
	103 00	103 00	103 00	- 02
	881	882	887	+ 06
	842	862	862	+ 16
	151 80	151 40	151 40	- 02
Mayn	235 20	229 40	229 40	- 28
	241 40	236 30	236 30	- 02
	936	936	936	0 73
	589	589	589	- 02
cc	88 10	55 10	56 80	- 04 3
	171	166	187	+ 23
	374 80	378 30	376	- 02 30
	67 85	67 55	67	- 06
ML	162 80	167 20	168 50	- 1 95
	189 50	187 20	157 20	- 08
	181 50	182 50	182 50	- 05
	14 05	14 10	14 40	+ 2 56

...	1004	1007	1010	+ 0.55
...	389	406	406	+ 1.75
...	880	837	827	- 2.87

286	335	284	20	- 0 16
433	415	424		- 2 87
291	285	285		- 2 04
612	520	520		+ 1 56
1 80	1 90	1 79		- 0 58

## ARCHÉ LIBRE DE L'OR

MONNAIES ET DEVISES	COURS prix.	COURS 2/7
ten francs	93300	93800
cent francs	93500	93400
20 (20 fr)	544	543
20 (10 fr)	410	.....
20 (20 fr)	543	544
20 (10 fr)	537	534
.....	677	676
dollars	3950	3960

dollars .....	2150	2125
dollars .....	1476 25	.....
.....	5100	5100

Personne	4450	4450
Personne	580	580

## A CORBEILLE

c : coupon détaché; d : droit détaché;  
n : offert; d : demandé; e : prix préférencé

σ : coupon détaché; π : droit détaché;  
 n : offert; d : demandé; e : prix exécuté

[illegible]

## MARCHÉ LIBRE DE L'O

L'É OFFICIEL	AUX QUINQUÈTES				MONNAIES ET DEVISES	COURS prix.	COURS 2/7
	COURS prix.	COURS 2/7	Achat	Vente			
(\$ 1)	9 228	9 302	8 900	9 560	Or fin (au on barre) .....	53300	53800
(\$ 100 DM)	6 860	6 854			Or fin (en lingot) .....	53500	53400
(\$ 100 F)	304 720	304 500	295	310	Pièce française (20 fr.) .....	544	543
(\$ 100 J)	15 137	15 125	14 700	15 600	Pièce française (10 fr.) .....	4 10	
(\$ 100 M)	270 440	270 190	265	280	Pièce suisse (20 fr.) .....	543	544
(\$ 100 N)	91 880	91 800	90	95	Pièce suisse (10 fr.) .....	537	534
(\$ 100 P)	105 790	105 890	102	105	Pièce suisse (20 fr.) .....	637	634
(\$ 100 Q)	12 148	12 105	11 800	12 550	Souverain .....	577	576
(\$ 100 R)	8 842	8 852	8 200	7 700	Pièce de 20 dollars .....	3950	3960
(\$ 100 S)	4 775	4 780	4 600	5 100	Pièce de 10 dollars .....	2150	2125
(\$ 100 T)	383 380	383 950	394	3 710	Pièce de 5 dollars .....	1476 25	
(\$ 100 U)	105 700	105 800	101	108	Pièce de 50 pesos .....	3450	3450
(\$ 100 V)	43 360	43 370	43 000	44 800	Pièce de 10 Rones .....	560	559
(\$ 100 W)	5 332	5 332	5 150	5 332			
(\$ 100 X)	5 270	5 275	5 200	5			
(\$ 100 Y)	5 805	5 848	5 550	5 850			
(\$ 100 Z)	3 729	3 742	3 580	3 780			



# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### DÉBATS

2. APRÈS MILAN : « Un plan Marshall pour la défense de l'Europe », par Pascal Clément ; « Surmonter la défaillance allemande », par Alfred Grosser.

### ÉTRANGER

3-4. PROCHE-ORIENT  
- La situation au Liban et la libération des otages américains.  
5. AFRIQUE  
5-6. EUROPE  
- ESPAGNE : la visite de M. Chadi à Madrid.  
- URSS : M. Gromyko est élu chef de l'État.

### POLITIQUE

7. La chute des résistants FTP-MOI parisiens ; Points de vue : « Une quadruple occupation », par David Douvatta ; « Une basse opération politique », par Albert Oudouin.

### SOCIÉTÉ

8. RELIGION : Jean-Paul II pleure pour l'unité chrétienne de l'Europe.  
10. SCIENCES : lancement d'Ariane et de la sonde Giotto.  
- SPORTS : le Tour de France cycliste ; les Internationaux de Wimbledon.  
15. ÉCHOS : Kasparov menace de ne pas jouer le championnat du monde.

### LE MONDE MÉDECINE

11. INFARCTUS : le TPA, écouvillon du cœur.  
12. Peuple sage, peuple sain.

### CULTURE

13. FESTIVALS : à la Grange du Meslay, le rendez-vous Richebourg-Boulez ; les films de La Rochelle.  
15. COMMUNICATION

**Sur CFM**  
de 19 h à 19 h 30  
à Paris (89 MHz)  
à Bordeaux (101,2 MHz)  
**« Le Monde »**  
reçoit  
avec PHILIPPE BOUCHER  
mardi 2 juillet  
Deux choristes  
parmi les dix mille  
qui sont à Bercy

Mardi 3 juillet  
HISANORI ISOMURA  
directeur général de NHK  
télévision publique japonaise

### ÉCONOMIE

27. SOCIAL : le nouveau système des congés de conversion ; le mise en règlement judiciaire de Tourisme et Travail.  
28. ÉTRANGER  
28. CONJONCTURE  
- TRANSPORTS

**RADIO-TÉLÉVISION (15) INFORMATIONS**  
« Services » (16) :  
- Journal officiel ; Mots croisés ; Météorologie.  
Annonces classées (18 à 26) ; Carnet (16) ; Programmes des spectacles (14) ; Marchés financiers (31).

● Georges Ibrahim Abdallah inculpé de complicité d'homicide volontaire. - Georges Ibrahim Abdallah, considéré par la police comme le chef opérationnel des Fractions armées révolutionnaires libanaises (FARL), vient d'être l'objet de deux nouvelles inculpations pour complicité d'homicide volontaire, le 1<sup>er</sup> juillet. Arrêté à Lyon, le 25 octobre 1984, et inculpé jusqu'à présent d'association de malfaiteurs, d'usage de faux documents administratifs et de détention d'armes et d'explosifs, il est désormais inculpé dans les assassinats de Yacoub Barsimantov, diplomate israélien, le 3 avril 1982, et du lieutenant-colonel Charles Ray, diplomate américain, le 18 janvier 1982, qui étaient tous deux en poste à Paris. Ces deux inculpations ont été notifiées au chef opérationnel des FARL après qu'une expertise a établi que le pistolet télécommandé C2-70, découvert en avril dans l'une de ses valises, est bien l'arme qui a tué les deux diplomates (le Monde du 10 avril).

## LE DÉRAPAGE DE LA MASSE MONÉTAIRE

### La Banque de France prend des mesures

Le gouverneur de la Banque de France devait publier, ce mardi 2 juillet, une instruction destinée à freiner le développement excessif de la masse monétaire. Cette instruction concerne les trois sources de création de monnaie : les mouvements de devises avec l'étranger, les emprunts du Trésor, les crédits bancaires aux entreprises.

- **Réduction des emprunts extérieurs.** Fin mai, la création monétaire avait pour origine l'étranger 10 milliards de francs alors qu'il n'était rien prévu à ce titre pour 1985 par les autorités monétaires. A l'origine de ce dérapage, les entrées de devises en France attirées par des taux d'intérêt relativement élevés et le développement des prêts en devises (non encadrés) aux résidents.

Pour corriger ce phénomène inflationniste, les pouvoirs publics vont réduire les possibilités d'emprunt extérieur et inciter certaines entreprises à rembourser leurs emprunts par anticipation.

Notons que l'État envisage de son côté la possibilité de réaménager l'eurocrédit de 4 milliards de dollars contracté à l'automne 1982, réaménagement qui n'aurait d'ailleurs aucun effet sur la masse monétaire.

- **Le Trésor va émettre pour 95 milliards d'emprunts obligataires à long terme en 1985** pour financer de façon saine une partie du déficit budgétaire (47,3 milliards de francs ont déjà été empruntés

depuis le début de l'année sous forme d'emprunts obligataires). Sur l'ensemble de l'année, la création monétaire en provenance du Trésor ne devrait pas dépasser 30 milliards de francs. Or elle était, fin mai, de 50 milliards de francs. L'emprunt obligataire de 20 milliards de francs émis par l'État en juin a permis de revenir aux objectifs fixés.

- **Les crédits à l'économie vont être resserrés.** La progression de ces crédits est trop rapide depuis le début de l'année puisqu'elle se fait à un rythme annuel un peu supérieur à 7 %. Les autorités monétaires estiment que le dépassement porte sur une quinzaine de milliards de francs de crédits qui doivent donc être « repris ». Les banques qui ont très fortement développé leur crédit aux particuliers (crédit à la consommation, prêts personnels...) et les grandes entreprises qui ont continué de solliciter des prêts importants - probablement en partie, estime-t-on, pour préparer à des taux d'intérêt supérieurs - sont concernées par les mesures annoncées.

Pour corriger ce dérapage, les autorités monétaires abaissent de 1,5 point les références permettant de calculer la progression des prêts à partir de laquelle les banques sont pénalisées. Une exception toutefois : le développement des prêts conventionnés pour le logement, qui a été très rapide depuis quelques mois, ne sera pas freiné. Une marge supplémentaire leur est même accordée.

## QUERELLE ENTRE CHARTERS ET COMPAGNIES RÉGULIÈRES

### L'association Le Point attaque le monopole de Touraine Air sur Figari (Corse-du-Sud)

La petite guerre que se livrent, au moment des grands départs en vacances, les compagnies françaises de charters « irrégulières » et la direction générale de l'aviation civile a repris et donné lieu le 1<sup>er</sup> juillet à une péripétie cocasse : deux cent cinquante adhérents de l'association Le Point de Mulhouse ont été enrégimentés à l'aéroport d'Orly Sud pour un vol à destination de Figari (Corse-du-Sud) et se sont ensuite rendus en autocar, 100 kilomètres plus au nord, à Beauvais (Oise), où le DC 8 de Point Air les attendait.

Toute l'affaire est venue du tarif pratiqué par le Le Point de 580 F à 680 F l'aller-retour, chaque lundi, alors que Touraine Air Transport (TAT), qui assure la même liaison, mais de façon régulière, offre des aller-retours oscillant de 1.248 F à 2.160 F. La direction générale de l'aviation civile (DGAC) a immédiatement cherché à protéger TAT en application du principe de vigueur sur les lignes intérieures françaises, selon lequel une compagnie reçoit le monopole d'une ligne afin de percevoir des recettes suffisantes pour maintenir ses vols en période creuse. La différence de prix entre le Le Point et TAT s'explique par le type d'appareil utilisé : Le Point met en ligne un DC 8, qui emporte environ 250 pas-

sagers ; TAT, un Fokker 28 de 65 places. « Nous avons dit non au Point pour un départ de Paris, explique M. Daniel Tembaum, responsable de la DGAC. Nous voulions qu'ils développent une clientèle nouvelle au départ de la province et qu'ils vendent des prestations touristiques complémentaires. Ce sont eux qui nous ont proposé de partir de l'aéroport de Beauvais ».

Cette plaisanterie nous coûtera 1 million de francs pour dix vols, répond M. Maurice Freund, président du Point. Notre DC 8 se pose à Orly en provenance d'Athènes. Il nous faut le faire repartir à vide vers Beauvais avec ce qui suppose de frais de carburant, de taxes d'aéroport et de dépenses d'autocar. C'est d'autant moins normal qu'un vol de charter est parti, le 1<sup>er</sup> juillet, d'Orly pour Bastia, mais il s'agit d'un vol d'Air Charter, filiale d'Air France et d'Air Inter...

Cette bataille s'inscrit, au niveau national, dans les tentatives de libéralisation des tarifs aériens menées par le Point et par Nouvelles Frontières. Au plan européen, elle s'inscrit dans l'argumentaire à la Commission européenne de Bruxelles, qui voudrait faire reculer les monopoles aériens mis en place par les différents États de la CEE.

ALAIN FAUJAS.

**M. PHILIPPE LABRO REMPLACERA M. RAYMOND CASTANS A LA TÊTE DE RTL**

M. Jacques Rigaud, PDG de RTL, a reçu le jeudi 27 juin le président de la Société des radiodiffuseurs de la station, M. Jean-Yves Hollinger, pour lui annoncer le départ prochain de M. Raymond Castans, directeur général des programmes, et son remplacement à la tête de la station par M. Philippe Labro. M. Castans qui dirige RTL depuis 1978 aura en effet soixante-cinq ans le 5 septembre prochain. Aucune date précise n'a encore été définitivement retenue pour la passation des pouvoirs, qui pourrait néanmoins avoir lieu au début du mois de novembre.

[Journaliste, écrivain et cinéaste, M. Philippe Labro, qui est âgé de quarante-huit ans, a été successivement chroniqueur, responsable des émissions d'information de week-end et rédacteur en chef du journal de 13 heures sur RTL. Il a présenté Antenne 2 Midi en 1981 et 1982. Collaborateur de Paris-Match, il anime depuis septembre 1982 l'émission RTL-Cinéma le samedi après-midi.]

**GRÈCE - 50 % d'infant**  
HOTEL CLUB : PARIS/PARIS  
Adultes, 2 sem., juil. 4.700 F  
Adultes, 2 sem., août 5.100 F  
VOYAGE PILOTE  
Tél. : 281-36-00 - Lx. VP 1082

**CEPES**  
préparation intensive  
en septembre, au  
**CFPA**  
centre formation professionnelle  
enseignement supérieur privé  
57, r. Ch.-Lafitte, 92 - Neuilly  
722.94.94 - 745.09.19

**OUVERT EN AOUT pour vous servir**  
DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT  
**PRIX EXCEPTIONNELS**  
avec la garantie d'un grand maître tailleur  
**PANTALONS** 680 F  
A partir de  
**COSTUMES** 1.750 F  
MESURE  
A partir de  
**NOUVELLE COLLECTION**  
3 000 tenues  
Luxe des robes de mariée anglaises  
Fabrication traditionnelle  
Boutique Femme  
**TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX**  
sur mesure  
UNIFORMES ET VÊTEMENTS MILITAIRES  
Prêt-à-porter Homme  
**LEGRAND Tailleur**  
27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra  
Téléphone : 742-70-61  
Du lundi au samedi de 10 h à 18 h.

## Pour les quatre premiers mois de l'année

### L'EXCÉDENT DE LA BALANCE DES PAIEMENTS COURANTS AU JAPON ATTEINT 14,5 MILLIARDS DE DOLLARS

La balance commerciale du Japon a été excédentaire de 4,29 milliards de dollars en mai, après 4,13 milliards en avril. Pour les cinq premiers mois de l'année, le surplus dépassé par le commerce extérieur atteint déjà 17,4 milliards de dollars contre 14,5 milliards pendant la même période de 1984 (+20 %). A ce rythme, l'excédent devrait dépasser 40 milliards pour l'année.

En mai, les exportations se sont élevées à 14,2 milliards de dollars (+1 % par rapport à mai 1984) et les importations à 9,9 milliards de dollars (-10,7 %).

La balance des paiements courants, quant à elle, a été excédentaire de 3,58 milliards de dollars en mai contre +4,13 milliards de dollars en avril. En mai 1984, l'excédent avait été nettement inférieur (2 milliards), de même qu'en mai 1983 (+1,6 milliard). Pour les quatre premiers mois de l'année, l'excédent des paiements courants atteint 14,5 milliards de dollars contre 10,3 milliards pendant la période correspondante de l'année dernière, soit une progression de 41 %.

En avril, pour la première fois depuis très longtemps la balance des invisibles traditionnellement déficitaire (tourisme, assurances, bénéfices sur les opérations à l'étranger...) avait été excédentaire (93 millions de dollars). En mai, les « invisibles » sont redevenus déficitaires (-613 millions de dollars) en avril.

## Une étude de l'INSEE

### Ce que consomment les Français

Qu'a mangé un Français à son domicile ? En 1982, derniers chiffres connus publiés par l'INSEE, il a consommé, par personne, 47 kilos de pain, 54 kilos de pommes de terre, 14 kilos de pâtes et 3,4 kilos de riz, 88,3 kilos de légumes frais (1,88 kilos de légumes surgelés), 39,6 kilos de fruits frais, près de 22 kilos d'égumes et légumes, 182 œufs, 14 kilos de viande de bœuf et 14 kilos de volaille, plus de 20 kilos de poisson (dont 7,5 kilos de jambon) sans compter le charcuterie (8,5 kilos), le bœuf 69 litres de lait, 50 litres d'eau minérale, 68 litres de boissons non alcoolisées, 49 litres de vin. Il mange aussi 97 yaourts et près de 15 kilos de fromage... En tout, il a dépensé, pour sa nourriture à domicile, 7.298 F, soit 9,7 % de plus qu'en 1981. Cela représente 2,0 % des dépenses des ménages, en baisse de 32 % par rapport à 1985.

Dans les dépenses alimentaires pour le ménage, les « viandes, volailles, œufs, poissons » conservent une place de choix : 39,4 % du budget en 1982, contre 38,1 % en 1985. Les « boissons » ont en revanche diminué de 14,7 % en 1985 à 8,8 % en 1982, tout comme les corps gras (de 7,1 % à 4 %). Les laits et fromages progressent de 9,1 % à 11,2 % en 1982.

Cette étude marque la prédominance affirmée des grandes surfaces : près de 42 % des achats alimentaires sont faits en hyper et supermarchés (10,4 % en 1985). Cependant, la France reste fidèle à son boudinier (54,2 % de achats de viande et poissonnerie), à son bœuf (56,7 % des achats de viande) à son poissonnier (42,3 %), tandis qu'il n'achète que 5,6 % de ses boissons et 5,8 % de ses crèmes chez un commerçant spécialisé. Le cas de la charcuterie est spécial : 15 % des achats sont faits chez un professionnel spécialisé et 28,9 % chez un boucher. Près de 28 % des fruits et légumes s'achètent sur le marché.

Dans la France de 1982, on ne se fournit plus guère à la ferme ou chez le producteur, sauf pour les volailles, lapins, gibier, dont on se procure près de 13 % hors des circuits de distribution professionnels.

Le numéro du « Monde » daté 2 juillet 1985 a été tiré à 454 097 exemplaires

## Sur le vif Solitude

En 1980, - je cite une étude européenne présentée à Lausanne par Publicis - les deux tiers des foyers suisses ne comptent plus qu'une ou deux personnes. Ici ça va faire peur, pas de problème. Rien qu'à Paris, près de 50 % des loges sont déjà occupés par des célibataires. Ils s'adaptent, ces gens-là, ils veulent leurs aises. Si encore la construction suivait, on comprendrait, mais, là, ils prennent toute la place. Il n'y a que pour eux.

Ils vivent seuls dans leur appartement. Ils restent seuls dans leur baignoire. Jamais ils ne vous demanderont de venir passer la nuit. Jamais ils ne vous prendront en auto-stop. Tant pis pour vous, débrouillez-vous, allez vous emparer dans des cités-dortoirs, allez vous installer dans des trains de banlieue et des trains de banlieue et des trains de banlieue, allez vous faire voir.

Je sais, vous allez me dire qu'à l'ère du cottage électrocinétique le tissu social est en train de se désintégrer, de s'atomiser en millions de cellules uniques et solitaires reliées entre elles par écrans et claviers interposés. Vous rigolez pas. Je connais le topo. Ça sera peut-être vrai dans cent ans. Pas dans cinq.

En attendant, qu'est-ce que ça offre le luxe de faire 2 p.c.u., s.d.b. à part, hein ? Rien que des

vieilles et des pauvres femmes au rancart, divorcées, abandonnées dans des gîtes ? C'est ça que vous essayez de me faire croire ? Allons donc ! C'est des égoïstes, des jouisseurs, des planqués, des trouillards des deux sexes. Les remariages, les familles élargies où les enfants s'incrustent jusqu'à l'âge de la préretraite sous prétexte que, justement, ils ne trouvent pas de logement, merci bien, mais non, merci. Très peu pour eux.

Il s'en mêlent comme de la peste. Ils se cachent. Ils se dérobent. Essayez d'appeler chez eux. Le répondant vous annoncera à tous les coups qu'ils ne sont pas là, qu'ils ne reviendront pas, qu'ils sont partis faire le tour du monde en coléoptère, qu'ils présentent une collection de modes en Amazonie ou qu'ils sont hospitalisés dans le service du professeur Machin, spécialiste du SIDA.

Le plus fort, c'est qu'ils n'arrivent pas de se plaindre. Les nanas pleurent : où sont passés les mecs ? Ils ont disparu de la circulation. Et les mecs rouspètent : elles leur fichent des complexes, ils ont beau chercher, ils n'arrivent pas à trouver partenaire à leur pied. Un comble !

CLAUDE SARRAUTE.

## COLLOQUE FRANCO-JAPONAIS A ARC-ET-SENANS

### « La main et le programme »

De notre envoyé spécial

Arc-et-Senans. - C'est en présence de M. Jack Lang, ministre de la culture, et de M. Michio Nagai, ancien ministre japonais de l'éducation nationale, qu'a été inauguré, le lundi 1<sup>er</sup> juillet, le deuxième sommet culturel franco-japonais. La première rencontre avait eu lieu à Tokyo en mai 1984.

Tant M. Lang que M. Nagai ont souligné le caractère novateur de ces sommets. Il y a encore dix ans, il semblait impossible de pouvoir réunir une cinquantaine d'intellectuels, d'artistes, de créateurs et d'hommes d'affaires afin de se connaître et d'amorcer une réflexion commune. C'est la première fois qu'un aussi grand nombre de Japonais participent à une rencontre culturelle en Europe.

Alors que le sommet de Tokyo avait été l'occasion d'ouvrir un vaste débat sur l'avenir de la culture, celui-ci, qui se tient du 1<sup>er</sup> au 4 juillet à Arc-et-Senans puis à Paris, a un thème plus précis : les rapports entre la création et la communication, entre la culture et son environnement.

Organisé par le ministère français de la culture, Carrefour international de la communication et le grand quotidien *Asahi Shimbun* (qui, pour l'événement, a mobilisé une importante équipe de journalistes épaulés par deux chaînes de télévision, dont la NHK), le sommet est co-titulaire franco-japonais se déroule, pour ces deux premières journées, dans le cadre magnifique de la salle royale d'Arc-et-Senans, dont les bâtiments datent du dix-huitième siècle.

Dès la première journée de ce colloque dont le thème était « La main et le programme », les participants ont abordé la relation entre les technologies et la satisfaction des besoins socioculturels de l'individu. Comme l'a souligné M. Nagai, le Japon fait la preuve expérimentale, avec la bombe d'Hiroshima, des effets négatifs du progrès technologique. Il reste cependant un pays où ce problème se pose encore assez peu. Les Japonais accordent une primauté aux techniques et ne s'interrogent qu'accessoirement sur le contenu des messages véhiculés. Pour certains intervenants français, ce colloque pourrait être l'occasion d'approfondir la réflexion sur la place de l'individu, qu'il soit cré-

PHILIPPE PONS.

**TOUS LES ÉLÉMENTS EN VRAI BOIS**  
toutes les combinaisons  
toutes essences de bois  
**CAPELOU**  
DISTRIBUTEUR  
37, Av. de la République 75011 PARIS  
Tél. 357.46.35 - Métro : PARMENTIER

Le Monde Infos Spectacles  
sur Minitel  
615.91.77 + I S L M

## SOYEZ EN AVANCE D'UNE TECHNIQUE SUR LES CAMBRIOLEURS !

### NOUVEAU : SUPER BLINDAGE T.J.N.

● Huisserie complète en acier 20/10.  
● Un blindage 20/10<sup>10</sup> fourreau.  
● Quatre paumelles 140 mm à billes, soudées, rendant votre porte solide.  
● Une barre de seuil de protection soudée à l'ensemble.  
● Un cadre anti-pinces trois éléments.  
● Une pose de qualité, par des installateurs de métier.  
Pour cet ensemble, nous avons sélectionné une serrure Mutal, type Vero 410 junior, cinq pannes de fermeture. Garantie fabricant 10 ans.

**POSEE 7000 F TTC**  
Prix net

**HABITAT PROTECTION** 105, rue de l'Abbé-Groult, 75015 PARIS  
Tél. 550-32-35

هكذا الأصل